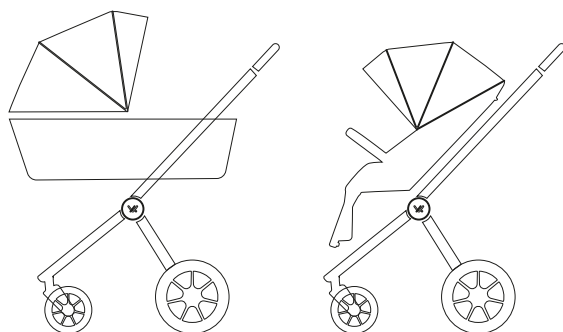


## QUICK SE 2



2 w 1

**PL** Instrukcja obsługi

**ENG** User Manual

**ES** Instrucciones

**DE** Betriebsanleitung

**BG** Инструкции за експлоатация

**RU** Руководство по эксплуатации

**CZ** Návod k obsluze

**SK** Návod na obsluhu

**SI** Navodila za uporabo

**HR** Korisnički priručnik

**GR** Οδηγίες λειτουργίας

**RO** Instrucțiuni de utilizare

**PT** Instruções de funcionamento

**RS** упутство за коришћење

**IT** Istruzioni per l'uso

**FR** Instructions d'utilisation

**NO** Bruksanvisning

**SE** Bruksanvisningar

**FI** Käyttöohjeet

**LT** Naudojimo instrukcijos

**LV** Lietošanas instrukcija

**EE** Kasutusjuhend

**HU** Használati utasítás

**NL** Gebruiksaanwijzing

**DK** Brugsanvisning



<b>PL</b> Instrukcja obsługi	1-11
<b>ENG</b> User Manual	12-17
<b>ES</b> Instrucciones	18-23
<b>DE</b> Betriebsanleitung	24-29
<b>BG</b> Инструкции за експлоатация	30-35
<b>RU</b> Руководство по эксплуатации	36-41
<b>CZ</b> Návod k obsluze	42-47
<b>SK</b> Návod na obsluhu	48-53
<b>SI</b> Navodila za uporabo	54-59
<b>HR</b> Korisnički priručnik	60-65
<b>GR</b> Οδηγίες λειτουργίας	66-71
<b>RO</b> Instrucțiuni de utilizare	72-77
<b>PT</b> Instruções de funcionamento	78-83
<b>RS</b> упутство за коришћење	84-89
<b>IT</b> Istruzioni per l'uso	90-95
<b>FR</b> Instructions d'utilisation	96-101
<b>NO</b> Bruksanvisning	102-107
<b>SE</b> Bruksanvisningar	108-113
<b>FI</b> Käyttöohjeet	114-119
<b>LT</b> Naudojimo instrukcijos	120-125
<b>LV</b> Lietošanas instrukcija	126-131
<b>EE</b> Kasutusjuhend	132-137
<b>HU</b> Használati utasítás	138-143
<b>NL</b> Gebruiksaanwijzing	144-149
<b>DK</b> Brugsanvisning	150-155

# WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

PL

## WITAJ



Właśnie stoi przed Tobą nowy wózek MUUVO, z którym Ty i Twoje dziecko na pewno przeżyjecie niezliczoną ilość cudownych chwil. Wiemy, że nikt nie lubi czytać instrukcji ale tę na pewno warto. Pokaże Ci ona, jakie funkcje ma twoje nowe MUUVO i jak łatwo jesteś w stanie je uruchomić. Dziękujemy za zaufanie!

## Zespół MUUVO

## UWAGA! MIŁA WIADOMOŚĆ!



Wszystkie konfiguracje wózka MUUVO zamontujesz i wykonasz samodzielnie.

## ELEMENTY SKŁADOWE WÓZKA SPACEROWEGO



1.rama wózka 2.koła przednie i tylne 3.siedzisko spacerowe 4.budka do spacerówki  
5.pałąk 6.moskitiera 7.uniwersalna folia przeciwdeszczowa 8.pokrowiec na nóżki  
9.dwustronna wkładka 10.torba

## ELEMENTY SKŁADOWE GONDOLI



1.gondola 2.adaptery podwyższające 3.materac do gondoli  
4.wbudowana moskitiera do gondoli 5.blenda przeciwsłoneczna

## ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA DLA CAŁEGO ZESTAWU 2 W 1



1.rama wózka x1 2.koła przednie i tylne x4 3.siedzisko spacerowe x1 4.gondola x1  
5.adapter do gondoli x 2 6.budka do spacerówki x1 7.pałąk x1  
8.materac do gondoli x1 9.uniwersalna folia przeciwdeszczowa x1 10.moskitiera do spacerówki x1 11.wbudowana moskitiera do gondoli x1 12.pokrowiec na nóżki x1 13.dwustronna wkładka x1 14.torba x1 15.blenda przeciwsłoneczna x1

Jeśli brakuje jakiegokolwiek elementu lub masz trudności z montażem, skontaktuj się z naszym serwisem: [service@muuvo.com](mailto:service@muuvo.com)



# WAŻNE!

## PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.



### OSTRZEŻENIA DO SPACERÓWKI

Postępuj zgodnie z instrukcją producenta.

**Wózek przeznaczony jest dla jednego dziecka od 0 miesięcy do 22kg lub 4 lat, w zależności co nastąpi pierwsze.**

**Maksymalne obciążenie kosza to 3kg.**



**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.

**OSTRZEŻENIE:** Zawsze używaj pasów bezpieczeństwa i mocuj je w prawidłowy sposób.

**OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem, upewnij się, że wszystkie elementy są dobrze zapięte.

**OSTRZEŻENIE:** Wózek nie jest przeznaczony do biegania i jazdy na rolkach.

**OSTRZEŻENIE:** Upewnij się, czy twoje dziecko znajduje się w bezpiecznej odległości podczas składania i rozkładania wózka, w celu uniknięcia obrażeń.

**OSTRZEŻENIE:** Hamulec bezpieczeństwa powinien być włączony, podczas wkładania i wyjmowania dziecka z wózka.

**OSTRZEŻENIE:** Nie pozwól dziecku bawić się tym produktem.

**OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem, sprawdź, czy siedzisko jest odpowiednio ustawione i zablokowane.

**OSTRZEŻENIE:** Produkt przeznaczony do użytku od urodzenia, zalecana pozycja półleżąca dla noworodków.

**OSTRZEŻENIE:** Nie należy stosować jakichkolwiek obciążeń do uchwytu lub tylnej części siedziska, nie zalecanych przez producenta.

**OSTRZEŻENIE:** Należy używać wyłącznie części zamiennych dostarczonych lub zalecanych przez producenta/dystrybutora.

**OSTRZEŻENIE:** Zawsze gdy parkujesz wózek, używaj hamulca bezpieczeństwa.

**OSTRZEŻENIE:** Nie używaj tego produktu, jeśli brakuje jakiejś części lub gdy którykolwiek element jest uszkodzony.



## OSTRZEŻENIA DO GONDOLI

PL

**OSTRZEŻENIE:** Ten produkt przeznaczony jest dla jednego dziecka.

**OSTRZEŻENIE:** Nie należy używać gondoli, gdy tylko dziecko zacznie samodzielnie wstawać, siedzieć lub podnosić się na rękach i kolanach.

**OSTRZEŻENIE:** Maksymalna waga dziecka: 9kg.

**OSTRZEŻENIE:** Nigdy wkładaj do gondoli dodatkowego materaca.

**OSTRZEŻENIE:** Gondola jest dedykowana do ramy wózka, znajdującej się w zestawie.

**OSTRZEŻENIE:** Używać wyłącznie na twardej, poziomej i suchej powierzchni.

**OSTRZEŻENIE:** Nie pozwalaj dzieciom bawić się w pobliżu gondoli.

**OSTRZEŻENIE:** Nie używaj tego produktu jeśli brakuje jakiejś części lub gdy którykolwiek element jest uszkodzony.

**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.

**OSTRZEŻENIE:** Używaj części zamiennych, tylko zalecanych lub dostarczonych przez producenta. Używanie zamienników może być niebezpieczne.

**OSTRZEŻENIE:** Bądź świadomy zagrożeń związanych z otwartym ogniem i innymi źródłami ciepła, takimi jak grzejniki elektryczne, płomienie gazowe itp. zwłaszcza jeśli znajdują się w bezpośrednim sąsiedztwie gondoli.

**OSTRZEŻENIE:** Używaj materacyka wyłącznie dedykowanego do gondoli.

**OSTRZEŻENIE:** Regularnie sprawdzaj uchwyt do przenoszenia i podstawę wraz ze wszystkimi nóżkami pod kątem zużycia i uszkodzeń.

**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie stawiaj gondoli na stojaku.

**OSTRZEŻENIE:** Upewnij się, że głowa dziecka nigdy nie znajduje się niżej niż jego tułów, gdy jest umieszczany w gondoli.

**OSTRZEŻENIE:** Uchwyty do przenoszenia powinny znajdować się poza wnętrzem gondoli, podczas jej użytkowania.

**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie przenoś wózka/stelaża/siedziska/gondoli, gdy dziecko znajduje się w środku.



max22kg



PL

1



2A



2B



2C



3



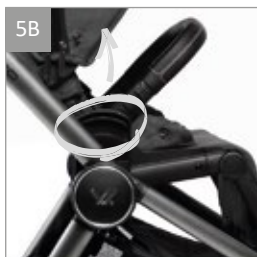
4AB



5A



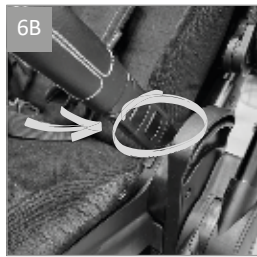
5B



6A



6B



7A



7B



7C

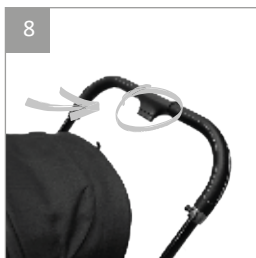


7D

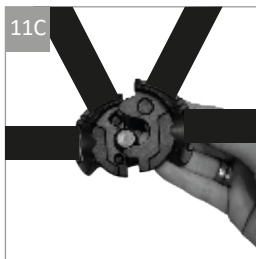


7E

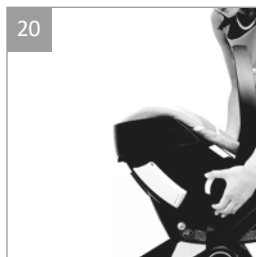
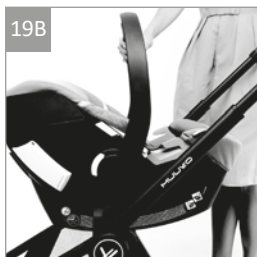
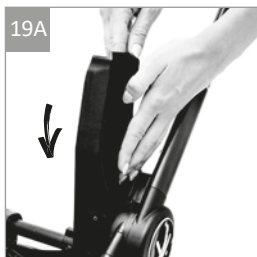




PL



PL







# INSTRUKCJA MONTAŻU WÓZKA

PL

## 1. ROZKŁADAMY WÓZEK

- Po wyjęciu z kartonu, stelaż wózka powinien być złożony jak na zdjęciu 1. Jeżeli pociągniesz rączkę w górę i usłyszysz charakterystyczne „klik” to znaczy, że stelaż jest rozłożony i możesz przystąpić do montażu kółek.

**OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem upewnij się, że wszystkie ruchome elementy są zablokowane.

## 2. MONTAŻ I DEMONTAŻ KÓŁ

- Do montażu kółek MUUVO nie potrzebujesz śrubokrętów, kluczy ani żadnych specjalnych narzędzi.
- Abym zamontować koło w wózku, należy chwycić wózek po odpowiedniej stronie i włożyć osł koła w otwór, aż do usłyszenia kliknięcia. Postępuj tak z każdym następnym kołem.
  - Abym zdemontować przednie koło, znajdź metalowy zaczep jak na zdjęciu 2B. Naciśnij go i pociągnij koło do siebie. Postępuj identycznie w przypadku drugiego koła.
  - Abym zdemontować tylne koło, znajdź metalowy zaczep jak na zdjęciu 2C. Pociągnij go w dół i pociągnij koło do siebie. Postępuj identycznie w przypadku drugiego koła.

## 3. OBRÓT PRZEDNICH KÓŁ O 360 STOPNI

- Naciśnij przycisk na przednich kołach (zdjęcie numer 3), aby zablokować koła do jazdy na wprost. Podnieś plastikowy przycisk, aby zwolnić blokadę i móc obracać koła o 360 stopni.

## 4. ZAHAMUJ WÓZEK

- Naciśnij pedał hamulca, aby zablokować wózek.
- Podnieś pedał hamulca, aby zwolnić hamulec.

**OSTRZEŻENIE:** Zawsze blokuj hamulec, kiedy wkładasz swoje maleństwo do wózka.

## 5. MONTAŻ SIEDZISKA

- Zamontuj siedzisko, jak na rysunku 5A (przodem do kierunku jazdy). Kiedy usłyszysz dźwięk kliknięcia z obu stron, będziesz wiedzieć, że siedzenie jest dobrze i bezpiecznie zamontowane.
- Naciśnij przyciski po obu stronach i podnieś siedzisko aby zainstalować je tyłem do kierunku jazdy. Umieść siedzenie w odpowiednim miejscu, żeby zakończyć montaż.

**OSTRZEŻENIE:** Siedzisko można montować tylko bezpośrednio na stelażu. Montaż na adapterach podwyższających gondole może spowodować niestabilność lub wypięcie siedziska ze stelaża.

**OSTRZEŻENIE:** Siedzisko nie jest odpowiednie dla dzieci poniżej 6 miesiąca życia.

## 6. MONTAŻ PAŁĄKA

- Zamontuj pałąk po obu stronach siedziska, jak na rysunku 6A. Upewnij się, że pałąk jest zablokowany - usłyszysz kliknięcie.
- Naciśnij przycisk, aby zwolnić blokadę i móc obracać pałąk o 360 stopni.

## 7. MONTAŻ I REGULACJA BUDKI

- Włóż budkę do siedzenia. Kiedy usłyszysz „klik”, budka jest osadzona.
- Budkę można rozłożyć, pociągając ją do siebie jak na zdjęciu 7B.
- Budkę można powiększyć, odsuwając suwak jednej z sekcji jak na zdjęciu 7C.
- Druga sekcja kryje pod sobą wentylację, zwieńczoną siatką jak na zdjęciu 7D.
- Można regulować również wysokość budki - budka rośnie razem z dzieckiem.
- Abym dopasować wysokość budki, naciśnij przycisk z tyłu oparcia (rys. 7F) i ustaw odpowiednią wysokość.

## 8. REGULACJA RĄCZKI

- Naciśnij przycisk pokazany na rysunku 8. Podnieś rączkę na wysokość najbardziej komfortową. Aby zablokować rączkę na wybranej przez Ciebie wysokości, puść przycisk.

## 9. REGULACJA PODNÓŻKA

- Naciśnij wskazane przyciski po obu stronach jednocześnie, aby dostosować wysokość podnóżka. Wysokość podnóżka możesz regulować w 3 pozycjach.

## 10. REGULACJA OPARCIA

- 10A-10B. Podnieś przycisk pokazany na rysunku 10A, aby ustawić oparcie w jednej z 3 pozycji (do spania lub do siedzenia) - rysunek 10B.

## 11. PASY BEZPIECZEŃSTWA

- 11A. Pasy posiadają płynną regulację, możesz regulować ich wysokość podciągając do góry lub opuszczając stopery pokazane na zdjęciu 11 A.



- 11.B. Klamra jest magnetyczna. Aby rozpiąć klamrę bezpieczeństwa naciśnij przyciski po obu stronach i pociągnij ją do siebie - rysunek 11B.
- 11C. Następnie zdejmij prawą stronę klamry, która nachodzi na lewą jej część.
- 11D. Aby zapiąć klamrę zbliż do siebie lewą i prawą część klamry, dzięki magnesom części połączą się. Następnie zbliż przednią stronę klamry, aby ją domknąć.

## 12. SKŁADANIE WÓZKA

### 12A. Opuść budkę oraz rączkę do najniższej pozycji.

Przy montażu przodem do kierunku jazdy podnieś podnożek i siedzisko w stronę rączki i oparcia. Złóż budkę. Złap za uchwyt umiejscowiony na stelażu pod siedziskiem (zdjęcie 12) i naciśnij kciukiem przycisk blokady. Teraz podnieś delikatnie wózek, żeby go złożyć.

### 12B. Opuść budkę oraz rączkę do najniższej pozycji.

Przy montażu tyłem do kierunku jazdy złóż budkę, podnieś przycisk regulacji oparcia i przechyl je do rączki. Naciśnij przycisk i przekręć całość razem z uchwytem.

**OSTRZEŻENIE:** Zawsze składaj siedzisko w kierunku rączki!

**OSTRZEŻENIE:** Przy składaniu wózka, rączka oraz budka zawsze muszą być złożone do najniższej pozycji.

## 13. MONTAŻ GONDOLI

13A. Jeśli gondola nie jest rozłożona, usuń pościel i materac, rozciągnij metalowe obręcze na dnie gondoli zgodnie z kierunkami strzałek, jak na rysunku 13A dopóki się nie zablokują. Następnie dopnij w wózku wyściółkę i materacyk.

13B. Kiedy wyściółka jest odpowiednio dopięta, użyj elementu maskującego końcówki suwaka (zdjęcie 13B).

13C. Umieść element maskujący w przeznaczony na niego kieszonce (zdjęcie 13C)

13D. Gondola może być montowana bezpośrednio na stelażu wózka.

13E. Jeśli chcesz zamontować gondolę wyżej, zamontuj adaptory na ramie wózka, tak jak na rysunku 13E.

13F. Następnie zamontuj gondolę. Kiedy usłyszysz dźwięk kliknięcia z obu stron, będziesz wiedział, że gondola jest dobrze i bezpiecznie zamontowana.

13G. Budka ma 2 stopniową regulację. W zależności od potrzeb naciśnij jednocześnie guziki zlokalizowane po dwóch stronach wózka i ustaw do pożądaną wysokość.

**OSTRZEŻENIE:** Upewnij się, że rączka wózka jest zablokowana we właściwej pozycji.

Gondola jest możliwa do instalacji jedynie w kierunku tyłem do jazdy, przodem do Ciebie.

**OSTRZEŻENIE:** Zablokuj hamulec bezpieczeństwa, zanim zamontujesz gondolę na wózku.

**OSTRZEŻENIE:** Gondola jest zaprojektowana dla dzieci do 6 miesięcy życia, ważących do 9 kg, które nie mogą siedzieć, raczkować i obracać się same. Przestań jej używać, kiedy Twoje dziecko zacznie raczkować. Nie używaj materacy grubszych niż 15 mm.

## 14. DEMONTAŻ GONDOLI

14. Adaptory wyposażone są w guziki pamięci. Naciśnij guziki po dwóch stronach i pociągnij gondolę w górę, jak na zdjęciu 14. Następnie zdejmij adaptory z ramy wózka.

**OSTRZEŻENIE:** Zablokuj hamulec bezpieczeństwa, zanim przystąpisz do demontażu gondoli.

## 15. WENTYLACJA GONDOLI

15. Gondola posiada wentylację 3D AIRFLOW z przodu i z tyłu gondoli. Otwory wentylacji zwieńczone są siatką, a maskownice wentylacji mocowane są za pomocą suwaków i magnesów.

## 16. MOSKITIERA GONDOLI

16. Moskitiera została umieszczona w budce gondoli.

## 17. MONTAŻ BLENDE PRZECIWSŁONECZNEJ

17A. Odepnij daszek od budki gondoli.

17B. Zapnij blendę przeciwsłoneczną w miejsce odpiętego wcześniej daszka.

Mocowanie blendy jest kompatybilne z suwakiem mocującym daszek w budce gondoli.

## 18. MOCOWANIE TORBY

18A. Do torby dedykowane są specjalne paski, które pozwalają na regulowanie wysokości mocowania torby na stelażu. Aby zamontować torbę na stelażu, zamocuj paski regulujące na haczykach znajdujących się na rączce wózka, jak na zdjęciu 18A.

18B. Torbę można mocować również bezpośrednio na stelażu, bez użycia pasków regulujących.

## 19. MONTAŻ FOTELIKA SAMOCHODOWEGO

19A. Włóż adaptory do montażu fotelika samochodowego.

Zamontuj je na stelażu. Kiedy usłyszysz "klik", będziesz wiedzieć, że adaptory są poprawnie zamontowane.

- 19B. Dopasuj otwór fotelika samochodowego do adaptera fotelika samochodowego, a następnie wciśnij fotelik lekko w dół, aż usłyszysz „kliknięcie” oznaczające zamocowanie fotelika na ramie. Zachowaj ostrożność - upewnij się, że adaptery i fotelik są poprawnie zainstalowane.
- 19C. Fotelik samochodowy jest możliwy do instalacji jedynie tyłem do kierunku jazdy, przodem do Ciebie.
- 19D. Stelaż i adaptery są kompatybilne między innymi z modelami KIDDY, MAXI COSI oraz CYBEX.

**OSTRZEŻENIE:** Sprawdź czy mechanizm blokujący wózek jest uruchomiony, zanim przystąpisz do montażu lub demontażu innych części wózka.

## 20. DEMONTAŻ FOTELIKA SAMOCHODOWEGO

20. Usuń adaptery z ramy wózka, naciśnij przyciski w adapterach jak na zdjęciu 20 i podnieś fotelik do góry. Aby zdemontować fotelik z adapterów, postępuj zgodnie z instrukcją dołączoną do fotelika samochodowego.

**OSTRZEŻENIE:** Sprawdź czy mechanizm blokujący wózek jest uruchomiony, zanim przystąpisz do montażu lub demontażu innych części wózka.

PL



**CZYSZCZENIE:**

Nie używaj materiałów ściernych do czyszczenia ramy!

Użyj wilgotnej szmatki i łagodnego detergentu, a następnie dokładnie wysusz.

Jeśli wózek był narażony na działanie słonej wody, należy go jak najszybciej spłukać świeżą wodą (z kranu).

Przed praniem zawsze sprawdź etykietę dotyczącą pielęgnacji tkaniny, nie suszyć w suszarce, nie prasować ani nie czyścić chemicznie. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych podczas suszenia.

Zalecamy używanie osłony przeciwdeszczowej w deszczową pogodę.

Jeśli wózek jest mokry, pozostaw go rozłożony i pozwól wszystkim częściom całkowicie wyschnąć, aby zapobiec powstawaniu pleśni. Nigdy nie przechowuj w wilgotnym otoczeniu.



**100% Polyester**

**KONSERWACJA:**

Użytkownik jest odpowiedzialny za regularną konserwację wózka.

Wszystkie części łączące muszą być dobrze dokręcone i zabezpieczone. Szczególnie ważne jest regularne smarowanie mechanizmów blokujących i obrotowych suchym smarem. Ważne jest, aby hamulce, koła i opony nie uległy uszkodzeniu podczas użytkowania. Należy je regularnie sprawdzać i w razie potrzeby naprawiać lub wymieniać.

Suchym smarem można również posmarować inne ruchome części. Po spryskaniu suchego smaru wytrzyj produkt miękką ściereczką.

Rury ramy objęte mechanizmem blokującym i obrotowym również powinny być regularnie czyszczone i spryskiwane.

To sprawi, że bez problemu będziesz mógł cieszyć się swoim wózkiem.

Nie dokonywać żadnych modyfikacji produktu. W przypadku reklamacji lub problemów prosimy o kontakt z dostawcą lub importerem.

Serwis powinien być planowany co 24 miesiące.

**NORMY BEZPIECZEŃSTWA:**

**EN 1888-1: 2018+A1: 2022**

**EN 1888-2:2018+A1: 2022**

# IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

EN

## HELLO!



Your new MUUVO stroller is standing right in front of you! We're sure both you and your child will experience countless wonderful moments while using it. We know that nobody likes reading manuals, but this one is definitely worth it- it will show you all the features and possibilities that comes with your new MUUVO and how easy it is to get them up and running.. Thank you!

MUUVO TEAM

## ATTENTION! PLEASANT INFO!



All available configurations can be installed by yourself.

## YOUR MUUVO STROLLER CONTAINS:



1.frame 2.wheels 3.seat 4.canopy to stroller 5.bumper 6.mosquito net 7.raincover  
8.footcover 9.two-sides cushion 10.mama bag

## YOUR MUUVO CARRYCOT CONTAINS:



1.carrycot 2.adapters for the carrycot 3.matress to carrycot  
4.mosquito net 5.sun protector

## SUPPLIED LOOSE IN BOX FOR 2 IN 1 SET



1.frame x1 2.wheels x4 3.seat x1 4.carrycot x1 5.adapters for the carrycot x 2  
6.canopy x1 7.bumper x1 8.carrycot matress x1 9.raincover x1 10.mosquito net for  
carrycot x1 11.mosquito net for stroller x1 12.footcover x1 13.two-sides cushion x1  
14.bag x1 15.sun protector x1

If any accessories listed above are missing from this stroller or If you have any difficulties in assembling the stroller, please contact our Service Department: [service@muuvo.eu](mailto:service@muuvo.eu).



# IMPORTANT!

## READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE



### STROLLER WARNINGS

**Follow the manufacturer's instructions.**

**This stroller is designed for 1 child from 0 months up to a weight of 22 kg/4 year, Whichever comes first.**

**Maximum load of basket is 3kg.**

---



**WARNING:** Never leave the child unattended.

**WARNING:** Always use seat belts and fasten them in the correct way.

**WARNING:** Before use, make sure that all components are securely mounted.

**WARNING:** This product is not suitable for running or skating.

**WARNING:** To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.

**WARNING:** The emergency brake should be activated when placing and removing the child.

**WARNING:** Do not let the child play with this product.

**WARNING:** Before use, check that the seat is properly adjusted and locked.

**WARNING:** Pushchair designed to be used from birth shall recommend the use of the most reclined position for new born babies.

**WARNING:** Do not apply any weight to the handle or back of the seat not recommended by the manufacturer.

**WARNING:** Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer/distributor shall be used.

**WARNING:** Use the emergency brake whenever you park your stroller

**WARNING:** Do not use this product if any part is missing or if any part is damaged.



## CARRYCOT WARNINGS

**WARNING:** The product is only suitable for one (1) child.

**WARNING:** The product shall not be used as soon as the child is able to sit by himself, roll over and can push itself up on its hands and knees.

**WARNING:** Maximum weight of the child: 9kg.

**WARNING:** Do not add additional mattress.

**WARNING:** This product is compatible with the chassis of the stroller.

**WARNING:** Only use on a hard, horizontal level and dry surface.

**WARNING:** Do not let other children play unattended near the carrycot.

**WARNING:** Do not use if any part of the carrycot is broken, torn or missing.

**WARNING:** Never leave your child unattended.

**WARNING:** Only use original replacement parts. It may be unsafe to use substitutes.

**WARNING:** Be aware of the risks presented by an open fire and other heat sources such as electrical heaters, gas flames etc. especially if they are in the immediate vicinity of the carrycot.

**WARNING:** Only use the mattress supplied with the carrycot.

**WARNING:** Please check on a regular basis the carrying handle and the base including all legs for wear and damage of any kind.

**WARNING:** Never use the carrycot on a stand.

**WARNING:** Ensure that the child's head is never at a lower level than it's body when placed inside the carrycot.

**WARNING:** Handles for carrying should be placed outside the carrycot when using it.

**WARNING:** Never lift or move the product with child inside it.

EN



max22kg

## USER MANUAL

### 1. STROLLER UNFOLDING

1. After unboxing, the stroller's frame should be folded as shown at the picture 1. If you pull the handle up and hear the click sound that means the stroller is unfolded and now you can proceed to wheels installation.

**WARNING:** Make sure all movable parts are locked properly before use.

To avoid any injuries, make sure your child is not anywhere near the assembly area.

### 2. ASSEMBLE/DISASSEMBLE WHEELS:

You don't need any screwdrivers, keys nor other tools.

2A. To install a wheel you need to grab the stroller and mount the axle in the appropriate hole until you hear the click sound. Repeat the action with 3 other wheels.

2B. To remove the front wheel, find the metal clip as in photo 2B.

Press it and pull the wheel towards you. Follow the same procedure for the other wheel.

2C. To remove the rear wheel, find the metal clip as in photo 2C.

Pull it down and pull the wheel towards you. Proceed identically for the other wheel.

### 3. 360 FRONT WHEELS ROTATION

3. Press the plastic button on the front wheels to set the wheels for driving forward only.

Lift the plastic button to release the lock – now the wheels rotate 360 degrees, as shown in the picture

### 4. STOPPING THE STROLLER

4A. Press the brake pedal to lock the stroller.

4B. Raise the brake pedal to release the brake.

**WARNING:** Always lock the brake while putting your baby in the pram.

### 5. INSTALLATION OF THE SEAT

5A. Mount the seat as in picture 5A (facing each other).

When you hear a click sound from both sides, you will know that the seat is well and securely mounted.

5B. Press the buttons on both sides and lift the seat to install it backwards. Put the seat in position to complete the installation.

**WARNING:** The seat can only be mounted directly on the frame.

Mounting on adapters may cause instability of the seat or its detachment from the frame.

**WARNING:** The seat is not suitable for children under 6 months

### 6. BUMPER ADJUSTMENT

6A. Mount the bumper on both sides of the seat, as in picture 6A. Make sure the handle is locked - you will hear a click!

6B. Unlock and pull out one side of the bumper to rotate the bumper 360 degree.

### 7. ASSEMBLY AND ADJUSTMENT OF THE CANOPY

7A. Insert the canopy into the seat. When you hear a "click," the booth is seated.

7B. The canopy can be unfolded by pulling it towards you as shown in photo 7B.

7C. The canopy can be enlarged by pulling back the slider of one of the sections as in photo 7C.

7D. The other section hides the ventilation underneath, topped with a net as in photo 7D.

7E. You can also adjust the height of the canopy - the canopy grows with your child.

7F. To adjust the height of the canopy, press the button on the back of the backrest (Figure 7F) and set the desired height.

### 8. HANDLE ADJUSTMENT

8. Press the button on the handle - see picture 8. Raise the handle to the most comfortable height.

To lock the handle on the height you want, release the button.

### 9. FOOTREST ADJUSTMENT

9. Press the buttons indicated by the arrow (on both sides at the same time) to adjust the footrest position.

### 10. BACKREST ADJUSTMENT

10A-10B. Lift up the button (arrow in the picture 10A) to adjust the backrest in 3 positions (sleeping or seating) as picture 10B.

### 11. SEAT BELTS

11A. The belts are infinitely adjustable, you can adjust their height by pulling up or down the stoppers shown in photo 11 A.

11B. The buckle is magnetic. To undo the safety buckle press the buttons on both sides and pull it toward you - Figure 11B.

11C. Then remove the right side of the buckle, which overlaps the left side of the buckle.

11D. To fasten the buckle bring the left and right parts of the buckle closer together, thanks to the magnets the parts will connect. Then bring the front side of the buckle closer to close it.

EN





## 12. STROLLER FOLDING

12A. Lower the canopy and handle to the lowest position.

For forward-facing installation, raise the footrest and seat toward the handle and backrest. Fold the canopy. Fold the handle located on the frame under the seat (photo 12) and press with your thumb the lock button. Now lift the stroller gently to fold it.

12B. Lower the canopy and the handle to the lowest position.

For rear-facing installation, fold the canopy, lift the backrest adjustment button, and turn it to the handle. Press the button and turn the whole thing together with the handle

**WARNING:** Always fold the seat towards the handle!

**WARNING:** When folding the stroller, the handle and canopy must always be folded to the lowest position.

## 13. CARRYCOT ASSEMBLY

13A. If the carrycot is not unfolded, remove the bedding and mattress, pull out the metal hoops on the bottom of the carrycot according to the directions of the arrows, as in Figure 13A until they lock into place. Then fasten in the stroller the bedding and mattress.

13B. When the padding is properly fastened, use the zipper end masking piece (photo 13B).

13C. Place the masking element in the pocket provided for it (photo 13C)

13D. The carrycot can be mounted directly on the frame of the stroller.

13E. If you want to mount the carrycot higher, mount the adapters on the stroller frame (picture 13E).

13F. Then mount the carrycot. When you hear a clicking sound from both sides, you will know that the carrycot is well and securely mounted.

13G. The canopy has a 2-stage adjustment. Depending on your needs, simultaneously press the buttons located on both sides of the stroller and adjust to the desired height.

**WARNING:** Lock the safety brake before mounting the carrycot on the stroller.

The carrycot can only be installed in one position - facing backward.

**WARNING:** The carrycot is designed for children up to 6 months, weighting up to 9 kg, who cannot sit, crawl nor rotate alone. Stop using it when your baby starts crawling. Do not use mattresses thicker than 15 mm.

## 14. REMOVAL OF THE CARRYCOT

14 The adapters are equipped with memory buttons. Press the buttons on the two sides and pull the carrycot up, as shown in photo 14. Then remove the adapters from the stroller frame.

**WARNING:** Lock the safety brake before disassembling the carrycot on the stroller.

## 15. CARRYCOT VENTILATION

15. Carrycot has 3D AIRFLOW ventilation on the front and back of the carrycot.

The ventilation openings are topped with a net and the ventilation panels are attached with zippers and magnets.

## 16. CARRYCOT MOSQUITO NET

16. Mosquito net is placed in the carrycots canopy.

## 17. INSTALLATION OF THE SUN PROTECTOR

17A. Detach the roof from the carrycot canopy.

17B. Fasten the sun protector in place of the previously detached roof. The attachment of the sun protector is compatible with the zipper that attaches the roof to the carrycots canopy.

## 18. BAG ATTACHMENT

18A. Special straps are dedicated to the bag, which allow to adjust the height of attachment of the bag on the frame. To mount the bag on the frame, attach the adjusting straps to the hooks located on the handle of the stroller, as shown in photo 18A.

18B. The bag can also be attached directly to the frame without using the adjusting straps.

## 19. CAR SET INSTALL

19A. Install the car seat adapter. Adapters work with most car seats. Mount them on the frame.

When you hear a 'click', you will know that the adapters are correctly mounted.

19B. Align the car seat hole with the car seat adapter, then push the car seat slightly down till you hear a 'click'. That means the car seat is mounted correctly. Be careful - make sure the adapters and car seat are correctly installed.

19C. The car seat can only be installed in one position - facing backward.

19D. The frame and adapters are compatible with the KIDDY, MAXI COSI and CYBEX models.

## 20. REMOVING A CAR SEAT

20. Remove adapters from the frame, press the buttons on the adapters as in picture 20 and lift the seat up. To remove the seat from the adapters, follow the instructions supplied with the car seat.

**WARNING:** Check if the safety brake is activated before you start to assemble or disassemble other parts of the stroller.



**CLEANING:**

Do not use abrasives to clean the frame! Use a damp cloth and a mild detergent and dry thoroughly.

Should the pushchair be exposed to salt water, please rinse it down with fresh (tap) water as soon as possible afterwards.

Please always check the fabric care label before washing, do not tumble dry, do not iron or dry clean. Do not expose to direct sunlight when drying.

We recommend to use a rain cover in wet weather.

If the stroller is wet, leave it unfolded and allow all parts to dry completely to prevent mold. Never store in a damp environment.



**100% Polyester**

**MAINTENANCE:**

The user is responsible for the regular maintenance of the stroller.

All connecting parts must be tight and secured properly. It is particularly important to ensure that the locking and swiveling mechanisms are treated regularly with dry lubricant. It is important that brakes, wheels and tires are not impaired during use. Inspect them regularly and repair or replace if necessary.

You can also treat the other moving parts with dry lubricant. After spraying on the dry lubricant, wipe the product with a soft cloth.

The frame tubes covered by the locking mechanism and turning mechanism should also be regularly cleaned and sprayed. This will ensure that you enjoy your pushchair without any problems.

Do not make any modifications to the product. If you have any complaints or problems, please contact your supplier or importer.

A service should be scheduled every 24 months.

**SAFETY STANDARDS:**

**EN 1888-1: 2018+A1: 2022**

**EN 1888-2:2018+A1: 2022**



# ¡IMPORTANTE! LEE CUIDADOSAMENTE Y CONSERVA PARA FUTURAS CONSULTAS.

ES

**HOLA!**



¡Tu nuevo carrito MUUVO está justo frente a ti! Estamos seguros de que tanto tú como su bebé experimentaréis innumerables momentos maravillosos mientras lo usan. Sabemos que a nadie le gusta leer manuales, pero este definitivamente vale la pena: te mostrará todas las funciones y posibilidades de tu nuevo MUUVO y lo fácil que es ponerlas en funcionamiento.

EQUIPO MUUVO

## **¡Atención! Algo muy interesante:**



Todas las configuraciones disponibles pueden ser instaladas y realizadas por ti.

## **SU COCHECITO MUUVO CONTIENE:**



- 1.marco
- 2.ruedas
- 3.asiento
- 4.toldo a cochecito
- 5.parachoques
- 6.mosquitera
- 7.protector de lluvia
- 8.cubrepíés
- 9.cojín de dos lados
- 10.bolsa

## **TU CAPAZO MUUVO CONTIENE:**



- 1.capazo
- 2.adaptadores para el capazo
- 3.colchón del capazo
- 4.mosquitera para capazo
- 5.visor solar

## **SUMINISTRADO SUELTO EN CAJA PARA JUEGO 2 EN 1**



- 1.estructura x1
- 2.ruedas x4
- 3.asiento x1
- 4.capazo x1
- 5.adaptadores para el capazo x2
- 6.capota x1
- 7.parachoques x1
- 8.colchón del capazo x1
- 9.protector de lluvia x1
- 10.mosquitera para capazo x1
11. Mosquitera para cochecito x1
12. Cubrepíés x1
13. Cojín de dos lados x1
14. Bolsa x1
15. Protector solar x1

Si falta alguno de los accesorios enumerados anteriormente en su cochecito o si tiene dificultades para ensamblar la silla, comuníquese con nosotros nuestro Departamento de Servicio: [service@muuvo.eu](mailto:service@muuvo.eu).



**¡IMPORTANTE!**  
**LEE CUIDADOSAMENTE Y CONSERVA**  
**PARA FUTURAS CONSULTAS.**



## **SILLA-ADVERTENCIAS:**

**Siga las instrucciones del fabricante.**

**Este cochecito está diseñado para 1 niño de 0 meses en adelante, hasta un peso de 22 kg/4 años, lo que ocurra primero.**

**La carga máxima de la cesta es de 3 kg.**

---



**¡ADVERTENCIA!** No deje a su hijo desatendido en ningún momento.

**¡ADVERTENCIA!** Utiliza siempre el sistema de retención, usa el arnés tan pronto como el niño esté sentado.

**¡ADVERTENCIA!** **ADVERTENCIA:** Antes de utilizarlo, asegúrese de que todos los componentes estén bien montados.

**¡ADVERTENCIA!** Este producto no es adecuado para correr o patinar.

**¡ADVERTENCIA!** Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantenga alejado al desplegar y plegar este producto.

**¡ADVERTENCIA!** El dispositivo de freno debe activarse al colocar y retirar a los niños.

**¡ADVERTENCIA!** No permita que el niño juegue con este producto.

**¡ADVERTENCIA!** Verifique que el chasis del cochecito o la unidad del asiento o los dispositivos de fijación de la silla de auto estén correctamente acoplados antes de su uso.

**¡ADVERTENCIA!** Se recomienda el uso de la posición más reclinada para los bebés recién nacidos.

**¡ADVERTENCIA!** Cualquier carga adherida al manillar y/o en la parte posterior del respaldo y/o en los costados del vehículo afectará la estabilidad del vehículo.

**¡ADVERTENCIA!** Solo se deben utilizar piezas de repuesto suministradas o recomendadas por el fabricante/distribuidor.

**¡ADVERTENCIA!** Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén conectados antes de su uso.

**ADVERTENCIA:** No utilice este producto si falta alguna pieza o si alguna pieza está dañada.



## ADVERTENCIAS DEL CAPAZO:

¡ADVERTENCIA! El producto solo es apto para un (1) niño.

¡ADVERTENCIA! El producto no se debe utilizar, tan pronto como el niño sea capaz de sentarse por sí mismo, darse la vuelta y pueda levantarse sobre sus manos y rodillas.

¡ADVERTENCIA! Peso máximo del niño: 9kg.

¡ADVERTENCIA! No agregue colchón adicional.

¡ADVERTENCIA! Este producto es compatible con el chasis de la silla de paseo.

¡ADVERTENCIA! Utilícelo únicamente sobre una superficie firme, horizontal y seca.

¡ADVERTENCIA! No permita que otros niños jueguen solos cerca del capazo.

¡ADVERTENCIA! No lo use si alguna parte del capazo está rota, rasgada o perdida.

¡ADVERTENCIA! Nunca deje a su hijo desatendido.

¡ADVERTENCIA! Utilice únicamente repuestos originales.

Puede ser peligroso usar sustitutos.

¡ADVERTENCIA! Tenga en cuenta los riesgos de un fuego abierto y otras fuentes de calor, como calentadores eléctricos, llamas de gas, etc., especialmente si se encuentran en las inmediaciones del capazo.

¡ADVERTENCIA! Utilice únicamente el colchón suministrado con el capazo. Compruebe regularmente el asa de transporte y la base, incluidas todas las patas, en busca de desgaste o daños de cualquier tipo.

¡ADVERTENCIA! Nunca utilice el capazo sobre un soporte.

¡ADVERTENCIA! Asegúrese de que la cabeza de su hijo nunca esté a un nivel más bajo que su cuerpo cuando se coloca dentro del capazo.

¡ADVERTENCIA! Todas las asas de transporte deben dejarse fuera del cuerpo del cochecito durante el uso.

¡ADVERTENCIA! Las asas de transporte deben colocarse en la parte exterior del capazo cuando se utilice.

¡ADVERTENCIA! No levante ni transporte nunca el producto con un bebé dentro.

ES



max22kg

## SILLA QUICK SE 2 MANUAL

### 1. DESPLIEGUE DEL COCHECITO

- Después de sacarlo de la caja, el chasis del cochecito debe estar plegado como se muestra en la imagen 1. Si tira del asa hacia arriba y oye un clic, significa que el cochecito está desplegado y ahora puede proceder a la instalación de las ruedas.

**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que todas las partes móviles están correctamente bloqueadas antes de su uso. Para evitar cualquier lesión, asegúrese de que su hijo no está cerca de la zona de montaje.

### 2. MONTAJE/DESMONTAJE DE LAS RUEDAS:

- No necesita destornilladores, llaves ni otras herramientas.
- Para instalar una rueda debe agarrar el cochecito y montar el eje en el orificio correspondiente hasta que oiga el sonido de clic. Repita la acción con otras 3 ruedas.
  - Para quitar la rueda delantera, busque el clip metálico como en la foto 2B. Presiónelo y tire de la rueda hacia usted. Siga el mismo procedimiento para la otra rueda.
  - Para desmontar la rueda trasera, localice el clip metálico como en la foto 2C. Apriételo y tire de la rueda hacia usted. Proceda de forma idéntica para la otra rueda.

### 3.360 ROTACIÓN DE LAS RUEDAS DELANTERAS

- Presione el botón de plástico de las ruedas delanteras para ajustar las ruedas para conducir sólo hacia delante. Levante el botón de plástico para liberar el bloqueo - ahora las ruedas giran 360 grados, como se muestra en la imagen

### 4. PARADA DEL COCHECITO

- Pise el pedal de freno para bloquear el cochecito.
- Levante el pedal de freno para soltar el freno.

**ADVERTENCIA:** Bloquee siempre el freno mientras coloca al bebé en el cochecito.

### 5. INSTALACIÓN DEL ASIENTO

- Monte el asiento como en la imagen 5A (uno frente al otro). Cuando oiga un chasquido a ambos lados, sabrá que el asiento está bien y firmemente montado.
- Pulse los botones de ambos lados y levante el asiento para instalarlo al revés. Coloque el asiento en posición para completar la instalación.

**ADVERTENCIA:** El asiento sólo puede montarse directamente en el bastidor.

El montaje sobre adaptadores puede provocar la inestabilidad del asiento o su desprendimiento del armazón.

**ADVERTENCIA:** El asiento no es adecuado para niños menores de 6 meses

### 6. AJUSTE DEL PARACHOQUES

- Monte el parachoques a ambos lados del asiento, como en la figura 6A. Asegúrese de que la manija esté trabada - ¡escuchará un clic!
- Desbloquee y extraiga un lado del parachoques para girarlo 360 grados.

### 7. MONTAJE Y AJUSTE DE LA CAPOTA

- Inserte la cabina en el asiento. Cuando oiga un "clic", la cabina está asentada.
- La capota puede desplegarse tirando de ella hacia usted como se muestra en la foto 7B.
- La capota puede ampliarse tirando hacia atrás de la corredera de una de las secciones como en la foto 7C.
- La otra sección oculta la ventilación por debajo, rematada con una red como en la foto 7D.
- También puedes ajustar la altura de la capota: la capota crece con tu hijo.
- Para ajustar la altura de la capota, pulse el botón situado en la parte posterior del respaldo (figura 7F) y ajuste la altura deseada.

### 8. AJUSTE DEL MANILLAR

- Pulse el botón de la empuñadura - vea la figura 8. Suba la empuñadura hasta la altura más cómoda. Para bloquear la empuñadura en la altura deseada, suelte el botón.

### 9. AJUSTE DEL REPOSAPIÉS

- Pulse los botones indicados por la flecha (en ambos lados al mismo tiempo) para ajustar la posición del reposapiés.

### 10. REGULACIÓN DEL RESPALDO

- 10A-10B. Levante el botón (flecha en la imagen 10A) para ajustar el respaldo en 3 posiciones (dormir o sentarse) como en la imagen 10B.

### 11. CINTURONES DE SEGURIDAD

- 11A. Los cinturones son regulables sin escalonamientos, puede ajustar su altura tirando hacia arriba o hacia abajo de los topes que se muestran en la foto 11 A.
- 11.B. La hebilla es magnética. Para desabrochar la hebilla de seguridad presione los botones de ambos lados y tire de ella hacia usted - Foto 11B.
- 11C. A continuación, retire el lado derecho de la hebilla, que se superpone al lado izquierdo de la hebilla.
- 11D. Para abrochar la hebilla acerque las partes izquierda y derecha de la hebilla, gracias a los imanes las partes se conectarán. Después acerca la parte delantera de la hebilla para cerrarla.



## 12. PLEGADO DEL COCHECITO

- 12A. Baje la capota y el asa hasta la posición más baja. Para la instalación mirando hacia delante, levante el reposapiés y el asiento hacia el asa y el respaldo. Pliegue la capota. Pliegue el asa situada en el bastidor debajo del asiento (foto 12) y pulse con el pulgar el botón de bloqueo. Ahora levante el cochecito suavemente para plegarlo.
- 12B. Baje la capota y el asa hasta la posición más baja. Para la instalación mirando hacia atrás, pliegue la capota, levante el botón de ajuste del respaldo y gírelo hacia el asa. Pulse el botón y gírelo todo junto con el asa

**ADVERTENCIA:** ¡Pliegue siempre el asiento hacia el asa!

**ADVERTENCIA:** Al plegar el cochecito, el asa y la capota deben plegarse siempre en la posición más baja.

## 13. MONTAJE DEL CAPAZO

- 13A. Si el capazo no está desplegado, retire la ropa de cama y el colchón, saque los aros metálicos de la parte inferior del capazo según la dirección de las flechas, como en la figura 13A hasta que encajen en su sitio. A continuación, fije en el cochecito la ropa de cama y el colchón.
- 13B. Cuando el acolchado esté bien sujeto, utilice la pieza de enmascaramiento del extremo de la cremallera.
- 13C. Coloque el elemento de enmascaramiento en el bolsillo previsto para ello (foto 13C).
- 13D. El capazo puede montarse directamente en el bastidor del cochecito.
- 13E. Si desea montar el capazo más alto, monte los adaptadores en el bastidor del cochecito, como se muestra.
- 13F. A continuación, monte el capazo. Cuando oiga un chasquido a ambos lados, sabrá que el capazo está bien y firmemente montado.
- 13G. La capota tiene un ajuste de 2 etapas. Dependiendo de sus necesidades, pulse simultáneamente los botones situados a ambos lados de la silla de paseo y ajústela a la altura deseada.

**ADVERTENCIA:** Bloquee el freno de seguridad antes de montar el capazo en el cochecito.

El capazo sólo puede instalarse en una posición: mirando hacia atrás.

**ADVERTENCIA:** El capazo está diseñado para niños de hasta 6 meses, con un peso de hasta 9 kg, que no pueden sentarse, gatear ni girar solos. Deje de utilizarlo cuando su bebé empiece a gatear. No utilice colchones de más de 15 mm de grosor.

## 14. EXTRACCIÓN DEL CAPAZO

- 14 Los adaptadores están equipados con botones de memoria. Presione los botones de los dos lados y tire del capazo hacia arriba como se muestra en la foto 14. A continuación, retire los adaptadores del chasis del cochecito.

**ADVERTENCIA:** Bloquee el freno de seguridad antes de desmontar el capazo del cochecito.

## 15. VENTILACIÓN DEL CAPAZO

15. El capazo tiene ventilación 3D AIRFLOW en la parte delantera y trasera del capazo. Las aberturas de ventilación están rematadas con una red y los paneles de ventilación se fijan con cremalleras e imanes.

## 16. MOSQUITERA DEL CAPAZO

16. La mosquitera se coloca en la capota del capazo.

## 17. INSTALACIÓN DEL PROTECTOR SOLAR

- 17A. Separe el techo de la capota del capazo.
- 17B. Fije el protector solar en el lugar del techo previamente desprendido.  
La fijación del protector solar es compatible con la cremallera que fija el techo a la capota del capazo.

## 18. FIJACIÓN DE LA BOLSA

- 18A. Hay correas especiales dedicadas a la bolsa, que permiten ajustar la altura de fijación de la bolsa en el bastidor. Para montar la bolsa en el chasis, fije las correas de ajuste a los ganchos situados en el asa del cochecito, como se muestra en la foto 18A.
- 18B. La bolsa también puede fijarse directamente al chasis sin utilizar las correas de ajuste.

## 19. INSTALACIÓN DEL JUEGO DE COCHE

- 19A. Instale el adaptador del asiento de coche. Los adaptadores funcionan con la mayoría de los asientos de coche. Móntelos en el armazón.  
Cuando oiga un "clic", sabrá que los adaptadores están correctamente montados.
- 19B. Alinee el orificio de la silla de auto con el adaptador de la silla de auto y, a continuación, empuje la silla de auto ligeramente hacia abajo hasta que oiga un 'clic'. Esto significa que la silla de auto está montada correctamente. Tenga cuidado: asegúrese de que los adaptadores y la silla de coche estén correctamente instalados.
- 19C. La silla de auto sólo puede instalarse en una posición: mirando hacia atrás.
- 19D. El chasis y los adaptadores son compatibles con los modelos KIDDY, MAXI COSI y CYBEX.

## 20. EXTRACCIÓN DE LA SILLA DE AUTO

20. Retire los adaptadores del armazón, presione los botones de los adaptadores como en la imagen 20 y levante el asiento. Para retirar la silla de los adaptadores, siga las instrucciones suministradas con la silla de coche.

**ADVERTENCIA:** Compruebe si el freno de seguridad está activado antes de empezar a montar o desmontar otras partes del cochecito.

**LIMPIEZA:**

¡No use productos abrasivos para limpiar el chasis y componentes! Utilice un paño húmedo y un detergente suave y séquelo bien.

Si el cochecito se expone al agua salada, enjuáguelo con agua dulce (del grifo) lo antes posible.

Compruebe siempre la etiqueta de cuidado de la tela antes de lavarla, no la seque en secadora, no la planche ni la limpie en seco. No exponer a la luz solar directa durante el secado.

Recomendamos usar una cubierta de lluvia en clima húmedo.

Si el producto está mojado, déjelo desplegado y permita que todas las partes se sequen por completo para evitar la formación de moho. Nunca lo almacene en un ambiente húmedo.



**100% Polyester**

**MANTENIMIENTO:**

El usuario es responsable del mantenimiento periódico del cochecito.

Todas las piezas de conexión deben estar apretadas y aseguradas correctamente. Es especialmente importante asegurarse de que los mecanismos de bloqueo y giro se traten regularmente con lubricante seco. Es importante que los frenos, las ruedas y los neumáticos no se dañen durante el uso. Inspecciónelos regularmente y repárelos o reemplácelos si es necesario.

También puede tratar las otras piezas móviles con lubricante seco. Después de rociar el lubricante seco, limpie el producto con un paño suave.

Los tubos del chasis cubiertos por el mecanismo de bloqueo y el mecanismo giratorio también deben limpiarse y lubricarse regularmente. Este hará que disfrutes de tu cochecito sin ningún problema.

No lles a cabo ninguna modificación en el producto. Si tiene alguna queja o problema, comuníquese con su proveedor o importador.

Se debe programar un mantenimiento mínimo cada 24 meses.

**ESTÁNDARES DE SEGURIDAD:**

**EN 1888-1: 2018+A1: 2022**

**EN 1888-2:2018+A1: 2022**



# WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND AUFBEWAHREN FÜR KÜNFTIGE BEZUGNAHME

DE

**HALLO!**



Ihr neuer MUUVO-Kinderwagen steht direkt vor Ihnen! Wir sind sicher, dass sowohl Sie als auch Ihr Kind unzählige wunderbare Momente mit ihm erleben werden. Wir wissen, dass niemand gerne Bedienungsanleitungen liest, aber diese hier ist es auf jeden Fall wert- sie zeigt Ihnen alle Funktionen und Möglichkeiten, die Ihr neuer MUUVO bietet, und wie einfach es ist, sie in Betrieb zu nehmen. Herzlichen Dank!

MUUVO TEAM

**ACHTUNG! FROHE INFO!**



Alle verfügbaren Konfigurationen können von Ihnen selbst installiert werden.

**IHR MUUVO-KINDERWAGEN ENTHÄLT:**

1. Rahmen
2. Räder
3. Sitz
4. Verdeck zum Kinderwagen
5. Stoßstange
6. Moskitonetz
7. Regenschutz
8. Fußabdeckung
9. zweiseitiges Kissen
10. Mamatasche



**IHRE MUUVO-TRAGETASCHE ENTHÄLT:**

1. Tragetasche
2. Adapter für die Tragewanne
3. Matratze zur Tragewanne
4. Moskitonetz
5. Sonnenblende



**LOSE IM KARTON GELIEFERT FÜR 2 IN 1 SET**



1. Rahmen x1
2. Räder x4
3. Sitz x1
4. Babywanne x1
5. Adapter für die Babywanne x2
6. Verdeck x1
7. Stoßstange x1
8. Matratze der Babywanne x1
9. Regenschutz x1
10. Moskitonetz für Babywanne x1
11. Moskitonetz für Kinderwagen x1
12. Fußabdeckung x1
13. zweiseitiges Kissen x1
14. Tasche x1
15. Sonnenblende x1

Sollten die oben aufgeführten Zubehörteile in diesem Kinderwagen fehlen oder sollten Sie Schwierigkeiten beim Zusammenbau des Kinderwagens haben, wenden Sie sich bitte an unsere Serviceabteilung: [service@muuvo.eu](mailto:service@muuvo.eu).



# WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND AUFBEWAHREN FÜR KÜNFTIGE BEZUGNAHME



## KINDERWAGENWARNUNGEN

**Follow the manufacturer's instructions.**

**Beachten Sie die Anweisungen des Herstellers.**

**Dieser Kinderwagen ist für 1 Kind von 0 Monaten bis zu einem Gewicht von 22 kg/4 Jahren, je nachdem, was zuerst eintritt.**

**Die maximale Belastung des Korbes beträgt 3 kg.**



**WARNUNG:** Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.

**WARNUNG:** Legen Sie immer die Sicherheitsgurte an und schließen Sie sie richtig.

**WARNUNG:** Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass alle Komponenten sicher montiert sind.

**WARNUNG:** Dieses Produkt ist nicht zum Laufen oder Skaten geeignet.

**WARNUNG:** Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass das Kind beim Entfalten und Zusammenklappen des Produkts ferngehalten wird.

**WARNUNG:** Die Notbremse sollte beim Einsetzen und Herausnehmen des Kindes aktiviert werden.

**WARNUNG:** Lassen Sie das Kind nicht mit diesem Produkt spielen.

**WARNUNG:** Prüfen Sie vor der Benutzung, ob der Sitz richtig eingestellt und verriegelt ist.

**WARNUNG:** Der Kinderwagen ist für die Verwendung ab der Geburt vorgesehen für Neugeborene die am weitesten zurückgelehnte Position zu verwenden.

**WARNUNG:** Belasten Sie den Griff oder die Rückenlehne des Sitzes nicht mit einem Gewicht, das nicht vom Hersteller empfohlen wird.

**WARNUNG:** Nur vom Hersteller/Händler gelieferte oder empfohlene Ersatzteile vom Hersteller/Händler gelieferten oder empfohlenen Ersatzteile verwendet werden.

**WARNUNG:** Benutzen Sie die Notbremse, wenn Sie den Kinderwagen abstellen.

**WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist.



## GWDELWAWUNGEN

DE



**WARWUNG:** Das Produkt ist nur für ein (1) Kind geeignet.

**WARWUNG:** Das Produkt darf nicht mehr verwendet werden, sobald das Kind in der Lage ist, selbst zu sitzen, sich zu drehen und sich auf Händen und Knien aufzurichten.

**WARWUNG:** Maximales Gewicht des Kindes: 9 kg.

**WARWUNG:** Keine zusätzliche Matratze hinzufügen.

**WARWUNG:** Dieses Produkt ist mit dem Fahrgestell des Kinderwagens kompatibel.

**WARWUNG:** Nur auf einem festen, waagerechten, ebenen und trockenen Untergrund verwenden.

**WARWUNG:** Lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Babytragetasche spielen.

**WARWUNG:** Verwenden Sie die Babytragetasche nicht, wenn ein Teil der Babytragetasche beschädigt ist, gerissen ist oder fehlt.

**WARWUNG:** Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.

**WARWUNG:** Verwenden Sie nur Originalersatzteile.

Die Verwendung von Ersatzteilen kann unsicher sein.

**WARWUNG:** Achten Sie auf die Gefahren, die von offenem Feuer und anderen Wärmequellen wie elektrischen Heizgeräten, Gasflammen usw. ausgehen, insbesondere wenn sie sich in unmittelbarer Nähe der Babytragetasche befinden.

**WARWUNG:** Verwenden Sie nur die mit der Babytragetasche gelieferte Matratze.

**WARWUNG:** Überprüfen Sie bitte regelmäßig den Tragegriff und den Unterbau einschließlich aller FüÙe auf Abnutzung und Beschädigungen jeglicher Art.

**WARWUNG:** Verwenden Sie die Babytragetasche niemals auf einem Ständer.

**WARWUNG:** Achten Sie darauf, dass der Kopf Ihres Kindes niemals tiefer liegt als sein Körper, wenn es in der Babytragetasche liegt.

**WARWUNG:** Alle Tragegriffe müssen während der Benutzung außerhalb des Kinderwagenkörpers bleiben.



max22kg

# BENUTZERHANDBUCH

DE

## 1. KINDERWAGEN AUFKLAPPEN

1. Nach dem Auspacken sollte das Gestell des Kinderwagens wie in Abbildung 1 gezeigt zusammengeklappt werden. Wenn Sie den Griff nach oben ziehen und das Klickgeräusch hören, bedeutet dies, dass der Kinderwagen aufgeklappt ist und Sie nun mit der Montage der Räder fortfahren können.

**WARNUNG:** Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass alle beweglichen Teile richtig verriegelt sind. Um Verletzungen zu vermeiden, achten Sie darauf, dass sich Ihr Kind nicht in der Nähe des Montagebereichs aufhält.

## 2. RÄDER MONTIEREN/DEMONTIEREN:

Sie benötigen keine Schraubenzieher, Schlüssel oder andere Werkzeuge.

- 2A. Um ein Rad zu montieren, müssen Sie den Kinderwagen greifen und die Achse in das entsprechende Loch einsetzen, bis Sie das Klickgeräusch hören. Wiederholen Sie den Vorgang mit 3 weiteren Rädern.
- 2B. Um das Vorderrad zu entfernen, suchen Sie die Metallklammer wie auf Foto 2B. Drücken Sie darauf und ziehen Sie das Rad zu sich heran. Führen Sie das gleiche Verfahren für das andere Rad durch.
- 2C. Um das Hinterrad zu entfernen, suchen Sie die Metallklammer wie in Abbildung 2C. Ziehen Sie ihn nach unten und ziehen Sie das Rad zu sich heran. Gehen Sie mit dem anderen Rad genauso vor.

## 3.360 DREHUNG DER VORDERRÄDER

3. Drücken Sie den Kunststoffknopf an den Vorderrädern, um die Räder nur für die Vorwärtsfahrt einzustellen. Heben Sie den Kunststoffknopf an, um die Verriegelung zu lösen - jetzt drehen sich die Räder um 360 Grad, wie auf dem Bild zu sehen

## 4. ANHALTEN DES KINDERWAGENS

- 4A. Betätigen Sie das Bremspedal, um den Kinderwagen zu blockieren.
- 4B. Heben Sie das Bremspedal an, um die Bremse zu lösen.

**WARNUNG:** Stellen Sie die Bremse immer fest, wenn Sie Ihr Baby in den Kinderwagen setzen.

## 5. EINBAU DES SITZES

- 5A. Montieren Sie den Sitz wie in Abbildung 5A (mit Blickrichtung zueinander).

Wenn Sie ein Klickgeräusch von beiden Seiten hören, wissen Sie, dass der Sitz gut und sicher montiert ist.

- 5B. Drücken Sie die Knöpfe auf beiden Seiten und heben Sie den Sitz an, um ihn rückwärts einzubauen. Bringen Sie den Sitz in die richtige Position, um den Einbau abzuschließen.

**WARNUNG:** Der Sitz kann nur direkt auf dem Rahmen montiert werden.

Die Montage auf Adaptern kann zur Instabilität des Sitzes oder zu seiner Ablösung vom Rahmen führen.

**WARNUNG:** Der Sitz ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet.

## 6. EINSTELLUNG DER STOSSSTANGE

- 6A. Montieren Sie den Stoßfänger auf beiden Seiten des Sitzes, wie in Abbildung 6A. Vergewissern Sie sich, dass der Griff verriegelt ist - Sie werden ein Klicken hören!
- 6B. Entriegeln und ziehen Sie eine Seite des Stoßfängers heraus, um den Stoßfänger um 360 Grad zu drehen.

## 7. MONTAGE UND EINSTELLUNG DES VERDECKS

- 7A. Setzen Sie die Kabinenhaube in den Sitz ein. Wenn Sie ein "Klick" hören, sitzt die Kabine fest.
- 7B. Die Kabinenhaube kann aufgeklappt werden, indem Sie sie zu sich heranziehen, wie in Foto 7B gezeigt.
- 7C. Die Kabinenhaube kann vergrößert werden, indem Sie den Schieber eines der Abschnitte zurückziehen.
- 7D. Der andere Teil verbirgt die darunter liegende Belüftung, die wie auf Foto 7D mit einem Netz abgedeckt ist.
- 7E. Sie können auch die Höhe des Verdecks einstellen - das Verdeck wächst mit Ihrem Kind mit.
- 7F. Um die Höhe des Verdecks einzustellen, drücken Sie den Knopf auf der Rückseite der Rückenlehne (Abbildung 7F) und stellen Sie die gewünschte Höhe ein.

## 8. GRIFFVERSTELLUNG

8. Drücken Sie den Knopf am Griff - siehe Abbildung 8. Bringen Sie den Griff in die bequemste Höhe. Lassen Sie den Knopf los, um den Griff in der gewünschten Höhe zu arretieren.

## 9. EINSTELLUNG DER FUSSTÜTZE

9. Drücken Sie die mit dem Pfeil gekennzeichneten Tasten (auf beiden Seiten gleichzeitig), um die Position der Fußstütze einzustellen.

## 10. EINSTELLUNG DER RÜCKENLEHNE

- 10A-10B. Heben Sie den Knopf (Pfeil in Abbildung 10A) an, um die Rückenlehne in 3 Positionen (Schlafen oder Sitzen) einzustellen (siehe Abbildung 10B).

## 11. SITZGURTE

- 11A. Die Gurte sind stufenlos verstellbar, Sie können ihre Höhe durch Ziehen der Stopper nach oben oder unten einstellen, wie in Foto 11 A gezeigt.
- 11.B. Das Gurtschloss ist magnetisch. Um das Sicherheitsschloss zu öffnen, drücken Sie die Knöpfe auf beiden Seiten und ziehen Sie es zu sich hin - Abbildung 11B.
- 11C. Entfernen Sie dann die rechte Seite des Verschlusses, die sich mit der linken Seite des Verschlusses überlappt.
- 11D. Um die Schnalle zu schließen, bringen Sie den linken und den rechten Teil der Schnalle näher zusammen, dank der Magnete werden die Teile verbunden. Bringen Sie dann die Vorderseite der Schnalle näher zusammen, um sie zu schließen.



## 12. ZUSAMMENKLAPPEN DES KINDERWAGENS

- 12A. Senken Sie das Verdeck und den Griff in die unterste Position. Für den Einbau in Fahrtrichtung heben Sie die Fußstütze und den Sitz in Richtung des Griffs und der Rückenlehne an. Klappen Sie das Verdeck zusammen. Klappen Sie den Griff, der sich am Rahmen unter dem Sitz befindet, ein (Foto 12) und drücken Sie mit dem Daumen auf den Verriegelungsknopf. Heben Sie den Kinderwagen nun vorsichtig an, um ihn zusammenzufalten.
- 12B. Senken Sie das Verdeck und den Griff in die unterste Position. Für den rückwärtsgerichteten Einbau klappen Sie das Verdeck zusammen, heben den Knopf zur Einstellung der Rückenlehne an und drehen ihn zum Griff. Drücken Sie den Knopf und drehen Sie das Ganze zusammen mit dem Griff.

**WARNUNG:** Klappen Sie den Sitz immer in Richtung des Griffs!

**WARNUNG:** Beim Zusammenklappen des Kinderwagens müssen der Griff und das Verdeck immer in die unterste Position geklappt werden.

## 13. ZUSAMMENBAU DER BABYTRAGETASCHE

- 13A. Wenn die Babytragetasche nicht ausgeklappt ist, nehmen Sie das Bettzeug und die Matratze ab, ziehen Sie die Metallbügel an der Unterseite der Babytragetasche heraus in Pfeilrichtung heraus, wie in Abbildung 13A gezeigt, bis sie einrasten. Befestigen Sie dann das Bettzeug und die Matratze im Kinderwagen.
- 13B. Wenn die Polsterung richtig befestigt ist, verwenden Sie das Abdeckstück für das Reißverschlussende.
- 13C. Legen Sie das Abdeckelement in die dafür vorgesehene Tasche (Foto 13C).
- 13D. Die Babytragetasche kann direkt auf dem Rahmen des Kinderwagens befestigt werden.
- 13E. Wenn Sie die Babytragetasche höher montieren möchten, befestigen Sie die Adapter am Rahmen des Kinderwagens, wie in Abbildung 13E gezeigt.
- 13F. Montieren Sie dann die Babytragetasche. Wenn Sie ein Klickgeräusch von beiden Seiten hören, wissen Sie, dass die Babytragetasche gut und sicher befestigt ist.
- 13G. Das Verdeck ist in 2 Stufen verstellbar. Drücken Sie je nach Bedarf gleichzeitig die Knöpfe an beiden Seiten des Kinderwagens und stellen Sie die gewünschte Höhe ein.

**WARNUNG:** Arretieren Sie die Sicherheitsbremse, bevor Sie die Babytragetasche auf den Kinderwagen montieren. Die Babyschale kann nur in einer Position montiert werden - mit dem Rücken nach hinten.

**WARNUNG:** Die Babytragetasche ist für Kinder bis zu 6 Monaten und einem Gewicht von bis zu 9 kg geeignet, die weder sitzen, krabbeln noch nicht alleine drehen können. Verwenden Sie sie nicht mehr, wenn Ihr Baby zu krabbeln beginnt. Verwenden Sie keine Matratzen, die dicker als 15 mm sind.

## 14. ENTFERNEN DER BABYTRAGETASCHE

14. Die Adapter sind mit Memory-Knöpfen ausgestattet. Drücken Sie die Knöpfe an den beiden Seiten und ziehen Sie die Babytragetasche nach oben, wie in Abbildung 14 gezeigt. Nehmen Sie dann die Adapter vom Gestell des Kinderwagens ab.

**WARNUNG:** Verriegeln Sie die Sicherheitsbremse, bevor Sie die Babytragetasche vom Kinderwagen abmontieren.

## 15. BELÜFTUNG DER BABYTRAGETASCHE

15. Die Babytragetasche verfügt über eine 3D-AIRFLOW-Belüftung auf der Vorder- und Rückseite der Babytragetasche. Die Belüftungsöffnungen sind mit einem Netz abgedeckt, und die Belüftungspaneele sind mit Reißverschlüssen und Magneten befestigt.

## 16. TRAGETASCHE MIT MOSKITONETZ

16. Das Moskitonetz wird im Verdeck der Tragetasche angebracht.

## 17. EINBAU DES SONNENSCHUTZES

- 17A. Nehmen Sie das Dach vom Verdeck der Tragetasche ab.
- 17B. Befestigen Sie den Sonnenschutz an der Stelle des zuvor abgenommenen Daches. Die Befestigung des Sonnenschutzes ist mit dem Reißverschluss kompatibel, mit dem das Dach am Verdeck der Babytragetasche befestigt ist.

## 18. BEUTELBEFESTIGUNG

- 18A. Für die Tasche sind spezielle Gurte vorgesehen, mit denen die Höhe der Befestigung der Tasche am Rahmen eingestellt werden kann. Um die Tasche am Gestell zu befestigen, befestigen Sie die Verstellriemen an den Haken, die sich am Griff des Kinderwagens befinden, wie in Foto 18A gezeigt.
- 18B. Die Tasche kann auch direkt am Rahmen befestigt werden, ohne die Verstellriemen zu verwenden.

## 19. EINBAU DES AUTOSETS

- 19A. Montieren Sie den Adapter für den Autositz. Die Adapter funktionieren mit den meisten Autositzen. Montieren Sie sie auf dem Rahmen. Wenn Sie ein "Klick" hören, wissen Sie, dass die Adapter richtig montiert sind.
- 19B. Richten Sie das Loch des Autositzes mit dem Autositzadapter aus und drücken Sie den Autositz leicht nach unten, bis Sie ein "Klick" hören. Das bedeutet, dass der Autositz richtig montiert ist.  
Seien Sie vorsichtig - stellen Sie sicher, dass die Adapter und der Autositz richtig eingebaut sind.
- 19C. Der Autositz kann nur in einer Position eingebaut werden - mit dem Rücken nach hinten.
- 19D. Das Gestell und die Adapter sind mit den Modellen KIDDY, MAXI COSI und CYBEX kompatibel.

## 20. AUSBAU EINES AUTOSITZES

20. Nehmen Sie die Adapter vom Gestell ab, drücken Sie die Knöpfe an den Adaptern wie in Abbildung 20 und heben Sie den Sitz hoch. Um den Sitz von den Adaptern abzunehmen, befolgen Sie die mit dem Autositz gelieferten Anweisungen.

**WARNUNG:** Prüfen Sie, ob die Sicherheitsbremse aktiviert ist, bevor Sie andere Teile des Kinderwagens montieren oder demontieren.

**REINIGUNG:**

Verwenden Sie keine Scheuermittel zur Reinigung des Rahmens! Verwenden Sie ein feuchtes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel und trocknen Sie es gründlich ab.

Sollte der Kinderwagen Salzwasser ausgesetzt sein, spülen Sie ihn bitte so bald wie möglich mit frischem (Leitungs-)Wasser ab.

Bitte vor dem Waschen immer das Pflegeetikett prüfen, nicht im Trockner trocknen, nicht bügeln oder chemisch reinigen. Beim Trocknen nicht direktem Sonnenlicht aussetzen.

Wir empfehlen, bei nassem Wetter eine Regenhülle zu verwenden.

Wenn der Kinderwagen nass ist, lassen Sie ihn aufgeklappt und lassen Sie alle Teile vollständig trocknen, um Schimmelbildung zu vermeiden. Niemals in feuchter Umgebung lagern.



**100% Polyester**

**WARTUNG:**

Der Benutzer ist für die regelmäßige Wartung des Kinderwagens verantwortlich.

Alle Verbindungsteile müssen dicht und ordnungsgemäß gesichert sein. Es ist besonders darauf zu achten, dass die Verriegelungs- und Schwenkmechanismen regelmäßig mit Trockenschmierstoff behandelt werden. Es ist wichtig, dass Bremsen, Räder und Reifen während des Gebrauchs nicht beeinträchtigt werden. Inspizieren Sie sie regelmäßig und reparieren oder ersetzen Sie sie gegebenenfalls.

Auch die anderen beweglichen Teile können Sie mit Trockenschmiermittel behandeln. Wischen Sie das Produkt nach dem Aufsprühen des Trockenschmiermittels mit einem weichen Tuch ab.

Auch die von Arretierung und Drehmechanismus abgedeckten Rahmenrohre sollten regelmäßig gereinigt und eingesprüht werden. So haben Sie ohne Probleme Freude an Ihrem Kinderwagen.

Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Bei Beanstandungen oder Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten oder Importeur.

Alle 24 Monate sollte ein Service eingeplant werden.

**SICHERHEITSSTANDARDS:**

**EN 1888-1: 2018+A1: 2022**

**EN 1888-2:2018+A1: 2022**

# ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА РЕФЕРЕНЦИЯ

BG

## ЗДРАВЕЙТЕ!



Новата ви количка MUUVO стои точно пред вас! Сигурни сме, че и вие, и детето ви ще изживеете безброй прекрасни моменти, докато я използвате. Знаем, че никой не обича да чете наръчници, но този определено си заслужава - той ще ви покаже всички функции и възможности, които се предлагат с вашата нова количка MUUVO, и колко лесно е да ги пуснете в действие. Благодарим ви!

ЕКИП MUUVO

## ВНИМАНИЕ! ПРИЯТНА ИНФО!



Всички налични конфигурации могат да бъдат инсталирани сами.

## ВАШАТА КОЛИЧКА MUUVO СЪДЪРЖА:



1.рамка 2.колела 3.седалка 4.сенник към количка 5.броня 6.мрежа против комари 7.дъждобран 8.покривало за крачета 9.двустранина възглавница 10.чанта

## ВАШЕТО КОШЧЕ ЗА НОВОРОДЕНО MUUVO СЪДЪРЖА:



1.кошара 2.адаптери за кош 3.матрак към кош 4.комарник 5.сенник

## ДОСТАВЯ СЕ В НАСИПНО СЪСТОЯНИЕ В КУТИЯ ЗА КОМПЛЕКТ 2 В 1



1.рамка x1 2.колела x4 3.седалка x1 4.кошарка x1 5.адаптери за кош x 2  
6.сенник x1 7.броня x1 8.матрак x1 9.дъждобран x1 10.комарник за кош x1  
11. комарник за количка x1 12.покривало за крачета x1  
13.двустранина възглавница x1 14.чанта x1 15.слънцезащитен x1

Ако някои аксесоари, изброени по-горе, липсват от тази количка или ако имате някакви затруднения при сглобяването на количката, моля, свържете се с нашия сервизен отдел: [service@muuvo.eu](mailto:service@muuvo.eu).



# ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА РЕФЕРЕНЦИЯ

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА ДЕТСКИ КОЛИЧКИ

Следвайте инструкциите на производителя.

Тази количка е предназначена за 1 дете от 0 месеца до тегло от 22 кг/4 години, което от двете настъпи първо.

Максималното натоварване на коша е 3 кг.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не оставяйте детето без надзор.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги използвайте предпазни колани и ги затегнете по правилния начин.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди употреба се уверете, че всички компоненти са здраво монтирани.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Този продукт не е подходящ за бягане или каране на кънки.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да избегнете нараняване, уверете се, че детето е далеч, когато разгъване и сгъване на този продукт.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Аварийната спирачка трябва да се активира, когато поставяте и изваждате детето.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не позволявайте на детето да си играе с този продукт.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди употреба проверете дали седалката е правилно регулирана и заключена.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Детската количка, предназначена за използване от раждането, трябва препоръчваме използването на най-легналото положение за новородени бебета.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не прилагайте тежест върху дръжката или облегалката на седалката, която не е препоръчана от производителя.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Само резервни части, доставени или препоръчани от трябва да се използва производителят/дистрибуторът.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте аварийната спирачка винаги, когато паркирате количката си

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте този продукт, ако някоя част липсва или е повредена.





## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА ГОНДОЛА

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Продуктът е подходящ само за едно (1) дете.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Продуктът не трябва да се използва, веднага щом детето може да седи самостоятелно, да се преобръща и да се изправя на ръце и колене.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Максимално тегло на детето: 9 кг.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не добавяйте допълнителен матрак.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Този продукт е съвместим с шасито на детската количка.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте само върху твърда, хоризонтална, равна и суха повърхност.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не оставяйте други деца да играят без надзор в близост до кошарката за новородено.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте, ако някоя от частите на кошчето за новородено е счупена, скъсана или липсва.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не оставяйте детето си без надзор.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте само оригинални резервни части. Използването на резервни части може да е опасно.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Имайте предвид рисковете, които представляват откритият огън и други източници на топлина, като електрически нагреватели, газови пламъци и т.н., особено ако се намират в непосредствена близост до детското креватче.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте само матрака, доставен с креватчето за носене.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Моля, проверявайте редовно дръжката за носене и основата, включително всички крачета, за износване и повреди от всякакъв вид.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не използвайте детското креватче за носене върху стойка.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че главата на детето ви никога не е на по-ниско ниво от тялото му, когато е поставено в креватчето за носене.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Всички дръжки за носене трябва да бъдат оставени извън тялото на количката по време на употреба.

BG



max22kg

## РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

### 1. РАЗГЪВАНЕ НА ДЕТСКА КОЛИЧКА

1. След разпаковане рамката на количката трябва да се съгне, както е показано на снимка 1. Ако издърпате дръжката нагоре и чуете звук на щракване, това означава, че количката е разгъната и сега можете да пристъпите към монтажа на колелата.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уверете се, че всички движещи се части са заключени правилно преди употреба. За да избегнете евентуални наранявания, уверете се, че детето ви не се намира в близост до зоната за сглобяване.

### 2. СГЛОБЯВАНЕ/РАЗГЛОБЯВАНЕ НА КОЛЕЛАТА:

- Не се нуждаете от отвертки, ключове или други инструменти.
- 2А. За да монтирате колело, трябва да хванете количката и да монтирате оста в съответния отвор, докато чуете звук на щракване. Повторете действието с 3 други колела.
  - 2В. За да демонтирате предното колело, намерете металната скоба, както е показано на снимка 2В. Натиснете я и издърпайте колелото към себе си. Следвайте същата процедура и за другото колело.
  - 2С. За да демонтирате задното колело, намерете металната скоба, както е показано на снимка 2С. Натиснете я и издърпайте колелото към себе си. Процедурата по същия начин и за другото колело.

### 3.360 ЗАВЪРТАНЕ НА ПРЕДНИТЕ КОЛЕЛА

3. Натиснете пластмасовия бутон на предните колела, за да настроите колелата за движение само напред. Повдигнете пластмасовия бутон, за да освободите блокировката - сега колелата се въртят на 360 градуса, както е показано на снимката 3.

### 4. СПИРАНЕ НА ДЕТСКАТА КОЛИЧКА

- 4А. Натиснете спирачния педал, за да блокирате количката.
- 4В. Повдигнете спирачния педал, за да освободите спирачката.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги заключвайте спирачката, докато поставяте бебето си в количката.

### 5. МОНТИРАНЕ НА СЕДАЛКАТА

- 5А. Монтирайте седалката, както е показано на снимка 5А (с лице една към друга). Когато чуете звук на щракване от двете страни, ще разберете, че седалката е добре и сигурно монтирана.
- 5В. Натиснете бутоните от двете страни и повдигнете седалката, за да я монтирате в обратна посока. Поставете седалката на място, за да завършите монтажа.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Седалката може да се монтира само директно върху рамката. Монтирането върху адаптери може да доведе до нестабилност на седалката или до отделянето ѝ от рамката.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Седалката не е подходяща за деца под 6 месеца

### 6. РЕГУЛИРАНЕ НА БРОНЯТА

- 6А. Монтирайте бронята от двете страни на седалката, както е показано на снимка 6А. Уверете се, че дръжката е заключена - ще чуете щракване!
- 6В. Отключете и издърпайте едната страна на бронята, за да завъртите бронята на 360 градуса.

### 7. СГЛОБЯВАНЕ И РЕГУЛИРАНЕ НА СЕННИКА

- 7А. Поставете сенника в седалката. Когато чуете "щракване", сенникът е поставен на мястото си.
- 7В. Сенникът може да се разгъне, като го издърпате към себе си, както е показано на снимка 7В.
- 7С. Покривът може да се разшири, като издърпате назад плъзгача на една от секциите.
- 7Д. Другата секция скрива вентилацията отдолу, покрита с мрежа, както е показано на снимка 7Д.
- 7Е. Можете също така да регулирате височината на сенника - сенникът расте заедно с вашето дете.
- 7Ф. За да регулирате височината на сенника, натиснете бутона на гърба на облегалката (снимка 7Ф) и задайте желаната височина.

### 8. РЕГУЛИРАНЕ НА ДРЪЖКАТА

8. Натиснете бутона на дръжката - вж. фигура 8. Повдигнете дръжката до най-удобната височина. За да застопорите дръжката на желаната височина, освободете бутона.

### 9. РЕГУЛИРАНЕ НА ПОДЛОЖКАТА ЗА КРАКА

9. Натиснете бутоните, обозначени със стрелката (едновременно от двете страни), за да регулирате положението на поставката за крака.

### 10. РЕГУЛИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА

- 10А-10В. Повдигнете бутона (стрелка на снимка 10А), за да регулирате облегалката в 3 позиции (за спане или за сядане), както на снимка 10В.

### 11. КОЛАНЕ ЗА СЕДАЛКИТЕ

- 11А. Коланите се регулират безстепенно, можете да регулирате височината им, като издърпате нагоре или надолу ограничителите, показани на снимка 11А.
- 11Б. Ключалката е магнитна. За да разкопчаете предпазната катарамата, натиснете бутоните от двете страни и я издърпайте към себе си - снимка 11Б.
- 11С. След това отстранете дясната страна на ключалката, която се припокрива с лявата страна на ключалката.
- 11Д. За да закопчаете ключалката, приближете лявата и дясната част на ключалката една към друга, като благодарение на магнитите частите ще се свържат. След това доближете предната страна на катарамата, за да я затворите.



## 12. СГЪВАНЕ НА ДЕТСКА КОЛИЧКА

12A. Спуснете сенника и дръжката до най-ниското положение. За монтиране с лице напред повдигнете поставката за крачетата и седалката към дръжката и облегалката. Сгънете сенника. Сгънете дръжката, разположена на рамката под седалката (снимка 12), и натиснете с палец бутона за заключване. Сега повдигнете внимателно количката, за да я сгънете.

12B. Спуснете сенника и дръжката до най-ниското положение. За монтаж с лице назад сгънете сенника, повдигнете бутона за регулиране на облегалката и го завъртете към дръжката. Натиснете бутона и завъртете цялото устройство заедно с дръжката

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги сгъвайте седалката към дръжката!

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато сгъвате количката, дръжката и сенникът винаги трябва да са сгънати в най-ниското положение.

## 13. СГЛОБЯВАНЕ НА КОШЧЕТО ЗА НОВОРОДЕНО

13A. Ако кошчето за новородено не е разгънато, свалете постелката и матрака, издърпайте металните обръчи на дъното на кошчето за новородено според посоката на стрелките, докато се застопорят на място. След това закрепете в количката спалното бельо и матрака.

13B. Когато постелката е правилно закрепена, използвайте маскировъчното парче за края на ципа.

13C. Поставете маскиращия елемент в предвидения за него джоб (снимка 13B).

13D. Кошарата за носене може да се монтира директно върху рамката на количката.

13E. Ако искате да монтирате кошчето за новородено по-високо, монтирайте адаптерите върху рамката на количката, както е показано на снимка 13E.

13F. След това монтирайте кошарата за носене. Когато чуete щракване от двете страни, ще разберете, че кошчето е монтирано е добре и сигурно монтирано.

13G. Сенникът има 2-степенно регулиране. В зависимост от нуждите ви, натиснете едновременно бутоните, разположени от двете страни на количката, и регулирайте до желаната височина.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Заклучете предпазната спирачка, преди да монтирате кошчето за новородено на количката. Кошарата за носене може да се монтира само в едно положение - с лице назад.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Кошарата за носене е предназначена за деца до 6 месеца, с тегло до 9 кг, които не могат да седят, пълзят нито да се върти самостоятелно. Спрете да го използвате, когато бебето ви започне да пълзи. Не използвайте матраци с дебелина, по-голяма от 15 мм.

## 14. ДЕМОНТИРАНЕ НА КОШАРАТА

14 Адаптерите са оборудвани с бутони за памет. Натиснете бутоните от двете страни и издърпайте кошчето за носене нагоре, както е показано на снимка 14. След това свалете адаптерите от рамката на количката.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Заклучете предпазната спирачка, преди да демонтирате кошчето за новородено на количката.

## 15. ВЕНТИЛАЦИЯ НА КОШЧЕТО ЗА НОВОРОДЕНО

15. Кошарата за новородено има 3D AIRFLOW вентилация отпред и отзад на кошарата за новородено. Отворите за вентилация са покрити с мрежа, а панелите за вентилация са прикрепени с ципове и магнити.

## 16. КОМАРНИК НА КОШАРАТА

16. мрежата против комари е поставена в сенника на кошарата за носене.

## 17. МОНТИРАНЕ НА СЛЪНЦЕЗАЩИТНИЯ УРЕД

17A. Свалете покрива от сенника на кошарата за носене.

17B. Закрепете слънцезащитния протектор на мястото на предварително сваления покрив.

Закрепването на слънцезащитния протектор е съвместимо с ципа, който прикрепя покрива към сенника на кошарата за носене.

## 18. ПРИКРЕПВАНЕ НА ЧАНТАТА

18A. За чантата са предназначени специални ремъци, които позволяват да се регулират височината на закрепване на чантата към рамката. За да монтирате чантата върху рамката, прикрепете регулиращите ремъци към кукиите, разположени на дръжката на количката, както е показано на снимка 18A.

18B. Чантата може да се закрепи и директно към рамката, без да се използват регулиращите ремъци.

## 19. МОНТАЖ НА КОМПЛЕКТА ЗА КОЛА

19A. Инсталирайте адаптера за седалката за кола. Адаптерите работят с повечето седалки за кола.

Монтирайте ги върху рамката. Когато чуete "щракване", ще разберете, че адаптерите са монтирани правилно.

19B. Подравнете отвора на столчето за кола с адаптера за столче за кола, след което натиснете леко надолу столчето за кола, докато чуete "щракване". Това означава, че столчето за кола е монтирано правилно. Бъдете внимателни - уверете се, че адаптерите и столчето за кола са монтирани правилно.

19C. Седалката за кола може да се монтира само в едно положение - с лице назад.

19D. Рамката и адаптерите са съвместими с моделите KIDDY, MAXI COSI и CYBEX.

## 20. ДЕМОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕ ЗА КОЛА

20. Свалете адаптерите от рамката, натиснете бутоните на адаптерите, както е показано на снимка 20, и повдигнете седалката нагоре. За да извадите седалката от адаптерите, следвайте инструкциите, предоставени със седалката за кола.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди да започнете да сглобявате или разглобявате други части на количката, проверете дали е активирана предпазната спирачка.



**ПОЧИСТВАНЕ:**

Не използвайте абразиви за почистване на рамката! Използвайте влажна кърпа и мек почистващ препарат и подсушете добре.

Ако количката бъде изложена на солена вода, моля, изплакнете я с прясна (чешмяна) вода възможно най-скоро след това.

Моля, винаги проверявайте етикета за грижа за тъканите преди пране, не сушете в сушилня, не гладете и не чистете на химическо чистене. Не излагайте на пряка слънчева светлина при сушене.

Препоръчваме да използвате дъждобран при влажно време.

Ако количката е мокра, оставете я разгъната и оставете всички части да изсъхнат напълно, за да предотвратите появата на мухъл. Никога не съхранявайте във влажна среда.



**100% Polyester**

**ПОДДРЪЖКА:**

Потребителят е отговорен за редовната поддръжка на количката.

Всички свързващи части трябва да са здраво закрепени и добре защитени. Особено важно е за заключващите и въртящите се механизми да се полагат редовни грижи със суха грес. Важно е спирачките, колелата и гумите да не се повредят по време на употреба. Проверявайте ги редовно и ги ремонтирайте или подменяйте, ако е необходимо.

Другите движещи се части също могат да се третират със суха смазка. След като напръскате сухата смазка, избършете продукта с мека кърпа.

Тръбите на рамката, обхванати от заключващия механизъм, и въртящият се механизъм също трябва да се почистват и пръскат редовно. Това ще гарантира, че ще можете да се наслаждавате на количката си без никакви проблеми.

Не правете никакви промени по продукта. В случай на оплаквания или проблеми се обърнете към вашия доставчик или вносител.

Сервизното обслужване трябва да се планира на всеки 24 месеца.

**СТАНДАРТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:**

**EN 1888-1: 2018+A1: 2022**

**EN 1888-2:2018+A1: 2022**

# ВАЖНЫЙ! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ БУДУЩАЯ ССЫЛКА

RU

## ПРИВЕТ!



Ваша новая коляска MUUVO стоит прямо перед вами! Мы уверены, что и вы, и ваш ребенок испытаете бесчисленное количество замечательных моментов, используя его. Мы знаем, что никто не любит читать руководства, но это определенно того стоит- оно покажет вам все функции и возможности вашего нового MUUVO и то, как легко их настроить и запустить. Спасибо!

КОМАНДА МУУВО

## ВНИМАНИЕ! ПРИЯТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!



Все доступные конфигурации можно установить самостоятельно.

## ВАША ТЕЛЕЖКА MUUVO ВКЛЮЧАЕТ В СЕБЯ:



1.рама 2.колеса 3.сиденье 4.навес к коляске 5.бампер 6.москитная сетка  
7.дождевик 8.чехол для ног 9.двухсторонняя подушка 10.сумка

## ВАША ЛЮЛЬКА-ПЕРЕНОСКА MUUVO ВКЛЮЧАЕТ:



1.люлька 2.адаптеры для люльки 3.матрас к люльке  
4.москитная сетка 5.солнцезащитный протектор

## ПОСТАВЛЯЕТСЯ В КОРОБКЕ ДЛЯ КОМПЛЕКТА 2 В 1



1.рама x1 2.колеса x4 3.сиденье x1 4.люлька x1 5.адаптеры для люльки x2  
6.навес x1 7.бампер x1 8.матрас люльки x1 9.дождевик x1 10.москитная сетка  
для люльки x1 11. москитная сетка для коляски x1 12.чехол для ног x1  
13.двухсторонняя подушка x1 14.сумка x1 15.солнцезащитный козырек x1

Если в этой коляске отсутствуют какие-либо аксессуары, перечисленные выше, или если у вас возникли трудности при сборке коляски, свяжитесь с наш отдел обслуживания: [service@muuvo.eu](mailto:service@muuvo.eu).



# ВАЖНЫЙ! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ БУДУЩАЯ ССЫЛКА

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРАМ

Следуйте инструкциям производителя.

Эта коляска предназначена для 1 ребенка от 0 месяцев до веса 22 кг/4 года, в зависимости от того, что наступит раньше.

Максимальная нагрузка на корзину 3 кг.

**ВНИМАНИЕ:** Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.

**ВНИМАНИЕ:** Всегда используйте ремни безопасности и пристегивайте их надлежащим образом.

**ВНИМАНИЕ:** Перед использованием убедитесь, что все компоненты надежно закреплены.

**ВНИМАНИЕ:** Этот продукт не подходит для бега или катания на коньках.

**ВНИМАНИЕ:** Во избежание травм следите за тем, чтобы ребенок не находился разворачивание и складывание этого продукта.

**ВНИМАНИЕ:** При размещении и извлечении ребенка необходимо активировать аварийный тормоз.

**ВНИМАНИЕ:** Не позволяйте ребенку играть с этим продуктом.

**ВНИМАНИЕ:** Перед использованием убедитесь, что сиденье правильно отрегулировано и заблокирован.

**ВНИМАНИЕ:** Коляска, предназначенная для использования с рождения, должна рекомендоваться использовать наиболее наклонное положение для новорожденных.

**ВНИМАНИЕ:** Не нагружайте ручку или спинку сиденья любым весом, не рекомендованным производителем.

**ВНИМАНИЕ:** Только запасные части, поставляемые или рекомендованные должен использоваться производитель /дистрибьютор.

**ВНИМАНИЕ:** Используйте аварийный тормоз всякий раз, когда вы паркуете коляску.

**ВНИМАНИЕ:** Не используйте этот продукт, если какая-либо часть отсутствует или повреждена.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О ГОНДОЛЕ

RU

**ВНИМАНИЕ:** Изделие подходит только для одного (1) ребенка.

**ВНИМАНИЕ:** Изделие не должно использоваться, как только ребенок сможет самостоятельно сидеть, переворачиваться и подниматься на руки и колени.

**ВНИМАНИЕ:** Максимальный вес ребенка: 9 кг.

**ВНИМАНИЕ:** Не добавляйте дополнительный матрас.

**ВНИМАНИЕ:** Данное изделие совместимо с шасси коляски.

**ВНИМАНИЕ:** Использовать только на твердой, горизонтальной ровной и сухой поверхности.

**ВНИМАНИЕ:** Не позволяйте другим детям играть без присмотра рядом с люлькой.

**ВНИМАНИЕ:** Не используйте, если какая-либо часть люльки сломана, порвана или отсутствует.

**ВНИМАНИЕ:** Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.

**ВНИМАНИЕ:** Используйте только оригинальные запасные части. Использование заменителей может быть небезопасным.

**ВНИМАНИЕ:** Помните о рисках, связанных с открытым огнем и другими источниками тепла, такими как электрические обогреватели, газовое пламя и т.д., особенно если они находятся в непосредственной близости от люльки.

**ВНИМАНИЕ:** Используйте только матрас, поставляемый с люлькой.

**ВНИМАНИЕ:** Регулярно проверяйте ручку для переноски и основание, включая все ножки, на предмет износа и повреждений любого рода.

**ВНИМАНИЕ:** Никогда не используйте люльку-переноску на подставке.

**ВНИМАНИЕ:** Следите за тем, чтобы голова вашего ребенка не находилась ниже уровня тела, когда он находится внутри люльки.

**ВНИМАНИЕ:** Во время использования все ручки для переноски должны находиться вне корпуса коляски.



max22kg





## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

### 1. РАСКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

1. После распаковки рама коляски должна быть сложена, как показано на рисунке 1.

Если вы потянули ручку вверх и услышали щелчок, это означает, что коляска разложена, и теперь можно приступать к установке колес.

**ВНИМАНИЕ:** Перед использованием убедитесь, что все подвижные части зафиксированы должным образом. Во избежание травм убедитесь, что ваш ребенок не находится рядом с местом сборки.

### 2. СБОРКА/РАЗБОРКА КОЛЕС:

Вам не понадобятся ни отвертки, ни ключи, ни другие инструменты.

2А. Чтобы установить колесо, нужно взять коляску и установить ось в соответствующее отверстие, пока не услышите звук щелчка. Повторите действие с 3 другими колесами.

2В. Чтобы снять переднее колесо, найдите металлический зажим, как на фото 2В.

Нажмите на него и потяните колесо на себя. Прочелайте ту же процедуру для другого колеса.

2С. Чтобы снять заднее колесо, найдите металлический зажим, как на фото 2С.

Потяните его вниз и потяните колесо на себя. Выполните аналогичные действия для другого колеса.

### 3. 360 ВРАЩЕНИЕ ПЕРЕДНИХ КОЛЕС

3. Нажмите пластиковую кнопку на передних колесах, чтобы установить колеса только для движения вперед. Поднимите пластиковую кнопку, чтобы освободить фиксатор - теперь колеса вращаются на 360 градусов, как показано на рисунке.

### 4. ОСТАНОВКА КОЛЯСКИ

4А. Нажмите на педаль тормоза, чтобы заблокировать коляску.

4В. Поднимите педаль тормоза, чтобы отпустить тормоз.

**ВНИМАНИЕ:** Всегда блокируйте тормоз, когда сажаете ребенка в коляску.

### 5. УСТАНОВКА СИДЕНЬЯ

5А. Установите автокресло, как показано на рисунке 5А (лицом друг к другу). Когда вы услышите щелчок с обеих сторон, вы будете знать, что сиденье хорошо и надежно установлено.

5В. Нажмите на кнопки с обеих сторон и поднимите сиденье, чтобы установить его назад.

Поставьте сиденье на место, чтобы завершить установку.

**ВНИМАНИЕ:** Сиденье может быть установлено только непосредственно на раму.

Установка на адаптеры может привести к неустойчивости сиденья или его отсоединению от рамы.

**ВНИМАНИЕ:** Сиденье не подходит для детей младше 6 месяцев.

### 6. РЕГУЛИРОВКА БАМПЕРА

6А. Установите бампер с обеих сторон сиденья, как показано на рисунке 6А. Убедитесь, что ручка заблокирована - вы услышите щелчок!

6В. Разблокируйте и вытяните одну сторону бампера, чтобы повернуть его на 360 градусов.

### 7. СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА НАВЕСА

7А. Вставьте навес в сиденье. Когда вы услышите "щелчок", кабинка установлена на место.

7В. Навес можно разложить, потянув его на себя, как показано на фото 7В.

7С. Навес можно увеличить, потянув назад ползунок одной из секций, как показано на фото 7С.

7Д. Другая секция скрывает под собой вентиляцию, закрытую сеткой, как на фото 7Д.

7Е. Вы также можете регулировать высоту навеса - навес растет вместе с вашим ребенком.

7Ф. Чтобы отрегулировать высоту козырька, нажмите кнопку на задней части спинки (рис. 7Ф) и установите желаемую высоту.

### 8. РЕГУЛИРОВКА РУЧКИ

8. Нажмите кнопку на ручке - см. рисунок 8. Поднимите ручку на наиболее удобную высоту.

Чтобы зафиксировать ручку на нужной высоте, отпустите кнопку.

### 9. РЕГУЛИРОВКА ПОДНОЖКИ

9. Нажмите на кнопки, указанные стрелкой (одновременно с обеих сторон), чтобы отрегулировать положение подножки.

### 10. РЕГУЛИРОВКА СПИНКИ

10А-10В. Поднимите кнопку (стрелка на рисунке 10А), чтобы отрегулировать спинку в 3 положениях (для сна или сидения), как на рисунке 10В.

### 11. РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

11А. Ремни плавно регулируются, вы можете отрегулировать их высоту, потянув вверх или вниз ограничители, показанные на фото 11 А.

11.В. Пряжка магнитная. Чтобы расстегнуть пряжку, нажмите на кнопки с обеих сторон и потяните ее на себя - рисунок 11В.

11С. Затем снимите правую сторону пряжки, которая накладывается на левую сторону пряжки.

11Д. Чтобы застегнуть пряжку, поднесите левую и правую части пряжки ближе друг к другу, благодаря магнитам части соединятся. Затем приблизьте переднюю часть застежки, чтобы закрыть ее.



## 12. СКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

- 12A. Опустите козырек и ручку в самое нижнее положение. При установке лицом вперед поднимите подножку и сиденье по направлению к ручке и спинке. Сложите козырек. Сложите ручку, расположенную на раме под сиденьем (фото 12), и нажмите большим пальцем на кнопку фиксатора. Теперь осторожно поднимите коляску, чтобы сложить ее.
- 12B. Опустите козырек и ручку в самое нижнее положение. Для установки лицом назад сложите козырек, поднимите кнопку регулировки спинки и поверните ее к ручке. Нажмите на кнопку и поверните все вместе с ручкой.

**ВНИМАНИЕ:** Всегда складывайте сиденье по направлению к ручке!

**ВНИМАНИЕ:** При складывании коляски ручка и козырек всегда должны быть сложены в самое нижнее положение.

## 13. СБОРКА ЛЮЛЬКИ

- 13A. Если люлька не раскладывается, снимите постельное белье и матрасик, вытяните металлические обручи на дне люльки в соответствии с направлениями стрелок, как на рисунке 13A, пока они не зафиксируются. Затем закрепите в коляске постельные принадлежности и матрас.
- 13B. Когда подстилка закреплена должным образом, используйте маскировочный элемент для конца молнии (фото 13B).
- 13C. Поместите маскирующий элемент в предусмотренный для него карман (фото 13C).
- 13D. Люльку можно установить непосредственно на раму коляски.
- 13E. Если вы хотите установить люльку выше, установите адаптеры на раму коляски, (фото 13E).
- 13F. Затем установите люльку. Когда вы услышите щелчок с обеих сторон, вы поймете, что люлька-переноска хорошо и надежно закреплена.
- 13G. Навес имеет двухступенчатую регулировку. В зависимости от ваших потребностей, одновременно нажмите на кнопки, расположенные с обеих сторон коляски, и отрегулируйте на нужную высоту.

**ВНИМАНИЕ:** Перед установкой люльки на коляску заблокируйте предохранительный тормоз.

Люльку можно установить только в одном положении - лицом назад.

**ВНИМАНИЕ:** Люлька предназначена для детей до 6 месяцев, весом до 9 кг, которые не могут самостоятельно сидеть, ползать

и не могут самостоятельно поворачиваться. Прекратите ее использование, когда ваш ребенок начнет ползать. Не используйте матрасы толщиной более 15 мм.

## 14. СНЯТИЕ ЛЮЛЬКИ

- 14 Адаптеры оснащены кнопками памяти. Нажмите на кнопки с двух сторон и потяните люльку вверх, как показано на фото 14. Затем снимите адаптеры с рамы коляски.

**ВНИМАНИЕ:** Перед демонтажем люльки на коляске заблокируйте предохранительный тормоз.

## 15. ВЕНТИЛЯЦИЯ ЛЮЛЬКИ

- 15 Люлька имеет вентиляцию 3D AIRFLOW спереди и сзади люльки. Вентиляционные отверстия закрыты сеткой, а вентиляционные панели крепятся с помощью молний и магнитов.

## 16. МОСКИТНАЯ СЕТКА ЛЮЛЬКИ-ПЕРЕНОСКИ

16. Москитная сетка установлена в козырьке люльки.

## 17. УСТАНОВКА СОЛНЦЕЗАЩИТНОЙ СЕТКИ

- 17A. Отсоедините крышу от пола люльки.

- 17B. Закрепите солнцезащитный щиток на месте ранее снятой крыши.

Крепление солнцезащитного щитка совместимо с молнией, которая крепит крышу к тенту люльки.

## 18. КРЕПЛЕНИЕ СУМКИ

- 18A. Для сумки предназначены специальные ремни, которые позволяют регулировать высоту крепления сумки на раме. Чтобы закрепить сумку на раме, прикрепите регулировочные ремни к крючкам, расположенным на ручке коляски, как показано на фото 18A.

- 18B. Сумку также можно прикрепить непосредственно к раме без использования регулировочных ремней.

## 19. УСТАНОВКА АВТОМОБИЛЬНОГО НАБОРА

- 19A. Установите адаптер автомобильного сиденья. Адаптеры работают с большинством автомобильных сидений. Установите их на раму. Когда вы услышите "щелчок", вы будете знать, что адаптеры установлены правильно.

- 19B. Совместите отверстие автокресла с адаптером автокресла, затем слегка надавите на автокресло вниз, пока не услышите "щелчок". Это означает, что автокресло установлено правильно.

Будьте осторожны - убедитесь, что адаптеры и автокресло установлены правильно.

- 19C. Автокресло может быть установлено только в одном положении - лицом назад.

- 19D. Рама и адаптеры совместимы с моделями KIDDY, MAXI COSI и CYBEX.

## 20. СНЯТИЕ АВТОКРЕСЛА

20. Снимите адаптеры с рамы, нажмите кнопки на адаптерах, как показано на рисунке 20, и поднимите сиденье вверх. Чтобы снять автокресло с адаптеров, следуйте инструкциям, прилагаемым к автокреслу.

**ВНИМАНИЕ:** Прежде чем приступить к сборке или разборке других частей коляски, проверьте, активирован ли предохранительный тормоз.



**ЧИСТКА:**

Не используйте абразивы для очистки рамы! Используйте влажную ткань и мягкое моющее средство и тщательно высушите.

Если коляска подверглась воздействию соленой воды, как можно скорее промойте ее пресной (из-под крана) водой.

Пожалуйста, всегда проверяйте этикетку по уходу за тканью перед стиркой, не сушите в стиральной машине, не гладьте и не подвергайте химической чистке. Не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей при сушке.

Мы рекомендуем использовать дождевик в сырую погоду.

Если коляска мокрая, оставьте ее в развернутом виде и дайте всем частям полностью высохнуть, чтобы предотвратить появление плесени. Никогда не храните во влажной среде.



**100% Polyester**

**КОНСЕРВАЦИЯ:**

Пользователь несет ответственность за регулярное техническое обслуживание коляски.

Все соединительные детали должны быть затянуты и надежно закреплены. Особенно важно следить за тем, чтобы запирающие и поворотные механизмы регулярно обрабатывались сухой смазкой. Важно, чтобы тормоза, колеса и шины не пострадали во время использования. Регулярно проверяйте их и при необходимости ремонтируйте или заменяйте.

Вы также можете обработать другие движущиеся части сухой смазкой. После распыления сухой смазки протрите изделие мягкой тканью.

Трубы рамы, покрытые механизмом блокировки и поворотным механизмом, также следует регулярно очищать и опрыскивать. Это гарантирует, что вы будете наслаждаться коляской без каких-либо проблем.

Не вносите никаких изменений в продукт. Если у вас есть жалобы или проблемы, обратитесь к поставщику или импортеру.

Обслуживание следует планировать каждые 24 месяца.

**СТАНДАРТЫ БЕЗОПАСНОСТИ:**

**EN 1888-1: 2018+A1: 2022**

**EN 1888-2:2018+A1: 2022**

# DŮLEŽITÉ! ČTĚTE POZORNĚ A UCHOVÁVEJTE SI PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

CZ

## Vítejte,



Nový kočárek MUUVO je právě před vámi, s nímž vy i vaše dítě určitě zažijete nespočet nádherných okamžiků. Víme, že nikdo nerad čte manuál, ale rozhodně to stojí za to. Ukáže vám, jaké funkce má vaše nové MUUVO a jak snadno je můžete uvést do provozu.

Tým MUUVO

## Máme pro Vás příjemnou zprávu,

Všechny konfigurace kočárku MUUVO můžete sestavit a provést sami.



## VÁŠ VOZÍK MUUVO OBSAHUJE:

1.rám 2.kola 3.sedák 4.stříška ke kočárku 5.nárazník 6.moskytiéra 7.pláštěnka 8.nánožník 9.oboustranný polštářek 10.taška



## VAŠE GONDOLA MUUVO ZAHRNUJE:

1.korbička 2.adaptéry na korbičku 3.matrace do korbičky 4.moskytiéra 5.sluneční clona



## DODÁVANO VOLNĚ V KRABICI PRO SADU 2 V 1

1.rám x1 2.kola x4 3.sedadlo x1 4. korbička x1 5.adaptéry na korbičku x2 6.stříška x1 7.nárazník x1 8.matrace korbičky x1 9.pláštěnka x1 10.moskytiéra x1 11.moskytiéra síťka na kočárek x1 12.návlek na nohy x1 13.oboustranný polštářek x1 14.taška x1 15.sluneční clona x1



Pokud některá položka chybí, pokud máte potíže s montáží, kontaktujte naši službu: [service@muuvo](mailto:service@muuvo).



# DŮLEŽITÉ!

## ČTĚTE POZORNĚ A UCHOVÁVEJTE SI PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

### **VAROVÁNÍ PRO KOČÁRKU**

Postupujte podle pokynů výrobce.

Tento kočárek je určen pro 1 dítě od 0 měsíců až do hmotnosti 22 kg/4 roky, podle toho, co nastane dříve.

Maximální zatížení košíku je 3 kg.

**VAROVÁNÍ:** Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.

**VAROVÁNÍ:** Vždy používejte bezpečnostní pásy a připoutejte je správným způsobem.

**VAROVÁNÍ:** Před použitím se ujistěte, že jsou všechny součásti bezpečně namontovány.

**VAROVÁNÍ:** Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo bruslení.

**VAROVÁNÍ:** Aby nedošlo ke zranění, zajistěte, aby se dítě při rozkládání a skládání tohoto výrobku.

**VAROVÁNÍ:** Při umísťování a vyjímání dítěte by měla být aktivována záchranná brzda.

**VAROVÁNÍ:** Nedovolte dítěti, aby si s tímto výrobkem hrálo.

**VAROVÁNÍ:** Před použitím zkontrolujte, zda je sedačka správně nastavena a zajištěna.

**VAROVÁNÍ:** Kočárek určený k používání od narození musí být doporučují používat v nejlehčí poloze pro novorozence.

**VAROVÁNÍ:** Nepřikládejte na rukojeť nebo opěradlo sedačky žádnou váhu, která není doporučena výrobcem.

**VAROVÁNÍ:** Používejte pouze náhradní díly dodané nebo doporučené výrobcem. Výrobce/distributor smí používat.

**VAROVÁNÍ:** Při každém zaparkování kočárku použijte nouzovou brzdu.

**VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte tento výrobek, pokud chybí jakákoli součást nebo pokud je jakákoli součást poškozená.



# VAROVÁNÍ PRO PŘENOSKU KOŠÍK

**POZOR:** Výrobek je vhodný pouze pro jedno (1) dítě.

**UPOZORNĚNÍ:** Výrobek se nesmí používat, jakmile je dítě schopno samo sedět, převalovat se a dokáže se samo zvednout na ruce a kolena.

**VAROVÁNÍ:** Maximální hmotnost dítěte: 9 kg.

**VAROVÁNÍ:** Nepřidávejte další matraci.

**VAROVÁNÍ:** Tento výrobek je kompatibilní s podvozkem kočárku.

**VAROVÁNÍ:** Používejte pouze na pevném, vodorovném, rovném a suchém povrchu.

**VAROVÁNÍ:** Nedovolte, aby si v blízkosti přenosné postýlky hrály jiné děti bez dozoru.

**VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte, pokud je některá část přenosné postýlky poškozená, roztržená nebo chybí.

**VAROVÁNÍ:** Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.

**VAROVÁNÍ:** Používejte pouze originální náhradní díly.

Použití náhradních dílů může být nebezpečné.

**VAROVÁNÍ:** Dbejte na rizika, která představuje otevřený oheň a jiné zdroje tepla, jako jsou elektrická topná tělesa, plynové plameny apod. zejména pokud se nacházejí v bezprostřední blízkosti přenosné postýlky.

**UPOZORNĚNÍ:** Používejte pouze matraci dodanou s přenosnou postýlkou.

**UPOZORNĚNÍ:** Pravidelně kontrolujte, zda není nosná rukojeť a základna včetně všech nožiček opotřebená a poškozená.

**VAROVÁNÍ:** Nikdy nepoužívejte přenosnou postýlku na stojanu.

**UPOZORNĚNÍ:** Dbejte na to, aby hlava vašeho dítěte nebyla nikdy níže než jeho tělo, když je umístěno uvnitř přenosné postýlky.

**VAROVÁNÍ:** Všechny rukojeti nosné postýlky musí být během používání mimo tělo kočárku.



max22kg

CZ



# UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

CZ

## 1. ROZKLÁDÁNÍ KOČÁRKU

- Po vybalení z krabice by měl být rám kočárku složen tak, jak je znázorněno na obrázku 1. Pokud vytáhnete rukojeť nahoru a uslyšíte zvuk cvaknutí, znamená to, že je kočárek rozložen a nyní můžete přistoupit k instalaci koleček.

**POZOR:** Před použitím se ujistěte, že jsou všechny pohyblivé části řádně zajištěny. Abyste předešli případným zraněním, ujistěte se, že se vaše dítě nenachází v blízkosti montážního prostoru.

## 2. MONTÁŽ/DEMONTÁŽ KOL:

Nepotřebujete žádné šroubováky, klíče ani jiné nástroje.

- Pro montáž kola je třeba uchopit kočárek a namontovat osu do příslušného otvoru, dokud neuslyšíte zvuk cvaknutí. Tento úkon zopakujte s dalšími 3 kolečky.
- Chcete-li přední kolečko vyjmout, najděte kovovou svorku, jak je uvedeno na fotografii 2B. Stiskněte ji a přitáhněte kolečko k sobě. Stejně postupujte i u druhého kola.
- Chcete-li vyjmout zadní kolo, najděte kovovou svorku podle fotografie 2C. Stiskněte ji a přitáhněte kolo k sobě. Stejně postupujte i u druhého kola.

## 3. 360 OTÁČENÍ PŘEDNÍCH KOL

- Stisknutím plastového tlačítka na předních kolech nastavte kola pouze pro jízdu vpřed. Zvednutím plastového tlačítka uvolníte zámek - nyní se kola otáčejí o 360 stupňů, jak je znázorněno na obrázku. 4. Zvedněte plastové tlačítko, abyste uvolnili zámek.

## 4. ZASTAVENÍ KOČÁRKU

- Sešlápnutím brzdového pedálu kočárek zablokuje.
- Zvednutím brzdového pedálu uvolníte brzdu.

**POZOR:** Při ukládání dítěte do kočárku vždy zablokujte brzdu.

## 5. INSTALACE AUTOSEDAČKY

- Sedačku namontujte podle obrázku 5A (proti sobě). Až uslyšíte z obou stran zvuk cvaknutí, poznáte, že je sedačka dobře a bezpečně namontována.
- Stiskněte tlačítka na obou stranách a zvednutím sedačky ji namontujte směrem dozadu. Umístěte sedačku do polohy pro dokončení instalace.

**POZOR:** Sedačku lze namontovat pouze přímo na rám. Montáž na adaptéry může způsobit nestabilitu sedačky nebo její oddělení od rámu.

**POZOR:** Sedačka není vhodná pro děti mladší 6 měsíců

## 6. NASTAVENÍ NÁRAZNÍKU

- Namontujte nárazník na obě strany sedačky, jak je znázorněno na obrázku 6A. Ujistěte se, že je madlo zajištěno - uslyšíte cvaknutí!
- Odemkněte a vytáhněte jednu stranu nárazníku, abyste jej mohli otočit o 360 stupňů.

## 7. MONTÁŽ A NASTAVENÍ STŘÍŠKY

- Vložte stříšku do sedadla. Jakmile uslyšíte "cvaknutí", je budka usazena.
- Stříšku rozložíte tak, že ji zatáhnete směrem k sobě, jak je znázorněno na fotografii 7B.
- Stříšku lze zvětšit vytažením posuvníku jedné z částí, jak je znázorněno na fotografii 7C.
- Druhá část skrývá větrací otvor pod sebou, zakončený sítkou, jak je znázorněno na fotografii 7D.
- Stříšku můžete také výškově nastavit - stříška roste s vaším dítětem.
- Chcete-li nastavit výšku stříšky, stiskněte tlačítko na zadní straně opěradla, a nastavte požadovanou výšku.

## 8. NASTAVENÍ RUKOJETI

- Stiskněte tlačítko na rukojeti - viz obrázek 8. Zvedněte rukojeť do nepohodlnější výšky. Chcete-li rukojeť zablokovat v požadované výšce, uvolníte tlačítko.

## 9. NASTAVENÍ OPĚRKY NOHOU

- Stisknutím tlačítek označených šipkou (na obou stranách současně) nastavte polohu opěrky nohou.

## 10. NASTAVENÍ OPĚRADLA

- 10A-10B. Zvednutím tlačítka (šipka na obrázku 10A) nastavíte opěradlo do 3 poloh (spaní nebo sezení) jako na obrázku 10B.

## 11. SEDACÍ PÁSY

- 11A. Pásky jsou plynule nastavitelné, jejich výšku můžete nastavit vytažením zářezek nahoru nebo dolů (fot. 11A).
- 11.B. Spona je magnetická. Chcete-li rozepnout bezpečnostní přezku, stiskněte tlačítka na obou stranách a zatáhněte ji směrem k sobě - obrázek 11B.
- 11C. Poté sejměte pravou stranu přezky, která překrývá levou stranu přezky.
- 11D. Chcete-li sponu zapnout, přiblížte levou a pravou část spony k sobě, díky magnetům se části spojí. Poté přiblížte přední stranu spony, aby se spona uzavřela.



## 12. SKLÁDÁNÍ KOČÁRKU

- 12A. Spusťte stříšku a rukojeť do nejnižší polohy. Při instalaci po směru jízdy zvedněte opěrku nohou a sedadlo směrem k rukojeti a opěradlu. Sklopte stříšku. Sklopte rukojeť umístěnou na rámu pod sedadlem (foto 12) a palcem stiskněte tlačítko zámku. Nyní kočárek jemně zvedněte a složte jej.
- 12B. Spusťte stříšku a rukojeť do nejnižší polohy. Pro instalaci proti směru jízdy sklopte stříšku, zvedněte tlačítko pro nastavení opěradla a otočte jej k rukojeti. Stiskněte tlačítko a otočte celou i s rukojetí.

**POZOR:** Sedačku vždy sklápějte směrem k rukojeti!

**POZOR:** Při skládání kočárku musí být rukojeť a stříška vždy složeny do nejnižší polohy.

## 13. SESTAVENÍ PŘENOSNÉ POSTÝLKY

- 13A. Pokud není přenosná postýlka rozložená, vyjměte lůžkoviny a matraci, vytáhněte kovové obruče na spodní straně přenosné postýlky podle směru šipek, jak je znázorněno na obrázku 13A, dokud nezapadnou na své místo. Poté upevněte v kočárku lůžkoviny a matraci.
- 13B. Když je polstrování správně upevněno, použijte maskovací díl na konci zipu (obrázek 13B).
- 13C. Umístěte maskovací prvek do kapsy pro něj určené (foto 13C).
- 13D. Nosítko lze připevnit přímo na rám kočárku.
- 13E. Pokud chcete nosítko namontovat výše, namontujte adaptéry na rám kočárku (obrázek 13E).
- 13F. Poté namontujte přenosnou postýlku. Až uslyšíte cvaknutí z obou stran, poznáte, že je přenosná postýlka namontována je nosítko dobře a bezpečně namontováno.
- 13G. Stříška má dvoustupňové nastavení. V závislosti na vašich potřebách stiskněte současně tlačítka umístěná na obou stranách kočárku a nastavte je do požadované výšky.

**POZOR:** Před montáží stříšky na kočárek zajistěte bezpečnostní brzdu.

Nosítko lze instalovat pouze v jedné poloze - proti směru jízdy.

**POZOR:** Přenosná postýlka je určena pro děti do 6 měsíců, s hmotností do 9 kg, které neumí sedět, lézt ani se samostatně otáčet. Prestaňte ji používat, jakmile vaše dítě začne lézt. Nepoužívejte matrace silnější než 15 mm.

## 14. VYJMUTÍ NOSÍTKA

14. Adaptéry jsou vybaveny paměťovými tlačítky. Stiskněte tlačítka na obou stranách a vytáhněte nosítko nahoru, jak je znázorněno na fotografii 14. Poté adaptéry vyjměte z rámu kočárku.

**POZOR:** Před demontáží nánožníku na kočárek zajistěte bezpečnostní brzdu.

## 15. VĚTRÁNÍ PŘENOSNÉ KORBY

15. Nosítko má 3D AIRFLOW ventilaci na přední a zadní straně nosítka. Větrací otvory jsou zakončeny sítkou, a větrací panely jsou připevněny pomocí zipů a magnetů.

## 16. MOSKYTIÉRA NA NOSÍTKA

16. Moskytiéra je umístěna ve stříšce carrycot.

## 17. INSTALACE SLUNEČNÍ OCHRANY

- 17A. Odpojte stříšku od stříšky carrycot.
- 17B. Připevněte sluneční chránič na místo dřívě oddělené stříšky. Upevnění sluneční ochrany je kompatibilní se zipem, který připevňuje stříšku ke stříšce carrycot.

## 18. PŘIPOJENÍ SÁČKY

- 18A. Pro brašnu jsou určeny speciální popruhy, které umožňují nastavit výšku uchycení brašny na rámu. Pro upevnění tašky na rám připevněte nastavovací popruhy k háččkům umístěným na rukojeti kočárku, jak je znázorněno na fotografii 18A.
- 18B. Brašnu lze také připevnit přímo na rám bez použití nastavovacích popruhů.

## 19. INSTALACE AUTOSADY

- 19A. Nainstalujte adaptér pro autosedačku. Adaptéry fungují s většinou autosedaček. Namontujte je na rám. Až uslyšíte "cvaknutí", poznáte, že jsou adaptéry správně namontovány.
- 19B. Vyrovnějte otvor autosedačky s adaptérem autosedačky a poté autosedačku mírně zatlačte dolů, dokud neuslyšíte "cvaknutí". To znamená, že autosedačka je správně namontována. Buďte opatrní - ujistěte se, že adaptéry a autosedačka jsou správně nainstalovány.
- 19C. Autosedačku lze instalovat pouze v jedné poloze - proti směru jízdy.
- 19D. Rám a adaptéry jsou kompatibilní s modely KIDDY, MAXI COSI a CYBEX.

## 20. VYJMUTÍ AUTOSEDAČKY

20. Vyjměte adaptéry z rámu, stiskněte tlačítka na adaptérech podle obrázku 20 a zvedněte autosedačku nahoru. Pro vyjmutí autosedačky z adaptéru postupujte podle pokynů dodaných s autosedačkou.

**POZOR:** Než začnete montovat nebo demontovat další části kočárku, zkontrolujte, zda je aktivována bezpečnostní brzda.



K čištění rámu nepoužívejte brusné prostředky! Použijte vlhký hadřík a jemný čistící prostředek a důkladně jej osušte.

Pokud se kočárek dostane do kontaktu se slanou vodou, opláchněte jej co nejdříve poté čerstvou vodou (z vodovodu).

Před praním vždy zkontrolujte štítek s údaji o péči o tkaninu, nesušte v sušičce, nežehlete ani nečistěte chemicky. Při sušení nevystavujte kočárek přímému slunečnímu záření.

Za deštivého počasí doporučujeme použít pláštěnku.

Pokud je kočárek mokrý, nechte jej rozložený a nechte všechny části zcela vyschnout, abyste zabránili vzniku plísní. Nikdy neskladujte ve vlhkém prostředí.



**100% Polyester**



Za pravidelnou údržbu kočárku odpovídá uživatel.

Všechny spojovací díly musí být pevně uchyceny a řádně zajištěny. Zvláště důležité je zajistit pravidelné ošetřování blokovacích a otočných mechanismů suchým mazivem. Je důležité, aby brzdy, kola a pneumatiky nebyly během používání poškozeny. Pravidelně je kontrolujte a v případě potřeby opravte nebo vyměňte.

Suchým mazivem můžete ošetřit i ostatní pohyblivé části. Po nastříkání suchého maziva výrobek otřete měkkým hadříkem.

Pravidelně čistěte a stírejte také trubky rámu, které jsou pokryty zamykacím mechanismem a mechanismem otáčení. Tím zajistíte, že si svůj kočárek budete užívat bez jakýchkoli problémů.

Na výrobku neprovádějte žádné úpravy. V případě jakýchkoli stížností nebo problémů se obraťte na svého dodavatele nebo dovozce.

Servis by měl být naplánován každých 24 měsíců.



**EN 1888-1: 2018+A1: 2022**

**EN 1888-2:2018+A1: 2022**



# DÔLEŽITÉ! POZORNE ČÍTAJTE A UCHOVÁVAJTE BUDÚCA REFERENCIA

SK

## AHOJ!

Váš nový kočík MUUVO stojí priamo pred vami! Sme si istí, že vy aj vaše dieťa zažijete pri jeho používaní nespočetné množstvo úžasných chvíľ. Vieme, že nikto nerád číta návody, ale tento rozhodne stojí za to – ukáže vám všetky funkcie a možnosti, ktoré prináša vaše nové MUUVO a aké ľahké je uviesť ich do prevádzky.. Ďakujeme!

TÍM MUUVO

## POZOR! PRÍJEMNÉ INFO!

Všetky dostupné konfigurácie si môžete nainštalovať sami.

## VÁŠ KOČÍK MUUVO OBSAHUJE:

1.rám 2.kolesá 3.sedadlo 4.strieška ku kočíku 5.nárazník 6.moskytiéra 7.pláštenka  
8.nánožník 9.obojstranný vankúšik 10.taška

## VAŠA PRENOSNÁ POSTIELKA MUUVO OBSAHUJE

1.prenosná vanička 2.adaptéry na prenosnú vaničku 3.matrac na korbičku  
4.moskytiéra 5.ochrana pred slnkom

## DODÁVANÉ VOĽNE V KRABIČKE PRE SADA 2 V 1

1.rám x1 2.kolesá x4 3.sedadlo x1 4.prenosná vanička x1 5.adaptéry na prenosnú vaničku x 2 6.strieška x1 7.nárazník x1 8.matrace do korbičky x1 9.pláštica x1  
10.moskytiéra x1 11. moskytiéra na kočík x1 12.nánožník x1 13.obojstranný vankúšik x1 14.taška x1 15.slnečná clona x1

Ak na tomto kočíku chýba akékoľvek príslušenstvo uvedené vyššie alebo ak máte nejaké ťažkosti pri zostavovaní kočíka, kontaktujte naše servisné oddelenie: [service@muuvo.eu](mailto:service@muuvo.eu).

# DÔLEŽITÉ!

## POZORNE ČÍTAJTE A UCHOVÁVAJTE BUDÚCA REFERENCIA



### VAROVANIE PRE KOČÍKY

Postupujte podľa pokynov výrobcu.

Tento kočík je určený pre 1 dieťa od 0 mesiacov až do hmotnosti 22 kg/4 roky, podľa toho, čo nastane skôr.

Maximálne zaťaženie košíka je 3 kg.



**VAROVANIE:** Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.

**VAROVANIE:** Vždy používajte bezpečnostné pásy a zapnite ich správnym spôsobom.

**VAROVANIE:** Pred použitím sa uistite, že sú všetky komponenty bezpečne namontované.

**VAROVANIE:** Tento výrobok nie je vhodný na behanie alebo korčuľovanie.

**VAROVANIE:** Aby ste predišli zraneniu, zaistite, aby bolo dieťa v dostatočnej vzdialenosti rozkladanie a skladanie tohto produktu.

**VAROVANIE:** Núdzová brzda by mala byť aktivovaná pri ukladaní a vyberaní dieťaťa.

**VAROVANIE:** Nenechajte dieťa hrať sa s týmto výrobkom.

**VAROVANIE:** Pred použitím skontrolujte, či je sedadlo správne nastavené a zamknuté.

**VAROVANIE:** Kočík určený na používanie od narodenia chváliť používanie najľahšej polohy pre novonarodené deti.

**VAROVANIE:** Na rukoväť alebo operadlo sedadla neaplikujte žiadnu záťaž, ktorú neodporúča výrobca.

**VAROVANIE:** Iba náhradné diely dodáva alebo odporúča musí sa použiť výrobca/distribútor.

**VAROVANIE:** Vždy, keď zaparkujete kočík, použite núdzovú brzdú

**VAROVANIE:** Tento výrobok nepoužívajte, ak niektorá časť chýba alebo je poškodená.



## VAROVANIE PRE VOZÍK CARRYCOT

**VAROVANIE:** Výrobok je vhodný len pre jedno (1) dieťa.

**VAROVANIE:** Výrobok sa nesmie používať, len čo je dieťa schopné samo sedieť, prevrátiť sa a dokáže sa postaviť na ruky a kolená.

**VAROVANIE:** Maximálna hmotnosť dieťaťa: 9 kg.

**VAROVANIE:** Neprikladajte ďalší matrac.

**VAROVANIE:** Tento výrobok je kompatibilný s podvozkom kočíka.

**VAROVANIE:** Používajte iba na tvrdom, vodorovnom, rovnom a suchom povrchu.

**VAROVANIE:** Nenechávajte iné deti hrať sa bez dozoru v blízkosti prenosného kočíka.

**VAROVANIE:** Nepoužívajte, ak je niektorá časť prenosnej postieľky poškodená, roztrhnutá alebo chýba.

**VAROVANIE:** Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.

**VAROVANIE:** Používajte iba originálne náhradné diely. Použitie náhradných dielov môže byť nebezpečné.

**VAROVANIE:** Dbajte na riziká, ktoré predstavuje otvorený oheň a iné zdroje tepla, ako sú elektrické ohrievače, plynové plamene atď., najmä ak sa nachádzajú v bezprostrednej blízkosti prenosnej postieľky.

**VAROVANIE:** Používajte iba matrac dodaný s prenosnou postieľkou.

**VAROVANIE:** Pravidelne kontrolujte, či nie je opotrebovaná a poškodená rukoväť na prenášanie a základňa vrátane všetkých nôh.

**VAROVANIE:** Nikdy nepoužívajte prenosnú postieľku na stojane.

**VAROVANIE:** Dbajte na to, aby hlava dieťaťa nebola nikdy nižšie ako jeho telo, keď je umiestnené v prenosnej postieľke.

**VAROVANIE:** Rukoväte na prenášanie by mali byť pri používaní umiestnené mimo prenosnej postieľky.

**VAROVANIE:** Nikdy nezdvíhajte ani nepresúvajte výrobok s dieťaťom vo vnútri.

SK



max22kg

## POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

### 1. ROZKLADANIE KOČÍKA

1. Po rozbalení by mal byť rám kočíka zložený tak, ako je znázornené na obrázku 1. Ak potiahnete rukoväť nahor a počujete zvuk cvaknutia, znamená to, že kočík je rozložený a teraz môžete pristúpiť k inštalácii koliesok.

**POZOR:** Pred použitím sa uistite, že sú všetky pohyblivé časti riadne zaistené. Aby ste predišli prípadným zraneniam, uistite sa, že sa vaše dieťa nenachádza v blízkosti montážneho priestoru.

### 2. MONTÁŽ/DEMONTÁŽ KOLIES:

Nepotrebuje žiadne skrutkovače, kľúče ani iné nástroje.

2A. Ak chcete namontovať koleso, musíte chytiť kočík a namontovať os do príslušného otvoru, kým nebudete počuť zvuk cvaknutia. Postup zopakujte s ďalšími 3 kolieskami.

2B. Ak chcete odstrániť predné koleso, nájdite kovovú svorku ako na fotografii 2B.

Stlačte ju a potiahnite koleso smerom k sebe. Rovnaký postup vykonajte aj pri druhom kolese.

2C. Ak chcete odstrániť zadné koleso, nájdite kovovú svorku ako na fotografii 2C.

Stlačte ju a potiahnite koleso smerom k sebe. Rovnako postupujte aj pri druhom kolese.

### 3.360 OTÁČANIE PREDNÝCH KOLIES

3. Stlačením plastového tlačidla na predných kolesách nastavte kolesá len na jazdu dopredu. Zdvihnutím plastového tlačidla uvoľníte zámok - teraz sa kolesá otáčajú o 360 stupňov, ako je znázornené na obrázku 3.

### 4. ZASTAVENIE KOČÍKA

4A. Stlačením brzdového pedálu kočík zablokujete.

4B. Zdvihnutím brzdového pedálu uvoľníte brzdu.

**POZOR:** Počas vkladania dieťaťa do kočíka vždy zablokujte brzdu.

### 5. INŠTALÁCIA AUTOSEDAČKY

5A. Sedačku namontujte tak, ako je to znázornené na obrázku 5A (tvárou k sebe). Keď budete z oboch strán počuť zvuk cvaknutia, budete vedieť, že sedačka je dobre a bezpečne namontovaná.

5B. Stlačte tlačidlá na oboch stranách a zdvihnite sedadlo, aby ste ho nainštalovali dozadu.

Umiestnite sedadlo do polohy na dokončenie inštalácie.

**POZOR:** Sedadlo je možné namontovať iba priamo na rám.

Montáž na adaptéry môže spôsobiť nestabilitu sedadla alebo jeho oddelenie od rámu.

**POZOR:** Sedačka nie je vhodná pre deti mladšie ako 6 mesiacov

### 6. NASTAVENIE NÁRAZNIKA

6A. Namontujte nárazník na oboch stranách sedačky, ako je znázornené na obrázku 6A.

Uistite sa, že je rukoväť zaistená - budete počuť cvaknutie!

6B. Odomknite a vyťahnite jednu stranu nárazníka, aby ste ho mohli otočiť o 360 stupňov.

### 7. MONTÁŽ A NASTAVENIE STRIEŠKY

7A. Vložte striešku do sedadla. Keď počujete "cvaknutie", kabína je usadená.

7B. Striešku možno rozložiť potiahnutím smerom k sebe, ako je znázornené na fotografii 7B.

7C. Striešku možno zväčšiť potiahnutím posuvníka jednej z častí dozadu, ako je to na fotografii 7C.

7D. Druhá sekcia ukryva vetranie pod sebou, zakončené sieťkou, ako je to na fotografii 7D.

7E. Môžete tiež nastaviť výšku striešky - strieška rastie spolu s vaším dieťaťom.

7F. Ak chcete nastaviť výšku striešky, stlačte tlačidlo na zadnej strane operadla, a nastavte požadovanú výšku.

### 8. NASTAVENIE RUKOVÄTE

8. Stlačte tlačidlo na rukoväti - pozri obrázok 8. Zdvihnite rukoväť do najpohodlnejšej výšky.

Ak chcete rukoväť zablokovať v požadovanej výške, uvoľníte tlačidlo.

### 9. NASTAVENIE OPIERKY NÔH

9. Stlačením tlačidiel označených šípkou (na oboch stranách súčasne) nastavte polohu opierky nôh.

### 10. NASTAVENIE OPIERKY CHRBTU

10A-10B. Zdvihnutím tlačidla (šípka na obrázku 10A) nastavte operadlo do 3 polôh (spanie alebo sedenie) ako na obrázku 10B.

### 11. SEDACIE PÁSY

11A. Pásky sú plynule nastaviteľné, ich výšku môžete nastaviť vyťahnutím zarážok hore alebo dole (fot. 11A).

11.B. Spona je magnetická. Ak chcete bezpečnostnú pracku odopnúť, stlačte tlačidlá na oboch stranách a potiahnite ju smerom k sebe - obrázok 11B.

11C. Potom odstráňte pravú stranu pracky, ktorá prekrýva ľavú stranu pracky.

11D. Ak chcete pracku zapnúť, priblížte k sebe ľavú a pravú časť pracky, vďaka magnetom sa časti spoja. Potom priblížte prednú stranu pracky, aby ste ju uzavreli.

## 12. SKLADANIE KOČÍKA

- 12A. Spustíte striešku a rukoväť do najnižšej polohy. Pri montáži v smere jazdy zdvihnite opierku nôh a sedadlo smerom k rukoväti a operadlu. Zložte striešku. Zložte rukoväť umiestnenú na ráme pod sedadlom (foto 12) a palcom stlačíte tlačidlo zámku. Teraz kočík jemne nadvihnite, aby ste ho zložili.
- 12B. Spustíte striešku a rukoväť do najnižšej polohy. V prípade inštalácie proti smeru jazdy zložte striešku, zdvihnite tlačidlo nastavenia operadla a otočte ho k rukoväti. Stlačte tlačidlo a otočte celý zariadením spolu s rukoväťou.

**POZOR:** Sedačku vždy sklápajte smerom k rukoväti!

**POZOR:** Pri skladaní kočíka musia byť rukoväť a strieška vždy zložené do najnižšej polohy.

## 13. MONTÁŽ PRENOSNEJ POSTIELKY

- 13A. Ak prenosná postielka nie je rozložená, vyberte postelnú bielizeň a matrac, vyťahnite kovové obruče na spodnej časti prenosnej postielky podľa smeru šípok, ako je znázornené na obrázku 13A, až kým nezapadnú na miesto. Potom upevnite v kočíku postelnú bielizeň a matrac.
- 13B. Keď je polstrovanie správne upevnené, použite maskovací diel na konci zipsu (obrázok 13B).
- 13C. Umiestnite maskovací prvok do vrecka, ktoré je preň určené (fotografia 13C).
- 13D. Prenášacia postielka sa môže namontovať priamo na rám kočíka.
- 13E. Ak chcete prenosnú postielku namontovať vyššie, namontujte adaptéry na rám kočíka (fotografia 13E).
- 13F. Potom namontujte prenosnú postielku. Keď budete počuť cvaknutie z oboch strán, budete vedieť, že prenosná postielka je dobre a bezpečne namontovaná.
- 13G. Vrchlík má 2-stupňové nastavenie. V závislosti od vašich potrieb stlačte súčasne tlačidlá umiestnené na oboch stranách kočíka a nastavte požadovanú výšku.

**POZOR:** Pred montážou striešky na kočík zablokujte bezpečnostnú brzdu.

Prenosnú postielku je možné namontovať len v jednej polohe - smerom dozadu.

**POZOR:** Prenosná postielka je určená pre deti do 6 mesiacov s hmotnosťou do 9 kg, ktoré nevedia sedieť, ležať ani sa samostatne otáčať. Prestaňte ju používať, keď vaše dieťa začne liezť. Nepoužívajte matrace hrubšie ako 15 mm.

## 14. VYBERANIE PRENOSNEJ POSTIELKY

14. Adaptéry sú vybavené pamäťovými tlačidlami. Stlačte tlačidlá na oboch stranách a vyťahnite prenosnú postielku nahor ako je znázornené na fotografii 14. Potom vyberte adaptéry z rámu kočíka.

**POZOR:** Pred demontážou prenosného lôžka na kočík zablokujte bezpečnostnú brzdu.

## 15. VETRANIE PRENOSNÉHO KOČÍKA

15. Prenášacia postielka má 3D AIRFLOW vetranie na prednej a zadnej strane prenosnej postielky. Vetracie otvory sú zakončené sieťkou, a vetracie panely sú pripojené pomocou zipsov a magnetov.

## 16. SIEŤKA PROTI HMYZU NA PRENOSNÚ POSTIELKU

16. Moskytiéra je umiestnená v strieške carrycot.

## 17. INŠTALÁCIA SLNEČNEJ OCHRANY

- 17A. Odpojte striešku od striešky prenosného lôžka.
- 17B. Pripevnite slnečnú ochranu na miesto predtým odpojenej striešky. Pripevenie slnečného chrániča je kompatibilné so zipsom, ktorý pripieňuje striešku k strieške prenosného kočíka.

## 18. PRIPOJENIE VAKU

- 18A. Pre tašku sú určené špeciálne popruhy, ktoré umožňujú nastaviť výšku pripevnenia tašky na rám. Ak chcete tašku pripievať na rám, pripievajte nastavovacie popruhy k háčikom umiestneným na rukoväti kočíka, ako je znázornené na fotografii 18A.
- 18B. Tašku je možné pripievať aj priamo na rám bez použitia nastavovacích popruhov.

## 19. INŠTALÁCIA SÚPRAVY DO AUTA

- 19A. Nainštalujte adaptér na autosedačku. Adaptéry fungujú s väčšinou autosedačiek. Namontujte ich na rám. Keď budete počuť "cvaknutie", budete vedieť, že sú adaptéry správne namontované.
- 19B. Zarovnajete otvor autosedačky s adaptérom autosedačky, potom mierne zatlačte autosedačku nadol, kým nebudete počuť "cvaknutie". To znamená, že autosedačka je správne namontovaná. Buďte opatrní - uistite sa, že adaptéry a autosedačka sú správne nainštalované.
- 19C. Autosedačku možno nainštalovať len v jednej polohe - proti smeru jazdy.
- 19D. Rám a adaptéry sú kompatibilné s modelmi KIDDY, MAXI COSI a CYBEX.

## 20. VYBERANIE AUTOSEDAČKY

20. Odstráňte adaptéry z rámu, stlačte tlačidlá na adaptéroch ako na obrázku 20 a zdvihnite autosedačku. Ak chcete vybrať autosedačku z adaptérov, postupujte podľa pokynov dodaných s autosedačkou.

**POZOR:** Skôr ako začnete montovať alebo demontovať ostatné časti kočíka, skontrolujte, či je aktivovaná bezpečnostná brzda.



**ČISTENIE:**

Na čistenie rámu nepoužívajte abrazívne prostriedky! Použite vlhkú handričku a jemný čistiaci prostriedok a dôkladne osušte.

Ak by bol kočík vystavený slanej vode, čo najskôr ho opláchnite čerstvou vodou (z vodovodu).

Pred práním vždy skontrolujte štítok o starostlivosti o látku, nesusušte v sušičke, nežeľhite ani chemicky nečistite. Pri sušení nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu.

Vo vlhkom počasí odporúčame použiť pláštenku.

Ak je kočík mokrý, nechajte ho rozložený a nechajte všetky časti úplne vyschnúť, aby ste predišli plesniam. Nikdy neskladujte vo vlhkom prostredí.



**100% Polyester**

**ÚDRŽBA:**

Za pravidelnú údržbu kočíka je zodpovedný užívateľ.

Všetky spojovacie časti musia byť riadne utiahnuté a zaistené. Je obzvlášť dôležité zabezpečiť, aby boli uzamykacie a otočné mechanizmy pravidelne ošetrované suchým mazivom. Je dôležité, aby počas používania neboli narušené brzdy, kolesá a pneumatiky. Pravidelne ich kontrolujte a v prípade potreby opravte alebo vymeňte.

Ostatné pohyblivé časti môžete tiež ošetriť suchým mazivom.

Po nastriekaní na suché mazivo utrite výrobok mäkkou handričkou.

Rámové trubky pokryté uzamykacím mechanizmom a otočným mechanizmom by mali byť tiež pravidelne čistené a striekané. To zaistí, že si svoj kočík bez problémov užijete.

Na výrobku nevykonávajte žiadne úpravy. Ak máte akékoľvek sťažnosti alebo problémy, kontaktujte svojho dodávateľa alebo dovozcu.

Servis by mal byť naplánovaný každých 24 mesiacov.

**BEZPEČNOSTNÉ ŠTANDARDY:**

**EN 1888-1: 2018+A1: 2022**

**EN 1888-2:2018+A1: 2022**

# POMEMBNO! POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA PRIHODNJA REFERENCA

SI

## ZDRAVO

Vaš novi voziček MUUVO stoji tik pred vami! Prepričani smo, da boste tako vi kot vaš otrok ob njegovi uporabi doživeli nešteto čudovitih trenutkov. Vemo, da nihče ne mara brati priročnikov, toda ta se vsekakor splača – pokazal vam bo vse funkcije in možnosti, ki jih prinaša vaš novi MUUVO, in kako enostavno jih je pripraviti in zagnati. Hvala!  
MUUVO TEAM



## POZOR! PROSTI INFO!

Vse razpoložljive konfiguracije lahko namestite sami.



## VAŠ VOZIČEK MUUVO VSEBUJE:

1.ogrodje 2.kolesa 3.sedež 4.nadstrešek za voziček 5.odbijač 6.mreža proti komarjem 7.dežna prevleka 8.prevleka za noge 9.dvostranska blazina 10.torba



## VAŠ PRENOSNI VOZIČEK MUUVO VSEBUJE

1.prenosna otroška posteljica 2.adapterji za otroško otroško posteljo 4.mreža proti komarjem 5.zaščita pred soncem



## DOBAVLJENO OHLAPNO V ŠKATLI ZA KOMPLET 2 V 1

1.ogrodje x1 2.kolesa x4 3.sedež x1 4.prenosni voziček x1 5.adapterji za prenosni voziček x 2 6.nadstrešek x1 7.odbijač x1 8.vzmetnica za prenosni voziček x1 9.dežna prevleka x1 10.mreža proti komarjem za prenosni voziček x1 11. mreža proti komarjem za voziček x1 12.prevleka za noge x1 13.dvostranska blazina x1 14.torba x1 15.senčnik x1

Če na tem vozičku manjka katera od zgoraj navedenih dodatkov ali Če imate kakršne koli težave pri sestavljanju vozička, se obrnite nanaš servisni oddelek: [service@muuvo.eu](mailto:service@muuvo.eu).



# POMEMBNO!

## POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA PRIHODNJA REFERENCA



### OPOZORILA ZA VOZIČKE

Sledite navodilom proizvajalca.

Ta voziček je zasnovan za 1 otroka od 0 mesecev do teže 22 kg/4 leta, kar nastopi prej.

Največja obremenitev košare je 3 kg.



**OPOZORILO:** Otroka nikoli ne puščajte brez nadzora.

**OPOZORILO:** Vedno uporabljajte varnostne pasove in jih pravilno pripnite.

**OPOZORILO:** Pred uporabo se prepričajte, da so vse komponente varno nameščene.

**OPOZORILO:** Ta izdelek ni primeren za tek ali drsanje.

**OPOZORILO:** Da bi se izognili poškodbam, zagotovite, da otrok ni v bližini odvijanje in zlaganje tega izdelka.

**OPOZORILO:** Zasilna zavora mora biti aktivirana, ko odlagate in odstranjujete otroka.

**OPOZORILO:** Ne dovolite otroku, da se igra s tem izdelkom.

**OPOZORILO:** Pred uporabo preverite, ali je sedež pravilno nastavljen in zaklenjen.

**OPOZORILO:** Otroški voziček, ki je zasnovan za uporabo od rojstva, mora priporočamo uporabo najbolj nagnjenega položaja za novorojenčke.

**OPOZORILO:** Na ročaj ali hrbet sedeža ne obremenjujte nobene teže, ki je ni priporočil proizvajalec.

**OPOZORILO:** Samo nadomestni deli, ki jih dobavlja ali priporoča uporabi se proizvajalec/distributer.

**OPOZORILO:** Ko parkirate voziček, uporabite zasilno zavoro

**OPOZORILO:** Ne uporabljajte tega izdelka, če kateri koli del manjka ali če je kateri koli del poškodovan.





## OPOZORILA GONDOLA

**OPOZORILO:** Izdelek je primeren le za enega (1) otroka.

**OPOZORILO:** Izdelek se ne sme uporabljati, takoj ko je otrok sposoben sam sedeti, se prevrniti in se lahko potisne na roke in kolena.

**OPOZORILO:** Največja teža otroka:

Največja dovoljena masa otroka: 9 kg.

**OPOZORILO:** Ne dodajajte dodatnega ležišča.

**OPOZORILO:** Ta izdelek je združljiv s podvozjem otroškega vozička.

**OPOZORILO:** Uporabljajte samo na trdi, vodoravni, ravni in suhi površini.

**OPOZORILO:** V bližini otroškega vozička ne pustite drugih otrok, da bi se igrali brez nadzora.

**OPOZORILO:** Ne uporabljajte, če je kateri koli del prenosnega ležišča zlomljen, raztrgan ali manjka.

**OPOZORILO:** Nikoli ne puščajte otroka brez nadzora.

**OPOZORILO:** Uporabljajte samo originalne nadomestne dele. Uporaba nadomestnih delov je lahko nevarna.

**OPOZORILO:** Zavedajte se nevarnosti, ki jo predstavljajo odprti ogenj in drugi viri toplote, kot so električni grelniki, plinski plameni itd., zlasti če so v neposredni bližini prenosne posteljice.

**OPOZORILO:** Uporabljajte samo vzmetnico, ki je priložena prenosni posteljici.

**OPOZORILO:** Redno preverjajte, ali sta ročaj za nošenje in podstavek, vključno z vsemi nogami, obrabljena in poškodovana.

**OPOZORILO:** Prenosne posteljice nikoli ne uporabljajte na stojalu.

**OPOZORILO:** Zagotovite, da otrokova glava ni nikoli nižje od telesa, ko je otrok nameščen v prenosni posteljici.

**OPOZORILO:** Ročaji za prenašanje morajo biti med uporabo postavljeni zunaj nosilne posteljice.

**OPOZORILO:** Nikoli ne dvigujte ali premikajte izdelka z otrokom v njem.

SI



max22kg

## NAVODILA ZA UPORABO

### 1. VOZIČEK SE RAZLOŽI

1. Po razpakiranju je treba okvir vozička zložiti, kot je prikazano na sliki 1. Če potegnete ročaj navzgor in zaslišite zvok klika, to pomeni, da je voziček razstavljen in zdaj lahko nadaljujete z namestitvijo koles.

**OPOZORILO:** Pred uporabo se prepričajte, da so vsi premični deli pravilno zaklenjeni.

Da bi se izognili morebitnim poškodbam, poskrbite, da se vaš otrok ne bo nahajal v bližini območja sestavljanja.

### 2. MONTAŽA/DEMONTAŽA KOLES:

Ne potrebujete nobenih izvijačev, ključev ali drugega orodja.

2A. Za namestitev kolesa morate prijeti voziček in os namestiti v ustrezno luknjo, dokler ne zaslišite zvoka klika. To ponovite z ostalimi tremi kolesi.

2B. Za odstranitev sprednjega kolesa poiščite kovinsko sponko, kot je prikazano na fotografiji 2B. Pritisnite jo in povlecite kolo proti sebi. Enak postopek izvedite za drugo kolo.

2C. Za odstranitev zadnjega kolesa poiščite kovinsko sponko, kot je prikazano na fotografiji 2C. Potegnite jo navzdol in povlecite kolo proti sebi. Enako ravnajte tudi pri drugem kolesu.

### 3.360 VRTENJE SPREDNIH KOLES

3. Pritisnite plastični gumb na sprednjih kolesih, da nastavite kolesa za vožnjo samo naprej.

Dvignite plastični gumb, da sprostite blokado - zdaj se kolesa vrtijo za 360 stopinj, kot je prikazano na sliki 3.

### 4. ZAUSTAVITEV VOZIČKA

4A. Pritisnite zavorni pedal, da voziček blokirate.

4B. Dvignite zavorni pedal, da sprostite zavoro.

**OPOZORILO:** Med nameščanjem otroka v voziček vedno zaklenite zavoro.

### 5. NAMESTITEV SEDEŽA

5A. Sedež namestite tako, kot je prikazano na sliki 5A (obrnjeni drug proti drugemu).

Ko z obeh strani zaslišite zvok klikanja, boste vedeli, da je sedež dobro in varno nameščen.

5B. Pritisnite gumba na obeh straneh in dvignite sedež, da ga namestite nazaj.

Sedež postavite v ustrezen položaj, da dokončate namestitev.

**OPOZORILO:** Sedež lahko namestite samo neposredno na okvir.

Namestitev na adapterje lahko povzroči nestabilnost sedeža ali njegovo ločitev od okvirja.

**OPOZORILO:** Sedež ni primeren za otroke, mlajše od 6 mesecev

### 6. NASTAVITEV ODBIJAČA

6A. Namestite odbijač na obe strani sedeža, kot je prikazano na sliki 6A.

Prepričajte se, da je ročaj zaklenjen - slišali boste klik!

6B. Odklenite in izvlecite eno stran odbijača, da ga obrnete za 360 stopinj.

### 7. SESTAVLJANJE IN NASTAVLJANJE NADSTREŠKA

7A. Vstavite nadstrešek v sedež. Ko zaslišite "klik", je nadstrešek nameščen.

7B. Nadstrešek lahko zložite tako, da ga potegnete proti sebi, kot je prikazano na fotografiji 7B.

7C. Nadstrešek lahko povečate tako, da potegnete nazaj drsnik enega od delov (slika 7C).

7D. Drugi del pod njim skriva prezračevanje, na vrhu pa je mreža, kot je prikazano na fotografiji 7D.

7E. Nastavite lahko tudi višino nadstreška - nadstrešek raste skupaj z vašim otrokom.

7F. Če želite prilagoditi višino nadstreška, pritisnite gumb na hrbtni strani naslonjala (slika 7F) in nastavite želeno višino.

### 8. NASTAVITEV ROČAJA

8. Pritisnite gumb na ročaju - glejte sliko 8. Ročaj dvignite do najbolj udobne višine.

Če želite ročaj zakleniti na zeleni višini, sprostite gumb.

### 9. NASTAVITEV PODNOŽJA

9. Pritisnite gumbe, označene s puščico (na obeh straneh hkrati), da prilagodite položaj naslona za noge.

### 10. NASTAVITEV NASLONA ZA HRBET

10A-10B. Dvignite gumb (puščica na sliki 10A), da nastavite naslonjalo v 3 položaje (za spanje ali sedenje), kot na sliki 10B.

### 11. SEDEŽNI PASOVI

11A. Varnostni pasovi so brezstopenjsko nastavljeni, njihovo višino lahko prilagodite tako, da potegnete navzgor ali navzdol omejevalnike, prikazane na sliki 11A.

11.B. Zaponka je magnetna. Za odpenjanje varnostne zaponke pritisnite gumba na obeh straneh in jo potegnite proti sebi - slika 11B.

11C. Nato odstranite desno stran zaponke, ki prekriva levo stran zaponke.

11D. Za zapenjanje zaponke približajte levi in desni del zaponke skupaj, saj se bosta zaradi magnetov povezala. Nato približajte sprednjo stran zaponke, da jo zaprete.



## 12. ZLAGANJE OTROŠKEGA VOZIČKA

- 12A. Spustite nadstrešek in ročaj v najnižji položaj. Pri namestitvi v smeri vožnje dvignite podstavek za noge in sedež proti ročaju in naslonjalu za hrbet. Zložite nadstrešek. Zložite ročaj, ki se nahaja na okvirju pod sedežem (slika 12), in s palcem pritisnite gumb za zaklepanje. Zdaj voziček nežno dvignite in ga zložite.
- 12B. Spustite nadstrešek in ročaj v najnižji položaj. Pri namestitvi proti hrbtu zložite streho, dvignite gumb za nastavitev naslonjala in ga obrnite proti ročaju. Pritisnite gumb in obrnite vse skupaj z ročajem.

**OPOZORILO:** Sedež vedno zložite v smeri ročaja!

**OPOZORILO:** Pri zlaganju vozička morata biti ročaj in streha vedno zložena v najnižjem položaju.

## 13. SESTAVLJANJE PRENOSNEGA LEŽIŠČA

- 13A. Če prenosna posteljica ni zložena, odstranite posteljnino in vzmetnico, izvlecite kovinske obroče na dnu prenosne posteljice. v smeri puščic, kot je prikazano na sliki 13A, dokler se ne zaskočijo. Nato v vozičku pritrdite posteljnino in vzmetnico.
- 13B. Ko je oblažinjene pravilno pritrjeno, uporabite maskirni kos za konec zadrge (slika 13B).
- 13C. Maskirni element položite v žep, ki je zanj predviden (slika 13C).
- 13D. Prenosno posteljico lahko namestite neposredno na okvir vozička.
- 13E. Če želite nosilno posteljico namestiti višje, namestite adapterje na okvir vozička (slika 13E).
- 13F. Nato pritrdite prenosno posteljico. Ko z obeh strani zaslišite klikanje, boste vedeli, da je nosilni podstavek nameščen je nosilo dobro in varno pritrjeno.
- 13G. Streha ima dvostopenjsko nastavitvev. Glede na vaše potrebe hkrati pritisnite gumba na obeh straneh vozička in ga prilagodite na želeno višino.

**OPOZORILO:** Preden namestite prenosno posteljico na voziček, zaklenite varnostno zavoro.

Prenosni voziček je mogoče namestiti le v enem položaju - obrnjen nazaj.

**OPOZORILO:** plaziti niti se ne morejo sami obračati. Ko se otrok začne plaziti, ga prenehajte uporabljati. Ne uporabljajte vzmetnic, debelejših od 15 mm.

## 14. ODSTRANITEV PRENOSNEGA LEŽIŠČA

14. Adapterji so opremljeni s spominskimi gumbi. Pritisnite gumba na obeh straneh in potegnite nosilno posteljico navzgor, kot je prikazano na fotografiji 14. Nato odstranite adapterja z okvirja vozička.

**OPOZORILO:** Pred demontažo prenosnega ležišča na vozičku zaklenite varnostno zavoro.

## 15. PREZRAČEVANJE PRENOSNEGA VOZIČKA

15. Prenosni ležalnik ima na sprednji in zadnji strani prenosnega ležalnika prezračevanje 3D AIRFLOW. Odprtine za prezračevanje so na vrhu pokrite z mrežico, prezračevalne plošče pa so pritrjene z zadrkami in magneti.

## 16. MREŽA PROTI KOMARJEM V PRENOSNI POSTELJICI

16. mreža proti komarjem je nameščena v nadstrešku prenosnega vozička.

## 17. NAMESTITEV ZAŠČITE PRED SONCEM

- 17A. Odstranite streho z nadstreška prenosne posteljice.
- 17B. Pritrdite zaščito pred soncem na mesto predhodno odstranjene strehe. Pritrditev zaščite pred soncem je združljiva z zadrgo, ki pritrjuje streho na nadstrešek prenosnega vozička.

## 18. PRITRDITEV TORBICE

- 18A. Torbici so namenjeni posebni trakovi, s katerimi je mogoče prilagoditi višino pritrditve torbe na ogrodje. Za namestitev torbe na okvir pritrdite nastavitvene trakove na kavlje, ki se nahajajo na ročaju vozička, kot je prikazano na fotografiji 18A.
- 18B. Torbo lahko pritrdite tudi neposredno na okvir brez uporabe nastavitvenih trakov.

## 19. NAMESTITEV AVTOMOBILSKEGA KOMPLETA

- 19A. Namestite nastavek za avtomobilski sedež. Adapterji delujejo z večino avtomobilskih sedežev. Namestite jih na okvir. Ko zaslišite "klik", boste vedeli, da sta adapterja pravilno nameščena.
- 19B. Izravnajte luknjo v avtomobilskem sedežu z adapterjem za avtomobilski sedež, nato avtomobilski sedež rahlo potisnite navzdol, dokler ne zaslišite "klika". To pomeni, da je avtomobilski sedež pravilno nameščen. Bodite previdni - prepričajte se, da sta adapterja in avtomobilski sedež sta pravilno nameščena.
- 19C. Avtosedez je mogoče namestiti le v enem položaju - obrnjen nazaj.
- 19D. Okvir in adapterji so združljivi z modeli KIDDY, MAXI COSI in CYBEX.

## 20. ODSTRANITEV AVTOSSEDEŽA

20. Odstranite adapterje z okvirja, pritisnite gumba na adapterjih, kot je prikazano na sliki 20, in dvignite sedež. Za odstranitev sedeža z adapterjev upoštevajte navodila, ki so priložena avtomobilskemu sedežu.

**OPOZORILO:** Preden začnete sestavljati ali razstavljati druge dele vozička, preverite, ali je aktivirana varnostna zavora.

**ČIŠČENJE:**

Za čiščenje okvirja ne uporabljajte abrazivnih sredstev! Uporabite vlažno krpo z blagim čistilnim sredstvom in jo temeljito osušite.

Če je voziček izpostavljen slani vodi, ga čim prej sperite s svežo vodo (iz pipe).

Pred pranjem vedno preverite oznako za nego tkanine, ne sušite v sušilnem stroju, ne likate in ne čistite na suhem. Pri sušenju ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.

Priporočamo, da v deževnem vremenu uporabite pokrivalo za dež.

Če je voziček moker, ga pustite razstavljenega in počakajte, da se vsi deli popolnoma posušijo, da preprečite nastanek plesni. Vozička nikoli ne shranjujte v vlažnem okolju.



**100% Polyester**

**VZDRŽEVANJE:**

Za redno vzdrževanje vozička je odgovoren uporabnik.

Vsi povezovalni deli morajo biti tesni in pravilno pritrjeni. Še posebej pomembno je zagotoviti, da so zaklepni in vrtljivi mehanizmi redno obdelani s suhim mazivom. Pomembno je, da se zavore, kolesa in pnevmatike med uporabo ne poškodujejo. Redno jih pregledujte in po potrebi popravite ali zamenjajte.

S suhim mazivom lahko obdelate tudi druge gibljive dele. Po pršenju na suho mazivo obrišite izdelek z mehko krpo.

Cevi okvirja, ki jih pokrivata mehanizem za zaklepanje in obračalni mehanizem, je treba prav tako redno čistiti in škropiti. Tako boste brez težav uživali v svojem otroškem vozičku.

Izdelka ne spreminjajte. Če imate kakršne koli pritožbe ali težave, se obrnite na svojega dobavitelja ali uvoznika.

Servis je treba načrtovati vsakih 24 mesecev.

**VARNOSTNI STANDARDI:**

**EN 1888-1: 2018+A1: 2022**

**EN 1888-2:2018+A1: 2022**



# VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE ZA BUDUĆA REFERENCA

HR

## ZDRAVO!



Vaša nova MUUVO kolica stoje ispred vas! Sigurni smo da ćete i vi i vaše dijete doživjeti bezbroj prekrasnih trenutaka dok ga koristite. Znamo da nitko ne voli čitati priručnike, ali ovaj je definitivno vrijedan toga- pokazat će vam sve značajke i mogućnosti koje dolazi s vašim novim MUUVO-om i koliko ih je lako staviti i pokrenuti.. Hvala!

MUUVO TIM

## PAŽNJA! INFORMACIJE!



Sve dostupne konfiguracije možete sami instalirati.

## VAŠA MUUVO KOLICA SADRŽE:

1.okvir 2.kotači 3.sjedalo 4.nadstrešnica kolica 5.branik 6.mreža protiv komaraca  
7.navlaka za kišu 8.navlaka za noge 9.dvostrani jastuk 10.mamina torba



## VAŠA MUUVO KOLICA SADRŽE:

1.nosilica 2.adapteri za nosiljku 3.madrac na nosilicu  
4.mreža protiv komaraca 5.zaštita od sunca



## ISPORUČUJE SE RASPUŠTENO U KUTIJI ZA SET 2 U 1

1.okvir x1 2.kotači x4 3.sjedalo x1 4.nosilica x1 5.adapteri za nosiljku x 2  
6.nadstrešnica x1 7.branik x1 8.madrac za nosiljku x1 9.navlaka za kišu x1  
10.mreža protiv komaraca za nosiljku x1 11. mreža protiv komaraca za kolica x1  
12.navlaka za noge x1 13.dvostrani jastuk x1 14.torba x1 15.svjetlo za sunce x1

Ako gore navedeni dodaci nedostaju na ovim kolicima ili ako imate bilo kakvih poteškoća pri sastavljanju kolica, obratite se naš servisni odjel: [service@muuvo.eu](mailto:service@muuvo.eu).



# VAŽNO!

## PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE ZA BUDUĆA REFERENCA



### UPOZORENJA ZA KOLICA

Slijedite upute proizvođača.

**Ova su kolica namijenjena za 1 dijete od 0 mjeseci do težine od 22 kg/4 godine, Što god nastupi prije.**

**Maksimalno opterećenje košare je 3 kg.**



**UPOZORENJE:** Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.

**UPOZORENJE:** Uvijek koristite sigurnosne pojaseve i pričvrstite ih na ispravan način.

**UPOZORENJE:** Prije uporabe provjerite jesu li sve komponente sigurno pričvršćene.

**UPOZORENJE:** Ovaj proizvod nije prikladan za trčanje ili klizanje.

**UPOZORENJE:** Kako biste izbjegli ozljede, osigurajte da dijete bude podalje kada rasklapanje i sklapanje ovog proizvoda.

**UPOZORENJE:** Kočnica za slučaj nužde trebala bi biti aktivirana kada stavljate i vadite dijete.

**UPOZORENJE:** Ne dopustite djetetu da se igra s ovim proizvodom.

**UPOZORENJE:** Prije uporabe provjerite je li sjedalo pravilno podešeno i zaključana.

**UPOZORENJE:** Dječja kolica namijenjena za korištenje od rođenja moraju preporučujemo korištenje najlježećeg položaja za novorođenčad.

**UPOZORENJE:** Nemojte primjenjivati nikakve težine na ručku ili naslon sjedala koje nije preporučio proizvođač.

**UPOZORENJE:** Samo zamjenski dijelovi isporučeni ili preporučeni od strane koristi se proizvođač/distributer.

**UPOZORENJE:** Koristite kočnicu za slučaj opasnosti kad god parkirajte kolica

**UPOZORENJE:** Nemojte koristiti ovaj proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili ako je bilo koji dio oštećen.



## UPOZORENJA ZA GONDOLE

**UPOZORENJE:** Proizvod je prikladan samo za jedno (1) dijete.

**UPOZORENJE:** Proizvod se ne smije koristiti čim dijete bude moglo samostalno sjediti, prevrtati se i moći se odgurnuti na ruke i koljena.

**UPOZORENJE:** Maksimalna težina djeteta: 9 kg.

**UPOZORENJE:** Nemojte dodavati dodatni madrac.

**UPOZORENJE:** Ovaj proizvod je kompatibilan sa šasijom kolica.

**UPOZORENJE:** Koristite samo na tvrdoj, vodoravnoj i suhoj površini.

**UPOZORENJE:** Ne dopustite drugoj djeci da se bez nadzora igraju u blizini nosiljke.

**UPOZORENJE:** Ne koristite ako je bilo koji dio nosiljke slomljen, poderan ili nedostaje.

**UPOZORENJE:** Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.

**UPOZORENJE:** Koristite samo originalne zamjenske dijelove.

Korištenje zamjena može biti nesigurno.

**UPOZORENJE:** Budite svjesni rizika otvorene vatre i drugih izvora topline kao što su električni grijači, plinski plamen itd. pogotovo ako su u neposrednoj blizini nosiljke.

**UPOZORENJE:** Koristite samo madrac isporučen s nosiljkom.

**UPOZORENJE:** Redovito provjeravajte ručku za nošenje i bazu, uključujući sve noge, na istrošenost i bilo kakvu štetu.

**UPOZORENJE:** Nikada ne koristite nosiljku na postolju.

**UPOZORENJE:** Pobrinite se da djetetova glava nikada nije na nižoj razini od njegova tijela kada se nalazi unutar nosiljke.

**UPOZORENJE:** Ručke za nošenje trebaju biti postavljene izvan nosiljke kada se koristi.

**UPOZORENJE:** Nikada nemojte podizati ili pomicati proizvod s djetetom u njemu.

HR



max22kg

## KORISNIČKI PRIRUČNIK

### 1. SASTAVLJANJE KOLICA

1. Nakon raspakivanja, okvir kolica treba sklopiti kao što je prikazano na slici 1. Ako povučete ručku prema gore i čujete zvuk klika, to znači da su kolica rasklopljena i sada možete nastaviti s postavljanjem kotača.

**UPOZORENJE:** Provjerite jesu li svi pokretni dijelovi dobro zaključani prije uporabe.

Kako biste izbjegli bilo kakve ozljede, pobrinite se da vaše dijete nije nigdje u blizini mjesta za okupljanje.

### 2. SASTAVLJANJE/RASTAVLJANJE KOTAČA:

Ne trebaju vam nikakvi odvijači, ključevi niti drugi alati.

2A. Za postavljanje kotača trebate uhvatiti kolica i montirati osovinu u odgovarajuću rupu dok ne čujete zvuk klika. Ponovite radnju s 3 druga kotača.

2B. Za uklanjanje prednjeg kotača pronađite metalnu kopču kao na slici 2B.

Pritisnite ga i povucite kotač prema sebi. Slijedite isti postupak za drugi kotač.

2C. Za uklanjanje stražnjeg kotača pronađite metalnu kopču kao na slici 2C.

Povucite ga prema dolje i povucite kotač prema sebi. Nastavite na identičan način za drugi kotač.

### 3.360 ROTACIJA PREDNJIH KOTAČA

3. Pritisnite plastični gumb na prednjim kotačima kako biste postavili kotače samo za vožnju naprijed.

Podignite plastični gumb kako biste oslobodili bravu – sada se kotači okreću za 360 stupnjeva, kao što je prikazano na slici

### 4. ZAUSTAVLJANJE KOLICA

4A. Pritisnite papučicu kočnice da zaključate kolica.

4B. Podignite papučicu kočnice kako biste otpustili kočnicu.

**UPOZORENJE:** Uvijek blokirajte kočnicu dok stavljate bebu u kolica.

### 5. UGRADNJA SJEDALA

5A. Montirajte sjedalo kao na slici 5A (jedni prema drugima).

Kada čujete klik s obje strane, znat ćete da je sjedalo dobro i sigurno postavljeno.

5B. Pritisnite gumb s obje strane i podignite sjedalo kako biste ga postavili prema natrag.

Postavite sjedalo na mjesto kako biste dovršili instalaciju.

**UPOZORENJE:** Sjedalo se može montirati samo direktno na okvir.

Montaža na adaptere može uzrokovati nestabilnost sjedala ili njegovo odvajanje od okvira.

**UPOZORENJE:** Sjedalica nije prikladna za djecu mlađu od 6 mjeseci

### 6. PODEŠAVANJE BRANIKA

6A. Montirajte branik s obje strane sjedala, kao na slici 6A. Provjerite je li ručka zaključana - čut ćete klik!

6B. Otključajte i izvucite jednu stranu odbojnika kako biste ga zakrenuli za 360 stupnjeva.

### 7. MONTAŽA I PODEŠAVANJE NADSTREŠNICE

7A. Umetnite nadstrešnicu u sjedalo. Kada čujete "klik", kabina je sjela.

7B. Nadstrešnica se može rasklopiti povlačenjem prema sebi kao što je prikazano na slici 7B.

7C. Nadstrešnica se može povećati povlačenjem klizača jednog od odjeljaka kao na slici 7C.

7D. Drugi dio skriva ventilaciju ispod, prekriven mrežom kao na slici 7D.

7E. Također možete prilagoditi visinu baldahina - baldahin raste s vašim djetetom.

7F. Za podešavanje visine nadstrešnice pritisnite gumb na stražnjoj strani naslona (slika 7F) i postavite željenu visinu.

### 8. PODEŠAVANJE RUČKE

8. Pritisnite gumb na ručki - pogledajte sliku 8. Podignite ručku na najudobniju visinu.

Za zaključavanje ručke na željenu visinu, otpustite gumb.

### 9. PODEŠAVANJE OSOLONCA ZA NOGE

9. Pritisnite gumb označene strelicom (istovremeno s obje strane) za podešavanje položaja oslonca za noge.

### 10. PODEŠAVANJE NASLONA

10A-10B. Podignite gumb (strelica na slici 10A) za podešavanje naslona u 3 položaja (spavanje ili sjedenje) kao na slici 10B.

### 11. SIGURNOSNI POJASOVI

11A. Pojasevi su beskonačno podesivi, njihovu visinu možete namjestiti povlačenjem prema gore ili dolje graničnika prikazanih na slici 11 A.

11.B. Kopča je magnetska. Za otkopčavanje sigurnosne kopče pritisnite gumb s obje strane i povucite je prema sebi - Slika 11B.

11C. Zatim uklonite desnu stranu kopče, koja se preklapa s lijevom stranom kopče.

11D. Za pričvršćivanje kopče približite lijevi i desni dio kopče, zahvaljujući magnetima dijelovi će se spojiti. Zatim približite prednju stranu kopče kako biste je zatvorili.



## 12. KOLICA NA SKLAPANJE

- 12A. Spustite nadstrešnicu i ručku u najniži položaj. Za ugradnju okrenutu prema naprijed, podignite oslonac za noge i sjedalo prema ručki i naslonu. Presavijte nadstrešnicu. Preklopite ručku koja se nalazi na okviru ispod sjedala (slika 12) i pritisnite palcem gumb za zaključavanje. Sada lagano podignite kolica da biste ih sklopili.
- 12B. Spustite nadstrešnicu i ručku u najniži položaj. Za ugradnju okrenutu prema natrag, preklopite nadstrešnicu, podignite gumb za podešavanje naslona i okrenite ga na ručku. Pritisnite tipku i okrenite cijelu stvar zajedno s ručkom

**UPOZORENJE:** Sjedalo uvijek preklopite prema ručki!

**UPOZORENJE:** Prilikom sklapanja kolica, ručka i nadstrešnica uvijek moraju biti sklopljeni u najniži položaj.

## 13. SKLOP KOLICA

- 13A. Ako nosiljka nije rasklopljena, uklonite posteljinu i madrac, izvucite metalne obruče na dnu nosiljke u skladu sa smjerovima strelica, kao na slici 13A dok ne sjednu na mjesto. Zatim pričvrstite posteljinu i madrac u kolicima.
- 13B. Kada je podstava pravilno pričvršćena, upotrijebite maskirni dio zatvarača (fotografija 13B).
- 13C. Stavite maskirni element u predviđeni džep (slika 13C)
- 13D. Nosiljka se može montirati izravno na okvir kolica.
- 13E. Ako želite postaviti nosivu višu, montirajte adaptere na okvir kolica, kao što je prikazano na slici 13E.
- 13F. Zatim montirajte nosiljku. Kada čujete zvuk škljocanja s obje strane, znat ćete da je nosiljka je dobro i sigurno montiran.
- 13G. Nadstrešnica ima podešavanje u 2 stupnja. Ovisno o vašim potrebama, istovremeno pritisnite tipke koje se nalaze s obje strane kolica i namjestite na željenu visinu.

**UPOZORENJE:** Zaključajte sigurnosnu kočnicu prije postavljanja nosiljke na kolica.

Nosiljka se može postaviti samo u jednom položaju - okrenuta prema natrag.

**UPOZORENJE:** Nosiljka je namijenjena djeci do 6 mjeseci, težine do 9 kg, koja ne mogu sjediti, puzati niti rotirati sam. Prestanite ga koristiti kada beba počne puzati. Nemojte koristiti madrace deblje od 15 mm.

## 14. UKLANJANJE KOLICE

- 14 Adapteri su opremljeni memorijskim gumbima. Pritisnite gumb s obje strane i povucite nosiljku prema gore, kao što je prikazano na slici 14. Zatim uklonite adaptere s okvira kolica.

**UPOZORENJE:** Zaključajte sigurnosnu kočnicu prije rastavljanja nosiljke na kolicima.

## 15. VENTILACIJA KOLJEVCA

15. Nosiljka ima 3D AIRFLOW ventilaciju na prednjoj i stražnjoj strani nosiljke. Ventilacijski otvori su pokriveni mrežom, a ventilacijske ploče pričvršćene su patentnim zatvaračima i magnetima.

## 16. MREŽICA PROTIV KOMARACA

16. Mreža protiv komaraca postavlja se u nadstrešnicu nosiljke.

## 17. UGRADNJA ZAŠTITNIKA ZA SUNCE

- 17A. Odvojite krov od nadstrešnice nosiljke.
- 17B. Pričvrstite zaštitu od sunca na mjesto prethodno odvojenog krova. Pričvršćivanje štitnika za sunce kompatibilno je s patentnim zatvaračem koji pričvršćuje krov na nadstrešnicu nosiljke.

## 18. PRIKLJUČAK ZA TORBU

- 18A. Posebne trake su posvećene torbi, koje omogućuju podešavanje visine pričvršćivanja torbe na okvir. Za postavljanje torbe na okvir, pričvrstite trake za podešavanje na kuke koje se nalaze na ručki kolica, kao što je prikazano na slici 18A.
- 18B. Torba se također može pričvrstiti izravno na okvir bez upotrebe remena za podešavanje.

## 19. AUTO SET INSTALACIJA

- 19A. Ugradite adapter za autosjedalicu. Adapteri rade s većinom autosjedalica. Montirajte ih na okvir. Kada čujete "klik", znat ćete da su adapteri ispravno postavljeni.
- 19B. Poravnajte otvor autosjedalice s adapterom autosjedalice, a zatim gurnite autosjedalicu lagano prema dolje dok ne čujete "klik". To znači da je autosjedalica ispravno postavljena. Budite oprezni - provjerite jesu li adapteri i autosjedalica su pravilno instalirani.
- 19C. Autosjedalica se može postaviti samo u jednom položaju - licem prema natrag.
- 19D. Okvir i adapteri kompatibilni su s modelima KIDDY, MAXI COSI i CYBEX.

## 20. SKIDANJE AUTOSJEDALA

20. Uklonite adaptere iz okvira, pritisnite gumb na adapterima kao na slici 20 i podignite sjedalo. Za uklanjanje sjedalice s adaptera slijedite upute priložene uz sjedalicu.

**UPOZORENJE:** Provjerite je li sigurnosna kočnica aktivirana prije nego počnete sastavljati ili rastavljati ostale dijelove kolica.



**ČIŠĆENJE:**

Ne koristite abrazive za čišćenje okvira! Koristite vlažnu krpu i blagi deterdžent i temeljito osušite.

Ako kolica budu izložena slanoj vodi, isperite ih slatkom vodom (vodom iz slavine) što je prije moguće.

Uvijek provjerite oznaku za održavanje tkanine prije pranja, ne sušite u sušilici, ne glačajte ili kemijski čistite. Nemojte izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti tijekom sušenja.

Preporučamo korištenje kišne navlake po vlažnom vremenu.

Ako su kolica mokra, ostavite ih rasklopljena i ostavite da se svi dijelovi potpuno osuše kako biste spriječili stvaranje plijesni. Nikada nemojte skladištiti u vlažnom okruženju.



**100% Polyester**

**ODRŽAVANJE:**

Korisnik je odgovoran za redovito održavanje kolica.

Svi spojni dijelovi moraju biti čvrsti i ispravno pričvršćeni. Posebno je važno osigurati da se mehanizmi za zaključavanje i zakretanje redovito tretiraju suhim mazivom. Važno je da kočnice, kotači i gume ne budu oštećeni tijekom uporabe.

Redovito ih provjeravajte i po potrebi popravite ili zamijenite.

Ostale pokretne dijelove također možete tretirati suhim mazivom. Nakon prskanja suhog maziva, obrišite proizvod mekom krpom.

Cijevi okvira pokrivene mehanizmom za zaključavanje i mehanizmom za okretanje također se trebaju redovito čistiti i prskati. To će osigurati da uživate u kolicima bez ikakvih problema.

Ne radite nikakve izmjene na proizvodu. Ako imate bilo kakvih pritužbi ili problema, obratite se svom dobavljaču ili uvozniku.

Servis bi trebao biti zakazan svaka 24 mjeseca.

**SIGURNOSNI STANDARDI:**

**EN 1888-1: 2018+A1: 2022**

**EN 1888-2:2018+A1: 2022**

# ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

GR

## ΓΕΙΑ ΣΑΣ!



Το νέο σας καροτσάκι ΜΙΟΥΒΟ βρίσκεται ακριβώς μπροστά σας! Είμαστε σίγουροι ότι τόσο εσείς όσο και το παιδί σας θα ζήσετε αμέτρητες υπέροχες στιγμές χρησιμοποιώντας το. Ξέρουμε ότι σε κανέναν δεν αρέσει να διαβάζει εγχειρίδια, αλλά αυτό εδώ σίγουρα αξίζει τον κόπο- θα σας δείξει όλες τις λειτουργίες και τις δυνατότητες που συνοδεύουν το νέο σας ΜΙΟΥΒΟ και πόσο εύκολο είναι να τα θέσετε σε λειτουργία. Σας ευχαριστούμε!

ΟΜΑΔΑ ΜΙΟΥΒΟ

## ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ!



Όλες οι διαθέσιμες διαμορφώσεις μπορούν να εγκατασταθούν μόνοι σας.

## ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ ΣΑΣ ΜΙΟΥΒΟ ΠΕΡΙΕΧΕΙ:



1.πλαίσιο 2.τροχοί 3. κάθισμα 4. θόλος στο καρότσι 5. προφυλακτήρας 6. κουνουπιέρα 7. αδιάβροχο 8. κάλυμμα ποδιών 9. μαξιλάρι δύο πλευρών 10. τσάντα

## Η ΘΉΚΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΜΙΟΥΒΟ ΠΕΡΙΕΧΕΙ



1.κρεβατάκι 2.προσαρμογείς για το πορτ μπεμπέ 3.στρώμα σε κούνια  
4.κουνουπιέρα 5.αντηλιακό

## ΠΑΡΈΧΟΝΤΑΙ ΧΎΜΑ ΣΕ ΚΟΥΤΙ ΓΙΑ ΣΕΤ 2 ΣΕ 1



1.πλαίσιο x1 2.τροχοί x4 3. κάθισμα x1 4. κουνουπιέρα x1 5. αντάπτορες για το πορτμπαγκάζ x 2 6. κουνουπιέρα x1 7. προφυλακτήρας x1 8. καροτσάκι στρώμα x1 9. κάλυμμα βροχής x1 10. κουνουπιέρα για κουπόνι x1. κουνουπιέρα για καροτσάκι x1 12. ποδαρικό x1 13. μαξιλάρι δύο πλευρών x1 14. τσάντα x1 15. αντηλιακό x1

Εάν λείπουν από αυτό το καροτσάκι τα εξαρτήματα που αναφέρονται παραπάνω ή εάν έχετε οποιοσδήποτε δυσκολίες στη συναρμολόγηση του καροτσιού, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης: [service@miuvo.eu](mailto:service@miuvo.eu).



# ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΑΡΟΤΣ'ΑΚΙΑ

**Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή.**

**Αυτό το καρότσι είναι σχεδιασμένο για 1 παιδί από 0 μηνών έως και ένα βάρος 22 kg/4 έτος, όποιο από τα δύο έρθει πρώτο.**

**Το μέγιστο φορτίο του καλαθιού είναι 3 κιλά.**



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας και τις δένετε με τον σωστό τρόπο.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα έχουν τοποθετηθεί με ασφάλεια.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για τρέξιμο ή πατινάζ.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για την αποφυγή τραυματισμών βεβαιωθείτε ότι το παιδί βρίσκεται μακριά όταν το ξεδιπλώμα και το δίπλωμα αυτού του προϊόντος.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το φρένο έκτακτης ανάγκης πρέπει να ενεργοποιείται κατά την τοποθέτηση και την αφαίρεση του παιδιού.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην αφήνετε το παιδί να παίζει με αυτό το προϊόν.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πριν από τη χρήση, ελέγξτε ότι το κάθισμα είναι σωστά ρυθμισμένο και κλειδωμένο.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το καροτσάκι που έχει σχεδιαστεί για χρήση από τη γέννηση πρέπει να συνιστάται η χρήση της πιο αναπαυτικής θέσης για τα νεογέννητα μωρά.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην ασκείτε βάρος στη λαβή ή στην πλάτη του καθίσματος που δεν συνιστάται από τον κατασκευαστή.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή συνιστώνται από τον κατασκευαστή/διανομέα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιείτε το φρένο έκτακτης ανάγκης κάθε φορά που σταθμεύετε το καροτσάκι σας

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εάν λείπει κάποιο εξάρτημα ή εάν κάποιο εξάρτημα έχει υποστεί ζημιά.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΓΟΝΔΟΛΕΣ

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για ένα (1) παιδί.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται μόλις το παιδί είναι σε θέση να κάθεται μόνο του, να αναποδογυρίζει και να μπορεί να σπρώχνεται μόνο του πάνω στα χέρια και τα γόνατά του.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μέγιστο βάρος του παιδιού: 9kg.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην προσθέτετε επιπλέον στρώμα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αυτό το προϊόν είναι συμβατό με το πλαίσιο του καροτσιού.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιήστε το μόνο σε σκληρή, οριζόντια, επίπεδη και στεγνή επιφάνεια.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην αφήνετε άλλα παιδιά να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στη βρεφική καρέκλα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην το χρησιμοποιείτε εάν οποιοδήποτε μέρος της καρέκλας μεταφοράς είναι σπασμένο, σκισμένο ή λείπει.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επίβλεψη.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά. Μπορεί να μην είναι ασφαλές να χρησιμοποιήσετε υποκατάστατα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Έχετε επίγνωση των κινδύνων που εγκυμονούνται από ανοιχτή φωτιά και άλλες πηγές θερμότητας, όπως ηλεκτρικές θερμάστρες, φλόγες αερίου κ.λπ. ειδικά εάν βρίσκονται σε άμεση γεινιάση με την καρέκλα μεταφοράς.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιείτε μόνο το στρώμα που παρέχεται με τη βρεφική καρέκλα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ελέγχετε σε τακτική βάση τη λαβή μεταφοράς και τη βάση, συμπεριλαμβανομένων όλων των ποδιών, για φθορά και ζημιές κάθε είδους.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη βρεφική κούνια μεταφοράς σε βάση.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι το κεφάλι του παιδιού δεν βρίσκεται ποτέ σε χαμηλότερο επίπεδο από το σώμα του, όταν τοποθετείται μέσα στην κούνια μεταφοράς.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Οι χειρολαβές για τη μεταφορά πρέπει να τοποθετούνται έξω από τη βρεφική κούνια όταν τη χρησιμοποιείτε.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ποτέ μην ανυψώνετε ή μετακινείτε το προϊόν με το παιδί μέσα σε αυτό.

GR



max22kg

## ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

### 1. ΞΕΔΙΠΛΩΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

1. Μετά την αποσυσκευασία, ο σκελετός του καροτσιού πρέπει να διπλωθεί όπως φαίνεται στην εικόνα 1. Εάν τραβήξετε τη λαβή προς τα πάνω και ακούσετε τον ήχο κλικ, αυτό σημαίνει ότι το καροτσάκι έχει ξεδιπλωθεί και τώρα μπορείτε να προχωρήσετε στην εγκατάσταση των τροχών.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινητά μέρη έχουν ασφαλιστεί σωστά πριν από τη χρήση. Για να αποφύγετε τυχόν τραυματισμούς, βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας δεν βρίσκεται οπουδήποτε κοντά στην περιοχή συναρμολόγησης.

### 2. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ/ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΤΡΟΧΩΝ:

2. Δεν χρειάζεστε κατσαβίδια, κλειδιά ούτε άλλα εργαλεία.
- 2A. Για να εγκαταστήσετε έναν τροχό πρέπει να πιάσετε το καροτσάκι και να τοποθετήσετε τον άξονα στην κατάλληλη οπή μέχρι να ακούσετε τον ήχο κλικ. Επαναλάβετε την ενέργεια με άλλους 3 τροχούς.
- 2B. Για να αφαιρέσετε τον μπροστινό τροχό, βρείτε το μεταλλικό κλιπ όπως στη φωτογραφία 2B. Πιέστε το και τραβήξτε τον τροχό προς το μέρος σας. Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία και για τον άλλο τροχό.
- 2C. Για να αφαιρέσετε τον πίσω τροχό, βρείτε το μεταλλικό κλιπ όπως στη φωτογραφία 2Γ. Τραβήξτε το προς τα κάτω και τραβήξτε τον τροχό προς το μέρος σας. Προχωρήστε με την ίδια διαδικασία για τον άλλο τροχό.

### 3.360 ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗ ΤΩΝ ΜΠΡΟΣΤΙΝΩΝ ΤΡΟΧΩΝ

3. Πιέστε το πλαστικό κουμπί στους μπροστινούς τροχούς για να ρυθμίσετε τους τροχούς για οδήγηση μόνο προς τα εμπρός. Σηκώστε το πλαστικό κουμπί για να απελευθερώσετε την ασφάλιση - τώρα οι τροχοί περιστρέφονται κατά 360 μοίρες, όπως φαίνεται στην εικόνα

### 4. ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

- 4A. Πατήστε το πεντάλ του φρένου για να κλειδώσετε το καροτσάκι.
- 4B. Σηκώστε το πεντάλ του φρένου για να λύσετε το φρένο.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κλειδώνετε πάντα το φρένο ενώ βάζετε το μωρό σας στο καροτσάκι.

### 5. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

- 5A. Τοποθετήστε το κάθισμα όπως στην εικόνα 5A (αντικριστά). Όταν ακούσετε έναν ήχο κλικ και από τις δύο πλευρές, θα ξέρετε ότι το κάθισμα έχει τοποθετηθεί καλά και με ασφάλεια.
- 5B. Πατήστε τα κουμπιά και στις δύο πλευρές και ανασηκώστε το κάθισμα για να το εγκαταστήσετε προς τα πίσω. Τοποθετήστε το κάθισμα στη θέση του για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το κάθισμα μπορεί να τοποθετηθεί μόνο απευθείας στο πλαίσιο. Η τοποθέτηση σε αντάπτορες μπορεί να προκαλέσει αστάθεια του καθίσματος ή αποκόλλησή του από το πλαίσιο.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το κάθισμα δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 6 μηνών

### 6. ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΗΡΑ

- 6A. Τοποθετήστε τον προφυλακτήρα και στις δύο πλευρές του καθίσματος, όπως στην εικόνα 6A. Βεβαιωθείτε ότι η λαβή έχει ασφαλιστεί - θα ακούσετε ένα κλικ!
- 6B. Ξεκλειδώστε και τραβήξτε προς τα έξω τη μία πλευρά του προφυλακτήρα για να περιστρέψετε τον προφυλακτήρα κατά 360 μοίρες.

### 7. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΘΪΛΟΥ

- 7A. Τοποθετήστε το στέγατρο στο κάθισμα. Όταν ακούσετε ένα "κλικ", ο θάλαμος έχει τοποθετηθεί.
- 7B. Το κουβούκλιο μπορεί να ξεδιπλωθεί τραβώντας το προς το μέρος σας, όπως φαίνεται στη φωτογραφία 7B.
- 7C. Το κουβούκλιο μπορεί να μεγεθυνθεί τραβώντας προς τα πίσω το ρυθμιστικό ενός από τα τμήματα - 7C.
- 7D. Το άλλο τμήμα κρύβει τον εξερσιμό από κάτω, που καλύπτεται με δίχτυ όπως στη φωτογραφία 7D.
- 7E. Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε το ύψος του σκέπαστρου - το σκέπαστρο μεγαλώνει μαζί με το παιδί σας.
- 7F. Για να ρυθμίσετε το ύψος του θόλου, πατήστε το κουμπί στο πίσω μέρος της πλάτης (εικόνα 7F) και ρυθμίστε το επιθυμητό ύψος.

### 8. ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΧΕΙΡΟΛΑΒΗΣ

8. Πατήστε το κουμπί στη λαβή - βλέπε εικόνα 8. Σηκώστε τη λαβή στο πιο άνετο ύψος. Για να κλειδώσετε τη λαβή στο ύψος που θέλετε, αφήστε το κουμπί.

### 9. ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΥΠΟΠΟΔΙΟΥ

9. Πατήστε τα κουμπιά που υποδεικνύονται από το βέλος (και στις δύο πλευρές ταυτόχρονα) για να ρυθμίσετε τη θέση του υποπόδιου.

### 10. ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ

- 10A-10B. Ανασηκώστε το κουμπί (βέλος στην εικόνα 10A) για να ρυθμίσετε την πλάτη σε 3 θέσεις (ύπνου ή καθίσματος) όπως στην εικόνα 10B.

### 11. ΖΩΝΕΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

- 11A. Οι ζώνες είναι απεριόριστα ρυθμιζόμενες, μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος τους τραβώντας προς τα πάνω ή προς τα κάτω τα στροπ που φαίνονται στη φωτογραφία 11 A.
- 11.B. Η πόρπη είναι μαγνητική. Για να λύσετε την πόρπη ασφαλείας πατήστε τα κουμπιά και στις δύο πλευρές και τραβήξτε την προς το μέρος σας - εικόνα 11B.
- 11C. Στη συνέχεια, αφαιρέστε τη δεξιά πλευρά της πόρπης, η οποία επικαλύπτει την αριστερή πλευρά της πόρπης.
- 11D. Για να στερεώσετε την αγκράφα φέρνετε το αριστερό και το δεξί μέρος της αγκράφας πιο κοντά, χάρη στους μαγνήτες τα μέρη θα συνδεθούν. Στη συνέχεια, φέρνετε την μπροστινή πλευρά της αγκράφας πιο κοντά για να την κλείσετε.

GR



## 12. ΑΝΑΔΙΠΛΩΣΗ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

- 12A. Χαμηλώστε το στέγατρο και τη λαβή στη χαμηλότερη θέση. Για εγκατάσταση με φορά προς τα εμπρός, ανασηκώστε το υποπόδιο και το κάθισμα προς τη λαβή και την πλάτη. Διπλώστε το στέγατρο. Διπλώστε τη λαβή που βρίσκεται στο πλαίσιο κάτω από το κάθισμα (φωτογραφία 12) και πατήστε με τον αντίχειρά σας το κουμπί ασφαλίσης. Τώρα ανασηκώστε απαλά το καροτσάκι για να το διπλώσετε.
- 12B. Χαμηλώστε το στέγατρο και τη λαβή στη χαμηλότερη θέση. Για τοποθέτηση με φορά προς τα πίσω, διπλώστε το στέγατρο, σηκώστε το κουμπί ρύθμισης της πλάτης και γυρίστε το προς τη λαβή. Πατήστε το κουμπί και γυρίστε το όλο μαζί με τη λαβή

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πάντα να διπλώνετε το κάθισμα προς τη λαβή!

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κατά την αναδίπλωση του καροτσιού, η λαβή και το στέγατρο πρέπει πάντα να διπλώνονται στη χαμηλότερη θέση.

## 13. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

- 13A. Εάν η καρέκλα μεταφοράς δεν έχει ξεδιπλωθεί, αφαιρέστε το κρεβάτι και το στρώμα, τραβήξτε προς τα έξω τους μεταλλικούς κρίκους στο κάτω μέρος της καρέκλας μεταφοράς σύμφωνα με τις κατευθύνσεις των βελών, όπως στην εικόνα 13A, μέχρι να ασφαλισουν στη θέση τους. Στη συνέχεια στερεώστε στο καροτσάκι το κρεβάτι και το στρώμα.
- 13B. Όταν το μαξιλάρι έχει στερεωθεί σωστά, χρησιμοποιήστε το κομμάτι κάλυψης του άκρου του φερμουάρ.
- 13C. Τοποθετήστε το στοιχείο κάλυψης στην προβλεπόμενη γι' αυτό τσέπη (φωτογραφία 13C)
- 13D. Η θήκη μεταφοράς μπορεί να τοποθετηθεί απευθείας στο πλαίσιο του καροτσιού.
- 13E. Εάν θέλετε να τοποθετήσετε τη θήκη μεταφοράς ψηλότερα, τοποθετήστε τους προσαρμογείς στο πλαίσιο του καροτσιού, όπως φαίνεται στη φωτογραφία 13E.
- 13F. Στη συνέχεια, τοποθετήστε την καρέκλα μεταφοράς. Όταν ακούσετε έναν ήχο κλικ και από τις δύο πλευρές, θα ξέρετε ότι η θήκη μεταφοράς έχει τοποθετηθεί καλά και με ασφάλεια.
- 13G. Ο θόλος διαθέτει ρύθμιση 2 σταδίων. Ανάλογα με τις ανάγκες σας, πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά που βρίσκονται και στις δύο πλευρές του καροτσιού και ρυθμίστε το στο επιθυμητό ύψος.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κλειδώστε το φρένο ασφαλείας πριν τοποθετήσετε τη θήκη μεταφοράς στο καροτσάκι. Η καρέκλα μεταφοράς μπορεί να τοποθετηθεί μόνο σε μία θέση - στραμμένη προς τα πίσω.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η βάση μεταφοράς έχει σχεδιαστεί για παιδιά έως 6 μηνών, βάρους έως 9 kg, τα οποία δεν μπορούν να καθίσουν, να μπουσουλήσουν ούτε να περιστρέφονται μόνα τους. Σταματήστε να τη χρησιμοποιείτε όταν το μωρό σας αρχίσει να μπουσουλάει. Μην χρησιμοποιείτε στρώματα με πάχος μεγαλύτερο από 15 mm.

## 14. ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

- 14 Οι προσαρμογείς είναι εξοπλισμένοι με κουμπιά μνήμης. Πιέστε τα κουμπιά στις δύο πλευρές και τραβήξτε τη θήκη μεταφοράς προς τα πάνω, όπως φαίνεται στη φωτογραφία 14. Στη συνέχεια, αφαιρέστε τους προσαρμογείς από το πλαίσιο του καροτσιού.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κλειδώστε το φρένο ασφαλείας πριν αποσυναρμολογήσετε τη θήκη μεταφοράς στο καροτσάκι.

## 15. ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

15. Η καρέκλα μεταφοράς διαθέτει εξαερισμό 3D AIRFLOW στο μπροστινό και το πίσω μέρος της καρέκλας μεταφοράς. Τα ανοίγματα εξαερισμού καλύπτονται από ένα δίχτυ, και τα πάνελ εξαερισμού στερεώνονται με φερμουάρ και μαγνήτες.

## 16. CARRYCOT ΚΟΥΝΟΥΠΙΕΡΑ

16. Η κουνουπιέρα τοποθετείται στο κουβούκλιο της κούνιας μεταφοράς.

## 17. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΗΛΙΟΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ

- 17A. Αποσυνδέστε την οροφή από το κουβούκλιο της κούνιας μεταφοράς.
- 17B. Στερεώστε το προστατευτικό του ήλιου στη θέση της οροφής που είχε προηγουμένως αποσπαστεί. Η στερέωση του προστατευτικού του ήλιου είναι συμβατή με το φερμουάρ που συνδέει την οροφή με το κουβούκλιο του carrycots.

## 18. ΠΡΟΣΑΡΤΗΣΗ ΤΣΑΝΤΑΣ

- 18A. Ειδικόι μάντες είναι αφιερωμένοι στην τσάντα, οι οποίοι επιτρέπουν τη ρύθμιση του ύψους στερέωσης της τσάντας στο πλαίσιο. Για να τοποθετήσετε την τσάντα στο πλαίσιο, συνδέστε τους μάντες ρύθμισης στους γάντζους που βρίσκονται στη λαβή του καροτσιού, όπως φαίνεται στη φωτογραφία 18A.
- 18B. Η τσάντα μπορεί επίσης να προσαρτηθεί απευθείας στο πλαίσιο χωρίς τη χρήση των μαντών ρύθμισης.

## 19. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΕΤ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

- 19A. Εγκαταστήστε τον προσαρμογέα του καθίσματος αυτοκινήτου. Οι προσαρμογείς λειτουργούν με τα περισσότερα καθίσματα αυτοκινήτου. Τοποθετήστε τους στο πλαίσιο. Όταν ακούσετε ένα "κλικ", θα ξέρετε ότι οι προσαρμογείς έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- 19B. Ευθυγραμμίστε την οπή του καθίσματος αυτοκινήτου με τον προσαρμογέα του καθίσματος αυτοκινήτου και, στη συνέχεια, πιέστε το κάθισμα αυτοκινήτου ελαφρώς προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε ένα "κλικ". Αυτό σημαίνει ότι το κάθισμα αυτοκινήτου έχει τοποθετηθεί σωστά. Να είστε προσεκτικοί - βεβαιωθείτε ότι οι προσαρμογείς και το κάθισμα του αυτοκινήτου έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- 19C. Το κάθισμα αυτοκινήτου μπορεί να τοποθετηθεί μόνο σε μία θέση - με την όψη προς τα πίσω.
- 19D. Το πλαίσιο και οι προσαρμογείς είναι συμβατά με τα μοντέλα KIDDY, MAXI COSI και CYBEX.

## 20. ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΕΝΟΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

20. Αφαιρέστε τους αντάπτορες από το πλαίσιο, πατήστε τα κουμπιά στους αντάπτορες όπως στην εικόνα 20 και ανασηκώστε το κάθισμα προς τα πάνω. Για να αφαιρέσετε το κάθισμα από τους προσαρμογείς, ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχονται με το κάθισμα αυτοκινήτου.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ελέγξτε αν το φρένο ασφαλείας είναι ενεργοποιημένο πριν αρχίσετε να συναρμολογήσετε ή να αποσυναρμολογήσετε άλλα μέρη του καροτσιού.

**ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ:**

Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά για να καθαρίσετε το πλαίσιο! Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί και ένα ήπιο απορρυπαντικό και στεγνώστε καλά.

Εάν το καρτσάκι εκτεθεί σε αλμυρό νερό, ξεπλύνετε το με φρέσκο (βρύση) νερό το συντομότερο δυνατό μετά.

Παρακαλούμε να ελέγχετε πάντα την ετικέτα φροντίδας των υφασμάτων πριν από το πλύσιμο, μην στεγνώνετε, μην σιδερώνετε ή στεγνώνετε το καθάρισμα. Μην εκθέτετε το άμεσο ηλιακό φως κατά το στέγνωμα.

Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε κάλυμμα βροχής σε υγρό καιρό.

Εάν το καρτσάκι είναι βρεγμένο, αφήστε το ξεδιπλωμένο και αφήστε όλα τα μέρη να στεγνώσουν εντελώς για να αποφύγετε τη μούχλα.

Μην αποθηκεύετε ποτέ σε υγρό περιβάλλον.



**100% Polyester**

**ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:**

Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για την τακτική συντήρηση του καρτσάκιου.

Όλα τα εξαρτήματα σύνδεσης πρέπει να είναι σφιχτά και σωστά ασφαλισμένα. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να διασφαλίζεται ότι οι μηχανισμοί ασφάλισης και περιστροφής επεξεργάζονται τακτικά με ξηρό λιπαντικό. Είναι σημαντικό τα φρένα, οι τροχοί και τα ελαστικά να μην επηρεάζονται κατά τη χρήση. Να τα επιθεωρείτε τακτικά και να τα επισκευάζετε ή να τα αντικαθιστάτε εάν είναι απαραίτητο.

Μπορείτε επίσης να περιποιηθείτε τα υπόλοιπα κινούμενα μέρη με ξηρό λιπαντικό. Αφού ψεκάσετε το ξηρό λιπαντικό, σκουπίστε το προϊόν με ένα μαλακό πανί.

Οι σωλήνες του πλαισίου που καλύπτονται από το μηχανισμό ασφάλισης και το μηχανισμό περιστροφής πρέπει επίσης να καθαρίζονται και να ψεκάζονται τακτικά. Αυτό θα διασφαλίσει ότι θα απολαμβάνετε το καρτσάκι σας χωρίς προβλήματα.

Μην κάνετε καμία τροποποίηση στο προϊόν. Εάν έχετε οποιαδήποτε παράπονα ή προβλήματα, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή ή τον εισαγωγέα σας.

Ένα σέρβις θα πρέπει να προγραμματίζεται κάθε 24 μήνες.

**ΠΡΟΤΥΠΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:**

**EN 1888-1: 2018+A1: 2022**

**EN 1888-2:2018+A1: 2022**



# IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚĂ VIITOARE

RO

## BUNA ZIUA!



Noul tău cărucior MUUVO stă chiar în fața ta! Suntem siguri că atât tu, cât și copilul tău veți trăi nenumărate momente minunate în timp ce îl folosiți. Știm că nimănui nu-i place să citească manuale, dar acesta merită cu siguranță- vă va arăta toate caracteristicile și posibilitățile care vine cu noul dumneavoastră MUUVO și cât de ușor este să le puneți în funcțiune. Vă mulțumim!

ECHIPA MUUVO

## AVERTISMENT! INFO BUNĂ!



Toate configurațiile disponibile pot fi instalate de către dumneavoastră.

## CĂRUCIORUL MUUVO CONȚINE:



1.cadru 2.roți 3.scaun 4.copertina cărucior 5.bara de protecție 6.plasă de țânțari  
7.husă de ploaie 8.husă pentru picioare 9.pernă cu două fețe 10. geantă

## COȘUL DE TRANSPORT MUUVO CONȚINE



1.patut 2.adaptoare pentru patut 3.saltea la patut  
4.plasa de tantari 5.protecție solara

## FURNIZATE VRAC ÎN CUTIE PENTRU SET 2 ÎN 1



1.cadru x1 2.roți x4 3.scaun x1 4.patutu x1 5.adaptoare pentru patutu x 2  
6.baldachin x1 7.bara de protectie x1 8.saltea patutu x1 9.husa de ploaie x1 10.plasa  
de tantari pentru patutu x1 11. plasă de țânțari pentru cărucior x1 12.copertă  
pentru picioare x1 13.pernă pe două fețe x1 14.geanta x1 15.protecție solară x1

Dacă din acest cărucior lipsește oricare dintre accesoriile enumerate mai sus sau  
Dacă întâmpinați dificultăți în asamblarea căruciorului, vă rugăm să contactați  
departamentul nostru de service: [service@muuvo.eu](mailto:service@muuvo.eu).



# IMPORTANT!

## CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚĂ VIITOARE



### AVERTISMENTE PENTRU CĂRUCIOR

Urmați instrucțiunile producătorului.

Acest carucior este conceput pentru 1 copil de la 0 luni pana la o greutate de 22 kg/4 ani, Oricare vine primul.

Sarcina maxima a cosului este de 3 kg.



**AVERTISMENT:** Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.  
**AVERTISMENT:** Folosiți întotdeauna centurile de siguranță și fixați-le în mod corect.

**AVERTISMENT:** Asigurați-vă că toate componentele sunt montate corect înainte de utilizare.

**AVERTISMENT:** Acest produs nu este potrivit pentru alergare sau patinaj.

**AVERTISMENT:** Pentru a evita rănirea, asigurați-vă că copilul este ținut la distanță atunci când desfășurați și pliați acest produs.

**AVERTISMENT:** Frâna de urgență trebuie să fie activată atunci când plasați și scoateți copilul.

**AVERTISMENT:** Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs.

**AVERTISMENT:** Verificați dacă scaunul este reglat și blocat corect înainte de utilizare.

**AVERTISMENT:** Cărucior conceput pentru a fi utilizat de la naștere. Asigurați-vă că folosiți poziția cea mai înclinată pentru nou-născuți.

**AVERTISMENT:** Nu aplicați nicio greutate pe mâner sau pe spătarul scaunului care nu este recomandată de producător.

**AVERTISMENT:** Se vor utiliza numai piese de schimb furnizate sau recomandate de producător/distribuitoare.

**AVERTISMENT:** Folosiți frâna de urgență ori de câte ori parcați căruciorul.

**AVERTISMENT:** Nu utilizați acest produs dacă lipsește sau este deteriorată vreo piesă.



## AVERTIZARI PENTRU COSUL DE BEBE

RO

**AVERTISMENT:** Produsul este potrivit doar pentru un (1) copil.

**AVERTISMENT:** Produsul nu trebuie utilizat de îndată ce copilul este capabil să se așeze singur, să se rostogolească și se poate împinge singur pe mâini și genunchi.

**AVERTISMENT:** Greutatea maximă a copilului: 9 kg.

**AVERTISMENT:** Nu adăugați saltea suplimentară.

**AVERTISMENT:** Acest produs este compatibil cu șasiul căruciorului.

**AVERTISMENT:** Utilizați numai pe o suprafață dură, orizontală, plană și uscată.

**AVERTISMENT:** Nu lăsați alți copii să se joace nesupravegheați în apropierea landoului.

**AVERTISMENT:** Nu utilizați dacă orice parte a coșului de transport este ruptă, ruptă sau lipsește.

**AVERTISMENT:** Nu vă lăsați niciodată copilul nesupravegheat.

**AVERTISMENT:** Utilizați numai piese de schimb originale. Poate fi nesigur să folosiți înlocuitori.

**AVERTISMENT:** Fiți conștienți de riscurile prezentate de un foc deschis și de alte surse de căldură, cum ar fi încălzitoarele electrice, flăcările de gaz etc., mai ales dacă acestea se află în imediata apropiere a landoului.

**AVERTISMENT:** Folosiți numai salteaua furnizată împreună cu pătuțul de transport.

**AVERTISMENT:** Vă rugăm să verificați periodic mânerul de transport și baza, inclusiv toate picioarele, pentru a vedea dacă sunt uzate sau deteriorate de orice fel.

**AVERTISMENT:** Nu utilizați niciodată pătuțul de transport pe un suport.

**AVERTISMENT:** Asigurați-vă că capul copilului nu se află niciodată la un nivel mai jos decât corpul său atunci când este așezat în interiorul coșului de transport.

**AVERTISMENT:** Mânerele pentru transport trebuie să fie plasate în afara landoului atunci când îl utilizați.

**AVERTISMENT:** Nu ridicați și nu deplasați niciodată produsul cu copilul în interiorul acestuia.



max22kg





## MANUALUL UTILIZATORULUI

### 1. DESFĂȘURAREA CĂRUCIORULUI

1. După despachetare, cadrul căruciorului trebuie să fie pliat așa cum se arată în imaginea 1. Dacă trageți mânerul în sus și auziți sunetul de clic, înseamnă că căruciorul este desfășurat și acum puteți trece la instalarea roților.

**AVERTISMENT:** Asigurați-vă că toate părțile mobile sunt blocate corespunzător înainte de utilizare. Pentru a evita orice rănire, asigurați-vă că copilul dvs. nu se află în apropierea zonei de asamblare.

### 2. MONTAȚI/DEMONTAȚI ROȚILE:

Nu aveți nevoie de șurubelnițe, chei și nici de alte unelte.

2A. Pentru a monta o roată, trebuie să luați căruciorul și să montați axul în orificiul corespunzător până când auziți sunetul de clic. Repetați acțiunea cu alte 3 roți.

2B. Pentru a scoate roata din față, găsiți clema metalică, ca în fotografia 2B.

Apăsați-o și trageți roata spre dvs. Urmați aceeași procedură pentru cealaltă roată.

2C. Pentru a scoate roata din spate, găsiți clema metalică ca în fotografia 2C.

Trageți-o în jos și trageți roata spre dumneavoastră. Procedați identic pentru cealaltă roată.

### 3.360 ROTAȚIA ROȚILOR DIN FAȚĂ

3. Apăsați butonul din plastic de pe roțile din față pentru a seta roțile pentru a merge numai înainte.

Ridicați butonul din plastic pentru a elibera dispozitivul de blocare - acum roțile se rotesc la 360 de grade, așa cum se arată în imagine

### 4. OPRIREA CĂRUCIORULUI

4A. Apăsați pedala de frână pentru a bloca căruciorul.

4B. Ridicați pedala de frână pentru a elibera frâna.

**AVERTISMENT:** Blocați întotdeauna frâna în timp ce puneți copilul în cărucior.

### 5. INSTALAREA SCAUNULUI

5A. Montați scaunul ca în imaginea 5A (față în față).

Când auziți un clic din ambele părți, veți ști că scaunul este montat bine și în siguranță.

5B. Apăsați butoanele de pe ambele părți și ridicați scaunul pentru a-l instala invers.

Puneți scaunul în poziție pentru a finaliza instalarea.

**AVERTISMENT:** Scaunul poate fi montat numai direct pe cadru.

Montarea pe adaptoare poate cauza instabilitatea scaunului sau desprinderea acestuia de cadru.

**AVERTISMENT:** Scaunul nu este potrivit pentru copii sub 6 luni

### 6. REGLAREA BAREI DE PROTECȚIE

6A. Montați bara de protecție pe ambele părți ale scaunului, ca în imaginea 6A.

Asigurați-vă că mânerul este blocat - veți auzi un clic!

6B. Deblocați și trageți în afară o parte a barei de protecție pentru a roti bara de protecție la 360 de grade.

### 7. ASAMBLAREA ȘI REGLAREA BALDACHINULUI

7A. Introduceți baldachinul în scaun. Când auziți un "clic", cabina este așezată.

7B. Baldachinul poate fi desfășurat trăgându-l spre dumneavoastră, așa cum se arată în fotografia 7B.

7C. Baldachinul poate fi lărgit trăgând înapoi cursorul uneia dintre secțiuni, așa cum se arată în fotografia 7C.

7D. Cealaltă secțiune ascunde ventilația de dedesubt, acoperită cu o plasă, așa cum se vede în fotografia 7D.

7E. De asemenea, puteți regla înălțimea baldachinului - baldachinul crește odată cu copilul dumneavoastră.

7F. Pentru a regla înălțimea baldachinului, apăsați butonul de pe spatele spătarului (7F) și setați înălțimea dorită.

### 8. REGLAREA MÂNERULUI

8. Apăsați butonul de pe mâner - a se vedea imaginea 8. Ridicați mânerul la înălțimea cea mai confortabilă.

Pentru a bloca mânerul la înălțimea dorită, eliberați butonul.

### 9. REGLAREA SUPORTULUI PENTRU PICIOARE

9. Apăsați butoanele indicate de săgeată (pe ambele părți în același timp) pentru a regla poziția suportului pentru picioare.

### 10. REGLAREA SPĂTARULUI

10A-10B. Ridicați butonul (săgeata din imaginea 10A) pentru a regla spătarul în 3 poziții (dormit sau așezat), ca în imaginea 10B.

### 11. CENTURILE DE SIGURANȚĂ ALE SCAUNULUI

11A. Centurile sunt reglabile în mod continuu, puteți regla înălțimea lor trăgând în sus sau în jos stopurile prezentate în fotografia 11 A.

11.B. Catarama este magnetică. Pentru a desface catarama de siguranță apăsați butoanele de pe ambele părți și trageți-o spre dumneavoastră - figura 11B.

11C. Apoi scoateți partea dreaptă a cataramei, care se suprapune peste partea stângă a cataramei.

11D. Pentru a fixa catarama, apropiați mai mult partea stângă și partea dreaptă a cataramei, datorită magneților părțile se vor conecta. Apoi apropiați partea din față a cataramei pentru a o închide.

## 12. PLIEREA CĂRUCIORULUI

- 12A. Coborâți baldachinul și mânerul în cea mai joasă poziție. Pentru instalarea cu fața la direcția de mers, ridicați suportul pentru picioare și scaunul spre mâner și spătar. Pliati baldachinul. Pliati mânerul situat pe cadru sub scaun (foto 12) și apăsați cu degetul mare butonul de blocare. Acum ridicați ușor căruciorul pentru a-l plia.
- 12B. Coborâți baldachinul și mânerul în cea mai joasă poziție. Pentru instalarea cu fața spre spate, pliați baldachinul, ridicați butonul de reglare a spătarului și rotiți-l spre mâner. Apăsați butonul și rotiți totul împreună cu mânerul.

**AVERTISMENT:** Pliati întotdeauna scaunul spre mâner!

**AVERTISMENT:** Când pliați căruciorul, mânerul și capota trebuie să fie întotdeauna pliate în cea mai joasă poziție.

## 13. ANSAMBLUL COȘULUI DE TRANSPORT

- 13A. În cazul în care coșul de transport nu este desfășurat, îndepărtați așternutul și salteaua, scoateți cercurile metalice din partea inferioară a coșului de transport în conformitate cu direcțiile săgeților, ca în figura 13A, până când se blochează în poziție. Apoi fixați în cărucior așternutul și salteaua.
- 13B. Când căptușeala este fixată corect, folosiți piesa de mascare a capătului fermoarului (foto 13B).
- 13C. Așezați elementul de mascare în buzunarul prevăzut pentru acesta (foto 13C).
- 13D. Coșul de transport poate fi montat direct pe cadrul căruciorului.
- 13E. Dacă doriți să montați coșul de transport mai sus, montați adaptoarele pe cadrul căruciorului, așa cum se arată în imaginea 13E.
- 13F. Apoi montați coșul de transport. Atunci când auziți un clic din ambele părți, veți ști că nacela este montată bine și în siguranță.
- 13G. Baldachinul are o reglare în două trepte. În funcție de nevoile dumneavoastră, apăsați simultan butoanele situate pe ambele părți ale căruciorului și reglați-l la înălțimea dorită.

**AVERTISMENT:** Blocați frâna de siguranță înainte de a monta coșul de transport pe cărucior.

Coșul de transport poate fi instalat doar într-o singură poziție - cu fața spre spate.

**AVERTISMENT:** Coșul de transport este conceput pentru copii cu vârsta de până la 6 luni, cu o greutate de până la 9 kg, care nu pot sta jos, nu se pot târî și nici nu se pot resoc singuri. Nu o mai folosiți atunci când copilul începe să se târască. Nu folosiți saltele mai groase de 15 mm.

## 14. ÎNDEPĂRTAREA COȘULUI DE TRANSPORT

14. Adaptoarele sunt echipate cu butoane de memorie. Apăsați butoanele de pe cele două laturi și trageți coșul de transport în sus, așa cum se arată în fotografia 14. Apoi scoateți adaptoarele din cadrul căruciorului.

**AVERTISMENT:** Blocați frâna de siguranță înainte de a dezambla nacela de pe cărucior.

## 15. VENTILAȚIA COȘULUI DE TRANSPORT

15. Coșul de transport are ventilație 3D AIRFLOW în partea din față și din spate a coșului de transport. Orificiile de ventilație sunt acoperite cu o plasă, iar panourile de ventilație sunt fixate cu fermoare și magneți.

## 16. PLASĂ DE ȚÂNȚARI PENTRU COȘUL DE TRANSPORT

16. Plasa de țânțari este plasată în baldachinul căsuței de transport.

## 17. INSTALAREA PROTECȚIEI SOLARE

- 17A. Detașați acoperișul de la baldachinul coșului de transport.
- 17B. Fixați protecția solară în locul acoperișului detașat anterior. Fixarea dispozitivului de protecție solară este compatibilă cu fermoarul care atașează acoperișul la capota căsuței de transport.

## 18. FIXAREA SACULUI

- 18A. Curele speciale sunt dedicate sacului, care permit reglarea înălțimii de fixare a sacului pe cadru. Pentru a monta geanta pe cadru, atașați curelele de reglare la cârligele situate pe mânerul căruciorului (fotografia 18A).
- 18B. Geanta poate fi, de asemenea, fixată direct pe cadru fără a utiliza curelele de reglare.

## 19. INSTALAREA SETULUI PENTRU MAȘINĂ

- 19A. Instalați adaptorul pentru scaunul auto. Adaptoarele funcționează cu majoritatea scaunelor auto. Montați-le pe cadru. Când auziți un "clic", veți ști că adaptoarele sunt montate corect.
- 19B. Aliniați orificiul scaunului auto cu adaptorul pentru scaunul auto, apoi împingeți ușor scaunul auto în jos până când auziți un "clic". Aceasta înseamnă că scaunul auto este montat corect. Aveți grijă - asigurați-vă că adaptoarele și scaunul auto sunt instalate corect.
- 19C. Scaunul auto poate fi instalat doar într-o singură poziție - cu fața spre spate.
- 19D. Cadrul și adaptoarele sunt compatibile cu modelele KIDDY, MAXI COSI și CYBEX.

## 20. ÎNDEPĂRTAREA UNUI SCAUN AUTO

20. Îndepărtați adaptoarele de pe cadru, apăsați butoanele de pe adaptoare ca în imaginea 20 și ridicați scaunul. Pentru a îndepărta scaunul de pe adaptoare, urmați instrucțiunile furnizate cu scaunul auto.

**AVERTISMENT:** Verificați dacă frâna de siguranță este activată înainte de a începe să asamblați sau să dezamblați alte părți ale căruciorului.



**CURĂȚARE:**

Nu folosiți abrazivi pentru curățarea cadrului! Utilizați o cârpă umedă și un detergent ușor și uscați bine.

În cazul în care căruciorul este expus la apă sărată, vă rugăm să-l clătiți cu apă proaspătă (de la robinet) cât mai curând posibil după aceea.

Vă rugăm să verificați întotdeauna eticheta de îngrijire a țesăturii înainte de spălare, nu uscați cu mașina, nu călcați sau curățați uscat. Nu expuneți la lumina directă a soarelui în timpul uscării.

Vă recomandăm să folosiți o husă de ploaie pe vreme umedă.

Dacă căruciorul este ud, lăsați-l desfăcut și lăsați toate părțile să se usuce complet pentru a preveni mucegaiul. Nu depozitați niciodată într-un mediu umed.



**100% Polyester**

**ÎNȚREȚINERE:**

Utilizatorul este responsabil pentru întreținerea regulată a căruciorului.

Toate piesele de conectare trebuie să fie strânse și asigurate corespunzător. Este deosebit de important să vă asigurați că mecanismele de blocare și de rotire sunt tratate în mod regulat cu lubrifiant uscat. Este important ca frânele, roțile și anvelopele să nu fie afectate în timpul utilizării. Inspectați-le în mod regulat și reparați sau înlocuiți dacă este necesar.

De asemenea, puteți trata celelalte părți în mișcare cu lubrifiant uscat. După pulverizarea lubrifiantului uscat, ștergeți produsul cu o cârpă moale.

Tuburile cadrului acoperite de mecanismul de blocare și mecanismul de rotire trebuie, de asemenea, curățate și pulverizate în mod regulat. Acest lucru vă va asigura că vă bucurați de cărucior fără probleme.

Nu faceți nicio modificare produsului. Dacă aveți plângeri sau probleme, vă rugăm să contactați furnizorul sau importatorul.

Un service ar trebui programat la fiecare 24 de luni.

**STANDARDE DE SIGURANȚĂ:**

**EN 1888-1: 2018+A1: 2022**

**EN 1888-2:2018+A1: 2022**

# IMPORTANTE! LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA

PT

## OLÁ!



Seu novo carrinho MUUVO está bem na sua frente! Temos certeza de que você e seu filho viverão inúmeros momentos maravilhosos ao usá-lo. Sabemos que ninguém gosta de ler manuais, mas este definitivamente vale a pena- ele mostrará todos os recursos e possibilidades que acompanham seu novo MUUVO e como é fácil colocá-los em funcionamento. Obrigado!

EQUIPE MUUVO

## ATENÇÃO! BOA INFORMAÇÃO!



Todas as configurações disponíveis podem ser instaladas por si.

## O SEU CARRINHO DE BEBÉ MUUVO CONTÉM

1.estrutura 2.rodas 3.assento 4.capa para carrinho 5.pára-choque 6.mosquiteiro  
7.capa de chuva 8.capa de pés 9.almofada de dois lados 10.bolsa



## O SEU MUUVO CARRYCOT CONTÉM

1.alcofa 2.adaptadores para a alcofa 3.colchão para alcofa  
4.mosquiteiro 5.protetor solar



## FORNECIDO SOLTO EM CAIXA PARA CONJUNTO 2 EM 1

1.quadro x1 2.rodas x4 3.assento x1 4.alcofa x1 5.adaptadores para a alcofa x2  
6.dossel x1 7.pára-choque x1 8.colchão alcofa x1 9.capa de chuva x1 10.mosquiteiro  
para alcofa x1 11. mosquiteiro para carrinho de bebê x1 12. footcover x1 1  
3. almofada de dois lados x1 14. bolsa x1 15. protetor solar x1



Se algum dos acessórios listados acima estiver em falta neste carrinho de bebê,  
ou Se tiver algum dificuldades para montar o carrinho de bebê, por favor contacte  
o nosso Departamento de Serviços: [service@muuvo.eu](mailto:service@muuvo.eu).



# IMPORTANTE!

## LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA



### ADVERTÊNCIAS DE CARRINHO DE BEBÊ

Siga as instruções do fabricante.

Este carrinho é projetado para 1 criança de 0 meses até um peso de 22 kg/4 anos, o que ocorrer primeiro.

A carga máxima do cesto é de 3kg.

---



**ADVERTÊNCIA:** Nunca deixar a criança sozinha.

**ADVERTÊNCIA:** Usar sempre cintos de segurança e apertá-los da forma correcta.

**ADVERTÊNCIA:** Certificar-se de que todos os componentes estão correctamente montados antes de usar.

**ADVERTÊNCIA:** Este produto não é adequado para correr ou patinar.

**ADVERTÊNCIA:** Para evitar ferimentos, assegurar que a criança é mantida afastada ao desdobrar e dobrar este produto.

**ADVERTÊNCIA:** O travão de emergência deve ser activado ao colocar e remover a criança.

**ADVERTÊNCIA:** Não deixar a criança brincar com este produto.

**ADVERTÊNCIA:** Verificar se a cadeira está devidamente ajustada e bloqueada antes de a utilizar.

**ADVERTÊNCIA:** Carrinho de mão concebido para ser utilizado desde o nascimento. Certifique-se de que utiliza a posição mais reclinada para recém-nascidos.

**ADVERTÊNCIA:** Não aplicar qualquer peso na pega ou no encosto do assento não recomendado pelo fabricante.

**ADVERTÊNCIA:** Só devem ser utilizadas peças de substituição fornecidas ou recomendadas pelo fabricante/distribuidor.

**ADVERTÊNCIA:** Utilize o travão de emergência sempre que estacionar o carrinho de bebé.

**ADVERTÊNCIA:** Não utilize este produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.





## AVISOS DE ALCOFA DE BEBÊ

**ADVERTÊNCIA:** O produto é adequado apenas para uma (1) criança.

**ADVERTÊNCIA:** O produto não deve ser utilizado logo que a criança seja capaz de se sentar sozinha, rebolar e poder levantar-se com as mãos e os joelhos.

**ADVERTÊNCIA:** Peso máximo da criança: 9kg.

**ADVERTÊNCIA:** Não adicionar colchão adicional.

**ADVERTÊNCIA:** Este produto é compatível com o chassi do carrinho.

**ADVERTÊNCIA:** Utilizar apenas sobre uma superfície dura, horizontal e seca.

**ADVERTÊNCIA:** Não deixar outras crianças brincar sem vigilância perto da alcofa.

**ADVERTÊNCIA:** Não utilizar se qualquer parte da alcofa estiver partida, rasgada ou em falta.

**ADVERTÊNCIA:** Nunca deixe a sua criança sem vigilância.

**ADVERTÊNCIA:** Utilize apenas peças de substituição originais. Pode não ser seguro utilizar peças de substituição.

**ADVERTÊNCIA:** Esteja atento aos riscos apresentados por um fogo aberto e outras fontes de calor, tais como aquecedores elétricos, chamas a gás, etc., especialmente se estiverem nas imediações da alcofa.

**ADVERTÊNCIA:** Utilizar apenas o colchão fornecido com a alcofa.

**ADVERTÊNCIA:** Verifique regularmente a pega de transporte e a base, incluindo todas as pernas, quanto a desgaste e danos de qualquer tipo.

**ADVERTÊNCIA:** Nunca utilizar a alcofa num suporte.

**ADVERTÊNCIA:** Certifique-se de que a cabeça da criança nunca está a um nível inferior ao do seu corpo quando colocada dentro da alcofa.

**ADVERTÊNCIA:** As pegas para transporte devem ser colocadas outside a alcofa ao utilizá-la.

**ADVERTÊNCIA:** Nunca levante ou mova o produto com a criança dentro dela.

PT



max22kg

## MANUAL DO UTILIZADOR

### 1. STROLLER DESDOBRÁVEL

1. Depois de descaixotar, a moldura do carrinho de passeio deve ser dobrada, como mostra a figura 1.  
Se puxar a pega para cima e ouvir o som do clique que significa que o carrinho de bebé está desdobrado e agora pode proceder à instalação das rodas.

**ADVERTÊNCIA:** Certifique-se de que todas as peças móveis estão devidamente trancadas antes de usar. Para evitar quaisquer ferimentos, certifique-se de que o seu filho não se encontra em qualquer lugar perto da área de montagem.

### 2. MONTAGEM/DESMONTAGEM DE RODAS:

- Não precisa de chaves de fendas, chaves ou outras ferramentas.
- 2A. Para instalar uma roda, é necessário agarrar o carrinho e montar o eixo no buraco apropriado até ouvir o som do clique. Repita a acção com 3 outras rodas.
  - 2B. Para remover a roda dianteira, encontrar o clipe de metal como na foto 2B.  
Pressione-o e puxe a roda na sua direcção. Seguir o mesmo procedimento para a outra roda.
  - 2C. Para remover a roda traseira, encontrar o clipe metálico como na foto 2C.  
Puxe-a para baixo e puxe a roda na sua direcção. Proceder de forma idêntica para a outra roda.

### 3.360 ROTAÇÃO DAS RODAS DIANTEIRAS

3. Premir o botão de plástico nas rodas dianteiras para as colocar apenas para a frente.  
Levantar o botão de plástico para soltar o bloqueio - agora as rodas rodam 360 graus, como mostra a figura

### 4. PARAR O CARRINHO DE BEBÉ

- 4A. Carregar no pedal do travão para bloquear o carrinho de bebé.
- 4B. Carregue no pedal do travão para libertar o travão.

**ADVERTÊNCIA:** Trave sempre o travão enquanto coloca o seu bebé no carrinho de bebé.

### 5. INSTALAÇÃO DA CADEIRA

- 5A. Montar o assento como na figura 5A (virados um para o outro).  
Quando ouvir um estalido de ambos os lados, saberá que o assento está bem e bem montado.
- 5B. Pressione os botões de ambos os lados e levante o assento para o instalar de trás para a frente.  
Colocar o assento em posição para completar a instalação.

**ADVERTÊNCIA:** O assento só pode ser montado directamente sobre a armação.

A montagem em adaptadores pode causar instabilidade do assento ou o seu desprendimento da armação.

**ADVERTÊNCIA:** O assento não é adequado para crianças com menos de 6 meses.

### 6. AJUSTE DO PÁRA-CHOQUES

- 6A. Montar o pára-choques de ambos os lados do assento, como na figura 6A.  
Certifique-se de que a pega está trancada - ouvirá um clique!
- 6B. Destranque e puxe um lado do pára-choques para rodar o pára-choques 360 graus.

### 7. MONTAGEM E AJUSTE DO PÁRA-CHOQUES

- 7A. Inserir o dossel no banco. Quando se ouve um "clique", a cabina está sentada.
- 7B. O dossel pode ser desdobrado puxando-o na sua direcção, como se mostra na foto 7B.
- 7C. O dossel pode ser aumentado puxando para trás o deslizador de uma das secções, como na foto 7C.
- 7D. A outra secção esconde a ventilação por baixo, coberta com uma rede, como na foto 7D.
- 7E. Também se pode ajustar a altura do dossel - o dossel cresce com o seu filho.
- 7F. Para ajustar a altura do dossel, prima o botão na parte de trás do encosto (7F) e defina a altura desejada.

### 8. AJUSTE DA PEGA

8. Premir o botão na pega - ver imagem 8. Levantar a pega até à altura mais confortável.  
Para bloquear a pega na altura desejada, soltar o botão.

### 9. AJUSTE DO APOIO PARA OS PÉS

9. Pressionar os botões indicados pela seta (de ambos os lados no mesmo tempo) para ajustar a posição do apoio para os pés.

### 10. AJUSTE DO ENCOSTO

- 10A-10B. Levantar o botão (seta na figura 10A) para ajustar o encosto em 3 posições (a dormir ou sentado) como na figura 10B.

### 11. BELTS DE SEDE

- 11A. Os cintos são infinitamente ajustáveis, pode-se ajustar a sua altura puxando para cima ou para baixo as rolhas mostradas na foto 11 A.
- 11.B. A fivela é magnética. Para desfazer a fivela de segurança, prima os botões de ambos os lados e puxe-o na sua direcção - Figura 11B.
- 11C. Em seguida, retire o lado direito da fivela, que se sobrepõe ao lado esquerdo da fivela.
- 11D. Para apertar a fivela, aproximar as partes esquerda e direita da fivela, graças aos ímanes que as peças vão ligar. Em seguida, aproximar a parte da frente da fivela para a fechar.

## 12. CARRINHO DE BEBÉ DOBRÁVEL

- 12A. Baixar o dossel e manejar para a posição mais baixa. Para a instalação virada para a frente, levantar o apoio para os pés e o assento na direcção da pega e do encosto. Dobrar o dossel. Dobrar a pega localizada na moldura debaixo do banco (foto 12) e pressionar com o polegar o botão de bloqueio. Agora levante o carrinho de bebé suavemente para o dobrar.
- 12B. Baixe o dossel e a pega para a posição mais baixa. Para instalação virada para trás, dobre o dossel, levante o botão de ajuste do encosto, e rode-o para a pega. Premir o botão e rodar tudo junto com a pega

**ADVERTÊNCIA:** Dobre sempre o assento na direcção da pega!

**ADVERTÊNCIA:** Ao dobrar o carrinho de bebé, a pega e o dossel devem ser sempre dobrados até à posição mais baixa.

## 13. MONTAGEM DA ALCOFA

- 13A. Se a alcofa não estiver desdobrada, retirar a roupa de cama e o colchão, retirar os arcos metálicos no fundo da alcofa de acordo com as direcções das setas, como na Figura 13A, até se fixarem no lugar. Em seguida, fixar no carrinho de bebé a roupa de cama e o colchão.
- 13B. Quando o acolchoamento estiver devidamente fixado, utilizar a peça de máscara da extremidade do fecho de correr (foto 13B).
- 13C. Colocar o elemento de máscara no bolso previsto para o efeito (foto 13C).
- 13D. A alcofa pode ser montada directamente na estrutura do carrinho de passeio.
- 13E. Se quiser montar a alcofa mais alto, monte os adaptadores na moldura do carrinho de passeio, como mostra a figura 13E.
- 13F. Em seguida, montar a alcofa. Quando ouvir um estalido de ambos os lados, saberá que a alcofa está bem e firmemente montado.
- 13G. O dossel tem um ajuste em 2 fases. Dependendo das suas necessidades, pressione simultaneamente os botões localizados em ambos os lados do carrinho e ajuste à altura desejada.

**ADVERTÊNCIA:** Bloquear o travão de segurança antes de montar a alcofa no carrinho de passeio.

A alcofa só pode ser instalada numa posição - virada para trás.

**ADVERTÊNCIA:** A alcofa é concebida para crianças até 6 meses, com peso até 9 kg, que não se podem sentar, rastejar nem rodar sozinho. Pare de usar quando o seu bebé começar a gatinhar. Não utilizar colchões com uma espessura superior a 15 mm.

## 14. REMOÇÃO DA ALCOFA

14. Os adaptadores estão equipados com botões de memória. Pressionar os botões nos dois lados e puxar a alcofa para cima, como mostrado na foto 14. Em seguida, retirar os adaptadores da moldura do carrinho de bebé.

**ADVERTÊNCIA:** Bloquear o travão de segurança antes de desmontar a alcofa no carrinho de passeio.

## 15. VENTILAÇÃO DA ALCOFA

15. Carrycot tem ventilação 3D AIRFLOW na parte da frente e de trás da alcofa. As aberturas de ventilação são encimadas por uma rede e os painéis de ventilação são fixados com fechos de correr e imanes.

## 16. REDE MOSQUITEIRA DE ALCOFA

16. rede mosquiteira é colocada no dossel das alcovas.

## 17. INSTALAÇÃO DO PROTECTOR SOLAR

- 17A. Desmontar o telhado do dossel da alcofa.
- 17B. Fixar o protector solar no lugar do telhado previamente descolado.  
A fixação do protector solar é compatível com o fecho que fixa o telhado ao dossel das alcovas.

## 18. ENCAIXE DO PROTECTOR SOLAR

- 18A. As alças especiais são dedicadas ao saco, que permitem ajustar a altura de fixação do saco na armação. Para montar o saco na moldura, fixar as correias de ajuste aos ganchos localizados na pega do carrinho, como se mostra na foto 18A.
- 18B. O saco também pode ser fixado directamente na moldura sem utilizar as correias de ajuste.

## 19. INSTALAÇÃO DO CONJUNTO DE CARRO

- 19A. Instalar o adaptador do banco do carro. Os adaptadores funcionam com a maioria dos assentos de automóvel. Montá-los na estrutura. Quando ouvir um 'clique', saberá que os adaptadores estão correctamente montados.
- 19B. Alinhar o orifício da cadeira auto com o adaptador da cadeira auto, depois empurrar a cadeira auto ligeiramente para baixo até ouvir um 'clique'. Isto significa que a cadeirinha auto está correctamente montada. Tenha cuidado - certifique-se de que os adaptadores e a cadeirinha auto são instalados correctamente.
- 19C. O banco do automóvel só pode ser instalado numa posição - virado para trás.
- 19D. A estrutura e os adaptadores são compatíveis com os modelos KIDDY, MAXI COSI e CYBEX.

## 20. REMOÇÃO DE UMA CADEIRINHA AUTO

20. Retirar os adaptadores da moldura, pressionar os botões dos adaptadores como na figura 20 e levantar o assento. Para retirar o banco dos adaptadores, seguir as instruções fornecidas com o banco do automóvel.

**ADVERTÊNCIA:** Verificar se o travão de segurança está activado antes de começar a montar ou desmontar outras partes do carrinho.



**LIMPEZA:**

Não use abrasivos para limpar o quadro! Use um pano úmido e detergente neutro e seque bem.

Se o carrinho for exposto a água salgada, lave-o com água doce (torneira) o mais rápido possível.

Por favor, verifique sempre a etiqueta do tecido antes de lavar, não seque na máquina, não passe a ferro ou lave a seco.

Não exponha à luz solar direta durante a secagem.

Recomendamos o uso de uma capa de chuva em tempo úmido.

Se o carrinho estiver molhado, deixe-o aberto e deixe todas as partes secarem completamente para evitar mofo. Nunca armazene em um ambiente úmido.



**100% Polyester**

**MANUTENÇÃO:**

O usuário é responsável pela manutenção regular do carrinho.

Todas as peças de conexão devem estar bem apertadas e seguras. É particularmente importante garantir que os mecanismos de travamento e rotação sejam tratados regularmente com lubrificante seco. É importante que freios, rodas e pneus não sejam prejudicados durante o uso. Inspeccione-os regularmente e repare ou substitua se necessário.

Você também pode tratar as outras partes móveis com lubrificante seco. Após pulverizar o lubrificante seco, limpe o produto com um pano macio.

Os tubos da estrutura cobertos pelo mecanismo de travamento e pelo mecanismo giratório também devem ser limpos e pulverizados regularmente. Isso garantirá que você aproveite seu carrinho sem problemas.

Não faça nenhuma modificação no produto. Se você tiver alguma reclamação ou problema, entre em contato com seu fornecedor ou importador.

Um serviço deve ser agendado a cada 24 meses.

**PADRÕES DE SEGURANÇA:**

**EN 1888-1: 2018+A1: 2022**

**EN 1888-2:2018+A1: 2022**

# ВАЖНО! ЧИТАЈТЕ ПАЖЉИВО И ЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ

RS

## ЗДРАВО!



Ваша нова МУУВО колица стоје тачно испред вас! Сигурни смо и ви и ваше дете ће доживети безброј дивних тренутака док га користи. Знамо да је нико не воли да чита приручнике, али овај је свакако вредан тога - показаће вам све карактеристике и могућности које долази са вашим новим МУУВО и колико га је лако набавити они раде и раде.. Хвала!

МУУВО TEAM

## ПАЖЊА! ПЛЕАСАНТ ИНФО!



Све доступне конфигурације можете сами да инсталирате.

## ВАША МУУВО КОЛИЦА САДРЖЕ:



1.рам 2.точкови 3.седиште 4.надстрешница за колица 5.браник 6.мрежа против комараца 7.навлака 8.навлака за ноге 9.двострани јастук 10.мама торба

## ВАША МУУВО КОЛИЦА САДРЖЕ:



1.колица 2.адаптери за колица 3.мадрац за носилку  
4.мрежа против комараца 5.заштита од сунца

## ИСПОРУЧУЈЕ СЕ У КУТИЈИ ЗА 2 У 1 КОМПЛЕТ



1.рам к1 2.точкови к4 3.седиште к1 4.носилац к1 5.адаптери за колица к 2  
6.надстрешница к1 7.браник к1 8.мадрац за преносни кревет к1 9.кишни покривач к1 10.мрежа за комарце 11 креветац к1 мрежа против комараца за колица к1 12.навлака за ноге к1 13.двострани јастук к1 14.торба к1 15.заштита од сунца к1

Ако неки од горе наведених додатака недостаје овим колицима или ако их имате потешкоће у склапању колица, контактирајте наше сервисно одељење: [сервице@мууво.еу](mailto:сервице@мууво.еу)



# ВАЖНО! ЧИТАЈТЕ ПАЖЉИВО И ЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ



## УПОЗОРЕЊА ЗА КОЛИЦА

Пратите упутства произвођача.

Ова колица су дизајнирана за 1 дете од 0 месеци до тежине од 22 кг/4 године, шта год прво дође.

Максимално оптерећење корпе је 3 кг.

---



**УПОЗОРЕЊЕ:** Никада не остављајте дете без надзора.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Увек користите сигурносне појасеве и вежите их на исправан начин.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Уверите се да су све компоненте правилно монтиране пре употребе.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Овај производ није погодан за трчање или клизање.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Да бисте избегли повреду, водите рачуна да дете буде подаље када расклапате и савијате овај производ.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Кочницу за случај нужде треба активирати када стављате и уклањате дете.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Не дозволите детету да се игра са овим производом.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Проверите да ли је седиште правилно подешено и закључано пре употребе.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Колица дизајнирана за употребу од рођења. Обавезно користите најнагнудији положај за новорођене бебе.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Не стављајте никакву тежину на ручку или наслон седишта које није препоручио произвођач.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Користе се само резервни делови које је испоручио или препоручио произвођач/дистрибутер.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Користите кочницу за случај нужде кад год паркирате колица.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Немојте користити овај производ ако неки део недостаје или је оштећен.



## УПОЗОРЕЊА ЗА НОСИКУ

**УПОЗОРЕЊЕ:** Производ је погодан само за једно (1) дете.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Производ се не сме користити чим дете може да седи, преврће се и може да се гура на рукама и коленима.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Максимална тежина детета: 9 кг.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Немојте додавати додатни душек.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Овај производ је компатибилан са шасијом колица.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Користите само на тврдој, хоризонталној и сувој површини.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Не дозволите другој деци да се играју без надзора у близини колица.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Не користите ако је било који део носилке сломљен, поцепан или недостаје.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Никада не остављајте дете без надзора.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Користите само оригиналне резервне делове. Можда није безбедно користити замене.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Будите свесни ризика који представљају отворена ватра и други извори топлоте као што су електрични грејачи, гасни пламен итд., посебно ако су у непосредној близини колица.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Користите само душек који је испоручен уз носилку.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Редовно проверавајте ручку за ношење и постоље, укључујући све ноге, да ли има истрошености и оштећења било које врсте.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Никада не користите носилку на постољу.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Уверите се да глава детета никада не буде ниже од његовог тела када се налази у колицима.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Ручке за ношење треба да буду постављене изван носилке када је користите.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Никада немојте подизати или померати производ са дететом у њему.

RS



max22kg

## УПУТСТВО ЗА КОРИШЋЕЊЕ

### 1. РАСКЛАДИВАЊЕ КОЛИЦА

1. Након распакивања, оквир колица треба да се преклопи као што је приказано на слици 1. Ако повучете ручку нагоре и чујете звук клика који значи да су колица расклопљена и сада можете да пређете на уградњу точкова.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Уверите се да су сви покретни делови правилно закључани пре употребе. Да бисте избегли било какве повреде, уверите се да ваше дете није у близини места за окупљање.

### 2. САСТАВЉАЊЕ/РАСТАВЉАЊЕ ТОЧКОВА:

- Не требају вам шрафцигери, кључеви или други алати.
- 2А. Да бисте уградили точак потребно је да зgrabите колица и монтирате осовину у одговарајућу рупу док чујете звук клика. Поновите акцију са 3 друга точка.
- 2Б. Да бисте уклонили предњи точак, пронађите металну копчу као на слици 2Б. Притисните га и повуците точак према себи. Следите исти поступак за други точак.
- 2Ц. Да бисте уклонили задњи точак, пронађите металну копчу као на слици 2Ц. Повуците га доле и повуците точак према себи. Поступите идентично за други точак.

### 3.360 РОТАЦИЈА ПРЕДЊИХ ТОЧКОВА

3. Притисните пластично дугме на предњим точковима да бисте подесили точкове само за вожњу напред. Подигните пластично дугме да бисте ослободили браву - сада се точкови ротирају за 360 степени, као што је приказано на слици 3.

### 4. ЗАУСТАВЉАЊЕ КОЛИЦА

- 4А. Притисните педалу кочнице да закључате колица.
- 4Б. Подигните педалу кочнице да бисте отпустили кочницу.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Увек закључајте кочницу док стављате бебу у колица.

### 5. УГРАДЊА СЕДИШТА

- 5А. Монтирајте седиште као на слици 5А (окренути једно према другом). Када чујете звук клика са обе стране, знаћете да је седиште добро и безбедно монтирано.
- 5Б. Притисните дугмад са обе стране и подигните седиште да бисте га поставили уназад. Ставите седиште на место да бисте завршили инсталацију.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Седиште се може монтирати само директно на рам.

Монтажа на адаптере може изазвати нестабилност седишта или његово одвајање од оквира.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Седиште није погодно за децу млађу од 6 месеци

### 6. ПОДЕШАВАЊЕ БРАНИКА

- 6А. Монтирајте браник са обе стране седишта, као на слици 6А. Уверите се да је ручка закључана - чућете клик!
- 6Б. Откључајте и извуците једну страну браника да бисте ротирали браник за 360 степени.

### 7. МОНТАЖА И ПОДЕШАВАЊЕ НАДЛОГА

- 7А. Уметните балдахин у седиште. Када чујете "клик", кабина седе.
- 7Б. Надстрешница се може расклопити повлачењем према себи као што је приказано на слици 7Б.
- 7Ц. Надстрешница се може повећати повлачењем клизача једног од делова као на слици 7Ц.
- 7Д. Други део скрива вентилацију испод, прекривен мрежом као на фотографији 7Д.
- 7Е. Такође можете подесити висину надстрешнице - крошња расте са вашим дететом.
- 7Ф. Да бисте подесили висину надстрешнице, притисните дугме на задњој страни наслона (слика 7Ф) и подесите жељену висину.

### 8. ПРИЛАГОЂАВАЊЕ ТРГОВИНЕ

8. Притисните дугме на ручици – погледајте слику 8. Подигните ручку на најудобнију висину. Да бисте закључали ручку на жељеној висини, отпустите дугме.

### 9. ПОДЕШАВАЊЕ НОЖИЦЕ

9. Притисните дугмад означена стрелицом (истовремено са обе стране) да бисте подесили положај ослонца за ноге.

### 10. ПОДЕШАВАЊЕ НАСЛОНА

- 10А-10Б. Подигните дугме (стрелица на слици 10А) да бисте подесили наслон у 3 положаја (за спавање или седење) као на слици 10Б.

### 11. СИГУРНИ ПОЈАСИ

- 11А. Појасеви су бесконачно подесиви, можете подесити њихову висину повлачењем горе или доле приказаних граничника на слици 11 А
- 11Б. Копча је магнетна. Да бисте откључали сигурносну копчу, притисните дугмад са обе стране и повуците је према ви - Слика 11Б.
- 11Ц. Затим уклоните десну страну копче, која преклапа леву страну копче.
- 11Д. Да бисте закопчали копчу, приближите леви и десни део копче, захваљујући магнетима делови ће се повезати. Затим приближите предњу страну копче да бисте је затворили.



## 12. СКЛОПИВАЊЕ КОЛИЦА

### 12A. Спустите надстрешницу и ручку у најнижи положај.

За монтажу окренуту напред, подигните ослонац за ноге и седиште према ручки и наслону. Пресавијте надстрешницу. Преклопите ручку која се налази на оквиру испод седишта (слика 12) и притисните са својим палац на дугме за закључавање.

Сада лагано подигните колица да бисте је склопили.

### 12B. Спустите надстрешницу и ручку у најнижи положај.

За монтажу окренуту уназад, преклопите надстрешницу, подигните дугме за подешавање наслона и окрените га према ручки. Притисните дугме и окрените целу ствар заједно са ручком

**УПОЗОРЕЊЕ:** Увек преклопите седиште према ручки!

**УПОЗОРЕЊЕ:** Приликом склапања колица, ручка и балдахин морају увек бити преклопљени у најнижи положај.

## 13. МОНТАЖА НОШКЕ

### 13A. Ако колица није расклопљена, уклоните постелјину и душек, извуците металне обруче на дну носилке према смеровима стрелица, као на слици 13A док се не забраве на месту.

Затим причврстите постелјину и душек у колица.

### 13B. Када је подлога правилно причвршћена, користите маскарни део са затварачем (слика 13B).

### 13Ц. Ставите маскарни елемент у џеп предвиђен за њега (слика 13Ц)

### 13Д. Колица се може монтирати директно на рам колица.

### 13E. Ако желите да монтирате носилку више, монтирајте адаптере на рам колица (слика 13E).

### 13Ф. Затим монтирајте носилку. Када чујете шкљоцање са обе стране, знаћете то колица је добро и сигурно монтирана.

### 13Г. Надстрешница има 2-степену подешавање. У зависности од ваших потреба, истовремено притисните дугмад налазе се са обе стране колица и подешавају на жељену висину.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Закључајте сигурносну кочницу пре постављања колица на колица.

Колица се може поставити само у једном положају - окренутом уназад.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Колица је намењена деци до 6 месеци, тежине до 9 кг, која не могу да седе, пузе нити ротирати сам. Престаните да га користите када ваша беба почне да пузи. Не користите душеке дебље од 15 мм.

## 14. УКЛАЊАЊЕ НОШКЕ

### 14. Адаптери су опремљени меморијским дугмадима. Притисните дугмад са две стране и повуците носилку горе, као што је приказано на слици 14. Затим уклоните адаптере из оквира колица.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Закључајте сигурносну кочницу пре него што раставите носилку на колицима.

## 15. ВЕНТИЛАЦИЈА КОСИКЕ

### 15. Носилка има ЗД АИРФЛОВ вентилацију на предњој и задњој страни носилке.

Отвори за вентилацију су прекривени мрежом, а вентилациони панели су причвршћени рајсфершлусима и магнети.

## 16. МРЕЖА ЗА КОМАРАЦ

### 16. Мрежа против комараца се поставља у надстрешницу колица.

## 17. УГРАДЊА ЗАШТИТНИКА СУНЦА

### 17A. Одвојите кров од надстрешнице колица.

### 17B. Причврстите штитник од сунца на место претходно одвојеног крова. Додатак за заштиту од сунца компатибилан је са рајсфершлусом који причвршћује кров за надстрешницу носилке.

## 18. ПРИЛОГ ЗА ТОРБУ

### 18A. Торби су посвећене посебне траке које омогућавају подешавање висине причвршћивања торбе на рамови. Да бисте монтирали торбу на рам, причврстите траке за подешавање на куке које се налазе на дршци колица, као што је приказано на слици 18A.

### 18B. Торба се такође може причврстити директно на оквир без употребе трака за подешавање.

## 19. ИНСТАЛАЦИЈА АУТО СЕТ

### 19A. Инсталирајте адаптер за ауто седиште. Адаптери раде са већином аутоседишта.

Поставите их на оквир. Када чујете 'клик', знаћете да су адаптери правилно монтирани.

### 19B. Поравнајте отвор ауто седишта са адаптером ауто седишта, а затим лагано гурните ауто седиште надоле док не чујете „клик“. То значи да је седиште у аутомобилу правилно постављено.

Будите опрезни - проверите адаптере и ауто седиште су исправно инсталирани.

### 19Ц. Ауто седиште се може поставити само у једном положају - окренуто уназад.

### 19Д. Оквир и адаптери су компатибилни са моделима КИДДИ, МАКСИ ЦОСИ и ЦИБЕКС.

## 20. СКИДАЊЕ АУТО СЕДИШТА

### 20. Уклоните адаптере из оквира, притисните дугмад на адаптерима као на слици 20 и подигните седиште према горе. Да бисте уклонили седиште из адаптера, следите упутства приложена уз ауто седиште.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Проверите да ли је сигурносна кочница активирана пре него што почнете да састављате или растављате амблем осталих делова колица.



**ЧИШЋЕЊЕ:**

Не користите абразивна средства за чишћење оквира! Користите влажну крпу и благи детерџент и добро осушите.

Ако колица буду изложена сланој води, исперите их свежеом (чесме) водом што је пре могуће.

Увек проверите етикету за негу тканине пре прања, немојте сушити у машини за веш, не пеглати или хемијско чистити. Не излажите директном сунцу током сушења.

Препоручујемо да користите покривач за кишу по влажном времену.

Ако су колица мокра, оставите их расклопљена и оставите да се сви делови потпуно осуше како бисте спречили појаву буђи. Никада не складиштите у влажном окружењу.



**100% Polyester**

**ОДРЖАВАЊЕ:**

Корисник је одговоран за редовно одржавање колица.

Сви спојни делови морају бити чврсто и добро причвршћени. Посебно је важно осигурати да се механизми за закључавање и окретање редовно третирају сувим мазивом. Важно је да кочнице, точкови и гуме не буду оштећени током употребе. Редовно их прегледајте и поправите или замените ако је потребно.

Остале покретне делове такође можете третирати сувим мазивом. Након прскања на суво мазиво, обришите производ меком крпом.

Цеви оквира покривене механизмом за закључавање и механизмом за окретање такође треба редовно чистити и прскати. Ово ће осигурати да уживате у колицима без икаквих проблема.

Немојте правити никакве модификације на производу. Ако имате било каквих притужби или проблема, обратите се свом добављачу или увознику.

Сервис треба заказати свака 24 месеца.

**БЕЗБЕДНОСНИ СТАНДАРДИ:**

**EN 1888-1: 2018+A1: 2022**

**EN 1888-2:2018+A1: 2022**

# IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

IT

**CIAO!**



Il vostro nuovo passeggino MUUVO è proprio davanti a voi!  
Siamo certi che sia voi che il vostro vostro bambino vivrete innumerevoli momenti meravigliosi durante il suo utilizzo. Sappiamo che nessuno ama leggere i manuali, ma questo ne vale sicuramente la pena: vi mostrerà tutte le tutte le funzioni e le possibilità offerte dal vostro nuovo MUUVO e quanto sia facile metterlo in funzione e di come sia facile metterli in funzione.... Grazie!

TEAM MUUVO

## **ATTENZIONE! INFO PIACEVOLE!**



Tutte le configurazioni disponibili possono essere installate da soli.

## **IL PASSEGGINO MUUVO CONTIENE:**



1. telaio
2. ruote
3. sedile
4. tettuccio per passeggino
5. paraurti
6. zanzariera
7. parapigioggia
8. coprigambe
9. cuscino a due lati
10. borsa

## **LA NAVICELLA MUUVO CONTIENE:**



1. navicella
2. adattatori per navicella
3. materasso per navicella
4. zanzariera
5. protezione solare

## **FORNITO SFUSO NELLA SCATOLA PER IL SET 2 IN 1**



1. telaio x1
2. ruote x4
3. sedile x1
4. navicella x1
5. adattatori per navicella x2
6. tettuccio x1
7. paraurti x1
8. materasso navicella x1
9. parapigioggia x1
10. zanzariera per navicella x1
11. zanzariera per passeggino x1
12. coprigambe x1
13. cuscino a due lati x1
14. borsa x1
15. protezione solare x1

Se in questo passeggino manca uno degli accessori sopra elencati o se si riscontrano delle difficoltà nell'assemblaggio del passeggino, si prega di contattare il nostro Servizio Assistenza: [service@muuvo.eu](mailto:service@muuvo.eu)



# IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO



## AVVERTENZE SUL PASSEGGINO

Seguire le istruzioni del produttore.

**Questo passeggino è stato progettato per 1 bambino da 0 mesi fino a un peso di 22 kg/4 anni, a seconda di quale sia il primo.**

**Il carico massimo del cestino è di 3 kg**

---



**AVVERTENZA:** Non lasciare mai il bambino incustodito.

**AVVERTENZA:** Utilizzare sempre le cinture di sicurezza e allacciarle nel modo corretto.

**AVVERTENZA:** Assicurarsi che tutti i componenti siano montati correttamente prima dell'uso.

**AVVERTENZA:** Questo prodotto non è adatto alla corsa o al pattinaggio.

**AVVERTENZA:** Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino sia tenuto lontano quando si dispiega e si ripiega il prodotto.

**AVVERTENZA:** Il freno di emergenza deve essere attivato quando si posiziona e si rimuove il bambino.

**AVVERTENZA:** Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.

**AVVERTENZA:** Prima dell'uso, verificare che il seggiolino sia regolato e bloccato correttamente.

**AVVERTENZA:** Passeggino progettato per essere utilizzato fin dalla nascita. Assicurarsi di utilizzare la posizione più reclinata per i neonati.

**AVVERTENZA:** Non applicare al manico o allo schienale del sedile pesi non raccomandati dal produttore.

**AVVERTENZA:** Utilizzare solo i pezzi di ricambio forniti o raccomandati dal produttore/distributore.

**AVVERTENZA:** Utilizzare il freno di emergenza ogni volta che si parcheggia il passeggino.

**AVVERTENZA:** Non utilizzare il prodotto se un componente è mancante o danneggiato.



## AVVERTENZE SULLA NAVICELLA

**AVVERTENZA:** Il prodotto è adatto solo per un (1) bambino.

**AVVERTENZA:** Il prodotto non deve essere utilizzato non appena il bambino è in grado di sedersi da solo, di rotolarsi e di spingersi sulle mani e sulle ginocchia.

**AVVERTENZA:** Peso massimo del bambino: 9 kg.

**AVVERTENZA:** Non aggiungere materassi supplementari.

**AVVERTENZA:** Questo prodotto è compatibile con il telaio del passeggino.

**AVVERTENZA:** Utilizzare solo su una superficie dura, orizzontale, piana e asciutta.

**AVVERTENZA:** Non lasciare che altri bambini giochino incustoditi vicino alla navicella.

**AVVERTENZA:** Non utilizzare la navicella se è rotta, lacerata o mancante.

**AVVERTENZA:** Non lasciare mai il bambino incustodito.

**AVVERTENZA:** Utilizzare solo parti di ricambio originali.

L'utilizzo di parti sostitutive potrebbe non essere sicuro.

**AVVERTENZA:** Prestare attenzione ai rischi presentati da un fuoco aperto e da altre fonti di calore come stufe elettriche, fiamme a gas ecc. soprattutto se si trovano nelle immediate vicinanze della navicella.

**AVVERTENZA:** Utilizzare esclusivamente il materasso fornito con la navicella.

**AVVERTENZA:** Controllare regolarmente che la maniglia di trasporto e la base, comprese le gambe, non presentino segni di usura o danni di qualsiasi tipo.

**AVVERTENZA:** Non utilizzare mai la navicella su un supporto.

**AVVERTENZA:** Assicurarsi che la testa del bambino non si trovi mai a un livello inferiore a quello del corpo quando è posizionata all'interno della navicella.

**AVVERTENZA:** le maniglie per il trasporto devono essere posizionate al di fuori della navicella quando la si utilizza.

**AVVERTENZA:** non sollevare o spostare mai il prodotto con il bambino all'interno.



max22kg





## MANUALE D'USO

### 1. DISPIEGAMENTO DEL PASSEGGINO

1. Dopo il disimballaggio, il telaio del passeggino deve essere piegato come illustrato nella figura 1.

Se tirando la maniglia verso l'alto si sente il suono del clic, significa che il passeggino è dispiegato e ora si può procedere all'installazione delle ruote.

**ATTENZIONE:** Assicurarsi che tutte le parti mobili siano bloccate correttamente prima dell'uso.

Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino non si trovi nelle vicinanze dell'area di montaggio.

### 2. MONTAGGIO/SMONTAGGIO DELLE RUOTE:

Non sono necessari cacciaviti, chiavi o altri strumenti.

2A. Per installare una ruota è necessario afferrare il passeggino e montare l'asse nell'apposito foro fino a sentire il suono del clic. Ripetere l'operazione con altre 3 ruote.

2B. Per rimuovere la ruota anteriore, trovare la clip metallica come nella foto 2B.

Premerlo e tirare la ruota verso di sé. Seguire la stessa procedura per l'altra ruota.

2C. Per rimuovere la ruota posteriore, individuare la clip metallica come nella foto 2C.

Tirarlo verso il basso e tirare la ruota verso di sé. Procedere allo stesso modo per l'altra ruota.

### 3.360 ROTAZIONE DELLE RUOTE ANTERIORI

3. Premere il pulsante di plastica sulle ruote anteriori per impostare le ruote per la sola guida in avanti.

Sollevarlo il pulsante di plastica per sbloccare il blocco: ora le ruote ruotano di 360 gradi, come mostrato nella figura.

### 4. ARRESTO DEL PASSEGGINO

4A. Premere il pedale del freno per bloccare il passeggino.

4B. Sollevare il pedale del freno per rilasciare il freno.

**ATTENZIONE:** Bloccare sempre il freno mentre si mette il bambino nella carrozzina.

### 5. INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO

5A. Montare il seggiolino come indicato nella figura 5A (uno di fronte all'altro).

Quando si sente un clic da entrambi i lati, si capisce che il seggiolino è montato bene e in modo sicuro.

5B. Premere i pulsanti su entrambi i lati e sollevare il sedile per installarlo all'indietro.

Mettere il sedile in posizione per completare l'installazione.

**ATTENZIONE:** Il sedile può essere montato solo direttamente sul telaio.

Il montaggio su adattatori può causare l'instabilità del sedile o il suo distacco dal telaio.

**ATTENZIONE:** Il seggiolino non è adatto a bambini di età inferiore a 6 mesi.

### 6. REGOLAZIONE DEL PARAURTI

6A. Montare il paraurti su entrambi i lati del seggiolino, come indicato nella figura 6A.

Assicurarsi che la maniglia sia bloccata: si sentirà un clic!

6B. Sbloccare ed estrarre un lato del paraurti per ruotarlo di 360 gradi.

### 7. MONTAGGIO E REGOLAZIONE DELLA CAPPOTTINA

7A. Inserire il tettuccio nel sedile. Quando si sente un "clic", la cabina è inserita.

7B. Il tettuccio può essere aperto tirandolo verso di sé come mostrato nella foto 7B.

7C. Il tettuccio può essere allargato tirando indietro il cursore di una delle sezioni, come nella foto 7C.

7D. L'altra sezione nasconde la ventilazione sottostante, sormontata da una rete come nella foto 7D.

7E. È inoltre possibile regolare l'altezza della cappottina, che cresce con il bambino.

7F. Per regolare l'altezza della cappottina, premere il pulsante sul retro dello schienale e impostare l'altezza desiderata.

### 8. REGOLAZIONE DELLA MANIGLIA

8. Premere il pulsante sulla maniglia - vedi figura 8. Alzare la maniglia all'altezza più comoda.

Per bloccare l'impugnatura all'altezza desiderata, rilasciare il pulsante.

### 9. REGOLAZIONE DEL POGGIAPIEDI

9. Premere i pulsanti indicati dalla freccia (su entrambi i lati allo stesso tempo) per regolare la posizione del poggiatesta.

### 10. REGOLAZIONE DELLO SCHIENALE

10A-10B. Sollevare il pulsante (freccia nella figura 10A) per regolare lo schienale in 3 posizioni (riposo o seduta) come nella figura 10B.

### 11. CINTURE DI SICUREZZA

11A. Le cinture sono regolabili in continuo, è possibile regolarne l'altezza tirando verso l'alto o verso il basso i fermi indicati nella foto 11 A.

11.B. La fibbia è magnetica. Per allentare la fibbia di sicurezza, premere i pulsanti su entrambi i lati e tirarla verso di sé - Figura 11B.

11C. Quindi rimuovere il lato destro della fibbia, che si sovrappone al lato sinistro della fibbia.

11D. Per fissare la fibbia, avvicinate le parti destra e sinistra della fibbia: grazie ai magneti, le parti si uniranno.

Quindi avvicinare il lato anteriore della fibbia per chiuderla.

## 12. PIEGATURA DEL PASSEGGINO

- 12A. Abbassare la capottina e la maniglia nella posizione più bassa. Per l'installazione in senso di marcia, sollevare il poggiatesta e la seduta verso la maniglia e lo schienale. Ripiegare la capottina. Ripiegare la maniglia situata sul telaio sotto la seduta (foto 12) e premere con il pollice il pulsante di blocco. A questo punto, sollevare delicatamente il passeggino per ripiegarlo.
- 12B. Abbassare la capottina e la maniglia nella posizione più bassa. Per l'installazione in senso contrario al senso di marcia, ripiegare la capottina, sollevare il pulsante di regolazione dello schienale e ruotarlo verso la maniglia. Premere il pulsante e ruotare il tutto insieme alla maniglia.

**ATTENZIONE:** Ripiegare sempre il sedile verso la maniglia!

**ATTENZIONE:** Quando si ripiega il passeggino, la maniglia e la capottina devono essere sempre ripiegate nella posizione più bassa.

## 13. MONTAGGIO DELLA NAVICELLA

- 13A. Se la navicella non è aperta, togliere la biancheria e il materasso, estrarre i cerchi metallici sul fondo della navicella secondo le indicazioni delle frecce, come nella Figura 13A, finché non si bloccano in posizione. Fissare quindi nel passeggino la biancheria e il materasso.
- 13B. Quando l'imbottitura è fissata correttamente, utilizzare il pezzo di mascheramento dell'estremità della cerniera (foto 13B).
- 13C. Inserire l'elemento di mascheratura nell'apposita tasca (foto 13C).
- 13D. La navicella può essere montata direttamente sul telaio del passeggino.
- 13E. Se si desidera montare la navicella più in alto, montare gli adattatori sul telaio del passeggino, come mostrato nella foto 13E.
- 13F. Quindi montare la navicella. Quando si sente un clic da entrambi i lati, si capisce che la navicella è ben montata e montata bene e in modo sicuro.
- 13G. La capottina ha una regolazione a 2 livelli. A seconda delle esigenze, premere contemporaneamente i pulsanti situati su entrambi i lati del passeggino e regolare all'altezza desiderata.

**ATTENZIONE:** Bloccare il freno di sicurezza prima di montare la navicella sul passeggino.

La navicella può essere montata solo in una posizione, rivolta all'indietro.

**ATTENZIONE:** La navicella è progettata per bambini fino a 6 mesi, con un peso massimo di 9 kg, che non possono sedersi, gattonare o ruotare da soli gattonare o ruotare da soli. Smettere di usarla quando il bambino inizia a gattonare. Non utilizzare materassi di spessore superiore a 15 mm.

## 14. RIMOZIONE DELLA NAVICELLA

14. Gli adattatori sono dotati di pulsanti di memoria. Premere i pulsanti sui due lati e tirare la navicella verso l'alto, come mostrato nella foto 14. Quindi rimuovere gli adattatori dal telaio del passeggino.

**ATTENZIONE:** Bloccare il freno di sicurezza prima di smontare la navicella dal passeggino.

## 15. VENTILAZIONE DELLA NAVICELLA

15. La navicella è dotata di ventilazione 3D AIRFLOW sulla parte anteriore e posteriore della navicella. Le aperture di ventilazione sono coperte da una rete, e i pannelli di ventilazione sono fissati con cerniere e magneti.

## 16. ZANZARIERA PER NAVICELLA

16. La zanzariera è posizionata nella capottina della navicella.

## 17. INSTALLAZIONE DELLA PROTEZIONE SOLARE

- 17A. Staccare il tettuccio dalla capottina della navicella.
- 17B. Fissare la protezione solare al posto del tettuccio precedentemente staccato. Il fissaggio della protezione solare è compatibile con la cerniera che fissa il tettuccio alla capottina della navicella.

## 18. FISSAGGIO DELLA BORSA

- 18A. Alla borsa sono dedicate speciali cinghie che permettono di regolare l'altezza di fissaggio della borsa sul telaio. Per montare la borsa sul telaio, fissare le cinghie di regolazione ai ganci situati sulla maniglia del passeggino, come mostrato nella foto 18A.
- 18B. La borsa può anche essere fissata direttamente al telaio senza utilizzare le cinghie di regolazione.

## 19. INSTALLAZIONE DEL SET AUTO

- 19A. Installare l'adattatore per seggiolino auto. Gli adattatori funzionano con la maggior parte dei seggiolini auto. Montarli sul telaio. Quando si sente un "clic", si capisce che gli adattatori sono montati correttamente.
- 19B. Allineare il foro del seggiolino auto con l'adattatore, quindi spingere il seggiolino auto leggermente verso il basso fino a sentire un "clic". Ciò significa che il seggiolino è montato correttamente.
- 19C. Il seggiolino auto può essere installato solo in una posizione, rivolta all'indietro.
- 19D. Il telaio e gli adattatori sono compatibili con i modelli KIDDY, MAXI COSI e CYBEX.

## 20. RIMOZIONE DEL SEGGIOLINO AUTO

20. Rimuovere gli adattatori dal telaio, premere i pulsanti sugli adattatori come in figura 20 e sollevare il seggiolino. Per rimuovere il seggiolino dagli adattatori, seguire le istruzioni fornite con il seggiolino.

**ATTENZIONE:** Controllare che il freno di sicurezza sia attivato prima di iniziare a montare o smontare altre parti del passeggino.



**PULIZIA:**

Non usare abrasivi per pulire il telaio! Utilizzare un panno umido e un detergente delicato e asciugare accuratamente.

Se il passeggino viene esposto all'acqua salata, sciacquarlo con acqua dolce (del rubinetto) il prima possibile.

Controllare sempre l'etichetta di manutenzione del tessuto prima del lavaggio, non asciugare in asciugatrice, non stirare né lavare a secco. Non esporre alla luce diretta del sole durante l'asciugatura.

Si consiglia di utilizzare un parapigioggia in caso di pioggia.

Se il passeggino è bagnato, lasciarlo aperto e far asciugare completamente tutte le parti per evitare la formazione di muffe. Non conservare mai in un ambiente umido.



**100% Polyester**

**MANUTENZIONE:**

L'utente è responsabile della regolare manutenzione del passeggino.

Tutte le parti di collegamento devono essere ben salde e fissate correttamente. È particolarmente importante assicurarsi che i meccanismi di bloccaggio e di rotazione siano trattati regolarmente con un lubrificante secco. È importante che freni, ruote e pneumatici non siano danneggiati durante l'uso. Ispezionateli regolarmente e, se necessario, riparateli o sostituiteli.

Anche le altre parti mobili possono essere trattate con lubrificante secco. Dopo aver spruzzato il lubrificante secco, pulire il prodotto con un panno morbido.

Anche i tubi del telaio coperti dal meccanismo di chiusura e dal meccanismo di rotazione devono essere puliti e spruzzati regolarmente. In questo modo potrete godervi il vostro passeggino senza problemi.

Non apportare modifiche al prodotto. In caso di reclami o problemi, contattare il fornitore o l'importatore.

La manutenzione dovrebbe essere programmata ogni 24 mesi.

**STANDARD DI SICUREZZA:**

**EN 1888-1: 2018+A1: 2022**

**EN 1888-2:2018+A1: 2022**



# IMPORTANT ! LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE

FR

## BIENVENUE!



Votre nouvelle poussette MUUVO se trouve juste devant vous ! Nous sommes sûrs que vous et votre enfant vivrez d'innombrables moments merveilleux en l'utilisant. Nous savons que personne n'aime lire les manuels, mais celui-ci en vaut vraiment la peine- il vous montrera toutes les caractéristiques et possibilités de votre nouvelle poussette MUUVO toutes les fonctions et possibilités de votre nouveau MUUVO et comment il est facile de les mettre en place facile de les mettre en route. Merci !

L'ÉQUIPE MUUVO

## ATTENTION ! INFO PLAISANTE!



Toutes les configurations disponibles peuvent être installées par vous-même.

## COMPONENTI DEL PASSEGGINO:

1. telaio passeggino
2. ruote anteriori e posteriori
3. seduta passeggino
4. cabina passeggino
5. fascia
6. zanzariera
7. parapioggia universale
8. coprigambe
9. inserto double-face
10. borsa



## ELEMENTI DELLA NAVICELLA

1. nacelle
2. adaptateurs pour la nacelle
3. matelas pour nacelle
4. moustiquaire
5. protezione solare



## FOURNI EN VRAC DANS LA BOÎTE POUR L'ENSEMBLE 2 EN 1

1. telaio carrozzina x1
2. ruote anteriori e posteriori x4
3. seduta passeggino x1
4. navicella x1
5. adattatori navicella x 2
6. cabina passeggino x1
7. fascia x1
8. materasso per navicella x1
9. parapioggia universale x1
10. zanzariera per passeggino x1
11. zanzariera incorporata per navicella x1
12. copertura per gambe x1
13. inserto bifacciale x1
14. borsa x1
15. protezione solare x1

Si l'un des accessoires énumérés ci-dessus est manquant sur cette poussette ou si vous avez des difficultés à assembler la poussette, veuillez nous contacter.

Si vous avez des difficultés à assembler la poussette, veuillez contacter notre département de service : [service@muuvo.eu](mailto:service@muuvo.eu)



# IMPORTANT ! LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE



## AVERTISSEMENTS CONCERNANT LA POUSSETTE

Suivez les instructions du fabricant.

**Cette poussette est conçue pour 1 enfant de 0 mois à un poids de 22 kg/4 ans. de 22 kg/4 ans, selon la première éventualité.**

**La charge maximale du panier est de 3 kg.**

---



**AVERTISSEMENT:** Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.

**AVERTISSEMENT:** Utilisez toujours les ceintures de sécurité et attachez-les correctement.

**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que tous les composants sont correctement montés avant l'utilisation.

**AVERTISSEMENT:** Ce produit n'est pas adapté à la course ou au patinage.

**AVERTISSEMENT:** Pour éviter toute blessure, assurez-vous que l'enfant est tenu à l'écart lors du dépliage et du pliage de ce produit.

**AVERTISSEMENT:** Le frein d'urgence doit être activé lorsque vous placez ou retirez l'enfant.

**AVERTISSEMENT:** Ne laissez pas l'enfant jouer avec ce produit.

**AVERTISSEMENT:** Vérifiez que le siège est correctement réglé et verrouillé avant de l'utiliser.

**AVERTISSEMENT:** Poussette conçue pour être utilisée dès la naissance. Veillez à utiliser la position la plus inclinée pour les nouveaux-nés.

**AVERTISSEMENT:** Ne pas appliquer de poids sur la poignée ou le dossier du siège non recommandé par le fabricant.

**AVERTISSEMENT:** Seules les pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant/distributeur doivent être utilisées.

**AVERTISSEMENT:** Utilisez le frein d'urgence lorsque vous garez votre poussette.

**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas ce produit si une pièce est manquante ou endommagée.



## AVERTISSEMENTS CONCERNANT LA NACELLE

FR



**AVERTISSEMENT:** Le produit ne convient que pour un (1) enfant.

**AVERTISSEMENT:** Le produit ne doit pas être utilisé dès que l'enfant est capable de s'asseoir tout seul, de se retourner et de se mettre à quatre pattes.

**AVERTISSEMENT:** Poids maximum de l'enfant : 9kg.

**AVERTISSEMENT:** Ne pas ajouter de matelas supplémentaire.

**AVERTISSEMENT:** Ce produit est compatible avec le châssis de la poussette.

**AVERTISSEMENT:** Utiliser uniquement sur une surface dure, horizontale, plane et sèche.

**AVERTISSEMENT:** Ne pas laisser d'autres enfants jouer sans surveillance près de la nacelle.

**AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser si une partie de la nacelle est cassée, déchirée ou manquante.

**AVERTISSEMENT:** Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.

**AVERTISSEMENT:** N'utilisez que des pièces de rechange d'origine. L'utilisation de pièces de rechange peut être dangereuse.

**AVERTISSEMENT:** Soyez conscient des risques présentés par un feu ouvert et d'autres sources de chaleur telles que des appareils de chauffage électriques, des flammes de gaz, etc. surtout s'ils se trouvent à proximité immédiate de la nacelle.

**AVERTISSEMENT:** N'utilisez que le matelas fourni avec la nacelle.

**AVERTISSEMENT:** Vérifiez régulièrement que la poignée de transport et la base, y compris tous les pieds, ne sont pas usés ou endommagés.

**AVERTISSEMENT:** N'utilisez jamais la nacelle sur un support.

**AVERTISSEMENT:** Veillez à ce que la tête de l'enfant ne soit jamais plus basse que son corps lorsqu'il est placé dans la nacelle.

**AVERTISSEMENT:** Les poignées de transport doivent être placées à l'extérieur de la nacelle lors de son utilisation.

**AVERTISSEMENT:** Ne jamais soulever ou déplacer le produit avec un enfant à l'intérieur.



max22kg

## MANUEL D'UTILISATION

### 1. DÉPLOIEMENT DE LA POUSETTE

- Après le déballage, le châssis de la poussette doit être plié comme indiqué sur l'image 1. Si vous tirez la poignée vers le haut et entendez un clic, cela signifie que la poussette est dépliée et que vous pouvez maintenant procéder à l'installation des roues.

**ATTENTION:** Assurez-vous que toutes les parties mobiles sont correctement verrouillées avant d'utiliser la poussette. Pour éviter toute blessure, assurez-vous que votre enfant ne se trouve pas à proximité de la zone d'assemblage.

### 2. MONTER/DÉMONTÉ LES ROUES :

Vous n'avez pas besoin de tournevis, de clés ou d'autres outils.

- Pour installer une roue, vous devez saisir la poussette et monter l'axe dans le trou approprié jusqu'à ce que vous entendiez le clic. Répétez l'opération avec 3 autres roues.
- Pour enlever la roue avant, trouvez le clip métallique comme sur la photo 2B. Appuyez dessus et tirez la roue vers vous. Procédez de la même manière pour l'autre roue.
- Pour retirer la roue arrière, repérez le clip métallique comme sur la photo 2C. Tirez-la vers le bas et tirez la roue vers vous. Procédez de la même manière pour l'autre roue.

### 3.360 ROTATION DES ROUES AVANT

- Appuyez sur le bouton en plastique situé sur les roues avant pour régler les roues de manière à ce qu'elles ne tournent que vers l'avant. Soulevez le bouton en plastique pour débloquer le verrouillage - les roues tournent maintenant à 360 degrés, comme indiqué sur l'image.

### 4. ARRÊTER LA POUSETTE

- Appuyez sur la pédale de frein pour verrouiller la poussette.
- Relever la pédale de frein pour desserrer le frein.

**ATTENTION:** Bloquez toujours le frein lorsque vous installez votre bébé dans la poussette.

### 5. INSTALLATION DU SIÈGE

- Installez le siège comme sur l'image 5A (face à face).

Lorsque vous entendez un clic des deux côtés, vous savez que le siège est bien installé.

- Appuyez sur les boutons des deux côtés et soulevez le siège pour l'installer à l'envers. Mettez le siège en position pour terminer l'installation.

**ATTENTION:** Le siège ne peut être monté que directement sur le châssis.

Le montage sur des adaptateurs peut entraîner l'instabilité du siège ou son détachement du châssis.

**ATTENTION:** Le siège ne convient pas aux enfants de moins de 6 mois.

### 6. RÉGLAGE DU PARE-CHOC

- Montez le pare-chocs des deux côtés du siège, comme sur l'image 6A.

Assurez-vous que la poignée est verrouillée - vous entendrez un clic !

- Déverrouillez et tirez un côté du pare-chocs pour le faire pivoter de 360 degrés.

### 7. ASSEMBLAGE ET RÉGLAGE DE LA CAPOTE

- Insérez l'auvent dans le siège. Lorsque vous entendez un "clic", la cabine est en place.
- Le canopy peut être déplié en le tirant vers soi comme indiqué sur la photo 7B.
- La capote peut être agrandie en tirant vers l'arrière le curseur de l'une des sections, comme sur la photo 7C.
- L'autre section cache la ventilation en dessous, surmontée d'un filet comme sur la photo 7D.
- Vous pouvez également régler la hauteur de la capote - la capote grandit avec votre enfant.
- Pour régler la hauteur de l'auvent, appuyez sur le bouton situé à l'arrière du dossier (figure 7F) et réglez la hauteur souhaitée.

### 8. RÉGLAGE DE LA POIGNÉE

- Appuyez sur le bouton de la poignée - voir illustration 8. Relevez la poignée à la hauteur la plus confortable. Pour bloquer la poignée à la hauteur souhaitée, relâchez le bouton.

### 9. RÉGLAGE DES REPOSE-PIEDS

- Appuyez sur les boutons indiqués par la flèche (des deux côtés en même temps) pour régler la position du repose-pieds.

### 10. RÉGLAGE DU DOSSIER

- 10A-10B. Soulevez le bouton (flèche sur l'image 10A) pour régler le dossier en 3 positions (sommeil ou assise) comme sur l'image 10B.

### 11. CEINTURES DE SÉCURITÉ

- 11A. Les ceintures sont réglables en continu, vous pouvez ajuster leur hauteur en tirant vers le haut ou vers le bas les butées montrées sur la photo 11A.
- 11B. La boucle est magnétique. Pour défaire la boucle de sécurité, appuyez sur les boutons des deux côtés et tirez-la vers vous - Figure 11B.
- 11C. Retirez ensuite le côté droit de la boucle, qui chevauche le côté gauche de la boucle.
- 11D. Pour attacher la boucle, rapprochez les parties gauche et droite de la boucle, grâce aux aimants qui les relient. Rapprochez ensuite la partie avant de la boucle pour la fermer.

## 12. PLIAGE DE LA POUSSETTE

- 12A. Abaissez le canopy et la poignée dans la position la plus basse. Pour une installation face à l'avant, relevez le repose-pieds et le siège vers la poignée et le dossier. Pliez la capote. Pliez la poignée située sur le châssis sous le siège (photo 12) et appuyez avec votre pouce sur le bouton de verrouillage. Soulevez alors doucement la poussette pour la plier.
- 12B. Abaissez le canopy et la poignée dans la position la plus basse. Pour une installation face à l'arrière, pliez le canopy, soulevez le bouton de réglage du dossier et tournez-le vers la poignée. Appuyez sur le bouton et tournez l'ensemble avec la poignée.

**ATTENTION:** Pliez toujours le siège vers la poignée !

**ATTENTION:** Lorsque vous pliez la poussette, la poignée et le canopy doivent toujours être pliés dans la position la plus basse.

## 13. ASSEMBLAGE DE LA NACELLE

- 13A. Si la nacelle n'est pas dépliée, retirez la literie et le matelas, tirez sur les arceaux métalliques au bas de la nacelle dans le sens des flèches, comme dans la figure 13A, jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent. Fixez ensuite la literie et le matelas dans la poussette.
- 13B. Lorsque le rembourrage est correctement fixé, utilisez la pièce de masquage de l'extrémité de la fermeture éclair (photo 13B).
- 13C. Placer l'élément de masquage dans la poche prévue à cet effet (photo 13C)
- 13D. La nacelle peut être montée directement sur le châssis de la poussette.
- 13E. Si vous souhaitez monter la nacelle plus haut, montez les adaptateurs sur le châssis de la poussette, comme indiqué sur la photo 13E.
- 13F. Montez ensuite la nacelle. Lorsque vous entendez un clic des deux côtés, vous savez que la nacelle est bien montée est bien montée.
- 13G. La capote est réglable en 2 étapes. Selon vos besoins, appuyez simultanément sur les boutons situés des deux côtés de la poussette et réglez à la hauteur souhaitée.

**ATTENTION:** Verrouillez le frein de sécurité avant de monter la nacelle sur la poussette.

La nacelle ne peut être installée que dans une seule position - vers l'arrière.

**ATTENTION:** La nacelle est conçue pour les enfants jusqu'à 6 mois, pesant jusqu'à 9 kg, qui ne peuvent pas s'asseoir, ramper ou tourner seuls ni se retourner seuls. Cessez de l'utiliser lorsque votre bébé commence à marcher à quatre pattes. N'utilisez pas de matelas d'une épaisseur supérieure à 15 mm.

## 14. RETRAIT DE LA NACELLE

14. Les adaptateurs sont équipés de boutons de mémoire. Appuyez sur les boutons situés sur les deux côtés et tirez la nacelle vers le haut, comme indiqué sur la photo 14. Retirez ensuite les adaptateurs du châssis de la poussette.

**ATTENTION:** Verrouillez le frein de sécurité avant de démonter la nacelle de la poussette.

## 15. VENTILATION DE LA NACELLE

15. La nacelle est équipée d'une ventilation 3D AIRFLOW à l'avant et à l'arrière de la nacelle. Les ouvertures de ventilation sont recouvertes d'un filet et les panneaux de ventilation sont fixés par des fermetures éclair et des aimants.

## 16. MOUSTIQUAIRE DE LA NACELLE

16. La moustiquaire est placée dans l'auvent de la nacelle.

## 17. INSTALLATION DE LA PROTECTION SOLAIRE

- 17A. Détachez le toit de la nacelle.
- 17B. Fixez la protection solaire à la place du toit précédemment détaché. La fixation de la protection solaire est compatible avec la fermeture éclair qui attache le toit à la nacelle.

## 18. FIXATION DU SAC

- 18A. Des sangles spéciales sont dédiées au sac, qui permettent de régler la hauteur de fixation du sac sur l'armature. Pour monter le sac sur le châssis, attachez les sangles de réglage aux crochets situés sur la poignée de la poussette, comme indiqué sur la photo 18A.
- 18B. Le sac peut également être fixé directement au châssis sans utiliser les sangles de réglage.

## 19. INSTALLATION DE L'ENSEMBLE VOITURE

- 19A. Installez l'adaptateur de siège auto. Les adaptateurs fonctionnent avec la plupart des sièges auto. Montez-les sur le châssis. Lorsque vous entendez un "clic", vous saurez que les adaptateurs sont correctement montés.
- 19B. Alignez le trou du siège auto avec l'adaptateur de siège auto, puis poussez légèrement le siège auto vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez un "clic". Cela signifie que le siège auto est monté correctement. Soyez prudent - assurez-vous que les adaptateurs et le siège auto sont correctement installés.
- 19C. Le siège auto ne peut être installé que dans une seule position - vers l'arrière.
- 19D. Le cadre et les adaptateurs sont compatibles avec les modèles KIDDY, MAXI COSI et CYBEX.

## 20. RETRAIT D'UN SIÈGE AUTO

20. Retirez les adaptateurs du châssis, appuyez sur les boutons des adaptateurs comme sur l'image 20 et soulevez le siège. Pour retirer le siège des adaptateurs, suivez les instructions fournies avec le siège auto.

**ATTENTION:** Vérifiez que le frein de sécurité est activé avant de commencer à monter ou démonter d'autres parties de la poussette.



**NETTOYAGE:**

N'utilisez pas de produits abrasifs pour nettoyer le châssis ! Utilisez un chiffon humide et un détergent doux et séchez soigneusement.

Si la poussette est exposée à l'eau salée, veuillez la rincer à l'eau douce (du robinet) dès que possible après.

Vérifiez toujours l'étiquette d'entretien du tissu avant de le laver, ne le faites pas sécher en machine, ne le repassez pas et ne le nettoyez pas à sec. Ne pas exposer à la lumière directe du soleil lors du séchage.

Nous vous recommandons d'utiliser un habillage de pluie par temps pluvieux.

Si la poussette est mouillée, laissez-la dépliée et laissez toutes les pièces sécher complètement pour éviter les moisissures.

Ne jamais stocker dans un environnement humide.



**100% Polyester**

**ENTRETIEN:**

L'utilisateur est responsable de l'entretien régulier de la poussette.

Toutes les pièces de connexion doivent être serrées et fixées correctement. Il est particulièrement important de veiller à ce que les mécanismes de verrouillage et de pivotement soient traités régulièrement avec un lubrifiant sec. Il est important que les freins, les roues et les pneus ne soient pas endommagés pendant l'utilisation. Inspectez-les régulièrement et réparez ou remplacez-les si nécessaire.

Vous pouvez également traiter les autres pièces mobiles avec du lubrifiant sec. Après avoir pulvérisé le lubrifiant sec, essuyez le produit avec un chiffon doux.

Les tubes du cadre couverts par le mécanisme de verrouillage et le mécanisme de rotation doivent également être nettoyés et pulvérisés régulièrement. Vous pourrez ainsi profiter de votre poussette sans aucun problème.

N'apportez aucune modification au produit. En cas de réclamation ou de problème, veuillez contacter votre fournisseur ou importateur.

Un entretien doit être prévu tous les 24 mois.

**NORMES DE SÉCURITÉ:**

**EN 1888-1: 2018+A1: 2022**

**EN 1888-2:2018+A1: 2022**

# VIKTIG! LES NØYE OG OPPBEVAR FOR FREMtidig REFERANSE

NO

HEI!



Din nye MUUVO barnevogn står rett foran deg! Vi er sikre på at både du og barnet ditt vil oppleve utallige fantastiske øyeblikk mens du bruker den. Vi vet at ingen liker å lese manualer, men denne er definitivt verdt det- den vil vise deg alle funksjonene og mulighetene som følger med din nye MUUVO funksjonene og mulighetene som følger med din nye MUUVO, og hvor enkelt det er å ta den i bruk dem i gang. Takk skal du ha!  
MUUVO TEAM

**OBS! VIKTIG INFO!**



Alle tilgjengelige konfigurasjoner kan installeres av deg selv.

**DIN MUUVO INNEHOLDER:**



1.ramme 2.hjul 3.sete 4.baldakin til barnevogn 5.støtfanger 6.myggnett 7.regntrekk  
8.fottrekk 9.tosidig pute 10.pose

**NACELLELEMENTER:**



1.liggedel 2.adapterer til liggedelen 3.madrass til liggedelen  
4.myggnett 5.sun protector

**LEVERES LØST I ESKE FOR 2 I 1-SETT**



1.ramme x1 2.hjul x4 3.sete x1 4.bæreseng x1 5.adapterer til bagen x2 6. kalesje x1  
7.støtfanger x1 8.bæreseng madrass x1 9.regntrekk x1 10.myggnetting til bæreseng  
x1 11. mygg nett til barnevogn x1 12.fottrekk x1 13.tosidig pute x1 14.pose x1  
15.sun protector x1

Hvis noe av tilbehøret som er oppført ovenfor mangler fra denne barnevognen, eller hvis du har noen vanskeligheter med å montere barnevognen, vennligst kontakt vår serviceavdeling: [service@muuvo.eu](mailto:service@muuvo.eu)



NO

**VIKTIG!**

**LES NØYE OG OPPBEVAR FOR  
FREMTIDIG REFERANSE**



## **ADVARSLER OM BARNEVOGNEN**

**Følg produsentens instruksjoner.**

**Denne barnevognen er beregnet for 1 barn fra 0 måneder og opp til en vekt på 22 kg/4 år, avhengig av hva som kommer først.**

**Maksimal belastning på kurven er 3 kg.**

---



**ADVARSEL:** La aldri barnet være uten tilsyn.

**ADVARSEL:** Bruk alltid sikkerhetsbelter og fest dem på riktig måte.

**ADVARSEL:** Kontroller at alle komponenter er riktig montert før bruk.

**ADVARSEL:** Dette produktet er ikke egnet for løping eller skating.

**ADVARSEL:** For å unngå skader må du sørge for at barnet holdes unna når du folder ut og sammen dette produktet.

**ADVARSEL:** Nødbremsen skal aktiveres når barnet settes på og tas av.

**ADVARSEL:** Ikke la barnet leke med dette produktet.

**ADVARSEL:** Kontroller at setet er riktig justert og låst før bruk.

**ADVARSEL:** Barnevognen er designet for å brukes fra fødselen.

Sørg for å bruke den mest tilbaketente posisjonen for nyfødte babyer.

**ADVARSEL:** Ikke legg vekt på håndtaket eller ryggen på setet som ikke er anbefalt av produsenten.

**ADVARSEL:** Kun reservedeler som leveres eller anbefales av produsenten/distributøren skal brukes.

**ADVARSEL:** Bruk nødbremsen når du parkerer barnevognen.

**ADVARSEL:** Ikke bruk dette produktet hvis noen deler mangler eller er skadet.





## ADVARSLER OM BARNESENG

**ADVARSEL:** Produktet er kun egnet for ett (1) barn.

**ADVARSEL:** Produktet skal ikke brukes så snart barnet er i stand til å sitte selv, rulle rundt og kan skyve seg opp på hender og knær.

**ADVARSEL:** Maksimal vekt på barnet: 9 kg.

**ADVARSEL:** Ikke legg til ekstra madrass.

**ADVARSEL:** Dette produktet er kompatibelt med barnevognens understell.

**ADVARSEL:** Skal kun brukes på et hardt, vannrett og tørt underlag.

**ADVARSEL:** Ikke la andre barn leke uten tilsyn i nærheten av vognen.

**ADVARSEL:** Ikke bruk vognen hvis noen del av vognen er ødelagt, revnet eller mangler.

**ADVARSEL:** La aldri barnet være uten tilsyn.

**ADVARSEL:** Bruk kun originale reservedeler. Det kan være utrygt å bruke erstatninger.

**ADVARSEL:** Vær oppmerksom på risikoen ved åpen ild og andre varmekilder som elektriske varmeovner, gassflammer osv. spesielt hvis de befinner seg i umiddelbar nærhet av liggdelen.

**ADVARSEL:** Bruk kun madrassen som følger med liggdelen.

**ADVARSEL:** Kontroller regelmessig bærehåndtaket og understellet, inkludert alle ben, for slitasje og skader av noe slag.

**ADVARSEL:** Bruk aldri liggdelen på et stativ.

**ADVARSEL:** Sørg for at barnets hode aldri er på et lavere nivå enn kroppen når det plasseres i liggdelen.

**ADVARSEL:** Håndtakene for bæring skal plasseres utenfor liggdelen når den brukes.

**ADVARSEL:** Løft eller flytt aldri produktet med barnet inni.

NO



max22kg

# BRUKERMANUAL

## 1. UTFOLDING AV BARNEVOGNEN

1. Etter utpakking skal barnevognens ramme brettes som vist på bilde 1. Hvis du trekker håndtaket opp og hører en klikkelyd, betyr det at vognen er foldet ut, og du kan nå gå videre til montering av hjulene.

**ADVARSEL:** Forsikre deg om at alle bevegelige deler er ordentlig låst før bruk.

For å unngå skader, sørg for at barnet ikke er i nærheten av monteringsområdet.

## 2. MONTERE/DEMONTERE HJULENE:

- Du trenger ingen skrutrekkere, nøkler eller annet verktøy.
- 2A. For å montere et hjul må du ta tak i vognen og montere akselen i riktig hull til du hører en klikkelyd. Gjenta handlingen med 3 andre hjul.
- 2B. For å fjerne forhjulet, finn metallklemmen som på bilde 2B. Trykk på den og trekk hjulet mot deg. Følg samme prosedyre for det andre hjulet.
- 2C. For å fjerne bakhjulet, finn metallklemmen som på bilde 2C. Trekk den ned og trekk hjulet mot deg. Gå frem på samme måte for det andre hjulet.

## 3.360 ROTASJON AV FORHJULENE

3. Trykk på plastknappen på forhjulene for å stille inn hjulene kun for kjøring fremover.

Løft plastknappen for å frigjøre låsen - nå roterer hjulene 360 grader, som vist på bildet.

## 4. STOPPE VOGNEN

- 4A. Trykk på bremsepedalen for å låse vognen.
- 4B. Løft bremsepedalen for å frigjøre bremsen.

**ADVARSEL:** Lås alltid bremsen mens du setter barnet i vognen.

## 5. MONTERING AV SETET

- 5A. Monter setet som på bilde 5A (vendt mot hverandre). Når du hører en klikkelyd fra begge sider, vet du at setet er godt og sikkert montert.
- 5B. Trykk på knappene på begge sider og løft setet for å montere det bakover. Sett setet på plass for å fullføre installasjonen.

**ADVARSEL:** Setet kan bare monteres direkte på rammen.

Montering på adaptorene kan føre til at setet blir ustabil eller løsner fra rammen.

**ADVARSEL:** Setet er ikke egnet for barn under 6 måneder.

## 6. JUSTERING AV STØTFANGER

- 6A. Monter støtfangeren på begge sider av setet, som på bilde 6A. Forsikre deg om at håndtaket er låst - du vil høre et klikk!
- 6B. Lås opp og trekk ut den ene siden av støtfangeren for å rotere støtfangeren 360 grader.

## 7. MONTERING OG JUSTERING AV KALESJEN

- 7A. Sett kalesjen inn i setet. Når du hører et "klikk", sitter kalesjen på plass.
- 7B. Kalesjen kan foldes ut ved å trekke den mot deg som vist på bilde 7B.
- 7C. Baldakinen kan forstørres ved å trekke tilbake glidebryteren på en av seksjonene som på bilde 7C.
- 7D. Den andre delen skjuler ventilasjonen under, toppet med et nett som på bilde 7D.
- 7E. Du kan også justere høyden på kalesjen - kalesjen vokser med barnet ditt.
- 7F. For å justere høyden på kalesjen, trykk på knappen på baksiden av ryggstøtten (figur 7F) og still inn ønsket høyde.

## 8. JUSTERING AV HÅNDTAK

8. Trykk på knappen på håndtaket - se bilde 8. Hev håndtaket til den mest komfortable høyden. Slipp knappen for å låse håndtaket i ønsket høyde.

## 9. JUSTERING AV FOTSTØTTE

9. Trykk på knappene indikert med pilen (på begge sider samtidig) for å justere fotstøttens posisjon.

## 10. JUSTERING AV RYGGSTØTTE

- 10A-10B. Løft opp knappen (pilen i bilde 10A) for å justere ryggstøtten i 3 posisjoner (sove- eller sitteposisjon) som i bilde 10B.

## 11. SETEBELTER

- 11A. Beltene er trinnløst justerbare, du kan justere høyden ved å trekke opp eller ned stopperne som vist på bilde 11A.
- 11B. Spennen er magnetisk. For å løsne sikkerhetsspennen trykker du på knappene på begge sider og trekker den mot deg - figur 11B.
- 11C. Fjern deretter høyre side av spennen, som overlapper venstre side av spennen.
- 11D. For å feste spennen bringer du venstre og høyre del av spennen nærmere hverandre, takket være magnetene vil delene kobles sammen. Før deretter forsiden av spennen nærmere for å lukke den.

NO





## 12. SAMMENLEGGBAR BARNEVOGN

- 12A. Senk kalesjen og håndtaket til laveste posisjon. For fremovervendt montering, hev fotstøtten og setet mot håndtaket og ryggstøtten. Brett sammen kalesjen. Brett håndtaket på rammen under setet (bilde 12) og trykk med tommelen på låseknappen. Løft barnevognen forsiktig for å brette den sammen.
- 12B. Senk kalesjen og håndtaket til laveste posisjon. For bakovervendt montering, brett kalesjen, løft ryggstøt tejusteringsknappen og vri den til håndtaket. Trykk på knappen og vri det hele sammen med håndtaket.

**ADVARSEL:** Fold alltid setet mot håndtaket!

**ADVARSEL:** Når du folder sammen vognen, må håndtaket og kalesjen alltid foldes til den laveste posisjonen.

## 13. MONTERING AV LIGGEDEL

- 13A. Hvis liggdelen ikke er foldet ut, fjern sengetøyet og madrassen, trekk ut metallbøyelene på bunnen av liggdelen i henhold til pilene i henhold til pilens retning, som i figur 13A, til de låses på plass. Fest deretter sengetøyet og madrassen i vognen.
- 13B. Når polstringen er riktig festet, bruker du glidelåsens endestykke (bilde 13B).
- 13C. Plasser maskeringsselementet i lommen som er beregnet for det (bilde 13C).
- 13D. Liggdelen kan monteres direkte på barnevognens ramme.
- 13E. Hvis du vil montere liggdelen høyere, monter adapterne på barnevognens ramme, som vist på bilde 13E.
- 13F. Monter deretter liggdelen. Når du hører en klikkelyd fra begge sider, vet du at liggdelen er godt festet er godt og sikkert montert.
- 13G. Kalesjen har en 2-trinns justering. Avhengig av dine behov trykker du samtidig på knappene på begge sider av vognen og justerer til ønsket høyde.

**ADVARSEL:** Lås sikkerhetsbremsen før du monterer liggdelen på vognen.

Liggdelen kan bare monteres i én posisjon - bakovervendt.

**ADVARSEL:** Liggdelen er beregnet for barn opp til 6 måneder, med en vekt på opptil 9 kg, som ikke kan sitte, krype eller rotere alene eller rotere alene. Slutt å bruke den når barnet begynner å krabbe. Ikke bruk madrasser som er tykkere enn 15 mm.

## 14. FJERNING AV BÆRESELEN

14. Adapterne er utstyrt med minneknapper. Trykk på knappene på de to sidene og trekk liggdelen opp, som vist på bilde 14. Fjern deretter adapterne fra barnevognrammen.

**ADVARSEL:** Lås sikkerhetsbremsen før du demonterer liggdelen på vognen.

## 15. LIGGEDELENS VENTILASJON

15. Liggdelen har 3D AIRFLOW-ventilasjon på forsiden og baksiden av liggdelen. Ventilasjonsåpningene er dekket med et nett og ventilasjonspanelene er festet med glidelåser og magneter.

## 16. MYGGNETT TIL LIGGEDEL

16. Myggnettet er plassert i liggdelens kalesje.

## 17. MONTERING AV SOLBESKYTTELSEN

- 17A. Løsne taket fra liggdelens kalesje.
- 17B. Fest solbeskyttelsen i stedet for det tidligere løsvrevne taket. Festingen av solbeskyttelsen er kompatibel med glidelåsen som fester taket til liggdelens kalesje.

## 18. FESTING AV BAG

- 18A. Spesielle stropper er dedikert til vesken, som gjør det mulig å justere høyden på festingen av vesken på rammen. For å montere posen på rammen, fest justeringsstroppene til krokene på håndtaket på vognen, som vist på bilde 18A.
- 18B. Vesken kan også festes direkte på rammen uten å bruke justeringsstroppene.

## 19. MONTERING AV BILSETT

- 19A. Installer bilseteadapteren. Adaptere fungerer med de fleste bilseter. Monter dem på rammen. Når du hører et "klikk", vet du at adapterne er riktig montert.
- 19B. Rett inn hullet i bilsetet med bilseteadapteren, og skyv deretter bilsetet litt ned til du hører et "klikk". Det betyr at bilstolen er riktig montert. Vær forsiktig - sørg for at adapterne og bilsetet er riktig er riktig montert.
- 19C. Bilstolen kan bare monteres i én posisjon - bakovervendt.
- 19D. Rammen og adapterne er kompatible med modellene KIDDY, MAXI COSI og CYBEX.
20. FJERNING AV ET BILSETE
20. Fjern adapterne fra rammen, trykk på knappene på adapterne som vist på bilde 20 og løft setet opp. For å fjerne setet fra adapterne, følg instruksjonene som følger med bilsetet.

**ADVARSEL:** Kontroller at sikkerhetsbremsen er aktivert før du begynner å montere eller demontere andre deler av vognen.

**NO**

## RENGJØRING:

Ikke bruk skuremidler for å rengjøre rammen! Bruk en fuktig klut og et mildt rengjøringsmiddel og tørk grundig.

Hvis vognen utsettes for saltvann, må du skylle den med ferskvann (fra springen) så snart som mulig etterpå.

Sjekk alltid stoffets pleieetikett før vask, ikke tørk i tørketrommel, ikke stryk eller renseri. Må ikke utsettes for direkte sollys under tørking.

Vi anbefaler å bruke et regntrekk i vått vær.

Hvis vognen er våt, la den ligge utfoldet og la alle delene tørke helt for å forhindre mugg. Må aldri oppbevares i fuktige omgivelser.



**100% Polyester**



## VEDLIKEHOLD:



Brukeren er ansvarlig for regelmessig vedlikehold av vognen.

Alle tilkoblingsdeler må være tette og sikret på riktig måte. Det er spesielt viktig å sørge for at låse- og svingmekanismene behandles regelmessig med tørt smøremiddel. Det er viktig at bremses, hjul og dekk ikke svekkes under bruk. Inspiser dem regelmessig og reparer eller skift dem ut om nødvendig.

Du kan også behandle de andre bevegelige delene med tørt smøremiddel. Etter å ha sprayet på det tørre smøremiddelet, tørk av produktet med en myk klut.

Rammerørene som dekkes av låsemekanismen og dreiemekanismen bør også rengjøres og sprayes regelmessig. Dette vil sikre at du får glede av vognen din uten problemer.

Ikke gjør noen endringer på produktet. Hvis du har klager eller problemer, ta kontakt med leverandøren eller importøren.

En service bør planlegges hver 24. måned.

## SIKKERHETSSTANDARDE:



**EN 1888-1: 2018+A1: 2022**

**EN 1888-2:2018+A1: 2022**

# VIKTIGT! LÄS NOGA OCH BEHÅLL DEN FÖR FRAMTIDA REFERENS

SE

## HEJ!



Din nya MUUVO-vagn står precis framför dig! Vi är säkra på att både du och ditt barn kommer att uppleva otaliga underbara stunder när ni använder den. Vi vet att ingen tycker om att läsa manualer, men den här är definitivt värd det - den visar dig alla de funktioner och möjligheter som kommer med din nya MUUVO och hur lätt det är att få dem i gång och igång. Tack!

MUUVO TEAM

## OBS! LÄSTIG INFO!



Alla tillgängliga konfiguratoner kan installeras av dig själv.

## DIN MUUVO INNEHÅLLER:



1.ram 2.hjul 3.säte 4.kapell till barnvagn 5.stötfångare 6.myggnät 7.regnskydd  
8.fotskydd 9.tvåsidig kudde 10.mamaväska

## ELEMENT I BÄRVÄSKAN:



1.lift 2.adaptrar för liggdel 3.madrass till liggdel  
4.myggnät 5.solskydd

## LEVERERAS LÖST I EN LÅDA FÖR 2 I 1-SET



1.ram x1 2.hjul x4 3.sits x1 4.säng x1 5.adaptrar till liggdelen x 2 6.kapell x1  
7.stötfångare x1 8.sängmadrass x1 9.regnskydd x1 10.myggnät till liggdel x1  
11. myggnät till barnvagn x1 12.fotskydd x1 13.tvåsidig kudde x1 14.väska x1  
15.solskydd x1

Om något av de tillbehör som anges ovan saknas i den här vagnen eller om du har någon svårigheter med att montera vagnen, vänligen kontakta vår serviceavdelning: [service@muuvo.eu](mailto:service@muuvo.eu)



# VIKTIGT! LÄS NOGA OCH BEHÅLL DEN FÖR FRAMTIDA REFERENS



## VARNINGAR FÖR BARNVAGNEN

**Följ tillverkarens anvisningar.**

**Den här barnvagnen är avsedd för 1 barn från 0 månader upp till en vikt på 22 kg/4 år, beroende på vad som inträffar först.**

**Maximal belastning av korgen är 3 kg.**

---



**VARNING:** Lämna aldrig barnet obevakat.

**VARNING:** Använd alltid säkerhetsbälten och fäst dem på rätt sätt.

**VARNING:** Kontrollera att alla komponenter är korrekt monterade före användning.

**VARNING:** Denna produkt är inte lämplig för löpning eller skridskoåkning.

**VARNING:** För att undvika skador ska du se till att barnet hålls borta när du faller ut och viker produkten.

**VARNING:** Nödbromsen ska aktiveras när du placerar och tar bort barnet.

**VARNING:** Låt inte barnet leka med den här produkten.

**VARNING:** Kontrollera att sätet är korrekt inställt och låst före användning.

**VARNING:** Barnvagnen är utformad för att användas från födseln. Se till att använda det mest lutande läget för nyfödda barn.

**VARNING:** Applicera inte någon vikt på handtaget eller sätets baksida som inte rekommenderas av tillverkaren.

**VARNING:** Endast reservdelar som tillhandahålls eller rekommenderas av tillverkaren/distributören får användas.

**VARNING:** Använd nödbromsen när du parkerar vagnen.

**VARNING:** Använd inte denna produkt om någon del saknas eller är skadad.



## ADVARSLER OM BARNESENG

**VARNING:** Produktet er kun egnet for ett (1) barn.

**VARNING:** Produktet skal ikke brukes så snart barnet er i stand til å sitte selv, rulle rundt og kan skyve seg opp på hender og knær.

**VARNING:** Maksimal vekt på barnet: 9 kg.

**VARNING:** Ikke legg til ekstra madrass.

**VARNING:** Dette produktet er kompatibelt med barnevognens understell.

**VARNING:** Skal kun brukes på et hardt, vannrett og tørt underlag.

**VARNING:** Ikke la andre barn leke uten tilsyn i nærheten av vognen.

**VARNING:** Ikke bruk vognen hvis noen del av vognen er ødelagt, revnet eller mangler.

**VARNING:** La aldri barnet være uten tilsyn.

**VARNING:** Bruk kun originale reservedeler.

Det kan være utrygt å bruke erstatninger.

**VARNING:** Vær oppmerksom på risikoen ved åpen ild og andre varmekilder som elektriske varmeovner, gassflammer osv spesielt hvis de befinner seg i umiddelbar nærhet av liggdelen.

**VARNING:** Bruk kun madrassen som følger med liggdelen.

**VARNING:** Kontroller regelmessig bærehåndtaket og understellet, inkludert alle ben, for slitasje og skader av noe slag.

**VARNING:** Bruk aldri liggdelen på et stativ.

**VARNING:** Sørg for at barnets hode aldri er på et lavere nivå enn kroppen når det plasseres i liggdelen.

**VARNING:** Håndtakene for bæring skal plasseres utenfor liggdelen når den brukes.

**VARNING:** Løft eller flytt aldri produktet med barnet inni.

SE



max22kg



## ANVÄNDARHANDBOK

### 1. BARNVAGN SOM FÄLLS UT

1. När du har packat upp vagnen ska barnvagnens ram vikas ihop enligt bild 1. Om du drar upp handtaget och hör klickljudet betyder det att barnvagnen är utfälld och nu kan du fortsätta med installationen av hjulen.

**VARNING:** Se till att alla rörliga delar är ordentligt låsta innan du använder den.

För att undvika skador ska du se till att ditt barn inte befinner sig i närheten av monteringsområdet.

### 2. MONTERA/DEMONTERA HJULEN:

Du behöver inga skruvmejslar, nycklar eller andra verktyg.

2A. För att montera ett hjul måste du ta tag i barnvagnen och montera axeln i lämpligt håll tills du hör klickljudet. Upprepa åtgärden med 3 andra hjul.

2B. För att ta bort framhjulet ska du hitta metallklämman enligt bild 2B.

Tryck på den och dra hjulet mot dig. Följ samma procedur för det andra hjulet.

2C. För att ta bort bakhjulet hittar du metallklämman enligt bild 2C.

Dra ner den och dra hjulet mot dig. Gör på samma sätt för det andra hjulet.

### 3. 360 ROTATION AV FRAMHJULEN

3. Tryck på plastknappen på framhjulen för att ställa in hjulen för att endast köra framåt.

Lyft upp plastknappen för att frigöra låset - nu roterar hjulen 360 grader, enligt bilden.

### 4. STANNA BARNVAGNEN

4A. Tryck på bromspedalen för att låsa barnvagnen.

4B. Lyft upp bromspedalen för att släppa bromsen.

**VARNING:** Lås alltid bromsen när du sätter barnet i vagnen.

### 5. INSTALLATION AV SÄTET

5A. Montera stolen enligt bild 5A (med ansiktet mot varandra).

När du hör ett klickljud från båda sidor vet du att stolen är väl och säkert monterad.

5B. Tryck på knapparna på båda sidorna och lyft upp sätet för att installera det bakåt.

Placera sätet på plats för att slutföra installationen.

**VARNING:** Sätet kan endast monteras direkt på ramen.

Montering på adaptorer kan leda till att sätet blir instabilt eller att det lossnar från ramen.

**VARNING:** Stolen är inte lämplig för barn under 6 månader.

### 6. JUSTERING AV STÖTFÅNGAREN

6A. Montera stötfångaren på båda sidor av sätet enligt bild 6A.

Kontrollera att handtaget är låst - du kommer att höra ett klick!

6B. Lås upp och dra ut stötfångarens ena sida för att rotera stötfångaren 360 grader.

### 7. MONTERING OCH JUSTERING AV SKÄRMTAKET

7A. Sätt in huven i sätet. När du hör ett "klick" är kabinen satt.

7B. Kapellet kan fällas ut genom att dra det mot dig enligt bild 7B.

7C. Kapellet kan förstoras genom att dra tillbaka reglaget på en av sektionerna som i bild 7C.

7D. Den andra sektionen döljer ventilationen under den och är täckt av ett nät enligt bild 7D.

7E. Du kan också justera höjden på huven - huven växer med ditt barn.

7F. För att justera höjden på baldakinen trycker du på knappen på ryggstödet baksida (bild 7F) och ställer in önskad höjd.

### 8. JUSTERING AV HANDTAG

8. Tryck på knappen på handtaget - se bild 8. Höj handtaget till den mest bekväma höjden.

För att låsa handtaget på önskad höjd släpper du knappen.

### 9. JUSTERING AV FOTSTÖDET

9. Tryck på knapparna som anges med pilen (på båda sidor samtidigt) för att justera fotstödet läge.

### 10. JUSTERING AV RYGGSTÖDET

10A-10B. Lyft upp knappen (pilen i bild 10A) för att justera ryggstödet i 3 lägen (sovande eller sittande) enligt bild 10B.

### 11. SÄTESBÄLTEN

11A. Bältena är steglöst justerbara, du kan justera deras höjd genom att dra upp eller ner stopparna.

11B. Spännet är magnetiskt. För att lossa säkerhetsspännet trycker du på knapparna på båda sidorna och drar det mot dig - bild 11B.

11C. Ta sedan bort spänlets högra sida, som överlappar spänlets vänstra sida.

11D. För att fästa spännet för du den vänstra och högra delen av spännet närmare varandra, tack vare magneterna kommer delarna att kopplas samman. För sedan spännets framsida närmare för att stänga det.



## 12. BARNVAGNSFÄLLNING

- 12A. Sänk huven och handtaget till det lägsta läget. För framåtvänd installation, höj fotstödet och sätet mot handtaget och ryggstödet. Fäll ihop huven. Vik handtaget som sitter på ramen under sätet (bild 12) och tryck med tummen på låsknappen. Lyft nu barnvagnen försiktigt för att vika ihop den.
- 12B. Sänk huven och handtaget till det lägsta läget. För bakåtvänd installation fäller du ihop kapellet, lyfter upp knappen för justering av ryggstödet och vrider den mot handtaget. Tryck på knappen och vrid det hela tillsammans med handtaget.

**VARNING:** Vik alltid sätet mot handtaget!

**VARNING:** När du fäller ihop barnvagnen måste handtaget och huven alltid fällas in i det lägsta läget.

## 13. MONTERING AV BÄRSÅNG

- 13A. Om bärstolen inte är utfälld ska du ta bort sängkläderna och madrassen, dra ut metallbågarna på bärstolens undersida i enlighet med pilarnas riktning, enligt figur 13A, tills de låses på plats. Fäst sedan sängkläderna och madrassen i barnvagnen.
- 13B. När stoppningen är ordentligt fastsatt använder du maskeringstycket för dragkedjeändan (bild 13B).
- 13C. Placera maskeringselementet i den ficka som är avsedd för det (foto 13C).
- 13D. Vagnen kan monteras direkt på barnvagnens ram.
- 13E. Om du vill montera bärstolen högre monterar du adaptrarna på barnvagnens ram, enligt bild 13E.
- 13F. Montera sedan bärstolen. När du hör ett klickande ljud från båda sidor vet du att bärstolen är väl och säkert monterad.
- 13G. Kappellet har en 2-steps justering. Beroende på dina behov trycker du samtidigt på knapparna som finns på båda sidorna av vagnen och justerar till önskad höjd.

**VARNING:** Lås säkerhetsbromsen innan du monterar bärstolen på vagnen.

Bärstolen kan endast monteras i ett läge - bakåtvänt.

**VARNING:** Bärstolen är avsedd för barn upp till 6 månader, som väger upp till 9 kg, som inte kan sitta, krypa och inte heller kan rotera själva. Sluta använda den när ditt barn börjar krypa. Använd inte madrasser som är tjockare än 15 mm.

## 14. AVLÄGSNANDE AV BÄRSTOLEN

14. Adaptrarna är utrustade med minnesknappar. Tryck på knapparna på de två sidorna och dra upp bärväskan, enligt bild 14. Ta sedan bort adaptrarna från barnvagnens ram.

**VARNING:** Lås säkerhetsbromsen innan du demonterar bärstolen på barnvagnen.

## 15. VENTILATION AV BÄRVÄSKAN

15. Vagnen har 3D AIRFLOW-ventilation på framsidan och baksidan av vagnen. Ventilationsöppningarna är toppade med ett nät och ventilationspanelerna fästs med dragkedjor och magneter.

## 16. BÄRSÅNGENS MYGGNÄT

16. Myggnätet är placerat i bärgardinen.

## 17. INSTALLATION AV SOLSKYDDET

- 17A. Ta loss taket från bärgardinen.
- 17B. Fäst solskyddet i stället för det tidigare avmonterade taket. Fastsättningen av solskyddet är kompatibel med dragkedjan som fäster taket på bärkäpanns takhimmel.

## 18. FÄSTNING AV VÄSKA

- 18A. Särskilda remmar är avsedda för väskan och gör det möjligt att justera höjden på väskans fastsättning på ramen. För att montera väskan på ramen fäster du justeringsremmarna på de krokarna som sitter på barnvagnens handtag, enligt bild 18A.
- 18B. Väskan kan också fästas direkt på ramen utan att använda justeringsbanden.

## 19. BILUPPSÄTTNING INSTALLERA

- 19A. Installera bilstolsadaptorn. Adaptorn fungerar med de flesta bilbarnstolar. Montera dem på ramen. När du hör ett "klick" vet du att adaptrarna är korrekt monterade.
- 19B. Rikta in bilstolens håll med bilstolsadaptorn och tryck sedan ner bilstolen något tills du hör ett "klick". Det betyder att bilbarnstolen är korrekt monterad. Var försiktig - se till att adaptrarna och bilbarnstolen är korrekt installerade.
- 19C. Bilbarnstolen kan endast installeras i ett läge - bakåtvänt.
- 19D. Ramen och adaptrarna är kompatibla med modellerna KIDDY, MAXI COSI och CYBEX.

## 20. BORTTAGNING AV EN BILBARNSTOL

20. Ta bort adaptrarna från ramen, tryck på knapparna på adaptrarna enligt bild 20 och lyft upp sätet. För att ta bort sätet från adaptrarna följer du instruktionerna som medföljer bilbarnstolen.

**VARNING:** Kontrollera om säkerhetsbromsen är aktiverad innan du börjar montera eller demontera andra delar av barnvagnen.



**RENGÖRING:**

Använd inte slipmedel för att rengöra ramen! Använd en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel och torka noggrant.

Om barnvagnen utsätts för saltvatten ska du skölja av den med friskt (kran)vatten så snart som möjligt efteråt.

Kontrollera alltid tygets skötseletikett innan du tvättar den, torka inte i tumlare, stryk inte och tvätta inte kemtvätt. Utsätt inte vagnen för direkt solljus när den torkas.

Vi rekommenderar att du använder ett regnskydd i vått väder.

Om barnvagnen är våt ska du lämna den uppfälld och låta alla delar torka helt och hållet för att förhindra mögel. Förvara aldrig i en fuktig miljö.



**100% Polyester**

**UNDERHÅLL:**

Användaren ansvarar för det regelbundna underhållet av vagnen.

Alla anslutningsdelar måste vara täta och ordentligt fastsatta. Det är särskilt viktigt att se till att lås- och svängmekanismerna regelbundet behandlas med torrt smörjmedel. Det är viktigt att bromsar, hjul och däck inte skadas under användning. Inspektera dem regelbundet och reparera eller byt ut dem vid behov.

Du kan också behandla övriga rörliga delar med torr smörjmedel. Efter att ha sprutat på det torra smörjmedlet torkar du av produkten med en mjuk trasa.

De ramrör som omfattas av lås- och vridmekanismen bör också rengöras och sprayas regelbundet. På så sätt kan du se till att du kan njuta av din barnvagn utan problem.

Gör inga ändringar på produkten. Om du har några klagomål eller problem ska du kontakta din leverantör eller importör.

En service bör planeras var 24:e månad.

**SÄKERHETSSTANDARDER:**

**EN 1888-1: 2018+A1: 2022**

**EN 1888-2:2018+A1: 2022**

# TÄRKEÄÄ! LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

FI

**HELLO!**



Uudet MUUVO-rattaasi seisovat aivan edessäsi! Olemme varmoja, että sekä sinä että lapsesi tulee kokemaan lukemattomia ihania hetkiä sitä käyttäessään. Tiedämme, että kukaan ei tykkää lukea käyttöohjeita, mutta tämä on ehdottomasti sen arvoisen- se näyttää sinulle kaikki ominaisuudet ja mahdollisuudet, joita uusi MUUVO tarjoaa, ja kuinka helppoa se on käyttää ottaa ne käyttöön. Kiitos!

MUUVO TEAM

**HUOMIO! ILOISTA TIETOA!**



Kaikki saatavilla olevat kokoonpanot voidaan asentaa itse.

**MUUVO SISÄLTÄÄ:**

1.runko 2.pyörät 3.istuin 4.katos vaunuihin 5.puskuri 6.hyttysverkko 7.sadesuoja  
8.jalkasuoja 9.kaksipuolinen tyynty 10.laukku



**KANTOKASSIN OSAT:**

1.kantokoppa 2.sovittimet kantokopalle 3.patja kantokoppaan  
4.hyttysverkko 5.aurinkosuoja



**TOIMITETAAN IRRALLISENA LAATIKOSSA 2 IN 1 -SARJAA VARTEN**

1.runko x1 2.pyörät x4 3.istuin x1 4.kantokoppa x1 5.adapterit kantokopalle x 2  
6.katos x1 7.puskuri x1 8.kantokopan patja x1 9.sadesuoja x1 10.hyttysverkko x1  
11. hyttysverkko rattaille x1 12.jalkasuoja x1 13.kaksipuolinen tyynty x1 14.laukku x1  
15.aurinkosuoja x1



Jos jokin edellä luetelluista lisävarusteista puuttuu näistä rattaista tai jos sinulla on jokin vaikeuksia rattaiden kokoamisessa, ota yhteyttä osoitteeseen palveluosastoomme: [service@muuvo.eu](mailto:service@muuvo.eu)



# TÄRKEÄÄ!

## LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN



### VAROITUKSET RATTAISTA

Noudata valmistajan ohjeita.

Tämä lastenrattaat on suunniteltu 1 lapselle 0 kuukauden iästä alkaen painoon asti 22 kg/4 vuotta, riippuen siitä, kumpi tulee ensin.

Korin enimmäiskuorma on 3 kg.

---



**VAROITUS:** Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.

**VAROITUS:** Käytä aina turvavöitä ja kiinnitä ne oikein.

**VAROITUS:** Varmista, että kaikki osat on asennettu oikein ennen käyttöä.

**VAROITUS:** Tämä tuote ei sovellu juoksemiseen tai luisteluun.

**VAROITUS:** Loukkaantumisen välttämiseksi varmista, että lapsi pysyy poissa, kun tuotetta puretaan ja taitetaan.

**VAROITUS:** Häätäjarru on aktivoitava, kun lasta asetetaan ja otetaan pois.

**VAROITUS:** Älä anna lapsen leikkiä tällä tuotteella.

**VAROITUS:** Tarkista, että istuin on säädetty ja lukittu oikein ennen käyttöä.

**VAROITUS:** Lastenrattaat on suunniteltu käytettäväksi syntymästä lähtien. Varmista, että vastasyntyneiden vauvojen on käytettävä mahdollisimman kallistettua asentoa.

**VAROITUS:** Älä käytä istuimen kahvaan tai selkänojaan mitään painoa, jota valmistaja ei ole suositellut.

**VAROITUS:** Vain valmistajan/jakelijan toimittamia tai suosittelemia varaosia saa käyttää.

**VAROITUS:** Käytä hätäjarrua aina, kun pysäköit rattaat.

**VAROITUS:** Älä käytä tätä tuotetta, jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut.



## KANTOKOPAN VAROITUKSET

**VAROITUS:** Tuote sopii vain yhdelle (1) lapselle.

**VAROITUS:** Tuotetta ei saa käyttää heti, kun lapsi pystyy istumaan itse, kääntymään ympäri ja ponnistamaan ylös käsillään ja polvillaan.

**VAROITUS:** Lapsen enimmäispaino: 9 kg.

**VAROITUS:** Älä lisää lisäpatjaa.

**VAROITUS:** Tämä tuote on yhteensopiva rattaiden alustan kanssa.

**VAROITUS:** Käytä vain kovalla, vaakasuoralla, tasaisella ja kuivalla pinnalla.

**VAROITUS:** Älä anna muiden lasten leikkiä ilman valvontaa kantokopan lähellä.

**VAROITUS:** Älä käytä, jos jokin osa kantokopasta on rikki, revennyt tai puuttuu.

**VAROITUS:** Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.

**VAROITUS:** Käytä vain alkuperäisiä varaosia.

Varaosien käyttö voi olla vaarallista.

**VAROITUS:** Ole tietoinen avotulen ja muiden lämmönlähteiden, kuten sähkölämmittimien, kaasuliekkien jne. aiheuttamista vaaroista, erityisesti jos ne ovat kantokopan välittömässä läheisyydessä.

**VAROITUS:** Käytä vain kantokopan mukana toimitettua patjaa.

**VAROITUS:** Tarkista säännöllisesti kantokahva ja pohja, mukaan lukien kaikki jalat, kaikenlaisen kulumisen ja vaurioiden varalta.

**VAROITUS:** Älä koskaan käytä kantosänkyä jalustalla.

**VAROITUS:** Varmista, että lapsen pää ei koskaan ole alemmalla tasolla kuin hänen vartalonsa, kun lapsi on sijoitettu kantokopan sisään.

**VAROITUS:** Kantokahvat on asetettava kantokopan ulkopuolelle, kun sitä käytetään.

**VAROITUS:** Älä koskaan nosta tai siirrä tuotetta lapsen ollessa sen sisällä.

FI



max22kg

# KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA

## 1. RATAIDEN AVAAMINEN

1. Pakkauksen purkamisen jälkeen rattaiden runko on taitettava kuvan 1 osoittamalla tavalla. Jos vedät kahvaa ylös ja kuulet naksahdusäänen, se tarkoittaa, että rattaat on taitettu auki ja nyt voit jatkaa pyörien asennusta.

**VAROITUS:** Varmista, että kaikki liikkuvat osat on lukittu kunnolla ennen käyttöä.

Varmista mahdollisten loukkaantumisten välttämiseksi, että lapsesi ei ole missään lähellä kokoonpanoaluetta.

## 2. PYÖRIEN KOKOAMINEN/PURKAMINEN:

Et tarvitse ruuvimeisseleitä, avaimia tai muita työkaluja.

2A. Pyörän asentamiseksi sinun on tartuttava rattaisiin ja asennettava akseli sopivaan reikään, kunnes kuulet naksahdusäänen. Toista toimenpide 3 muun pyörän kanssa.

2B. Etupyörän irrottamiseksi etsi kuvan 2B mukainen metallikliipsi.

Paina sitä ja vedä pyörää itseäsi kohti. Toimi samalla tavalla toisen pyörän kohdalla.

2C. Irrota takapyörä etsimällä kuvan 2C mukainen metallikliipsi.

Vedä se alas ja vedä pyörä itseäsi kohti. Toimi samalla tavalla toisen pyörän kohdalla.

## 3.360 ETUPYÖRIEN KIERTO

3. Paina etupyörän muovipainiketta, jotta pyörät voidaan asettaa vain eteenpäin ajoa varten.

Nosta muovipainiketta lukituksen vapauttamiseksi - nyt pyörät pyörivät 360 astetta, kuten kuvassa näkyy 3.

## 4. RATAIDEN PYSÄYTTÄMINEN

4A. Paina jarrupoljinta rattaiden lukitsemiseksi.

4B. Nosta jarrupoljinta jarrun vapauttamiseksi.

**VAROITUS:** Lukitse jarru aina, kun laitat vauvan vaunuihin.

## 5. ISTUIMEN ASENTAMINEN

5A. Asenna istuin kuvan 5A mukaisesti (vastakkain).

Kun kuulet naksahdusäänen molemmilta puolilta, tiedät, että istuin on asennettu hyvin ja tukevasti.

5B. Paina molemmilla puolilla olevia painikkeita ja nosta istuinta asentaaksesi sen taaksepäin.

Aseta istuin paikoilleen asennuksen loppuun saattamiseksi.

**VAROITUS:** Istuin voidaan asenta vain suoraan runkoon.

Asennus sovitettiin voi aiheuttaa istuimen epävakautta tai sen irtoamista rungosta.

**VAROITUS:** Istuin ei sovellu alle 6 kuukauden ikäisille lapsille.

## 6. PUSKURIN SÄÄTÖ

6A. Asenna puskurit istuimen molemmille puolille kuvan 6A mukaisesti.

Varmista, että kahva on lukittunut - kuulet naksahduksen!

6B. Avaa lukitus ja vedä puskurin toista puolta ulos, jotta puskurit kääntyvät 360 astetta.

## 7. KUOMUN KOKOAMINEN JA SÄÄTÄMINEN

7A. Aseta kuomu istuimeen. Kun kuulet "naksahduksen", koppa on istunut paikalleen.

7B. Kuomun voi avata vetämällä sitä itseään kohti kuvan 7B mukaisesti.

7C. Kuomua voidaan suurentaa vetämällä yhden osan liukusäädintä taaksepäin kuvan 7C mukaisesti.

7D. Toinen osa peittää ilmanvaihdon alleen, ja sen päällä on verkko, kuten kuvassa 7D.

7E. Voit myös säätää kuomun korkeutta - kuomu kasvaa lapsesi mukana.

7F. Jos haluat säätää kuomun korkeutta, paina selkänöjan selkänöjan takana olevaa painiketta (kuva 7F) ja aseta haluttu korkeus.

## 8. KAHVAN SÄÄTÖ

8. Paina kahvassa olevaa painiketta - katso kuva 8. Nosta kahva mukavimmalle korkeudelle.

Voit lukita kahvan haluamallasi korkeudelle vapauttamalla painikkeen.

## 9. JALKATUEN SÄÄTÖ

9. Säädä jalkatuen asentoa painamalla nuolen osoittamia painikkeita (molemmilla puolilla samaan aikaan).

## 10. SELKÄNOJAN SÄÄTÖ

10A-10B. Nosta ylös painiketta (kuvassa 10A nuolella) säätääksesi selkänöjan 3 asentoon (nukkuminen tai istuminen) kuvan 10B mukaisesti.

## 11. ISTUIMEN VYÖT

11A. Vyöt ovat portaattomasti säädettävissä, voit säätää niiden korkeutta vetämällä ylös tai alas kuvassa 11 A esitettyjä pysäyttimiä.

11.B. Vyölukko on magneettinen. Turvavyölukon irrottamiseksi paina molemmilla puolilla olevia painikkeita ja vedä sitä itseäsi kohti - kuva 11B.

11C. Irrota sitten soljen oikea puoli, joka on päällekkäin soljen vasemman puolen kanssa.

11D. Kiinnitä solki tuomalla soljen vasen ja oikea osa lähemmäs toisiaan, magneettien ansiosta osat yhdistyvät. Tuo sitten soljen etupuoli lähemmäs sulkeaksesi sen.



## 12. LASTENRATTAIDEN TAITTAMINEN

- 12A. Laske kuomu ja kahva alimpaan asentoon. Nosta jalkatukea ja istuinta kahvaa ja selkänöjää kohti, jos haluat asentaa rattaat menosuuntaan. Taita kuomu kokoon. Taita istuimen alla olevassa rungossa sijaitseva kahva (kuva 12) ja paina peukalolla lukituspainiketta. Nosta rattaita nyt varovasti taittamiseksi.
- 12B. Laske kuomu ja kahva alimpaan asentoon. Selkä menosuuntaan asennettaessa taita kuomu, nosta selkänöjan säätöpainike ja käännä se kahvaan. Paina painiketta ja käännä koko laite yhdessä kahvan kanssa.

**VAROITUS:** Taita istuin aina kahvaa kohti!

**VAROITUS:** Kun taitat rattaita, kahva ja kuomu on aina taitettava alimpaan asentoon.

## 13. KANTOKOPAN KOKOAMINEN

- 13A. Jos kantokoppa ei ole kokoonlaitettuna, poista vuodevaatteet ja patja, vedä kantokopan pohjassa olevat metallikehät ulos nuolisuuntien mukaisesti kuvan 13A mukaisesti, kunnes ne lukittuvat paikoilleen. Kiinnitä sitten rattaisiin vuodevaatteet ja patja.
- 13B. Kun pehmuste on kiinnitetty kunnolla, käytä vetoketjun päädyn peitekappaletta (kuva 13B).
- 13C. Aseta peiteosa sille varattuun taskuun (kuva 13C).
- 13D. Kantokoppa voidaan asentaa suoraan rattaiden runkoon.
- 13E. Jos haluat kiinnittää kantokopan korkeammalle, kiinnitä sovitimet rattaiden runkoon kuvan 13E mukaisesti.
- 13F. Asenna sitten kantokoppa. Kun kuulet naksahdavan äänen molemmilta puolilta, tiedät, että kantokopan on kiinnitetty hyvin ja tukevasti.
- 13G. Kuomussa on 2-vaiheinen säätö. Paina tarpeidesi mukaan samanaikaisesti painikkeita, jotka sijaitsevat rattaiden molemmilla puolilla, ja säädä haluttuun korkeuteen.

**VAROITUS:** Lukitse turvajarru ennen kantokopan kiinnittämistä rattaisiin.

Kantokopan voi asentaa vain yhteen asentoon - selkä menosuuntaan.

**VAROITUS:** Kantokoppa on tarkoitettu alle 6 kuukauden ikäisille ja enintään 9 kg painaville lapsille, jotka eivät osaa istua, ryömiä tai ryömiä.

tai pyörimään yksin. Lopeta sen käyttö, kun vauva alkaa ryömiä. Älä käytä yli 15 mm paksuja patjoja.

## 14. KANTOKOPAN POISTAMINEN

14. Sovittimissa on muistipainikkeet. Paina molemmilla sivuilla olevia painikkeita ja vedä kantokoppa ylös, kuten kuvassa 14 näkyy. Irrota sitten sovitimet rattaiden rungosta.

**VAROITUS:** Lukitse turvajarru ennen kantokopan purkamista rattaisiin.

## 15. KANTOKOPAN TUULETUS

15. Kantokopassa on 3D AIRFLOW -tuuletus kantokopan etu- ja takaosassa. Tuuletusaukot on päällystetty verkolla, ja tuuletuspaneelit on kiinnitetty vetoketjuilla ja magneeteilla.

## 16. KANTOKOPAN HYTTYSVERKKO

16. Hytysverkko on sijoitettu kantokopan kuomuun.

## 17. AURINKOSUOJAN ASENNUS

- 17A. Irrota katto kantokopan kuomusta.
- 17B. Kiinnitä aurinkosuoja aiemmin irrotetun katon paikalle. Aurinkosuojan kiinnitys on yhteensopiva vetoketjun kanssa, jolla katto kiinnitetään kantokopan kuomuun.

## 18. PUSSIN KIINNITYS

- 18A. Laukulle on varattu erityiset hihnat, joiden avulla voidaan säätää laukun kiinnityskorkeutta runkoon. Kiinnittääksesi laukun runkoon kiinnitä säätöhihnat rattaiden kahvassa oleviin koukkuihin, kuten kuvassa 18A on esitetty.
- 18B. Laukku voidaan kiinnittää myös suoraan runkoon ilman säätöhihnoja.

## 19. AUTOSARJAN ASENNUS

- 19A. Asenna auton istuimen sovitin. Adapterit toimivat useimpien turvaistuinten kanssa. Asenna ne runkoon. Kun kuulet "naksahduksen", tiedät, että sovitimet on asennettu oikein.
- 19B. Kohdista turvaistuimen reikä turvaistuimen sovittimeen ja työnnä sitten turvaistuinta hieman alaspäin, kunnes kuulet naksahduksen. Tämä tarkoittaa, että turvaistuin on asennettu oikein. Ole varovainen - varmista, että sovitin ja turvaistuin ovat kiinni on asennettu oikein.
- 19C. Auton istuin voidaan asentaa vain yhteen asentoon - selkä menosuuntaan.
- 19D. Runko ja adapterit ovat yhteensopivia KIDDY-, MAXI COSI- ja CYBEX-mallien kanssa.

## 20. TURVAISTUIMEN IRROTTAMINEN

20. Irrota adapterit kehyksestä, paina adaptereissa olevia painikkeita kuvan 20 mukaisesti ja nosta istuin ylös. Kun haluat irrottaa istuimen adaptereista, noudata turvaistuimen mukana toimitettuja ohjeita.

**VAROITUS:** Tarkista, että turvajarru on aktivoitu, ennen kuin alat koota tai purkaa rattaiden muita osia.

**PUHDISTUS:**

Älä käytä hankausaineita rungon puhdistamiseen! Käytä kosteaa liinaa ja mieto pesuainetta ja kuivaa huolellisesti.

Jos lastenrattaat altistuvat suolavedelle, huuhtelee ne mahdollisimman pian sen jälkeen raikkaalla (vesijohto-)vedellä.

Tarkista aina kankaan hoitoketju ennen pesua, älä kuivaa rumpukuivauksessa, älä silitä tai kuivapesussa. Älä altista suoralle auringonvalolle kuivattaessa.

Suosittellemme sadesuojan käyttöä määrällä säällä.

Jos rattaat ovat märät, jätä ne kokoontaitettuna ja anna kaikkien osien kuivua kokonaan homeen estämiseksi. Älä koskaan säilytä kosteassa ympäristössä.



**100% Polyester**

**HUOLTO:**

Käyttäjä on vastuussa rattaiden säännöllisestä huollosta.

Kaikkien liitososien on oltava kireällä ja kunnolla kiinnitettyinä. Erityisen tärkeää on varmistaa, että lukitus- ja kääntymismekanismeja käsitellään säännöllisesti kuivavoiteluaineella. On tärkeää, että jarrut, pyörät ja renkaat eivät vahingoitu käytön aikana. Tarkasta ne säännöllisesti ja korjaa tai vaihda tarvittaessa.

Voit myös käsitellä muut liikkuvat osat kuivavoiteluaineella. Kun olet suihkuttanut kuivavoiteluaineen, pyyhi tuote pehmeällä liinalla.

Myös lukitusmekanismin ja kääntömekanismin peittämät runkoputket on puhdistettava ja suihkutettava säännöllisesti. Näin varmistat, että voit nauttia lastenrattastasi ongelmitta.

Älä tee tuotteeseen mitään muutoksia. Jos sinulla on valituksia tai ongelmia, ota yhteyttä tavarantoimittajaan tai maahantuajaan.

Huolto on tehtävä 24 kuukauden välein.

**TURVALLISUUSSTANDARDIT:**

**EN 1888-1: 2018+A1: 2022**

**EN 1888-2:2018+A1: 2022**



# SVARBU! ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE ATEITYJE

LT

## SVEIKI!



Jūsų naujasis MUUVO vežimėlis stovi tiesiai prieš jus! Esame tikri, kad ir jūs, ir jūsų vaikas, naudodamiesi juo, patirsite begalę nuostabių akimirkų. Mes žinome, kad niekas nemėgsta skaityti instrukcijų, tačiau šią tikrai verta skaityti- joje sužinosite visus funkcijas ir galimybes, kurias turi jūsų naujasis MUUVO, ir kaip lengva jį jas įdiegti ir paleisti.. Ačiū!

MUUVO TEAM

## DĖMESIO! MALONI INFORMACIJA!



Visas turimas konfigūracijas galima įdiegti patiems.

## JŪSŲ MUUVO YRA:



1. rėmas
2. ratai
3. sėdynė
4. stogelis prie vežimėlio
5. buferis
6. tinklelis nuo uodų
7. lietaus uždangalas
8. kojos uždangalas
9. dvipusė pagalvė
10. krepšys

## VEŽIMĖLIO DALYS:



1. nešioklė
2. adapteriai lopšiu
3. čiuzinys lopšiu
4. tinklelis nuo uodų
5. apsauga nuo saulės

## TIEKIAMA NESUPAKUOTA DĖŽUTĖJE, JEI TAI 2 IN 1 KOMPLEKTAS

1. rėmas x1
2. ratai x4
3. sėdynė x1
4. lopšys x1
5. adapteriai lopšiu x 2
6. baldakimas x1
7. buferis x1
8. lopšio čiuzinys x1
9. uždangalas nuo lietaus x1
10. tinklelis nuo uodų x1
11. tinklelis nuo uodų vežimėliui x1
12. kojų apsauga x1
13. dvipusė pagalvė x1
14. krepšys x1
15. skydelis nuo saulės x1

Jei šiame vežimėlyje trūksta pirmiau išvardytų priedų arba jei turite kokių nors kyla sunkumų surenkant vežimėlį, susisiekiite su mūsų aptarnavimo skyrių: [service@muuvo.eu](mailto:service@muuvo.eu)



# SVARBU!

## ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE ATEITYJE



### VEŽIMĖLIO ĮSPĖJIMAI

Laikykitės gamintojo nurodymų.

Šis vežimėlis skirtas 1 vaikui nuo 0 mėnesių iki svorio 22 kg / 4 metų amžiaus, priklausomai nuo to, kuris iš jų atsiranda anksčiau.

Didžiausia krepšelio apkrova yra 3 kg.



**ĮSPĖJIMAS:** niekada nepalikite vaiko be priežiūros.

**ĮSPĖJIMAS:** Visada naudokite saugos diržus ir prisisekite juos tinkamai.

**ĮSPĖJIMAS:** Prieš naudodami įsitikinkite, kad visos sudedamosios dalys yra tinkamai sumontuotos.

**ĮSPĖJIMAS:** Šis gaminys netinkamas bėgioti ar čiuožti.

**ĮSPĖJIMAS:** Kad išvengtumėte sužalojimų, užtikrinkite, kad vaikas būtų atokiau, kai išskleidžiate ir sulankstote šį gaminį.

**ĮSPĖJIMAS:** Dedant ir išimant vaiką turi būti įjungtas avarinis stabdys.

**ĮSPĖJIMAS:** Neleiskite vaikui žaisti su šiuo gaminiu.

**ĮSPĖJIMAS:** Prieš naudodami patikrinkite, ar sėdynė tinkamai sureguliuota ir užfiksuota.

**ĮSPĖJIMAS:** Vaikiškas vežimėlis skirtas naudoti nuo gimimo.

Įsitikinkite, kad naujagimiams naudojama labiausiai atsiložusi padėtis.

**ĮSPĖJIMAS:** Nelaikykite rankenos ar sėdynės atlošo jokiais gamintojo nerekomenduojamais svoriais.

**ĮSPĖJIMAS:** Turi būti naudojamos tik gamintojo / platintojo tiekiamos arba rekomenduojamos atsarginės dalys.

**ĮSPĖJIMAS:** Naudokite avarinį stabdį, kai tik pastatote vežimėlį.

**ĮSPĖJIMAS:** Nenaudokite šio gaminio, jei trūksta kurios nors dalies arba ji yra pažeista.



# ISPĖJIMAI DĖL NEŠIOJAMOJO VEŽIMĖLIO

LT



**ISPĖJIMAS:** gaminys tinka tik vienam (1) vaikui.

**ISPĖJIMAS:** gaminio negalima naudoti, kai vaikas sugeba pats sėdėti, apsisversti ir gali atsistoti ant rankų ir kelių.

**ISPĖJIMAS:** Didžiausias vaiko svoris:

Didžiausias leistinas vaiko svoris: 9 kg.

**ISPĖJIMAS:** nedėkite papildomo čiužinio.

**ISPĖJIMAS:** Šis gaminys yra suderinamas su vežimėlio važiuokle.

**ISPĖJIMAS:** Naudokite tik ant kieto, horizontalaus lygaus ir sauso paviršiaus.

**ISPĖJIMAS:** Neleiskite kitiems vaikams žaisti be priežiūros šalia vežimėlio.

**ISPĖJIMAS:** Nenaudokite, jei kuri nors vežimėlio dalis yra sulūžusi, suplyšusi arba jos nėra.

**ISPĖJIMAS:** niekada nepalikite vaiko be priežiūros.

**ISPĖJIMAS:** naudokite tik originalias atsargines dalis.

Naudoti pakaitines dalis gali būti nesaugu.

**ISPĖJIMAS:** Atkreipkite dėmesį į atviros ugnies ir kitų šilumos šaltinių, pavyzdžiui, elektrinių šildytuvų, dujinės liepsnos ir pan. keliamą pavojų, ypač jei jie yra netoli vežimėlio.

**ISPĖJIMAS:** naudokite tik su nešiojamuoju lopšiu pateiktą čiužinį.

**ISPĖJIMAS:** Reguliariai tikrinkite, ar nešiojimo rankena ir pagrindas, įskaitant visas kojeles, nėra nusidėvėję ir pažeisti.

**ISPĖJIMAS:** Niekada nenaudokite nešiojamosios lovytės ant stovo.

**ISPĖJIMAS:** Užtikrinkite, kad vaiko galva niekada nebūtų žemiau nei jo kūnas, kai jis yra vežimėlio viduje.

**ISPĖJIMAS:** Naudojant vaikišką gultuką, nešiojimo rankenos turi būti išorėje.

**ISPĖJIMAS:** Niekada nekelkite ir nejudinkite gaminio su jame esančiu vaiku.



max22kg



## NAUDOTOJO VADOVAS

### 1. VEŽIMĖLIO IŠSKLEIDIMAS

1. Išpakavus vežimėlio rėmą reikia sulankstyti taip, kaip parodyta 1 paveikslėlyje. Jei patraukę rankeną aukštyn išgirsite spragtelėjimo garsą, vadinasi, vežimėlis išskleistas ir dabar galite pereiti prie ratukų montavimo.

**ĮSPĖJIMAS:** Prieš naudodami įsitikinkite, kad visos judančios dalys yra tinkamai užfiksuotos. Kad išvengtumėte bet kokių sužalojimų, įsitikinkite, kad jūsų vaikas nėra arti surinkimo vietos.

### 2. SURINKITE / IŠMONTUOKITE RATUKUS:

Jums nereikia jokių atsuktuvų, raktų ar kitų įrankių.

2A. Norėdami sumontuoti ratuką, turite paimti vežimėlį ir įstatyti ašį į atitinkamą angą, kol išgirsite spragtelėjimo garsą. Veiksmą pakartokite su kitais 3 ratukais.

2B. Norėdami nuimti priekinį ratuką, suraskite metalinį spaustuką, kaip parodyta 2B nuotraukoje.

Paspauskite jį ir patraukite ratuką į save. Tą pačią procedūrą atlikite ir su kitu ratuku.

2C. Norėdami nuimti galinį ratą, suraskite metalinį spaustuką, kaip parodyta 2C nuotraukoje.

Nuspauskite jį ir traukite ratą link savęs. Taip pat elkitės ir su kitu ratu.

### 3. 360 PRIEKINIŲ RATŲ SUKIMAS

3. Paspauskite plastikinį mygtuką ant priekinių ratų, kad nustatytumėte ratus važiuoti tik į priekį.

Pakelkite plastikinį mygtuką, kad atlaisvintumėte užraktą - dabar ratai sukasi 360 laipsnių kampu, kaip parodyta paveikslėlyje 3.

### 4. VEŽIMĖLIO SUSTABDYMAS

4A. Paspauskite stabdžių pedalą, kad užblokuotumėte vežimėlį.

4B. Pakelkite stabdžių pedalą, kad atleistumėte stabdžius.

**ĮSPĖJIMAS:** Visada užblokuokite stabdžius, kai į vežimėlį dedate kūdikį.

### 5. SĖDYNĖS MONTAVIMAS

5A. Sumontuokite kėdutę taip, kaip parodyta 5A paveikslėlyje (vienas priešais kitą).

Kai iš abiejų pusių išgirsite spragtelėjimo garsą, žinosite, kad kėdutė gerai ir patikimai sumontuota.

5B. Paspauskite abiejose pusėse esančius mygtukus ir pakelkite sėdynę, kad ją sumontuotumėte atgal. Padėkite sėdynę į vietą, kad baigtumėte montavimą.

**ĮSPĖJIMAS:** Sėdynę galima montuoti tik tiesiai ant rėmo.

Montuojant ant adapterių, sėdynė gali būti nestabili arba atskirti nuo rėmo.

**ĮSPĖJIMAS:** Sėdynė netinka jaunesniems nei 6 mėnesių vaikams

### 6. BAMPERIO REGULIAVIMAS

6A. Sumontuokite buferį abiejose sėdynės pusėse, kaip parodyta 6A paveikslėlyje. Įsitikinkite, kad rankena užfiksuota - išgirsite spragtelėjimą!

6B. Atrakinkite ir ištraukite vieną buferio pusę, kad pasuktumėte buferį 360 laipsnių kampu.

### 7. STOGELIO SURINKIMAS IR REGULIAVIMAS

7A. Įstatykite baldakimą į sėdynę. Kai išgirsite "spragtelėjimą", stogelis yra įsitaisęs.

7B. Stogelį galima išskleisti patraukus jį į save, kaip parodyta 7B nuotraukoje.

7C. Stogelį galima padidinti patraukus atgal vienos iš sekcijų slankiklį, kaip parodyta 7C nuotraukoje.

7D. Kita sekcija slepia po ją esančią ventiliaciją, iš viršaus uždengtą tinkleliu, kaip parodyta 7D nuotraukoje.

7E. Taip pat galite reguliuoti baldakimo aukštį - baldakimas auga kartu su jūsų vaiku.

7F. Norėdami reguliuoti baldakimo aukštį, paspauskite atlošo nugarėlėje esantį mygtuką ir nustatykite norimą aukštį.

### 8. RANKENOS REGULIAVIMAS

8. Paspauskite mygtuką ant rankenos - žr. 8 paveikslėlį. Pakelkite rankeną iki patogiausio aukščio.

Norėdami užfiksuoti rankeną norimame aukštyje, atleiskite mygtuką.

### 9. KOJŲ ATRAMOS REGULIAVIMAS

9. Paspauskite rodykle pažymėtus mygtukus (abiejose pusėse tuo pačiu metu), kad sureguliuotumėte kojų atramos padėtį.

### 10. ATLOŠO REGULIAVIMAS

10A-10B. Pakelkite mygtuką (rodyklė 10A paveikslėlyje), norėdami reguliuoti atlošą 3 padėtimis (miegojimo arba sėdėjimo), kaip 10B paveikslėlyje.

### 11. SĖDIMŲ DIRŽAI

11A. Saugos diržai yra tolygiai reguliuojami, jų aukštį galite reguliuoti traukdami aukštyn arba žemyn 11A nuotraukoje pavaizduotus ribotuvus.

11B. Saktis yra magnetinė. Norėdami atsisegti saugos saktį, paspauskite abiejose pusėse esančius mygtukus ir patraukite ją į save - 11B nuotrauka.

11C. Tada nuimkite dešinę sakties pusę, kuri uždengia kairę sakties pusę.

11D. Norėdami užsegti saktį, priartinkite kairę ir dešinę sakties dalis, dėl magnetų dalys susijungs.

Tada priartinkite priekinę sakties pusę, kad užsegtumėte saktį.

## 12. VEŽIMĖLIO SULANKSTYMAS

- 12A. Nuleiskite stogelį ir rankeną į žemiausią padėtį. Jei vežimėlis montuojamas į priekį, pakelkite kojų atramą ir sėdynę link rankenos ir atlošo. Sulenkite stogelį. Sulenkite rankeną, esančią ant rėmo po sėdynę (12 nuotrauka), ir nykščiu paspauskite užrakto mygtuką. Dabar švelniai pakelkite vežimėlį, kad jį sulankstytumėte.
- 12B. Nuleiskite stogelį ir rankeną į žemiausią padėtį. Jei vežimėlis montuojamas galine kryptimi, sulenkite stogelį, pakelkite atlošo reguliavimo mygtuką ir pasukite jį į rankeną. Paspauskite mygtuką ir pasukite viską kartu su rankena

**ĮSPĖJIMAS:** Visada sulenkite sėdynę link rankenos!

**ĮSPĖJIMAS:** Sulankstant vežimėlį, rankena ir stogelis visada turi būti sulankstyti į žemiausią padėtį.

## 13. NEŠIOJAMOJO LOPŠIO SURINKIMAS

- 13A. Jei vežimėlis nėra išskleistas, nuimkite patalynę ir čiužinį, ištraukite vežimėlio apačioje esančius metalinius lankus pagal rodyklių kryptis, kaip parodyta 13A paveikslėlyje, kol jie užsifiksuos. Tada pritvirtinkite vežimėlyje patalynę ir čiužinį.
- 13B. Kai paklotas tinkamai pritvirtintas, naudokite užtrauktuko galo maskavimo detalę (13B nuotrauka).
- 13C. Įdėkite maskavimo elementą į jam skirtą kišenę (13C nuotrauka).
- 13D. Vežimėlį galima tvirtinti tiesiai ant vežimėlio rėmo.
- 13E. Jei vežimėlį norite pritvirtinti aukščiau, pritvirtinkite adapterius prie vežimėlio rėmo, kaip parodyta 13E nuotraukoje.
- 13F. Tada pritvirtinkite nešiojamą vežimėlį. Kai iš abiejų pusių išgirsite spragtelėjimą, žinosite, kad vežimėlis vežimėlis gerai ir patikimai pritvirtintas.
- 13G. Stogelis reguliuojamas 2 pakopomis. Atsižvelgdami į savo poreikius, vienu metu paspauskite abiejose vežimėlio pusėse esančius mygtukus ir nustatykite norimą aukštį.

**ĮSPĖJIMAS:** Prieš montuodami vežimėlį ant jo užfiksukite apsauginį stabdį.

Vežimėlį galima montuoti tik vienoje padėtyje - atsuktą atgal.

**ĮSPĖJIMAS:** Nešiojamasis lopšys skirtas vaikams iki 6 mėnesių, sveriantiems iki 9 kg, kurie negali sėdėti, ropoti nei suktais savarankiškai. Nustokite jį naudoti, kai kūdikis pradeda ropoti. Nenaudokite storesnių nei 15 mm čiužinių.

## 14. VEŽIMĖLIO NUĖMIMAS

14. Adapteriuose yra atmintinis mygtukai. Paspauskite abiejuose šonuose esančius mygtukus ir ištraukite nešioklę į viršų, kaip parodyta 14 nuotraukoje. Tada nuimkite adapterius nuo vežimėlio rėmo.

**ĮSPĖJIMAS:** Prieš išardydami vežimėlio dėtuvę užblokuokite apsauginį stabdį.

## 15. NEŠIOJAMO VEŽIMĖLIO VENTILIACIJA

15. Vežimėlio priekyje ir gale yra 3D AIRFLOW ventiliacija. Ventiliacijos angos iš viršaus uždengtos tinkleliu, o ventiliacijos skydeliai tvirtinami užtrauktukais ir magnetais.

## 16. CARRYCOT TINKLELIS NUO UODŲ

16. Tinklelis nuo uodų dedamas į nešiojamą vežimėlio baldakimą.

## 17. APSAUGOS NUO SAULĖS ĮRENGIMAS

- 17A. Nuimkite stogelį nuo nešiojamo vežimėlio baldakimo.
- 17B. Pritvirtinkite apsaugą nuo saulės vietoje anksčiau nuimto stogelio. Apsaugos nuo saulės tvirtinimas suderinamas su užtrauktuku, kuriuo stogelis tvirtinamas prie vežimėlio baldakimo.

## 18. KREPŠĖLIO TVIRTINIMAS

- 18A. Krepšiuai skirti specialūs dirželiai, kuriais galima reguliuoti krepšio tvirtinimo prie rėmo aukštį. Norėdami pritvirtinti krepšį prie rėmo, pritvirtinkite reguliuojamuosius dirželius prie kabliukų, esančių ant vežimėlio rankenos, kaip parodyta 18A nuotraukoje.
- 18B. Krepšį taip pat galima tvirtinti tiesiai prie rėmo nenaudojant reguliuojamųjų dirželių.

## 19. AUTOMOBILIO KOMPLEKTO MONTAVIMAS

- 19A. Sumontuokite automobilinės sėdynės adapterį. Adapteriai tinka daugumai automobiliųjų kėdučių. Sumontuokite juos ant rėmo. Kai išgirsite "spragtelėjimą", žinosite, kad adapteriai sumontuoti teisingai.
- 19B. Sulygiuokite automobilio sėdynės angą su automobilio sėdynės adapteriu, tada šiek tiek pastumkite automobilio sėdynę žemyn, kol išgirsite "spragtelėjimą". Tai reiškia, kad automobilinė kėdutė sumontuota teisingai. Būkite atsargūs - įsitikinkite, kad adapteriai ir automobilinė kėdutė yra tinkamai sumontuoti.
- 19C. Automobilinę kėdutę galima sumontuoti tik vienoje padėtyje - atsuktą atgal.
- 19D. Rėmas ir adapteriai yra suderinami su KIDDY, MAXI COSI ir CYBEX modeliais.

## 20. AUTOMOBILINĖS KĖDUTĖS NUĖMIMAS

20. Nuimkite adapterius nuo rėmo, paspauskite ant adapterių esančius mygtukus, kaip parodyta 20 paveikslėlyje, ir pakelkite kėdutę į viršų. Norėdami išimti kėdutę iš adapterių, vadovaukitės su automobiline kėdute pateiktomis instrukcijomis.

**ĮSPĖJIMAS:** Prieš pradėdami surinkinėti ar ardyti kitas vežimėlio dalis, patikrinkite, ar įjungtas apsauginis stabdis.



**VALYMAS:**

Nenaudokite abrazyvinių medžiagų rėmui valyti! Naudokite drėgną šluostę ir švelnų ploviklį ir kruopščiai nusausinkite.

Jei vežimėlis pateko į sūrų vandenį, kuo greičiau po to nuplaukite jį švariu (vanden-tiekio) vandeniu.

Prieš skalbdami visada patikrinkite audinio priežiūros etiketę, nedžiovinkite skalby-klėje, nelyginkite ir chemiškai nevalykite. Džiovindami nelaikykite tiesioginiuose saulės spinduliuose.

Esant drėgnam orui rekomenduojame naudoti lietpaltį.

Jei vežimėlis sušlapo, palikite jį išskleistą ir leiskite visoms dalims visiškai išdžiūti, kad nesusidarytų pelėsis. Niekada nelaikykite drėgnoje aplinkoje..



**100% Polyester**

**PRIEŽIŪRA:**

Už reguliarią vežimėlio priežiūrą atsako naudotojas.

Visos jungiamosios dalys turi būti sandarios ir tinkamai pritvirtintos. Ypač svarbu užtikrinti, kad užrakto ir pasukimo mechanizmai būtų reguliariai tepami sausu tepalu. Svarbu, kad naudojant vežimėlį nebūtų pažeisti stabdžiai, ratai ir padangos. Reguliariai juos apžiūrėkite ir, jei reikia, suremontuokite arba pakeiskite.

Kitas judančias dalis taip pat galite apdoroti sausu tepalu. Užpurškę sausą tepalą, nuvalykite gaminį minkšta šluoste.

Rėmo vamzdžius, kuriuos dengia užrakto mechanizmas ir apsisukimo mechanizmas, taip pat reikėtų reguliariai valyti ir purkšti. Taip užtikrinsite, kad savo vežimėliu galėsite džiaugtis be jokių problemų.

Nedarykite jokių gaminio pakeitimų. Jei turite nusiskundimų ar problemų, kreipkitės į tiekėją arba importuotoją.

Techninę priežiūrą reikėtų planuoti kas 24 mėnesius.

**SAUGOS STANDARTAI:**

**EN 1888-1: 2018+A1: 2022**

**EN 1888-2:2018+A1: 2022**

# SVARĪGI! UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI ATSAUCEI

LV

## HELLO!



Jūsu jaunais MUUVO ratiņi stāv tieši jūsu priekšā! Mēs esam pārliecināti, ka gan jūs, gan jūsu bērns, to lietojot, piedzīvos neskaitāmus brīnišķīgus mirkļus. Mēs zinām, ka nevienam nepatīk lasīt lietošanas instrukcijas, bet šī noteikti ir tā vērtā- tajā jūs uzzināsiet visu, ko funkcijas un iespējas, kas nāk kopā ar jūsu jauno MUUVO, un to, cik viegli ir to apgūt tās iedarbināt un izmantot.. Paldies!

MUUVO TEAM

## UZMANĪBU! PLEASANT INFO!



Visas pieejamās konfigurācijas var instalēt pats.

## JŪSU MUUVO SATUR:



1. rāmis
2. riteņi
3. sēdekļis
4. ratu nojume
5. buferis
6. moskītu tīkls
7. lietus pārsegs
8. kāju pārsegs
9. abpusējs spilvens
10. soma

## CARRYCOT DAĻAS:



- 1.kulbiņa
- 2.adapteri kulbiņai
- 3.matracis kulbiņai
- 4.moskītu tīkls
- 5.saules aizsargs

## KOMPLEKTAM "2 IN 1" KOMPLEKTĀ KOMPLEKTĀ PIEGĀDĀ VAĻĒJU IEPAKOJUMĀ



- 1.rāmis x1
- 2.riteņi x4
- 3.sēdekļis x1
- 4.kulbiņa x1
- 5.adapteri kulbiņai x 2
- 6.nojume x1
- 7.bamperis x1
- 8.kulbiņas matracis x1
- 9.lietus pārsegs x1
- 10.odu tīkls kulbiņai x1
- moskītu tīkls ratiem x1
- 12.pēdas pārvalks x1
- 13.divpusējs spilvens x1
- 14.somiņa x1
- 15.saules aizsargs x1

Ja šajā ratiņos trūkst iepriekš uzskaitīto piederumu vai ja jums ir kādi rodas grūtības ratiņu montāžā, lūdzu, sazinieties ar mūsu servisa nodaļu: [service@muuvo.eu](mailto:service@muuvo.eu)



# SVARĪGI!

## UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI ATSAUCEI



### RATIŅU BRĪDINĀJUMI

Ievērojiet ražotāja norādījumus.

Šis ratiņi ir paredzēti 1 bērnam no 0 mēnešiem līdz bērna svaram līdz 22 kg/4 gadu vecumam, atkarībā no tā, kurš no tiem ir pirmais.

Maksimālā groza slodze ir 3 kg.



**BRĪDINĀJUMS:** Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības.

**BRĪDINĀJUMS:** Vienmēr izmantojiet drošības jostas un piesprādzējiet tās pareizi.

**BRĪDINĀJUMS:** Pirms lietošanas pārliedcinieties, ka visas sastāvdaļas ir pareizi uzstādītas.

**BRĪDINĀJUMS:** Šis izstrādājums nav piemērots skriešanai vai slidošanai.

**BRĪDINĀJUMS:** Lai izvairītos no traumām, pārliedcinieties, ka bērns netiek pieskatīts, kad šis izstrādājums tiek izlocīts un salocīts.

**BRĪDINĀJUMS:** Ievietojot un noņemot bērnu, jāaktivizē avārijas bremze.

**BRĪDINĀJUMS:** Neļaujiet bērnam spēlēties ar šo izstrādājumu.

**BRĪDINĀJUMS:** Pirms lietošanas pārbaudiet, vai sēdekļis ir pareizi noregulēts un nofiksēts.

**BRĪDINĀJUMS:** bērnu ratiņi paredzēti lietošanai no dzimšanas. Pārliedcinieties, ka jaundzimušajiem mazuļiem tiek izmantots maksimāli nolīgtā stāvoklī.

**BRĪDINĀJUMS:** Nepiestipriniet rokturim vai sēdekļa atzveltnei nekādu svaru, ko nav ieteicis ražotājs.

**BRĪDINĀJUMS:** Jāizmanto tikai ražotāja/izplatītāja piegādātās vai ieteiktās rezerves daļas.

**BRĪDINĀJUMS:** Izmantojiet avārijas bremzi ikreiz, kad novietojat bērnu ratiņus stāvvietā.

**BRĪDINĀJUMS:** Nelietojiet šo izstrādājumu, ja trūkst kādas detaļas vai tā ir bojāta.





# CARRYCOT BRĪDINĀJUMI

**BRĪDINĀJUMS:** izstrādājums ir piemērots tikai vienam (1) bērnam.

**BRĪDINĀJUMS:** Ražojumu nedrīkst lietot, tiklīdz bērns spēj pats sēdēt, apgāzties un var pats piecelties uz rokām un ceļgaliem.

Brīdinājums: Maksimālais bērna svars: Maksimālais pieļaujamais bērna svars: 9 kg.

**BRĪDINĀJUMS:** nepievienojiet papildu matraci.

**BRĪDINĀJUMS:** Šis izstrādājums ir saderīgs ar ratiņu šasiju.

**BRĪDINĀJUMS:** Izmantojiet tikai uz cietas, horizontālas, līdzenas un sausas virsmas.

**BRĪDINĀJUMS:** Neļaujiet citiem bērniem rotaļāties bez uzraudzības ratiņu tuvumā.

**BRĪDINĀJUMS:** Nelietojiet, ja kāda no pārnēsājamā gultiņas daļām ir salauzta, saplēsta vai tās nav.

**BRĪDINĀJUMS:** Nekad neatstājiat bērnu bez uzraudzības.

**BRĪDINĀJUMS:** Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.

Var būt nedroši izmantot rezerves daļas.

**BRĪDINĀJUMS:** Ņemiet vērā risku, ko rada atklāta uguns un citi siltuma avoti, piemēram, elektriskie sildītāji, gāzes liesmas u. c., jo īpaši, ja tie atrodas ratiņu tiešā tuvumā.

**BRĪDINĀJUMS:** Izmantojiet tikai kopā ar bērnu gultiņu piegādāto matraci.

**BRĪDINĀJUMS:** regulāri pārbaudiet, vai nēsāšanas rokturis un pamatne, ieskaitot visas kājas, nav nodilusi un bojāta.

**BRĪDINĀJUMS:** Nekad nelietojiet bērnu gultiņu uz statīva.

**BRĪDINĀJUMS:** pārliedzinieties, ka bērna galva, novietojot to bērnu gultiņā, nekad neatrodas zemāk par viņa ķermeni.

**BRĪDINĀJUMS:** Pārnēsāšanai paredzētie rokturi, lietojot gultiņu, jānovieto ārpus tās.

**BRĪDINĀJUMS:** Nekad neceliet un nepārvietojiet izstrādājumu, ja tajā ir bērns.

LV



max22kg

## IZMANTOŠANAS ROKASGRĀMATA

### 1. STROLLER UNFOLDING

1. Pēc izkraušanas ratiņu rāmis ir jāsaliek, kā parādīts 1. attēlā. Ja jūs pavelkat rokturi uz augšu un dzirdat klikšķa skaņu, tas nozīmē, ka ratiņi ir izlocīti un tagad jūs varat turpināt riteņu uzstādīšanu.

**BRĪDINĀJUMS:** Pirms lietošanas pārlicinieties, ka visas kustīgās daļas ir pareizi nofiksētas.

Lai izvairītos no traumām, pārlicinieties, ka jūsu bērns neatrodas montāžas zonas tuvumā.

### 2. RITEŅU MONTĀŽA/DEMONTĀŽA:

Jums nav nepieciešami nekādi skrūvgrieži, atslēgas vai citi instrumenti.

- 2A. Lai uzstādītu riteņus, jums ir jāpaņem ratiņi un jāuzstāda ass attiecīgajā atverē, līdz atskan klikšķa skaņa. Atkārtojiet darbību ar 3 citiem riteņiem.
- 2B. Lai noņemtu priekšējo riteņus, atrodiēt metāla skavu, kā parādīts 2B attēlā. Nospiediet to un velciet riteņus uz sevi. Veiciet to pašu procedūru ar otru riteņiem.
- 2C. Lai noņemtu aizmugurējo riteņus, atrodiēt metāla skavu, kā parādīts 2C attēlā. Nospiediet to un velciet riteņus uz sevi. Identiski rīkojieties arī ar otru riteņiem.

### 3.360 PRIEKŠĒJO RITEŅU ROTĀCIJA

3. Nospiediet priekšējo riteņu plastmasas pogu, lai iestatītu riteņu braukšanai tikai uz priekšu.

Paceliet plastmasas pogu, lai atbrīvotu fiksatoru - tagad riteņi griežas par 360 grādiem, kā parādīts attēlā.

### 4. RATIŅU APSTĀŠANĀS

- 4A. Nospiediet bremžu pedāli, lai ratiņus bloķētu.
- 4B. Paceliet bremžu pedāli, lai atlaistu bremzes.

**BRĪDINĀJUMS:** Vienmēr bloķējiet bremzes, kad bērns ir ievietots ratiņos.

### 5. SĒDEKĻA UZSTĀDĪŠANA

- 5A. Uzstādiēt sēdekli, kā parādīts 5A attēlā (viens pret otru).

Kad no abām pusēm dzirdēsiet klikšķa skaņu, jūs zināsiet, ka sēdekļi ir labi un droši uzstādīti.

- 5B. Nospiediet pogas abās pusēs un paceliet sēdekli, lai to uzstādītu atpakaļ.

Novietojiet sēdekli pozīcijā, lai pabeigtu uzstādīšanu.

**BRĪDINĀJUMS:** Sēdekli var uzstādīt tikai tieši uz rāmja.

Uzstādīšana uz adapteriem var izraisīt sēdekļa nestabilitāti vai tā atdalīšanos no rāmja.

**BRĪDINĀJUMS:** Sēdekļi nav piemēroti bērniem, kas jaunāki par 6 mēnešiem.

### 6. BAMPERA REGULĒŠANA

- 6A. Uzstādiēt buferi abās sēdekļa pusēs, kā parādīts 6A attēlā. Pārlicinieties, ka rokturis ir fiksēts - būs dzirdams klikšķis!
- 6B. Atbloķējiet un izvelciet vienu bufera pusi, lai pagrieztu buferi par 360 grādiem.

### 7. JUMTIŅA MONTĀŽA UN REGULĒŠANA

- 7A. Ievietojiet jumtiņu sēdekli. Kad dzirdat "klikšķi", kabīne ir ievietota.
- 7B. Baldahīnu var izlocīt, pavelkot to uz sevi, kā parādīts 7B attēlā.
- 7C. Baldahīnu var palielināt, atvelkot atpakaļ vienas no sekcijām slīdni, kā parādīts 7C fotoattēlā.
- 7D. Cita sekcija paslēpj zem tās ventilāciju, kas pārklāta ar tīklu, kā parādīts 7D fotoattēlā.
- 7E. Jūs varat arī regulēt jumtiņa augstumu - jumtiņš aug kopā ar jūsu bērnu.
- 7F. Lai regulētu nojumes augstumu, nospiediet pogu atzveltnes aizmugurē (7F attēls) un iestatiet vēlamā augstumu.

### 8. ROKTURA REGULĒŠANA

8. Nospiediet pogu uz roktura - skatīt 8. attēlu. Paceliet rokturi līdz ērtākajam augstumam. Lai fiksētu rokturi vēlamajā augstumā, atlaidiet pogu.

### 9. KĀJU BALSTA REGULĒŠANA

9. Nospiediet bultiņā norādītās pogas (abās pusēs vienlaicīgi), lai regulētu kāju balsta pozīciju.

### 10. ATZVELTNES REGULĒŠANA

- 10A-10B. Paceliet uz augšu pogu (bultiņa 10A attēlā), lai regulētu atzveltni 3 pozīcijās (gulēšanai vai sēdēšanai), kā 10B attēlā.

### 11. SĒDĒNU JOSTAS

- 11A. Drošības jostas ir bezgalīgi regulējamas, to augstumu var regulēt, pavelkot uz augšu vai uz leju 11 A attēlā redzamos fiksatorus.
- 11B. Sprādze ir magnētiska. Lai atvienotu drošības sprādzi, nospiediet pogas abās pusēs un pavelciet to uz sevi - 11.B attēls.
- 11C. Pēc tam noņemiet sprāzdes labo pusi, kas pārklājas ar sprāzdes kreiso pusi.
- 11D. Lai sprādzi piestiprinātu, pietuviniet sprāzdes kreiso un labo daļu vienu pie otras, pateicoties magnētiem, tās savienosies. Pēc tam pietuviniet sprāzdes priekšējo pusi, lai to aizvērtu.



## 12. RATIŅU LOČĪŠANA

- 12A. Nolaidiet jumtīņu un rokturi zemākajā pozīcijā. Uz priekšu vērsta ratiņa uzstādīšanai paceliet kāju balstu un sēdekli pret rokturi un atzveltni. Salieciet jumtīņu. Salieciet rokturi, kas atrodas uz rāmja zem sēdekļa (12. foto), un ar īkšķi nospiediet bloķēšanas pogu. Tagad viegli paceliet ratiņus, lai tos salocītu.
- 12B. Nolaidiet jumtīņu un rokturi zemākajā pozīcijā. Uz aizmuguri vērsta ratiņa uzstādīšanai salieciet jumtīņu, paceliet atzveltnes regulēšanas pogu un pagrieziet to pret rokturi. Nospiediet pogu un pagrieziet visu kopā ar rokturi.

**BRĪDINĀJUMS:** Vienmēr nolieciet sēdekli pret rokturi!

**BRĪDINĀJUMS:** Salokot ratiņus, rokturim un jumtīņam vienmēr jābūt salocītam zemākajā pozīcijā.

## 13. PĀRNĒSĀJAMĀ RATIŅA MONTĀŽA

- 13A. Ja pārnēsājamā gultiņa nav izlikta, noņemiet gultas veļu un matraci, izvelciet metāla cilpas pārnēsājamās gultiņas apakšdaļā saskaņā ar bultiņu virzieniem, kā parādīts 13A attēlā, līdz tie fiksējas savā vietā. Pēc tam ratiņos nostipriniet gultasveļu un matraci.
- 13B. Kad polsterējums ir pareizi piestiprināts, izmantojiet rāvējslēdzēja gala maskējošo daļu (13B attēls).
- 13C. Ievietojiet maskēšanas elementu tam paredzētajā kabatā (13C fotoattēls).
- 13D. Pārnēsājamo paliktņi var uzstādīt tieši uz ratiņu rāmja.
- 13E. Ja jūs vēlaties uzstādīt pārnēsājamo paliktņi augstāk, uz ratiņu rāmja uzmontējiet adapterus, kā parādīts 13E attēlā.
- 13F. Pēc tam uzstādiet pārnēsājamo gultiņu. Kad no abām pusēm dzirdēsiet klikšķi, jūs zināsiet, ka pārnēsājamā bērnu gultiņa ir uzstādīta ir labi un droši piestiprināts.
- 13G. Nojume ir regulējama 2 pakāpēs. Atkarībā no jūsu vajadzībām vienlaicīgi nospiediet pogas, kas atrodas abās ratiņu pusēs, un noregulējiet līdz vēlamajam augstumam.

**BRĪDINĀJUMS:** Pirms pārnēsājamā paliktņa uzstādīšanas uz ratiņiem nobloķējiet drošības bremzi. Pārnēsājamo gultiņu var uzstādīt tikai vienā pozīcijā - ar aizmuguri.

**BRĪDINĀJUMS:** Pārnēsājamā gultiņa ir paredzēta bērniem līdz 6 mēnešu vecumam, kas sver līdz 9 kg, kuri nevar sēdēt, rāpot, rāpot ne grozīties vieni paši. Pārtrauciet to lietot, kad bērns sāk rāpot. Nelietojiet matracus, kas biežāki par 15 mm.

## 14. RATIŅU NOŅĒMŠANA

14. Adapteri ir aprīkoti ar atmiņas pogām. Nospiediet pogas abās pusēs un velciet pārnēsājamo paliktņi uz augšu kā parādīts 14. attēlā. Pēc tam noņemiet adapterus no ratiņu rāmja.

**BRĪDINĀJUMS:** Pirms ratiņkrēsla pārnēsājamā paliktņa demontāžas ratiņos nobloķējiet drošības bremzi.

## 15. PĀRNĒSĀJAMĀ RATIŅA VENTILĀCIJA

15. Pārnēsājamā gultiņa priekšpusē un aizmugurē ir 3D AIRFLOW ventilācija. Ventilācijas atveres ir pārklātas ar tīkliņu un ventilācijas paneļi ir piestiprināti ar rāvējslēdzējiem un magnētiem.

## 16. PĀRNĒSĀJAMĀS GULTIŅAS MOSKĪTU TĪKLS

16. moskītu tīkls ir ievietots pārnēsājamās bērnu gultiņas jumtīņā.

## 17. SAULES AIZSARGA UZSTĀDĪŠANA

- 17A. Uzstādiet automašīnas sēdekļa adapteri. Adapteri darbojas ar lielāko daļu automašīnu sēdekļiņu. Uzstādiet tos uz rāmja. Kad dzirdēsiet "klikšķi", jūs zināsiet, ka adapteri ir pareizi uzstādīti.
- 17B. Piestipriniet saules aizsargu iepriekš atdalītā jumta vietā. Saules aizsarga piestiprināšana ir saderīga ar rāvējslēdzēju, ar kuru jumts tiek piestiprināts pie pārnēsājamās bērnu ratiņu kupola.

## 18. SOMAS PIESTIPRINĀŠANA

- 18A. Somai ir paredzētas īpašas siksnas, kas ļauj regulēt somas stiprinājuma augstumu uz rāmja. Lai piestiprinātu somu pie rāmja, piestipriniet regulējamās siksnas pie āķiem, kas atrodas uz ratiņu roktura, kā parādīts 18A attēlā.
- 18B. Somu var piestiprināt arī tieši pie rāmja, neizmantojot regulējamās siksnas.

## 19. AUTOMAŠĪNAS KOMPLEKTA UZSTĀDĪŠANA

- 19A. Uzstādiet automašīnas sēdekļa adapteri. Adapteri darbojas ar lielāko daļu automašīnu sēdekļiņu. Uzstādiet tos uz rāmja. Kad dzirdēsiet "klikšķi", jūs zināsiet, ka adapteri ir pareizi uzstādīti.
- 19B. Saskaņojiet autokrēslīņa atveri ar autokrēslīņa adapteri, pēc tam nedaudz nospiediet autokrēslīņu uz leju, līdz atskan "klikšķis". Tas nozīmē, ka autokrēslīņš ir pareizi uzstādīts. Esiet uzmanīgi - pārļiecinieties, ka adapteri un autokrēslīņš ir saslēgti ir pareizi uzstādīti.
- 19C. Autokrēslīņu var uzstādīt tikai vienā pozīcijā - pretēji braukšanas virzienam.
- 19D. Rāmis un adapteri ir saderīgi ar KIDDY, MAXI COSI un CYBEX modeļiem.

## 20. AUTOKRĒSLIŅA NOŅĒMŠANA

20. Noņemiet adapterus no rāmja, nospiediet pogas uz adapteriem, kā parādīts 20. attēlā, un paceliet sēdekli uz augšu. Lai noņemtu sēdekli no adapteriem, ievērojiet ar autokrēslīņu piegādātos norādījumus.

**BRĪDINĀJUMS:** Pirms sākat montēt vai demontēt citas ratiņu daļas, pārbaudiet, vai ir aktivizēta drošības bremze.

**TĪRĪŠANA:**

Rāmja tīrīšanai neizmantojiet abrazīvus līdzekļus! Izmantojiet mitru drānu un maigu mazgāšanas līdzekli un rūpīgi nosusiniet.

Ja ratiņi tiek pakļauti salsūdens iedarbībai, pēc tam pēc iespējas ātrāk noskalojiet tos ar svaigu (krāna) ūdeni.

Pirms mazgāšanas vienmēr pārbaudiet auduma kopšanas etiķeti, nedzāvējiet veļas žāvētavā, negludiniet un negludiniet ķīmiskajā tīrītavā. Žāvējot nepakļaujiet tiešiem saules stariem.

Mitros laikapstākļos iesakām izmantot lietus pārvalku.

Ja ratiņi ir slapji, atstājiet tos izlocītus un ļaujiet visām daļām pilnībā izžūt, lai novērstu pelējuma veidošanos. Nekad neglabājiet mitrā vidē.



**100% Polyester**

**UZTURĒŠANA:**

Par regulāru ratiņu apkopi ir atbildīgs lietotājs.

Visām savienojošajām daļām jābūt cieši piestiprinātām un pareizi nostiprinātām. Īpaši svarīgi ir nodrošināt, lai bloķēšanas un grozāmie mehānismi tiktu regulāri apstrādāti ar sausu smērvielu. Ir svarīgi, lai lietošanas laikā netiktu bojātas bremzes, riteņi un riepas. Regulāri tos pārbaudiet un nepieciešamības gadījumā salabojiet vai nomainiet.

Arī pārējās kustīgās daļas var apstrādāt ar sausu smērvielu. Pēc sausās smērvielas uzsmidzināšanas noslaukiet izstrādājumu ar mīkstu drānu.

Regulāri jātīra un jāapsmidzina arī rāmja caurules, uz kurām atrodas bloķēšanas mehānisms un pagriešanas mehānisms. Tas nodrošinās, ka jūs varēsiet izbaudīt savu bērnu ratiņus bez jebkādam problēmām.

Neveiciet nekādas izmaiņas izstrādājumā. Ja jums ir kādas sūdzības vai problēmas, lūdzu, sazinieties ar piegādātāju vai importētāju.

Ik pēc 24 mēnešiem ir jāieplāno apkope.

**DROŠĪBAS STANDARTI:**

**EN 1888-1: 2018+A1: 2022**

**EN 1888-2:2018+A1: 2022**



# TÄHELEPANU!

## LOE HOOLIKALT JA HOIA EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

EE

**HALLO!**



Teie uus MUUVO lapsevanker seisab otse teie ees! Oleme kindlad, et nii teie kui ka teie laps kogeb selle kasutamisel lugematuid imelisi hetki. Me teame, et kellelegi ei meeldi kasutusjuhendite lugemine, kuid see on seda kindlasti väärt- see näitab teile kõik funktsioonid ja võimalused, mis on teie uue MUUVOga kaasas, ning kui lihtne on saada neid käivitada ja tööle panna... Aitäh!

MUUVO TEAM

### **TÄHELEPANU! PALJUTA INFO!**



Kõik olemasolevad konfiguratsioonid saab ise paigaldada.

### **LAPSEVANKRI ELEMENDID:**

1.raam 2.rattad 3.iste 4.varikatus jalutuskäru külge 5.kaitseraud 6.sääsevõrk  
7.vihmakate 8.jalakate 9.kahepoolne padi 10.kott



### **KANDEKOTI ELEMENDID:**

1.kandekott 2.adapterid kandekorvi jaoks 3.madrats kandekorvile  
4.sääsevõrk 5.päikesekaitse



### **TARNITAKSE LAHTISELT KARBIS 2 IN 1 KOMPLEKTI JAOKS**

1.raam x1 2.rattad x4 3.iste x1 4.kandekorv x1 5.adapterid kandekorvi jaoks x 2  
6.varikatus x1 7.kaitseraua x1 8.kandekorvi madrats x1 9.vihmakate x1  
10.kandekorvi sääsevõrk x1 jalutuskäru sääsevõrk x1 12.jalakate x1 13.kahepoolne  
padi x1 14.kott x1 15.päikesesirm x1



Kui mõni ülalpool loetletud tarvik puudub sellel lapsevankril või kui teil on mõni raskusi lapsevankri kokkupanekul, võtke palun ühendust meie teenindusosakonda: [service@muuvo.eu](mailto:service@muuvo.eu)



# TÄHELEPANU!

## LOE HOOLIKALT JA HOIA EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS



### LAPSEVANKRI HOIATUSED

Järgige tootja juhiseid.

See lapsevanker on mõeldud 1 lapsele alates 0 kuust kuni kaaluga 22 kg/4 aastat, olenevalt sellest, kumb saabub esimesena.

Korvi maksimaalne koormus on 3 kg.



**HOIATUS:** Ärge kunagi jätke last järelevalveta.

**HOIATUS:** Kasutage alati turvavööd ja kinnitage need õigesti.

**HOIATUS:** Enne kasutamist veenduge, et kõik komponendid on õigesti paigaldatud.

**HOIATUS:** See toode ei sobi jooksmiseks ega uisutamiseks.

**HOIATUS:** Vigastuste vältimiseks veenduge, et laps on selle toote lahti- ja kokkupanekul eemal.

**HOIATUS:** Lapse paigutamisel ja eemaldamisel tuleb aktiveerida hädapidur.

**HOIATUS:** Ärge laske lapsel selle tootega mängida.

**HOIATUS:** Kontrollige enne kasutamist, et iste oleks õigesti reguleeritud ja lukustatud.

**HOIATUS:** Lapsevanker on mõeldud kasutamiseks alates sünnist. Veenduge, et vastsündinutele kasutate kõige tagurpidi asendit.

**HOIATUS:** Ärge rakendage käepidemele või istme seljatoele mingit kaalu, mida tootja ei ole soovitanud.

**HOIATUS:** Kasutada tohib ainult tootja/turustaja poolt tarnitud või soovitatud varuosasid.

**HOIATUS:** Kasutage lapsevankri parkimisel alati hädapidurit.

**HOIATUS:** Ärge kasutage seda toodet, kui mõni osa on puudu või kahjustatud.



## CARRYCOTI HOIATUSED

**HOIATUS:** toode sobib ainult ühele (1) lapsele.

**HOIATUS:** Toodet ei tohi kasutada niipea, kui laps on võimeline ise istuma, ümber pöörlema ja suudab end kätel ja põlvedel püsti lükata.

**HOIATUS:** Lapse maksimaalne kaal: 9kg.

**HOIATUS:** Ärge lisage täiendavat madratsit.

**HOIATUS:** See toode ühildub lapsevankri šassiiga.

**HOIATUS:** Kasutage ainult kõval, horisontaalsel, tasasel ja kuival pinnal.

**HOIATUS:** Ärge laske teistel lastel järelevalveta lastekäru lähedal mängida.

**HOIATUS:** Ärge kasutage, kui mõni kandekoti osa on katki, rebenenud või puudub.

**HOIATUS:** Ärge kunagi jätke last järelevalveta.

**HOIATUS:** Kasutage ainult originaalvaruosasid. Asendusdetailide kasutamine võib olla ohtlik.

**HOIATUS:** Olge teadlik avatud tulest ja muudest soojusallikatest, nagu elektrilised küttekehad, gaasileigid jne, tulenevatest ohtudest, eriti kui need asuvad kandekoti vahetus läheduses.

**HOIATUS:** Kasutage ainult kandekotiga kaasasolevat madratsit.

**HOIATUS:** Palun kontrollige regulaarselt kandekäepidet ja alust, sealhulgas kõiki jalgu, et need ei oleks kulunud või kahjustatud.

**HOIATUS:** Ärge kunagi kasutage kandekäru stendil.

**HOIATUS:** Veenduge, et lapse pea ei oleks kunagi madalamal kui tema keha, kui ta on lastekäru sees.

**HOIATUS:** kandmiseks vajalikud käepidemed tuleb kandekoti kasutamisel asetada väljapoole.

**HOIATUS:** Ärge kunagi tõstke ega liigutage toodet, kui laps on selle sees.

EE



max22kg



## KASUTUSJUHEND

### 1. JALUTUSKÄRU KOKKUPANEK

1. Pärast lahtipakkimist tuleb jalutuskäru raam kokku voltida, nagu on näidatud pildil 1. Kui tõmbate käepideme üles ja kuulete klõpsu heli, tähendab see, et jalutuskäru on lahti keeratud ja nüüd võite jätkata rataste paigaldamist.

**HOIATUS:** Veenduge, et kõik liikuvad osad on enne kasutamist korralikult lukustatud. Vigastuste vältimiseks veenduge, et teie laps ei viibiks kusagil kokkupaneku läheduses.

### 2. RATASTE KOKKUPANEK/ LAHTIVÕTMINE:

- Te ei vaja kruvikeerajat, võtmeid ega muid tööriistu.
- 2A. Ratta paigaldamiseks peate haarama jalutuskäru ja paigaldama telje vastavasse auku, kuni kuulete klõpsu heli. Korrake toimingut 3 teise rattaga.
- 2B. Esiratta eemaldamiseks otsige üles metallklamber nagu pildil 2B. Vajutage seda ja tõmmake ratas enda poole. Järgige sama protseduuri teise ratta puhul.
- 2C. Tagumise ratta eemaldamiseks otsige üles metallklamber, nagu on näidatud fotol 2C. Tõmmake seda alla ja tõmmake ratas enda poole. Teise ratta puhul toimige samamoodi.

### 3.360 ESIRATTA PÖÖRAMINE

3. Vajutage esirastaste plastnuppu, et seadistada rattad ainult ettepoole sõitmiseks. Tõstke plastknuppu, et vabastada lukustus - nüüd pöörlevad rattad 360 kraadi, nagu on näidatud pildil 3.

### 4. LAPSEVANKRI PEATAMINE

- 4A. Lapsevankri lukustamiseks vajutage piduripedaali.
- 4B. Tõstke piduripedaal piduri vabastamiseks.

**HOIATUS:** Lukustage alati pidur, kui panete lapse lapsevankrisse.

### 5. ISTME PAIGALDAMINE

- 5A. Paigaldage iste nagu pildil 5A (vastastikku). Kui te kuulete mõlemalt poolt klõpsatusi, teate, et iste on hästi ja kindlalt paigaldatud.
- 5B. Vajutage mõlemal küljel olevatele nuppudele ja tõstke iste tagurpidi paigaldamiseks üles. Paigaldage iste asendisse, et paigaldus oleks lõpule viidud.

**HOIATUS:** Istme saab paigaldada ainult otse raami külge.

Paigaldamine adapteritele võib põhjustada istme ebastabiilsust või selle eraldumist raamilt.

**HOIATUS:** Iste ei sobi alla 6 kuu vanustele lastele.

### 6. KAITSERAUA REGULEERIMINE

- 6A. Paigaldage kaitseraua mõlemale poole istet, nagu pildil 6A näidatud. Veenduge, et käepide on lukustatud - kuulete klõpsatust!
- 6B. Avage lukustus ja tõmmake kaitseraua üks külg välja, et pöörata kaitseraua 360 kraadi.

### 7. KUURI KOKKUPANEK JA REGULEERIMINE

- 7A. Sisestage kuubi istmesse. Kui kuulete "klõpsatust", on kabiin paigas.
- 7B. Kabiini saab lahti keerata, tõmmates seda enda poole, nagu on näidatud fotol 7B.
- 7C. Varikatust saab laiendada, tõmmates ühe seksiooni liugurit tagasi, nagu on näidatud fotol 7C.
- 7D. Teine osa varjab all oleva ventilatsiooni, mis on kaetud võrguga, nagu on näidatud fotol 7D.
- 7E. Saate reguleerida ka varikatuse kõrgust - varikatuse kasvab koos teie lapsega.
- 7F. Varikatuse kõrguse reguleerimiseks vajutage nuppu seljatoe tagaküljel ja seadistage soovitud kõrgus.

### 8. KÄEPIDEME REGULEERIMINE

8. Vajutage käepidemel olevat nuppu - vt joonis 8. Tõstke käepide kõige mugavamale kõrgusele. Käepideme lukustamiseks soovitud kõrgusel vabastage nupp.

### 9. JALATOE REGULEERIMINE

9. Vajutage nooltega tähistatud nuppe (mõlemal pool samal aega), et reguleerida jalatoe asendit.

### 10. SELJATOE REGULEERIMINE

- 10A-10B. Tõstke üles nuppu (pildil 10A olev nool), et reguleerida seljatugi 3 asendis (magamine või istumine) nagu pildil 10B.

### 11. ISTUMISVÖÖD

- 11A. Turvavööd on sujuvalt reguleeritavad, nende kõrgust saab reguleerida, tõmmates üles või alla pildil 11 A kujutatud stopperid.
- 11B. Lukk on magnetiline. Turvaploki lahtivõtmiseks vajutage mõlemal küljel olevatele nuppudele ja tõmmake seda enda poole - joonis 11B.
- 11C. Seejärel eemaldage luku parem külg, mis kattub luku vasaku küljega.
- 11D. Luku kinnitamiseks viige luku vasak ja parem osa lähemale üksteisele, tänu magnetitele ühenduvad osad. Seejärel tooge luku esiosa lähemale, et see sulgeda.



## 12. LAPSEVANKRI KOKKUPANEK

- 12A. Laske varikatus ja käepide kõige madalamasse asendisse. Ettepoole suunatud paigaldamiseks tõstke jalutugi ja iste käepideme ja seljatoe suunas. Voldige varikatus kokku. Murdke istme all raamil asuv käepide kokku (foto 12) ja vajutage pöidlaga lukustusnuppu. Nüüd tõstke lapsevankrit ettevaatlikult kokku, et seda kokku voltida.
- 12B. Laske varikatus ja käepide kõige madalamasse asendisse. Seljaga sõidu suunas paigaldamiseks voldige varikatus kokku, tõstke seljatoe reguleerimise nuppu ja keerake see käepidemele. Vajutage nuppu ja keerake kogu asja koos käepidemega.

**HOIATUS:** Voldige iste alati käepideme poole!

**HOIATUS:** Lapsevankri kokkupanekul peavad käepide ja varikatus olema alati kokku keeratud kõige madalamasse asendisse.

## 13. KANDEKOTI KOKKUPANEK

- 13A. Kui kandekäru ei ole kokku pandud, eemaldage voodipesu ja madrats, tõmmake kandekäru põhjas olevad metallrõngad välja vastavalt noolte suundadele, nagu on näidatud joonisel 13A, kuni need lukustuvad. Seejärel kinnitage voodipesu ja madrats vankrisse.
- 13B. Kui polster on korralikult kinnitatud, kasutage tõmbelukku otsa maskeerimistükki (foto 13B).
- 13C. Asetage maskeerimisosa selle jaoks ettenähtud taskusse (foto 13C).
- 13D. Kandekoti võib paigaldada otse jalutuskäru raamile.
- 13E. Kui soovite kandekotti kõrgemale paigaldada, paigaldage adapterid jalutuskäru raamile, nagu on näidatud pildil 13E.
- 13F. Seejärel paigaldage kandekott. Kui te kuulete mõlemalt poolt klõpsuvat heli, teate, et kandevoodi on hästi ja kindlalt paigaldatud.
- 13G. Katusekattel on 2-astmeline reguleerimine. Sõltuvalt teie vajadustest vajutage samaaegselt mõlemal küljel asuvaid nuppe ja reguleerige soovitud kõrgusele.

**HOIATUS:** Lukustage ohutuspidur enne kandekoti paigaldamist jalutuskäru külge.

Kandekäru saab paigaldada ainult ühes asendis - seljaga tahapoole.

**HOIATUS:** Kandekott on mõeldud kuni 6 kuu vanustele lastele, kes ei saa istuda, roomata ega kaaluda kuni 9 kg ega pöörelda üksi. Lõpetage selle kasutamine, kui teie laps hakkab roomama. Ärge kasutage madratseid, mis on paksemad kui 15 mm.

## 14. KANDEVAHENDI EEMALDAMINE

14. Adapterid on varustatud mälu-nuppudega. Vajutage nuppe kahel küljel ja tõmmake kandekotti üles, nagu on näidatud fotol 14. Seejärel eemaldage adapterid lapsevankri raamilt.

**HOIATUS:** Lukustage ohutuspidur enne kandekoti demonteerimist jalutuskäru küljest.

## 15. KANDEKOTI VENTILATSIOON

15. Kandekäru esi- ja tagaküljel on 3D AIRFLOW ventilatsioon. Ventilatsioonivad on kaetud võrguga, ning ventilatsioonipaneelid on kinnitatud tõmblukude ja magnetitega.

## 16. CARRYCOT SÄÄSEVÕRK

16. kandekoti varikatuse sisse on paigutatud sääsevõrk.

## 17. PÄIKESEKAITSE PAIGALDAMINE

- 17A. Eemaldage katus kandekoti varikatuse küljest.
- 17B. Kinnitage päikesekaitse eelnevalt eemaldatud katuse asemele.  
Päikesekaitse kinnitamine ühildub tõmblukuga, mis kinnitab katuse kandekoti varikatuse külge.

## 18. KOTI KINNITAMINE

- 18A. Koti jaoks on ette nähtud spetsiaalsed rihmad, mis võimaldavad reguleerida koti kinnituskõrgust raami külge. Koti raamile kinnitamiseks kinnitage reguleerivad rihmad lapsevankri käepidemel asuvate konksude külge, nagu on näidatud fotol 18A.
- 18B. Koti võib kinnitada ka otse raami külge ilma reguleerimisrihmade kasutamiset.

## 19. AUTOKOMPLEKTI PAIGALDAMINE

- 19A. Paigaldage autoistme adapter. Adapterid sobivad enamiku autoistmetega. Paigaldage need raami külge. Kui kuulete "klõpsatust", teate, et adapterid on õigesti paigaldatud.
- 19B. Joondage autoistme ava autoistme adapteriga, seejärel lükake autoistmet veidi allapoole, kuni kuulete "klõpsatust". See tähendab, et autoiste on õigesti paigaldatud. Olge ettevaatlik - veenduge, et adapterid ja autoistme on õigesti paigaldatud.
- 19C. Autoistme saab paigaldada ainult ühes asendis - seljaga tahapoole.
- 19D. Raam ja adapterid ühilduvad mudelitega KIDDY, MAXI COSI ja CYBEX.

## 20. AUTOISTME EEMALDAMINE

20. Eemaldage adapterid raamilt, vajutage adapteritel olevatele nuppudele nagu pildil 20 ja tõstke iste üles. Istme eemaldamiseks adapteritest järgige autoistmega kaasasolevaid juhiseid.

**HOIATUS:** Kontrollige, kas ohutuspidur on aktiveeritud, enne kui hakkate lapsevankri teisi osi kokku- või lahti monteerima.



**PUHASTUS:**

Ärge kasutage raami puhastamiseks abrasiivseid vahendeid! Kasutage niisket lappi ja mahedat puhastusvahendit ning kuivatage hoolikalt.

Kui lapsevanker puutub kokku soolase veega, loputage seda pärast seda võimalikult kiiresti värske (kraaniveega).

Palun kontrollige alati enne pesemist tekstiili hooldusmärgistust, ärge kuivatage trummelkuivatuses, ärge triikige ega puhastage keemiliselt. Kuivatamisel ärge pange seda otsese päikesevalguse kätte.

Märja ilmaga soovitame kasutada vihmakatet.

Kui lapsevanker on märg, jätke see lahti ja laske kõikidel osadel täielikult kuivada, et vältida hallitust. Ärge hoidke kunagi niiskes keskkonnas.



**100% Polyester**

**HOOLDUS:**

Käru regulaarse hoolduse eest vastutab kasutaja.

Kõik ühendusosad peavad olema tihedalt kinnitatud ja korralikult kinnitatud. Eriti oluline on tagada, et lukustus- ja pöördemehhanisme töödeldakse regulaarselt kuiva määrdeainega. On oluline, et pidurid, rattad ja rehvid ei saaks kasutamise ajal kahjustatud. Kontrollige neid regulaarselt ja vajadusel parandage või asendage.

Kuiva määrdeainega saate töödelda ka teisi liikuvaid osi. Pärast kuivale määrdeainele pihustamist pühkige toodet pehme lapiga.

Samuti tuleks regulaarselt puhastada ja pihustada lukustusmehhanismi ja pöördmehhanismiga kaetud raami torusid. See tagab, et naudite oma käru probleemideta.

Ärge tehke tootes mingeid muudatusi. Kui teil on kaebusi või probleeme, võtke ühendust oma tarnija või importijaga.

Teenus tuleks kavandada iga 24 kuu järel.

**OHUTUSSTANDARDID:**

**EN 1888-1: 2018+A1: 2022**

**EN 1888-2:2018+A1: 2022**

# FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉSTARTSA MEG A JÖVŐBENI REFERENCIAKÉNT

HU

**HELLO!**



Az Ön új MUUVO babakocsija itt áll Ön előtt! Biztosak vagyunk benne, hogy Ön és gyermeke számtalan csodálatos pillanatot fog átélni a használata során. Tudjuk, hogy senki sem szeret kézikönyveket olvasni, de ez a kézikönyv mindenképpen megéri megmutatja Önnek az összes funkciókat és lehetőségeket, amelyek az új MUUVO-val járnak, és hogy mennyire egyszerű a használata üzembe helyezni és működtetni. Köszönjük!

MUUVO TEAM

**FIGYELEM! KEDVES INFO!**



Az összes rendelkezésre álló konfigurációt saját magad is telepítheted.

**PRAM ALKATRÉSZEK:**



1.váz 2.kerekek 3.ülés 4.baltető a babakocsihoz 5.lökhárító 6.szúnyogháló  
7.esővédő 8.lábvédő 9.kétoldalas párna 10.mama táska

**PRAM ALKATRÉSZEK:**



1.hordozókosár 2.adapterok a mózeskosárhoz 3.matrac a hordágyhoz  
4.szúnyogháló 5.napvédő

**2 AZ 1-BEN KÉSZLETHEZ DOBOZBAN, LAZÁN SZÁLLÍTVÁ**



1.keret x1 2.kerekek x4 3.ülés x1 4.mózeskosár x1 5.adapterok a mózeskosárhoz x 2  
6.mennyezet x1 7.lökhárító x1 8.matrica matrac x1 9.esőhuzat x1 10.szúnyogháló a  
mózeskosárhoz x1 szúnyogháló babakocsihoz x1 12.lábvédő x1 13.kétoldali párna  
x1 14.táska x1 15.napellenző x1

Ha a fent felsorolt tartozékok bármelyike hiányzik a babakocsiból, vagy ha van bármilyen nehézségei vannak a babakocsi összeszerelésével kapcsolatban, kérjük, forduljon a következőkhöz szervizünkhöz: [service@muuvo.eu](mailto:service@muuvo.eu)



# FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS TARTSA MEG A JÖVŐBENI REFERENCIAKÉNT



## BABAKOCSI FIGYELMEZTETÉSEK

Kövesse a gyártó utasításait.

Ezt a babakocsit 1 gyermek számára tervezték 0 hónapos kortól legfeljebb egy súlyig 22 kg/4 éves korig, attól függően, hogy melyik következik be előbb.

A kosár maximális terhelhetősége 3 kg.



**FIGYELMEZTETÉS:** Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket.

**FIGYELMEZTETÉS:** Mindig használja a biztonsági öveket, és a megfelelő módon rögzítse azokat.

**FIGYELMEZTETÉS:** Használat előtt győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megfelelően fel van-e szerelve.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ez a termék nem alkalmas futásra vagy korcsolyázásra.

**FIGYELMEZTETÉS:** A sérülések elkerülése érdekében gondoskodjon arról, hogy a gyermek távol maradjon a termék kibontásakor és összehajtásakor.

**FIGYELMEZTETÉS:** A gyermek elhelyezésekor és eltávolításakor a vészféket be kell kapcsolni.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ne hagyja, hogy a gyermek ezzel a termékkel játsszon.

**FIGYELMEZTETÉS:** Használat előtt ellenőrizze, hogy az ülés megfelelően be van-e állítva és rögzítve.

**FIGYELMEZTETÉS:** A babakocsit születéstől kezdve történő használatra tervezték. Győződjön meg róla, hogy az újszülöttek a leghátradóltebb helyzetben használják.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ne terhelje az ülés fogantyúját vagy háttámláját a gyártó által nem ajánlott súlyokkal.

**FIGYELMEZTETÉS:** Csak a gyártó/forgalmazó által szállított vagy ajánlott cserealkatrészeket szabad használni.

**FIGYELMEZTETÉS:** Használja a vészféket, amikor leparkolja a babakocsit.



## HORDOZÓÁGY FIGYELMEZTETÉSEK

HU



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék csak egy (1) gyermek számára alkalmas.

**FIGYELMEZTETÉS:** A terméket nem szabad használni, amint a gyermek képes egyedül ülni, átfordulni és négykézlábra tud tolni.

**FIGYELMEZTETÉS:** A gyermek maximális súlya: 9 kg.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ne adjon hozzá további matracot.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ez a termék kompatibilis a babakocsi alvázával.

**FIGYELMEZTETÉS:** Kizárólag kemény, vízszintes, sík és száraz felületen használható.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ne hagyja, hogy más gyermekek felügyelet nélkül játszanak a hordozóágy közelében.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ne használja, ha a hordozóágy bármely része törött, szakadt vagy hiányzik.

**FIGYELMEZTETÉS:** Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.

**FIGYELMEZTETÉS:** Csak eredeti cserealkatrészeket használjon.

Nem biztonságos a helyettesítő alkatrészek használata.

**FIGYELMEZTETÉS:** Legyen tisztában a nyílt tűz és más hőforrások, például elektromos fűtőtestek, gázlángok stb. által jelentett veszélyekkel, különösen, ha ezek a hordozóágy közvetlen közelében vannak.

**FIGYELMEZTETÉS:** Kizárólag a hordozóágyhoz mellékelt matracot használja.

**FIGYELMEZTETÉS:** Kérjük, rendszeresen ellenőrizze a hordozófogantyút és az alapot, beleértve az összes lábat is, hogy nincs-e rajta kopás vagy bármilyen sérülés.

**FIGYELMEZTETÉS:** Soha ne használja a hordozóágyat állványon.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ügyeljen arra, hogy a gyermek feje soha ne legyen alacsonyabb szinten, mint a teste, amikor a hordozóágyban van.

**FIGYELMEZTETÉS:** A hordozó fogantyúkat a hordozóágy használatakor a hordozóágyon kívül kell elhelyezni.

**FIGYELMEZTETÉS:** Soha ne emelje fel vagy mozgassa a terméket úgy, hogy a gyermek benne van.



max22kg

## HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV

### 1. BABAKOCSI KIBONTÁSA

1. A kicsomagolás után a babakocsi vázát az 1. képen látható módon kell összehajtani. Ha felhúzza a fogantyút és hallja a kattánót, az azt jelenti, hogy a babakocsi kibontva van, és most már folytathatja a kerekek felszerelését.

**FIGYELMEZTETÉS:** Használat előtt győződjön meg róla, hogy minden mozgatható rész megfelelően rögzítve van. A sérülések elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy gyermeke nincs az összeszerelési terület közelében.

### 2. A KEREKEK ÖSSZESZERELÉSE/ SZÉTSZERELÉSE:

Nincs szükség csavarhúzóra, kulcsra vagy más szerszámmra.

- 2A. A kerék felszereléséhez meg kell fognia a babakocsit, és a tengelyt a megfelelő lyukba kell szerelnie, amíg nem hallja a kattánót. Ismétlje meg a műveletet 3 másik kerékkel.
- 2B. Az első kerék eltávolításához keresse meg a 2B. képen látható fémkapcsot. Nyomja meg, és húzza magához a kereket. Kövesse ugyanazt az eljárást a másik kerékkel.
- 2C. A hátsó kerék eltávolításához keresse meg a 2C. képen látható fémkapcsot. Húzza le, és húzza a kereket maga felé. Ugyanígy járjon el a másik kerék esetében is.

### 3.360 ELSŐ KEREKEK ELFORGATÁSA

3. Nyomja meg az első kerekeken lévő műanyag gombot, hogy a kerekeket csak előrefelé történő vezetésre állítsa be. Emelje fel a műanyag gombot a reteszelés feloldásához - most a kerekek 360 fokban forognak, ahogy az a képen látható

### 4. A BABAKOCSI MEGÁLLÍTÁSA

- 4A. Nyomja meg a fékpedált a babakocsi rögzítéséhez.
- 4B. Emelje fel a fékpedált a fék oldásához.

**FIGYELMEZTETÉS:** Mindig reteszelje a féket, miközben a babát a babakocsiiba teszi.

### 5. AZ ÜLÉS BESZERELÉSE

- 5A. Szerelje fel az ülést az 5A. képen látható módon (egymással szemben).  
Amikor mindkét oldalról kattánót hall, tudni fogja, hogy az ülés jól és biztonságosan fel van szerelve.
- 5B. Nyomja meg a gombokat mindkét oldalon, és emelje fel az ülést, hogy hátrafelé szerelje be.  
Helyezze az ülést a helyére, hogy befejezze a beszerelést.

**FIGYELMEZTETÉS:** Az ülés csak közvetlenül a vázra szerelhető fel.

Az adapterekre történő szerelés az ülés instabilitását vagy a vázról való leválását okozhatja.

**FIGYELMEZTETÉS:** Az ülés nem alkalmas 6 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára.

### 6. LÖKHÁRÍTÓ BEÁLLÍTÁSA

- 6A. Szerelje fel a lökhárítót az ülés mindkét oldalára a 6A. képen látható módon.  
Győződjön meg róla, hogy a fogantyú reteszelve van - egy kattánást fog hallani!
- 6B. Oldja ki és húzza ki a lökhárító egyik oldalát, hogy a lökhárítót 360 fokban elforgassa.

### 7. A TETŐ ÖSSZESZERELÉSE ÉS BEÁLLÍTÁSA

- 7A. Helyezze be az előtetőt az üléskébe. Amikor egy "kattánást" hall, a fülke beült.
- 7B. A kabintetőt a 7B. képen látható módon, maga felé húzva lehet kibontani.
- 7C. A baldachint az egyik rész csúszkájának hátrahúzásával lehet kibontani, ahogy a 7C. képen látható.
- 7D. A másik rész elrejt az alatta lévő szellőzőt, és a 7D. fényképen látható módon hálóval van ellátva.
- 7E. A baldachin magassága is állítható - a baldachin együtt nő a gyermekével.
- 7F. A baldachin magasságának beállításához nyomja meg a háttámla hátulján lévő gombot (7F. kép), és állítsa be a kívánt magasságot.

### 8. FOGANTYÚ BEÁLLÍTÁSA

8. Nyomja meg a fogantyún lévő gombot - lásd a 8. ábrát. Emelje a fogantyút a legkényelmesebb magasságba.  
A fogantyú kívánt magasságban történő rögzítéséhez engedje el a gombot.

### 9. LÁBTARTÓ BEÁLLÍTÁSA

9. A lábtartó helyzetének beállításához nyomja meg a nyíllal jelzett gombokat (egyszerre mindkét oldalon).

### 10. HÁTTÁMLA BEÁLLÍTÁSA

- 10A-10B. Emelje fel a gombot (a 10A képen látható nyíl) a háttámla 3 pozícióban (alvás vagy ülés) történő beállításához a 10B kép szerint.

### 11. ÜLŐSZIAK

- 11A. Az övek fokozatmentesen állíthatóak, magasságukat a 11A képen látható ütközők fel- vagy lehúzásával állíthatja be.
- 11B. A csat mágneses. A biztonsági övcsat kioldásához nyomja meg a két oldalán lévő gombokat, és húzza maga felé - 11B ábra.
- 11C. Ezután távolítsa el a csat jobb oldalát, amely átfedi a csat bal oldalát.
- 11D. A csat rögzítéséhez hozza közelebb egymáshoz a csat bal és jobb oldali részét, a mágneseknek köszönhetően a részek összekapcsolódnak. Ezután hozza közelebb a csat elülső oldalát, hogy lezárja azt.

## 12. BABAKOCSI ÖSSZECSUKÁSA

- 12A. Engedje le a baldachint és a fogantyút a legalacsonyabb helyzetbe. Az előrefelé néző beszereléshez emelje fel a lábtartót és az ülést a fogantyú és a háttámla felé. Hajtsa össze a baldachint. Hajtsa be a vázón az ülés alatt található fogantyút (12. kép), és hüvelykujjával nyomja meg a reteszlógombot. Most óvatosan emelje fel a babakocsit az összecsukáshoz.
- 12B. Engedje le a baldachint és a fogantyút a legalacsonyabb helyzetbe. Hátrafelé néző beszereléshez hajtsa össze a baldachint, emelje fel a háttámla állító gombját, és fordítsa a fogantyúhoz.
- Nyomja meg a gombot, és fordítsa el az egészet a fogantyúval együtt.

**FIGYELMEZTETÉS:** Az ülést mindig a fogantyú felé hajtsa be!

**FIGYELMEZTETÉS:** A babakocsi összecsukása során a fogantyút és a tetőteret mindig a legalsó helyzetbe kell hajtani.

## 13. HORDOZÓÁGY ÖSSZESZERELÉSE

- 13A. Ha a hordozóágy nincs kibontva, vegye le az ágyneműt és a matracot, húzza ki a hordozóágy alján lévő fémkarikákat a nyílak irányának megfelelően, a 13A. ábrának megfelelően, amíg a helyükre nem reteszelődnék. Ezután rögzítse a babakocsiban az ágyneműt és a matracot.
- 13B. Amikor a párnázat megfelelően rögzítve van, használja a cipzárvég maszkoló darabot (13B kép).
- 13C. Helyezze a maszkolóelemet a számára kialakított zsebbe (13C fénykép).
- 13D. A hordozóágy közvetlenül a babakocsi vázára szerelhető.
- 13E. Ha a hordozótáskát magasabbra szeretné felszerelni, szerelje fel az adaptereket a babakocsi vázára a 13E képen látható módon.
- 13F. Ezután szerelje fel a hordozótáskát. Amikor mindkét oldalról kattánó hangot hall, tudni fogja, hogy a hordozótáska jól és biztonságosan lehet felszerelni - hátrafelé fordítva.
- 13G. A kabintető 2 fokozatú beállításal rendelkezik. Az Ön igényeitől függően egyszerre nyomja meg a babakocsi két oldalán található gombokat, és állítsa be a kívánt magasságot.

**FIGYELMEZTETÉS:** Zárja be a biztonsági féket, mielőtt a hordozóágyat a babakocsira szerelné.

A hordozóágyat csak egy helyzetben lehet felszerelni - hátrafelé fordítva.

**FIGYELMEZTETÉS:** A hordozóágyat 6 hónapos kor alatti, legfeljebb 9 kg súlyú gyermekek számára tervezték, akik nem tudnak ülni, kúszni és nem tudnak egyedül forogni. Hagyja abba a használatát, ha a baba elkezd kúszni. Ne használjon 15 mm-nél vastagabb matracot.

## 14. A HORDOZÓTÁSKA ELTÁVOLÍTÁSA

14. Az adapterek memóriagombokkal vannak felszerelve. Nyomja meg a két oldalon lévő gombokat, és húzza fel a hordozótáskát, a 14. képen látható módon. Ezután vegye le az adaptereket a babakocsi vázáról.

**FIGYELMEZTETÉS:** A babakocsira szerelt hordozófülke leszerelése előtt reteszelve a biztonsági féket.

## 15. HORDOZÓTÁSKA SZELLŐZTETÉSE

15. A hordozófülke 3D AIRFLOW szellőzéssel rendelkezik a hordozófülke elülső és hátsó részén. A szellőző nyílások tetején háló található, a szellőzőpanelek pedig cipzárakkal és mágnesekkel vannak rögzítve.

## 16. HORDOZÓÁGY SZÚNYOGHÁLÓ

16. A szúnyogháló a hordozóágy baldachinjában van elhelyezve.

## 17. A NAPVÉDŐ FELSZERELÉSE

- 17A. Vegye le a tetőt a hordozóágy baldachinjáról.
- 17B. Rögzítse a napvédőt a korábban levett tető helyére.
- A napvédő rögzítése kompatibilis azzal a cipzárral, amely a tetőt a hordozóágy tetőzetéhez rögzíti.

## 18. TÁSKA RÖGZÍTÉSE

- 18A. A táskához speciális hevederek tartoznak, amelyek lehetővé teszik a táska vázra történő rögzítésének magasságának beállítását. A táska vázra történő rögzítéséhez rögzítse az állító pántokat a babakocsi fogantyúján található kampókhoz, ahogyan a 18A. képen látható.
- 18B. A táska közvetlenül a vázra is rögzíthető az állító pántok használatával nélkül.

## 19. AUTÓS KÉSZLET BESZERELÉSE

- 19A. Szerelje fel az autósülés-adaptert. Az adapterek a legtöbb autósüléssel működnek. Szerelje fel őket a keretre. Amikor egy "kattanást" hall, tudni fogja, hogy az adapterek helyesen vannak felszerelve.
- 19B. Igazítsa az autósülés furatát az autósülés-adapterhez, majd nyomja az autósülést kissé lefelé, amíg nem hallja a "kattanást". Ez azt jelenti, hogy az autósülés helyesen van felszerelve. Legyen óvatos - győződjön meg róla, hogy az adapterek és az autósülés megfelelően vannak felszerelve.
- 19C. Az autósülés csak egy pozícióban - hátrafelé fordítva - szerelhető be.
- 19D. A keret és az adapterek kompatibilisek a KIDDY, MAXI COSI és CYBEX modellekkel.

## 20. AZ AUTÓSÜLÉS ELTÁVOLÍTÁSA

20. Vegye le az adaptereket a keretről, nyomja meg az adaptereken lévő gombokat a 20. képen látható módon, és emelje fel az ülést. Az ülésnek az adapterekről való eltávolításához kövesse az autósüléshez mellékelt utasításokat.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ellenőrizze, hogy a biztonsági fék aktiválva van-e, mielőtt elkezdene a babakocsi egyéb részeinek összeszerelését vagy szétszerelését.

**TISZTÍTÁS:**

Ne használjon súrolószereket a váz tisztításához! Használjon nedves ruhát és enyhe tisztítószert, majd alaposan szárítsa meg.

Ha a babakocsi sós víz éri, kérjük, hogy utána minél hamarabb öblítse le friss (csapvízzel).

Kérjük, mosás előtt mindig ellenőrizze az anyagápolási címkét, ne szárítsa szárítógépben, ne vasalja és ne tisztítsa szárazon. Szárításkor ne tegye ki közvetlen napfénynek.

Javasoljuk, hogy esős időben használjon esővédőhuzatot.

Ha a babakocsi nedves, hagyja kibontva, és hagyja, hogy minden része teljesen megszáradjon a penészedés megelőzése érdekében. Soha ne tárolja nedves környezetben.



**100% Polyester**

**KARBANTARTÁS:**

A babakocsi rendszeres karbantartása a felhasználó feladata.

Minden csatlakozó résznek feszesnek és megfelelően rögzítettnek kell lennie. Különösen fontos, hogy a reteszelő és a forgató mechanizmusokat rendszeresen száraz kenőanyaggal kezeljék. Fontos, hogy a fékek, kerekek és gumiabroncsok ne károsodjanak a használat során. Rendszeresen ellenőrizze őket, és szükség esetén javítsa vagy cserélje ki.

A többi mozgó alkatrészt is kezelje száraz kenőanyaggal. A száraz kenőanyag befújása után törölje le a terméket egy puha ruhával.

A zárszerkezet és a forgatószerkezet által fedett keretcsöveket is rendszeresen tisztítani és permetezni kell. Ez biztosítja, hogy a babakocsi minden probléma nélkül élvezhesse.

Ne végezzen semmilyen módosítást a terméken. Ha bármilyen panasa vagy problémája van, kérjük, forduljon a szállítójához vagy az importőrhez.

A szervizelést 24 havonta be kell iktatni.

**BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK:**

**EN 1888-1: 2018+A1: 2022**

**EN 1888-2:2018+A1: 2022**



# BELANGRIJK! ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE

NL

## HALLO!



Jouw nieuwe MUUVO kinderwagen staat voor je neus! We weten zeker dat jij en je kind ontelbare mooie momenten zullen beleven tijdens het gebruik ervan. We weten dat niemand graag handleidingen leest, maar deze handleiding is zeker de moeite waard functies en mogelijkheden van uw nieuwe MUUVO en hoe eenvoudig het is om ze in gebruik te nemen te gebruiken. Bedankt!

MUUVO TEAM

## ATTENTIE! PLEZIERIGE INFO!



Alle beschikbare configuraties kunt u zelf installeren.

## UW KINDERWAGEN BEVAT:



- 1.frame
- 2.wielen
- 3.zit
- 4.luifel voor kinderwagen
- 5.bumper
- 6.muggennet
- 7.regenhoes
- 8.voetenhoes
- 9.tweezijdig kussen
- 10.tas

## UW REISWIEG BEVAT:



- 1.reiswieg
- 2.adapters voor de reiswieg
- 3.matras aan de reiswieg
- 4.klamboe
- 5.zonneklep

## LOS IN DOOS GELEVERD VOOR 2 IN 1 SET



- 1.frame x1
- 2.wielen x4
- 3.zit x1
- 4.reiswieg x1
- 5.adapters voor reiswieg x 2
- 6.hemel x1
- 7.bumper x1
- 8.matras reiswieg x1
- 9.regenhoes x1
- 10.klamboe voor reiswieg x1
11. klamboe voor kinderwagen x1
- 12.voetovertrek x1
- 13.dubbelzijdig kussen x1
- 14.tas x1
- 15.zonneklep x1

Indien een van de bovenstaande accessoires ontbreekt bij deze kinderwagen of indien u moeilijkheden ondervindt bij het monteren van de kinderwagen, neem dan contact op met onze Serviceafdeling: [service@muuvo.eu](mailto:service@muuvo.eu)



# BELANGRIJK! ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE



## WAARSCHUWINGEN VOOR DE WANDELWAGEN

Volg de instructies van de fabrikant.

Deze kinderwagen is ontworpen voor 1 kind van 0 maanden tot een gewicht van 22 kg/4 jaar.

Maximale belasting van de mand is 3 kg.



**WAARSCHUWING:** Laat het kind nooit zonder toezicht achter.

**WAARSCHUWING:** Gebruik altijd veiligheidsgordels en maak ze op de juiste manier vast.

**WAARSCHUWING:** Controleer voor gebruik of alle onderdelen correct zijn gemonteerd.

**WAARSCHUWING:** Dit product is niet geschikt voor hardlopen of skaten.

**WAARSCHUWING:** Om letsel te voorkomen moet u ervoor zorgen dat het kind uit de buurt blijft bij het uit- en inklappen van dit product.

**WAARSCHUWING:** De noodrem moet worden geactiveerd bij het plaatsen en verwijderen van het kind.

**WAARSCHUWING:** Laat het kind niet met dit product spelen.

**WAARSCHUWING:** Controleer voor gebruik of het zitje goed is afgesteld en vergrendeld.

**WAARSCHUWING:** Kinderwagen is ontworpen voor gebruik vanaf de geboorte. Zorg ervoor dat u de meest liggende positie gebruikt voor pasgeboren baby's.

**WAARSCHUWING:** Breng geen gewicht aan op de handgreep of de rugleuning van het zitje dat niet door de fabrikant wordt aanbevolen.

**WAARSCHUWING:** Alleen door de fabrikant/distributeur geleverde of aanbevolen vervangingsonderdelen mogen worden gebruikt.

**WAARSCHUWING:** Gebruik de noodrem wanneer u de kinderwagen parkeert.

**WAARSCHUWING:** Gebruik dit product niet als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.



## WAARSCHUWINGEN VOOR DE REISWIEG

NL

**WAARSCHUWING:** Het product is slechts geschikt voor één (1) kind.

**WAARSCHUWING:** Het product mag niet worden gebruikt zodra het kind zelf kan zitten, zich kan omrollen en zich op handen en knieën kan opduwen.

**WAARSCHUWING:** Maximaal gewicht van het kind: 9kg.

**WAARSCHUWING:** Voeg geen extra matras toe.

**WAARSCHUWING:** Dit product is compatibel met het chassis van de kinderwagen.

**WAARSCHUWING:** Alleen gebruiken op een harde, horizontale, vlakke en droge ondergrond.

**WAARSCHUWING:** Laat geen andere kinderen zonder toezicht in de buurt van de reiswieg spelen.

**WAARSCHUWING:** Niet gebruiken indien een onderdeel van de reiswieg gebroken of gescheurd is of ontbreekt.

**WAARSCHUWING:** Laat uw kind nooit zonder toezicht achter.

**WAARSCHUWING:** Gebruik alleen originele vervangingsonderdelen. Het gebruik van vervangende onderdelen kan onveilig zijn.

**WAARSCHUWING:** Wees u bewust van de risico's van open vuur en andere warmtebronnen zoals elektrische kachels, gasvlammen etc., vooral als deze zich in de onmiddellijke nabijheid van de reiswieg bevinden.

**WAARSCHUWING:** Gebruik uitsluitend de bij de reiswieg geleverde matras.

**WAARSCHUWING:** Controleer regelmatig de draagbeugel en de basis inclusief alle poten op slijtage en beschadigingen.

**WAARSCHUWING:** Gebruik de reiswieg nooit op een standaard.

**WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat het hoofd van het kind zich nooit op een lager niveau bevindt dan het lichaam wanneer het in de reiswieg wordt geplaatst.

**WAARSCHUWING:** Handvatten voor het dragen dienen buiten de reiswieg geplaatst te worden.

**WAARSCHUWING:** Til of verplaats het product nooit met het kind erin.



max22kg





## GEbruikersHANDLEIDING

### 1. WANDELWAGEN UITKLAPPEN

1. Na het uitpakken moet het frame van de wandelwagen worden opgevouwen zoals op afbeelding 1. Als u het handvat omhoog trekt en een klikgeluid hoort, betekent dit dat de wandelwagen is uitgeklaapt en dat u nu kunt overgaan tot de installatie van de wielen.

**WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat alle beweegbare delen goed vergrendeld zijn voor gebruik. Zorg ervoor dat uw kind niet in de buurt is van het montagegebied om letsel te voorkomen.

### 2. WIELEN MONTEREN/DEMONTEN:

- U heeft geen schroevendraaiers, sleutels of ander gereedschap nodig.
- 2A. Om een wiel te monteren moet u de kinderwagen vastpakken en de as in het juiste gat monteren totdat u een klikgeluid hoort. Herhaal de handeling met 3 andere wielen.
  - 2B. Om het voorwiel te verwijderen zoekt u de metalen clip zoals op foto 2B. Druk erop en trek het wiel naar u toe. Volg dezelfde procedure voor het andere wiel.
  - 2C. Om het achterwiel te verwijderen, zoekt u de metalen clip zoals op foto 2C. Trek het naar beneden en trek het wiel naar u toe. Ga op dezelfde manier te werk voor het andere wiel.

### 3.360 DRAAIENDE VOORWIELEN

3. Druk op de plastic knop op de voorwielen om de wielen in te stellen om alleen vooruit te rijden. Til de plastic knop op om de vergrendeling op te heffen - nu draaien de wielen 360 graden, zoals op de foto te zien is.

### 4. STOPPEN VAN DE KINDERWAGEN

- 4A. Druk op het rempedaal om de kinderwagen te vergrendelen.
- 4B. Til het rempedaal op om de rem los te zetten.

**WAARSCHUWING:** Vergrendel altijd de rem terwijl u uw baby in de kinderwagen zet.

### 5. INSTALLATIE VAN HET ZITJE

- 5A. Monteer het zitje zoals op afbeelding 5A (tegenover elkaar). Wanneer u aan beide zijden een klikgeluid hoort, weet u dat het zitje goed en stevig gemonteerd is.
- 5B. Druk op de knoppen aan beide zijden en til het zitje op om het naar achteren te installeren. Zet de stoel in positie om de installatie te voltooien.

**WAARSCHUWING:** De stoel kan alleen rechtstreeks op het frame worden gemonteerd.

Montage op adapters kan leiden tot instabiliteit van de stoel of het loskomen van de stoel van het frame.

**WAARSCHUWING:** Het zitje is niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 maanden.

### 6. AFSTELLING VAN DE BUMPER

- 6A. Monteer de bumper aan beide zijden van het zitje, zoals op afbeelding 6A. Zorg ervoor dat de hendel vergrendeld is - u hoort een klik!
- 6B. Ontgrendel en trek één kant van de bumper uit om de bumper 360 graden te draaien.

### 7. MONTAGE EN AFSTELLING VAN DE KAP

- 7A. Plaats de kap in de stoel. Wanneer u een "klik" hoort, zit de kap vast.
- 7B. De kap kan worden uitgeklaapt door hem naar u toe te trekken zoals op foto 7B.
- 7C. De kap kan worden vergroot door de schuifknop van een van de secties terug te trekken, zoals op foto 7C.
- 7D. De andere sectie verbergt de ventilatie aan de onderkant, met daarbovenop een net zoals op foto 7D.
- 7E. U kunt ook de hoogte van de kap aanpassen - de kap groeit met uw kind mee.
- 7F. Om de hoogte van de kap te verstellen, drukt u op de knop aan de achterkant van de rugleuning (afbeelding 7F) en stelt u de gewenste hoogte in.

### 8. HANDVATVERSTELLING

8. Druk op de knop op de handgreep - zie afbeelding 8. Zet de handgreep op de meest comfortabele hoogte. Laat de knop los om de greep op de gewenste hoogte te vergrendelen.

### 9. AFSTELLING VAN DE VOETSTEUN

9. Druk op de door de pijl aangegeven knoppen (aan beide zijden tegelijk me) om de stand van de voetsteun aan te passen.

### 10. VERSTELLING VAN DE RUGLEUNING

- 10A-10B. Til de knop (pijl in afbeelding 10A) op om de rugleuning in 3 standen (slapen of zitten) te verstellen zoals afbeelding 10B.

### 11. ZITGORDELS

- 11A. De gordels zijn traploos verstelbaar, u kunt ze in hoogte verstellen door de stoppers op foto 11 A omhoog of omlaag te trekken.
- 11B. De gesp is magnetisch. Om de veiligheidsgesp los te maken drukt u op de knoppen aan beide zijden en trekt u hem naar u toe - afbeelding 11B.
- 11C. Verwijder vervolgens de rechterkant van de gesp, die de linkerkant van de gesp overlapt.
- 11D. Om de gesp vast te maken brengt u het linker en rechter deel van de gesp dicht bij elkaar, dankzij de magneten zullen de delen met elkaar verbinden. Breng vervolgens de voorkant van de gesp dicht bij om deze te sluiten.

## 12. OPVUWEN VAN DE WANDELWAGEN

- 12A. Laat de kap en de handgreep in de laagste stand zakken. Voor naar voren gerichte installatie brengt u de voetsteun en het zitje omhoog in de richting van de handgreep en de rugleuning. Klap de kap in. Klap de handgreep die zich op het frame onder de zitting bevindt in (foto 12) en druk met uw duim op de vergrendelknop. Til de kinderwagen nu voorzichtig op om hem in te klappen.
- 12B. Laat de kap en de handgreep in de laagste stand zakken. Voor achterwaarts gerichte installatie klapt u de kap in, tilt u de verstelknop van de rugleuning op en draait u deze naar de handgreep.  
Druk op de knop en draai het geheel samen met de handgreep

**WAARSCHUWING:** Klap het zitje altijd naar de handgreep toe!

**WAARSCHUWING:** Bij het inklappen van de kinderwagen moeten de handgreep en de kap altijd in de laagste stand worden ingeklapt.

## 13. MONTAGE REISWIEG

- 13A. Als de reiswieg niet is uitgeklaapt, verwijder dan het beddengoed en de matras, trek de metalen hoepels aan de onderzijde van de reiswieg uit volgens de richting van de pijlen, zoals in Figuur 13A totdat ze vastklikken. Bevestig vervolgens in de kinderwagen het beddengoed en de matras.
- 13B. Wanneer de bekleding goed is vastgemaakt, gebruikt u het afdekstuk van de rits (foto 13B).
- 13C. Plaats het afdekstuk in de daarvoor bestemde zak (foto 13C)
- 13D. De reiswieg kan rechtstreeks op het frame van de kinderwagen worden gemonteerd.
- 13E. Indien u de reiswieg hoger wilt monteren, monteer dan de adapters op het frame van de kinderwagen, zoals op foto 13E.
- 13F. Monteer vervolgens de reiswieg. Wanneer u aan beide zijden een klikgeluid hoort, weet u dat de reiswieg goed en veilig gemonteerd is goed en stevig gemonteerd is.
- 13G. De kap heeft een 2-traps verstelling. Afhankelijk van uw behoeften drukt u tegelijkertijd op de knoppen aan beide zijden van de wandelwagen en stelt u de gewenste hoogte in.

**WAARSCHUWING:** Vergrendel de veiligheidsrem voordat u de reiswieg op de kinderwagen monteert.

De reiswieg kan slechts in één positie worden geïnstalleerd - met de rug naar u toe.

**WAARSCHUWING:** De reiswieg is ontworpen voor kinderen tot 6 maanden, met een gewicht tot 9 kg, die niet alleen kunnen zitten, kruipen of draaien of alleen kan draaien. Stop met het gebruik ervan wanneer uw baby begint te kruipen. Gebruik geen matrassen dikker dan 15 mm.

## 14. VERWIJDERING VAN DE REISWIEG

14. De adapters zijn voorzien van geheugenknoppen. Druk op de knoppen aan de twee zijanten en trek de reiswieg omhoog, zoals getoond op foto 14. Verwijder vervolgens de adapters van het kinderwagenframe.

**WAARSCHUWING:** Vergrendel de veiligheidsrem voordat u de reiswieg op de kinderwagen demonteert.

## 15. VENTILATIE VAN DE REISWIEG

15. De reiswieg heeft 3D AIRFLOW ventilatie aan de voor- en achterzijde. De ventilatieopeningen zijn afgedekt met een net, en de ventilatiepanelen zijn bevestigd met ritsen en magneten.

## 16. MUGGENNET REISWIEG

16. In de reiswieg is een muskietennet geplaatst.

## 17. INSTALLATIE VAN DE ZONWERING

- 17A. Maak het dak los van de reiswieg.
- 17B. Bevestig de zonwering op de plaats van het eerder losgemaakte dak.  
De bevestiging van de zonwering is compatibel met de rits waarmee het dak aan de reiswieg is bevestigd.

## 18. BEVESTIGING VAN DE TAS

- 18A. Er zijn speciale riemen voor de tas, waarmee de hoogte van de bevestiging van de tas op het frame kan worden aangepast. Om de tas op het frame te bevestigen, maakt u de verstelbanden vast aan de haken op de handgreep van de kinderwagen, zoals getoond op foto 18A.
- 18B. De tas kan ook rechtstreeks aan het frame worden bevestigd zonder de verstelbanden te gebruiken.

## 19. INSTALLATIE VAN DE AUTOSET

- 19A. Installeer de autostoeladapter. De adapters werken met de meeste autostoelen. Monteer ze op het frame. Wanneer u een 'klik' hoort, weet u dat de adapters correct zijn gemonteerd.
- 19B. Lijn het gat van de autostoel uit met de autostoeladapter en duw de autostoel vervolgens iets naar beneden tot je een 'klik' hoort. Dat betekent dat de autostoel correct gemonteerd is. Wees voorzichtig - zorg ervoor dat de adapters en de autostoel correct zijn geïnstalleerd.
- 19C. De autostoel kan slechts in één positie worden geïnstalleerd - met de voorkant naar achteren gericht.
- 19D. Het frame en de adapters zijn compatibel met de modellen KIDDY, MAXI COSI en CYBEX.

## 20. VERWIJDEREN VAN EEN AUTOSTOEL

20. Verwijder de adapters van het frame, druk op de knoppen op de adapters zoals op afbeelding 20 en til het stoeltje omhoog. Volg de instructies die bij de autostoel zijn geleverd om de stoel van de adapters te verwijderen.

**WAARSCHUWING:** Controleer of de veiligheidsrem geactiveerd is voordat u andere onderdelen van de kinderwagen gaat monteren of demonteren.



**SCHOONMAKEN:**

Gebruik geen schuurmiddelen om het frame te reinigen! Gebruik een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel en droog het grondig af.

Wordt de kinderwagen blootgesteld aan zout water, spoel hem dan zo snel mogelijk daarna af met vers (kraan)water.

Controleer voor het wassen altijd het wasetiket, niet in de droger, niet strijken en niet chemisch reinigen. Bij het drogen niet blootstellen aan direct zonlicht.

Wij raden u aan om bij nat weer een regenhoes te gebruiken.

Als de kinderwagen nat is, laat hem dan uitgevouwen en alle onderdelen volledig drogen om schimmel te voorkomen. Nooit opbergen in een vochtige omgeving.



**100% Polyester**

**ONDERHOUD:**

De gebruiker is verantwoordelijk voor het regelmatig onderhoud van de kinderwagen.

Alle verbindingdelen moeten goed vastzitten en bevestigd zijn. Het is bijzonder belangrijk dat de vergrendelings- en draaimechanismen regelmatig met een droog smeermiddel worden behandeld. Het is belangrijk dat remmen, wielen en banden tijdens het gebruik niet beschadigd raken. Inspecteer ze regelmatig en repareer of vervang ze indien nodig.

U kunt ook de andere bewegende delen met droog smeermiddel behandelen. Na het inspuiten van het droge smeermiddel veegt u het product af met een zachte doek.

De buizen van het frame die onder het vergrendelingsmechanisme en het draaimechanisme vallen, moeten ook regelmatig worden schoongemaakt en besproeid. Zo kunt u probleemloos van uw kinderwagen genieten.

Breng geen wijzigingen aan het product aan. Neem bij klachten of problemen contact op met uw leverancier of importeur.

Een onderhoudsbeurt moet elke 24 maanden worden gepland.

**VEILIGHEIDSNORMEN:**

**EN 1888-1: 2018+A1: 2022**

**EN 1888-2:2018+A1: 2022**

# VIGTIGT! LÆS OMHYGGELIGT OG OPBEVARTIL FREMTIDIG REFERENCE

DK

**HEJ!**



Din nye MUUVO klapvogn står lige foran dig! Vi er sikre på, at både du og dit barn vil opleve utallige vidunderlige øjeblikke, mens du bruger den. Vi ved, at ingen kan lide at læse manualer, men denne er bestemt det værd- den viser dig alle de funktioner og muligheder, der følger med din nye MUUVO, og hvor let det er at få dem op og køre. Tak!

MUUVO TEAM

## **OPMÆRKSOMHED! PLEASANT INFO!**

Alle tilgængelige konfigurationer kan installeres af dig selv.



## **DIN KLAPVOGN INDEHOLDER:**

1. stel
2. hjul
3. sæde
4. kaleche til klapvogn
5. kofanger
6. myggenet
7. regnslag
8. fodbetræk
9. tosidet hynde
10. taske



## **DIN BÆRESENG INDEHOLDER:**

1. bæreseng
2. adaptere til barneseng
3. madras til barneseng
4. myggenet
5. solbeskytter



## **LEVERES LØST I KASSEN TIL 2 I 1 SÆT**

1. stel x1
2. hjul x4
3. sæde x1
4. bæreseng x1
5. adaptere til barnevogn x2
6. kaleche x1
7. kofanger x1
8. madrasseng x1
9. regnslag x1
10. myggenet til barnevogn x1
11. myggenet til barnevogn x1
12. fodsbetræk x1
13. dobbeltsidet hynde x1
14. pose x1
15. solskærm x1

Hvis der mangler noget af ovenstående tilbehør på denne klapvogn, eller hvis du har nogen problemer med at samle klapvognen, bedes du kontakte vores serviceafdeling: [service@muuvo.eu](mailto:service@muuvo.eu)



# VIGTIGT!

## LÆS OMHYGGELIGT OG OPBEVARTIL FREMTIDIG REFERENCE



### ADVARSLER OM KLAPVOGNE

Følg producentens anvisninger.

Denne klapvogn er beregnet til 1 barn fra 0 måneder og op til en vægt på 22 kg/4 år, alt efter hvad der kommer først.

Maksimal belastning af kurven er 3 kg

---



**ADVARSEL:** Efterlad aldrig barnet uden opsyn.

**ADVARSEL:** Brug altid sikkerhedsseler, og spænd dem på den korrekte måde.

**ADVARSEL:** Sørg for, at alle komponenter er korrekt monteret før brug.

**ADVARSEL:** Dette produkt er ikke egnet til løb eller skøjteløb.

**ADVARSEL:** For at undgå personskade skal du sørge for, at barnet holdes væk, når udfoldning og sammenfoldning af dette produkt.

**ADVARSEL:** Nødbremsen skal aktiveres, når du placerer og fjernelse af barnet.

**ADVARSEL:** Lad ikke barnet lege med dette produkt.

**ADVARSEL:** Kontroller, at sædet er korrekt indstillet og låst, før brug.

**ADVARSEL:** Barnevognen er beregnet til at blive brugt fra fødslen. Sørg for at bruge af den mest tilbagelænedede position til nyfødte babyer.

**ADVARSEL:** Der må ikke lægges vægt på håndtaget eller sædets ryg som ikke anbefales af producenten.

**ADVARSEL:** Kun reservedele, der leveres eller anbefales af producenten/distributøren må anvendes.

**ADVARSEL:** Brug nødbremsen, når du parkerer klapvognen.

**ADVARSEL:** Brug ikke dette produkt, hvis en del mangler eller er beskadiget.





## ADVARSLER OM VUGGESTUE

**ADVARSEL:** Produktet er kun egnet til et (1) barn.

**ADVARSEL:** Produktet må ikke anvendes, så snart barnet er i stand til at sidde selv, rulle rundt og kan skubbe sig op på hænder og knæ.

**ADVARSEL:** Barnets maksimale vægt: 9 kg.

**ADVARSEL:** Der må ikke tilføjes en ekstra madras.

**ADVARSEL:** Dette produkt er kompatibelt med klapvognens chassis.

**ADVARSEL:** Brug kun på et hårdt, vandret, plant og tørt underlag.

**ADVARSEL:** Lad ikke andre børn lege uden opsyn i nærheden af vugge.

**ADVARSEL:** Må ikke anvendes, hvis nogen del af barnesengen er brudt, revet eller mangler.

**ADVARSEL:** Efterlad aldrig dit barn uden opsyn.

**ADVARSEL:** Brug kun originale reservedele. Det kan være usikkert at bruge erstatninger.

**ADVARSEL:** Vær opmærksom på de risici, der er forbundet med åben ild og andre varmekilder såsom elektriske varmeapparater, gasflammer osv. især hvis de er i umiddelbar nærhed af vuggen.

**ADVARSEL:** Brug kun den madras, der leveres sammen med barnesengen.

**ADVARSEL:** Kontroller regelmæssigt bærehåndtaget og basen, herunder alle ben, for slid og skader af enhver art.

**ADVARSEL:** Brug aldrig barnesengen på et stativ.

**ADVARSEL:** Sørg for, at barnets hoved aldrig befinder sig lavere end dets krop, når det er placeret i barnesengen.

**ADVARSEL:** Håndtag til transport skal placeres uden for barnesengen, når den bruges.

**ADVARSEL:** Løft eller flyt aldrig produktet med barnet i det.

**ADVARSEL:** Løft eller flyt aldrig produktet med barnet i det.

DK



max22kg

# BRUGER MANUAL

## 1. KLAPVOGN UDFOLDNING

1. Efter udpakning skal klapvognens stel foldes sammen som vist på billede 1. Hvis du trækker håndtaget op og hører kliklyden, betyder det, at klapvognen er foldet ud, og nu kan du fortsætte med montering af hjulene.

**ADVARSEL:** Sørg for, at alle bevægelige dele er låst korrekt, før du tager den i brug.

For at undgå skader skal du sikre dig, at dit barn ikke befinder sig i nærheden af monteringsområdet.

## 2. SAMLE/AFMONTERE HJUL:

Du har ikke brug for skruetrækkere, nøgler eller andet værktøj.

- 2A. For at montere et hjul skal du tage fat i klapvognen og montere akslen i det relevante hul, indtil du hører kliklyden. Gentag handlingen med 3 andre hjul.
- 2B. For at fjerne forhjulet skal du finde metalclipsen som på billede 2B.  
Tryk på den, og træk hjulet mod dig. Følg samme procedure for det andet hjul.
- 2C. For at fjerne baghjulet skal du finde metalclipsen som på foto 2C.  
Træk den ned, og træk hjulet mod dig. Gør på samme måde med det andet hjul.

## 3.360 ROTATION AF FORHJUL

3. Tryk på plastknappen på forhjulene for at indstille hjulene til kun at køre fremad.  
Løft plastknappen for at frigøre låsen - nu drejer hjulene 360 grader, som vist på billedet 3.

## 4. STANDSNING AF KLAPVOGNEN

- 4A. Tryk på bremsepedalen for at låse klapvognen.
- 4B. Løft bremsepedalen for at frigøre bremsen.

**ADVARSEL:** Lås altid bremsen, mens du sætter dit barn i barnevognen.

## 5. MONTERING AF SÆDET

- 5A. Monter sædet som på billede 5A (med ryggen mod hinanden).

Når du hører en kliklyd fra begge sider, ved du, at sædet er godt og sikkert monteret.

- 5B. Tryk på knapperne på begge sider, og løft sædet for at installere det bagudvendt. Sæt sædet på plads for at afslutte installationen.

**ADVARSEL:** Sædet kan kun monteres direkte på rammen.

Montering på adaptere kan medføre ustabilitet i sædet eller at det løsner sig fra rammen.

**ADVARSEL:** Sædet er ikke egnet til børn under 6 måneder

## 6. JUSTERING AF KOFANGER

- 6A. Monter kofangeren på begge sider af sædet som på billede 6A. Sørg for, at håndtaget er låst - du vil høre et klik!
- 6B. Lås op og træk den ene side af kofangeren ud for at dreje kofangeren 360 grader.

## 7. MONTERING OG JUSTERING AF BALDAKINEN

- 7A. Sæt baldakinen ind i sædet. Når du hører et "klik", er kabinen sat på plads.
- 7B. Baldakinen kan foldes ud ved at trække den mod dig som vist på billede 7B.
- 7C. Baldakinen kan udvides ved at trække skyderen på en af sektionerne tilbage som på foto 7C.
- 7D. Den anden sektion skjuler ventilationen nedenunder, som er dækket af et net som på foto 7D.
- 7E. Du kan også justere højden på baldakinen - baldakinen vokser med dit barn.
- 7F. For at justere højden på baldakinen skal du trykke på knappen bag på ryglænet (billede 7F) og indstille den ønskede højde.

## 8. JUSTERING AF HÅNDTAG

8. Tryk på knappen på håndtaget - se billede 8. Hæv håndtaget til den mest behagelige højde.  
Slip knappen for at låse håndtaget i den ønskede højde for at låse håndtaget på den ønskede højde.

## 9. JUSTERING AF FODSTØTTEN

9. Tryk på knapperne angivet med pilen (på begge sider samtidig) for at justere fodstøttens position.

## 10. JUSTERING AF RYGLÆNET

- 10A-10B. Løft knappen (pilen på billede 10A) op for at justere ryglænet i 3 positioner (sove- eller siddeposition) som på billede 10B.

## 11. SÆTTEBELTE

- 11A. Selerne er trinløst justerbare, du kan justere deres højde ved at trække op eller ned i stopperne, som vist på billede 11 A.
- 11.B. Spændet er magnetisk. For at løsne sikkerhedsspændet skal du trykke på knapperne på begge sider og trække det mod dig - figur 11B.
- 11C. Fjern derefter den højre side af spændet, som overlapper den venstre side af spændet.
- 11D. For at fastgøre spændet skal du bringe den venstre og højre del af spændet tættere sammen, takket være magneterne vil delene blive forbundet. Før derefter spændets forside tættere på for at lukke det.



## 12. KLAPVOGN FOLDNING

- 12A. Sænk baldakinen og håndtaget til den laveste position. Ved fremadvendt montering skal du hæve fodstøtten og sædet op mod håndtaget og ryglænet. Fold baldakinen sammen. Fold håndtaget, der er placeret på rammen under sædet (billede 12), og tryk med tommelfingeren på låsekappen. Løft nu klappvoغن forsigtigt for at folde den sammen.
- 12B. Sænk baldakinen og håndtaget til den laveste position. Ved bagudvendt montering skal du folde baldakinen sammen, løfte knappen til justering af ryglænet og dreje den til håndtaget. Tryk på knappen, og drej det hele sammen med håndtaget

**ADVARSEL:** Fold altid sædet mod håndtaget!

**ADVARSEL:** Når klappvoغن foldes sammen, skal håndtaget og baldakinen altid foldes til den laveste position.

## 13. MONTERING AF BARNVOGN

- 13A. Hvis barnvoغن ikke er foldet ud, skal du fjerne sengetøj og madrassen, trække metalbøjlerne i bunden af barnvoغن ud i pilenes retning, som i Figur 13A, indtil de låser på plads. Fastgør derefter sengetøjet og madrassen i klappvoغن.
- 13B. Når polstringen er korrekt fastgjort, skal du bruge maskebøsningen for lynlåsenden (billede 13B).
- 13C. Placer maskeelementet i den lomme, der er beregnet til det (foto 13C)
- 13D. Bæresækken kan monteres direkte på barnevognens stel.
- 13E. Hvis du ønsker at montere barnvoغن højere, skal du montere adapterne på barnevognsrammen, som vist på billede 13E.
- 13F. Monter derefter barnesengen. Når du hører en klikkende lyd fra begge sider, ved du, at barnesengen er godt og sikkert monteret.
- 13G. Taghætten har en 2-trins justering. Afhængigt af dine behov skal du samtidig trykke på knapperne, der er placeret på begge sider af klappvoغن, og justere den til den ønskede højde.

**ADVARSEL:** Lås sikkerhedsbremsen, før du monterer barnesengen på klappvoغن.

Bærevognen kan kun monteres i én position - bagudvendt.

**ADVARSEL:** Bæreskålen er beregnet til børn op til 6 måneder og med en vægt på op til 9 kg, som ikke kan sidde, kravle eller rotere alene. Hold op med at bruge den, når dit barn begynder at kravle. Brug ikke madrasser, der er tykkere end 15 mm.

## 14. FJERNELSE AF VUGGEN

14. Adapterne er udstyret med hukommelsesknapper. Tryk på knapperne på de to sider, og træk bæretasken op, som vist på billede 14. Fjern derefter adapterne fra barnevognsrammen.

**ADVARSEL:** Lås sikkerhedsbremsen, før du afmonterer barnesengen på barnevognen.

## 15. UDLUFTNING AF BARNVOGN

15. Vuggestuen har 3D AIRFLOW-ventilation på forsiden og bagsiden af vuggestuen. Ventilationsåbningerne er overdækket med et net, og ventilationspanelerne er fastgjort med lynlåse og magneter.

## 16. MYGGENET TIL BÆRETASKE

16. myggenet er placeret i bærevognens baldakin.

## 17. MONTERING AF SOLBESKYTTEREN

- 17A. Afmonter taget fra barnevognens baldakin.
- 17B. Fastgør solbeskytteren i stedet for det tidligere afmonterede tag. Fastgørelsen af solbeskytteren er kompatibel med den lynlås, der fastgør taget til bærevognens baldakin.

## 18. FASTGØRELSE AF TASKE

- 18A. Der er særlige stropper til tasken, som gør det muligt at justere højden af taskens fastgørelse på stellet. For at montere tasken på stellet skal du fastgøre justeringsremmene til krogene på klappvoغنens håndtag, som vist på billede 18A.
- 18B. Tasken kan også fastgøres direkte på stellet uden brug af justeringsremmene.

## 19. INSTALLATION AF BILSÆT

- 19A. Installer autostolsadapteren. Adaptere fungerer med de fleste autostole. Monter dem på rammen. Når du hører et "klik", ved du, at adapterne er monteret korrekt.
- 19B. Juster autostolens hul med autostoladapteren, og skub derefter autostolen lidt nedad, indtil du hører et "klik". Det betyder, at autostolen er monteret korrekt. Vær forsigtig - sørg for, at adapterne og autostolen er korrekt monteret.
- 19C. Autostolen kan kun installeres i én position - bagudvendt.
- 19D. Rammen og adapterne er kompatible med KIDDY-, MAXI COSI- og CYBEX-modellerne.

## 20. FJERNELSE AF EN AUTOSTOL

20. Fjern adapterne fra rammen, tryk på knapperne på adapterne som på billede 20 og løft sædet op. For at fjerne sædet fra adapterne skal du følge de anvisninger, der følger med autostolen.

**ADVARSEL:** Kontroller, om sikkerhedsbremsen er aktiveret, før du begynder at samle eller afmontere andre dele af klappvoغن.



**RENGØRING:**

Brug ikke slibemidler til at rengøre stellet! Brug en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel, og tør grundigt.

Hvis klapvognen udsættes for saltvand, skal du skylle den af med frisk (hane)vand så hurtigt som muligt bagefter.

Kontroller altid etiketten til pleje af stoffet, før du vasker det, tørretumbler det ikke, stryger det ikke og renser det ikke. Må ikke udsættes for direkte sollys, når den tørres.

Vi anbefaler at bruge et regnslag i vådt vejr.

Hvis klapvognen er våd, skal du lade den stå udfoldet og lade alle dele tørre helt for at undgå skimmelsvamp. Opbevar aldrig i et fugtigt miljø.



**100% Polyester**

**VEDLIGEHOLDELSE:**

Brugeren er ansvarlig for den regelmæssige vedligeholdelse af klapvognen.

Alle forbindelsesdele skal være tæt og fastgjort korrekt. Det er især vigtigt at sikre, at låse- og drejemekanismerne regelmæssigt behandles med tørt smøremiddel. Det er vigtigt, at bremses, hjul og dæk ikke bliver beskadiget under brug. Inspicer dem regelmæssigt, og reparer eller udskift dem om nødvendigt.

Du kan også behandle de øvrige bevægelige dele med tørt smøremiddel. Efter påsprøjtning af tørsmøremidlet skal du tørre produktet af med en blød klud.

Rammerørene, der er dækket af låsemekanismen og drejemekanismen, bør også rengøres og sprayes regelmæssigt. Dette vil sikre, at du kan nyde din klapvogn uden problemer.

Der må ikke foretages ændringer på produktet. Hvis du har klager eller problemer, bedes du kontakte din leverandør eller importør.

Der bør foretages et serviceeftersyn hver 24. måned.

**SIKKERHEDSSTANDARDE:**

**EN 1888-1: 2018+A1: 2022**

**EN 1888-2:2018+A1: 2022**





Muuvo Sp. J.  
ul. Rychła 18  
41-948 Piekary Śląskie  
POLSKA



[www.muuvo.com](http://www.muuvo.com)

Obsługa klienta:  
+48 507 98 38 28  
[office@muuvo.com](mailto:office@muuvo.com)

Serwis/reklamacje:  
+48 507 98 38 29  
[service@muuvo.com](mailto:service@muuvo.com)

